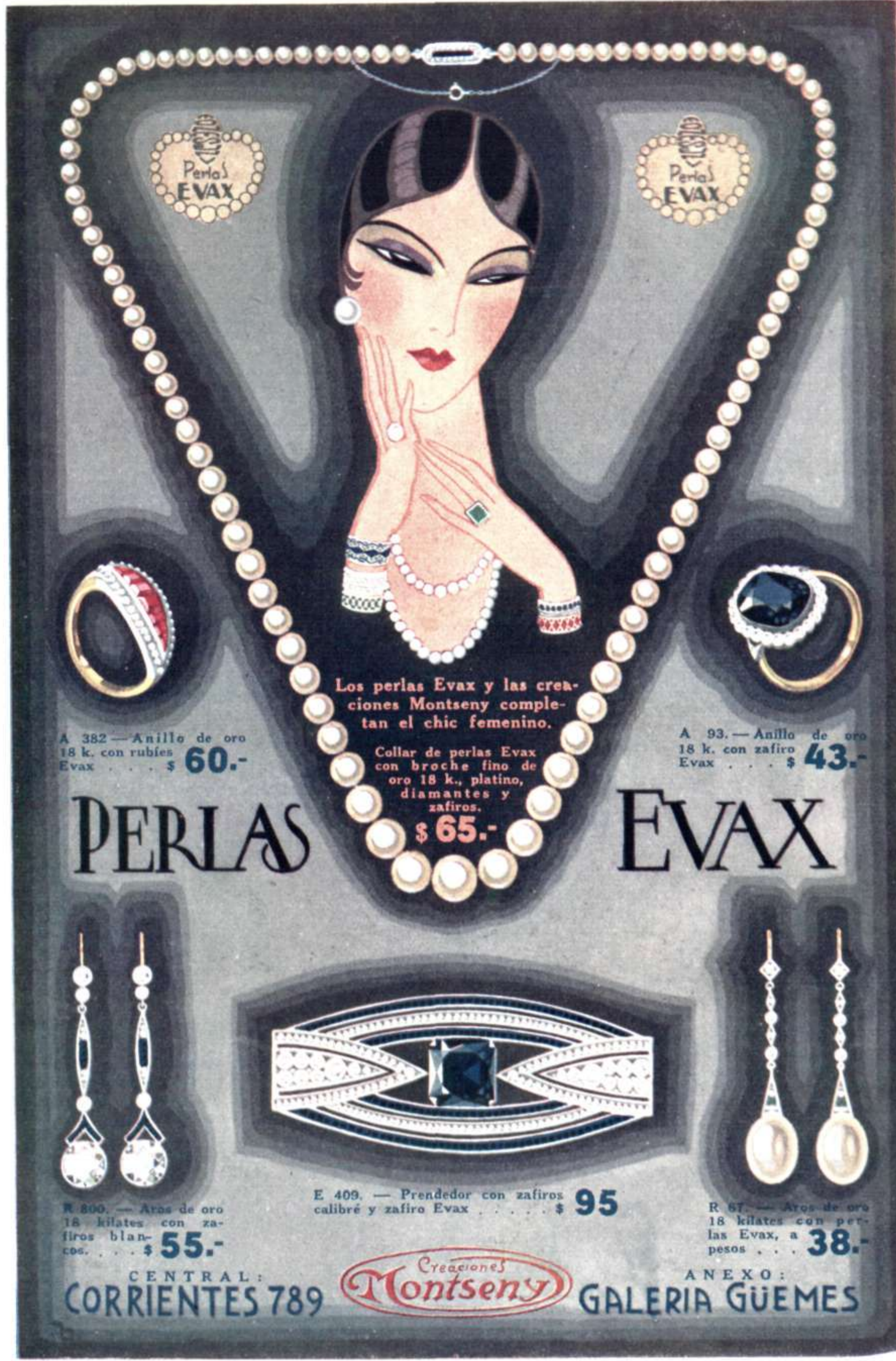

ALVAREZ
CARAS Y CARETAS
F. CANTONI
LENCINAS
San Juan
Consti-
tución
San Juan
5
x9
40
EN
CAPILLA


Perlas EVAX
Perlas EVAX
Los perlas Evax y las creaciones Montseny completan el chic femenino.
Collar de perlas Evax con broche fino de oro 18 k., platino, diamantes y zafiros.
$ 65.-
A 382 — Anillo de oro 18 k. con rubíes Evax . . . $ 60.-
A 93. — Anillo de oro 18 k. con zafiro Evax . . . $ 43.-
PERLAS EVAX
R 800. — Aros de oro 18 kilates con zafiros blancos. . . . $ 55.-
E 409. — Prendedor con zafiros calibré y zafiro Evax . . . . . $ 95
R 67. — Aros de oro 18 kilates con perlas Evax, a pesos . . . 38.-
CENTRAL:
CORRIENTES 789
Creaciones Montseny
ANEXO:
GALERIA GÜEMES



El Presidente Electo del Paraguay, Dr. José P. Guggiari, Hace Importantes Declaraciones a "Caras y Caretas".

PARECIA imposible que el doctor Guggiari llegara a cumplir el compromiso que la misma tarde de su arribo a Buenos Aires había contraído, de dedicar media hora del día siguiente a "Caras y Caretas": tal era el cúmulo de actos que el programa oficial de agasajos señalaba, a los que se añadían los mil obsequios que sus compatriotas residentes en ésta querían tributarle, y, sobre todo, el gran número de visitas de todo orden que debía atender. En estos días que mis tareas periodísticas me han llevado con frecuencia al alojamiento del ilustre huésped, he visto desfilar por él desde las más altas personalidades nacionales hasta los representantes más modestos de la laboriosa colectividad paraguaya. Pero nada de eso ha impedido que el doctor Guggiari cumpliera su promesa. Y lo que es más, y tiene más valor para los lectores, ha formulado en esa media hora algunas declaraciones de una importancia tal, que pueden ser consideradas como verdaderas primicias.

No me he de detener, entonces, a delinear los contornos de su silueta intelectual, ni siquiera de su material presencia, que son bien conocidas y queridas entre nosotros, porque el doctor Guggiari es un viejo amigo y un huésped frecuente de la Argentina. Prefiero cederle la palabra sin más dilaciones, que bien lo merece la importancia de los asuntos que ha abordado y la forma sincera y profunda con que los encara.

— Mi admiración y mi afecto por la Argentina — ha dicho — no necesitan ser encarecidos, pero lo que quizás no se sabe es que una de las principales preocupaciones del gobierno que voy a iniciar, será la de traducir aquellos sentimientos en una obra efectiva y práctica. Los lazos espirituales que unen a ambos pueblos son muy fuertes, como que brotaron en los primeros albores de la historia. Pero hay que intensificar las vinculaciones materiales existentes y crear las nuevas, si es posible. Es lo que trataré de hacer.

" Claro está que voy a hablar del intercambio comercial. A este respecto, hay un malentendido. Se cree que los productos paraguayos han de ser adversarios de los argentinos, porque les son similares, y se cita, por ejemplo, la yerba, las naranjas, la madera. Pero analicemos caso por caso. La yerba paraguaya es necesaria para la industria argentina para mezclarla con la yerba brasileña y producir la combinación que agrada al consumidor de este país. Las naranjas paraguayas se producen dos meses antes que las argentinas. La madera paraguaya es dura y sirve admirablemente para los usos a que la argentina no puede ser destinada. De modo que esos productos, lejos de excluírse, se complementan. Y lo mismo sucede con todo.

" El algodón paraguayo, en lugar de venderlo a la Argentina, lo vendemos a Europa, y para ello pasa precisamente por la Argentina, mientras este país, cuya producción algodonera no alcanza a satisfacer las necesidades de su pujante industria de tejidos, necesita comprar la materia prima y hasta los hilados para trabajar, en Europa y Norteamérica.

" Algo semejante ocurre con los tabacos paraguayos, que se dirigen a Alemania, cuando podrían tener colocación aquí, y con los cueros. ¿Cuál es la causa? Las altas tarifas aduaneras. En cambio, si todos esos artículos pudieran ser vendidos aquí, con beneficios para ambos países, a nuestra vez podríamos adquirir en la Argentina muchos artículos que hoy debemos comprar en Europa, por esa ley económica tan natural, y que la misma Argentina proclamó ante los Estados Unidos, de "que se compre al país donde se vende".

— El proyecto de creación de una sucursal del Banco de la Nación Argentina en la Asunción, ¿cree usted que coadyuvaría a esos propósitos?

— Desde luego. Allá se la espera con gran interés, y serán principalmente los grandes capitales argentinos dedicados a la industria del tanino y de la madera los primeros beneficiados con ella.

— ¿Conoce el proyecto presentado por los diputados radicales sobre condonación de la deuda?

— Sí, y no puede menos de conmoverme la gentileza que representa el haberlo presentado en ocasión de mi visita, y recuerdo perfectamente que fué el presidente Yrigoyen quien tuvo la generosa iniciativa de formalizar esa idea en un mensaje en que se proponía también la devolución de los trofeos de la guerra del 68. Sobre este asunto, abrigo desde hace tiempo ideas propias y me ha de permitir usted que las exponga.

" Por grato que sea, no es la devolución de esos trofeos lo que pedimos los paraguayos. Comprendemos que en realidad no es justo, pues forman parte del patrimonio moral de la Argentina. Los pueblos no viven sólo de su riqueza material, sino también de sus glorias, que las generaciones deben conocer, para seguir alimentando ese amor a la patria que tiene su principal base en el respeto a sus tradiciones. Por otra parte, no nos afecta que esos trofeos queden aquí, que se exhiban en los museos argentinos. Al contrario. Si representan glorias para la Argentina, también lo son para el Paraguay, porque no fueron arrebatados a soldados que huían, sino a hombres que han muerto cumpliendo con su deber y defendiéndolos hasta el fin.

" Lo que sí pedimos, lo que anhelamos, es la compenetración, cada vez mayor, con nuestros hermanos argentinos, así como con los otros pueblos que conviven la vida libre del Paraguay bajo el amplio cielo de América. El paraguayo es un pueblo trabajador, sufrido, sobrio. Que cooperen a alentarlo en sus afanes de progreso, y el bien será común y mutuas las ventajas. Si hoy no trabaja más, es porque carece de mercados adonde enviar su producción, porque las barreras aduaneras se lo impiden. Su situación de país mediterráneo lo fuerza a depender de otros para el comercio de sus productos. Pero, que nos ayude la Argentina, que nos ayuden nuestros hermanos de América, y se verá entonces de lo que es capaz el pueblo paraguayo..."

Y aquí hay que poner punto final al reportaje, porque el secretario del doctor Guggiari le recuerda que es hora de dirigirse al Congreso. No puedo quejarme, sin embargo. Y creo que los lectores tampoco, porque sus declaraciones son en verdad transcendentales, a poco que se analicen. Veremos si lo hacen nuestros hombres de gobierno.

CONRADO E. EGGERS LECOUR

LAS PERIODISTAS ESPAÑOLAS

MARGARITA NELKEN

ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"



A mujer española va de prisa en su evolución transformadora. Ayer, contenida por imperio del hombre, no se escuchaba su voz; eran desatendidas cuantas reclamaciones hacía contra la injusticia, guarecida en leyes vetustas, asomando en rancias costumbres, manifiesta en los hechos y siempre significando la superioridad masculina proclamada por el sexo más fuerte, pero no el árbitro de la vida espiritual.

Hace pocos años la mujer española empezó a reclamar sus derechos, y se abrieron cátedras, franquearon puestos, universalizándose el imperio intelectual, antes reservado al hombre, que al fin reconoce la necesidad de asociar a todos los humanos sin exclusión de sexos, pues Dios no quiere dejar, por ser de mujer, su tierra estéril, cuidando tan sólo el campo masculino, cuando todas las inteligencias deben aplicarse a la obra generosa, elevada y grande del mundo, y se necesita su esfuerzo total para cumplir tan fecunda misión.

Entre las figuras descollantes del movi-

miento reivindicador por mí anunciado, cuéntase a Margarita Nelken, gala del periodismo hispano. Nació al perecer el siglo XIX, recibiendo, por lo tanto, impulsos de la naciente centuria, aspiraciones, inquietudes, deseos de la nueva época transformadora del mundo; desde los primeros años sometióse al esfuerzo cerebral; dotada de belleza expresiva, no fué lucirla su cuidado mayor; atraída por el arte, pensó en rendirle culto, concentrando sus mayores ilusiones en percibir los aleteos de cuanta hermosura causa el ingenio humano, reflejando el efecto producido por su paso. Primero admirar, después escribir y siempre notando el desasosiego inconfundible, mezcla de gozo y pesar hondo, compañero del trabajo mental, en el que se reúnen las mayores alegrías y las más terebrantes pesadumbres.

Margarita Nelken ha vivido, vive y vivirá — ojalá dure más de cien años — presa de la agitación placentera que constantemente agita el alma. Las hermosuras naturales copiadas por los humanos, nuestras permanentes sacudidas, cuanto nos asombra ,estimula y estremece, asomó en su alma, con rasgos extraordinarios, apenas iniciada la niñez. Primeramente quiso dedicarse a la pintura, y cuando la requería el triunfo con señales ciertas, hubo de abandonar los pinceles por consejo y aun mandato de los médicos, pero cambió de rumbo la atracción artística entregándose a la literatura con impulsos decisivos. En las exposiciones de Viena, a los diez y ocho años, en Barcelona y Bilbao, obtuvo recompensas halagadoras; pero ya de lleno dispuesta a escribir, fueron y son las cuartillas medio de comunicarse con el mundo, abordando temas diferentes, sintiendo sin cesar el aleteo de las ideas que brotan sin reposo en almas asistidas por el fuego de la inspiración.

Entre sus libros resaltan "Glosario", donde trata de artistas y sus obras; un estudio acerca de la condición social de la mujer en España, alegato luminosísimo distante de exageradas explosiones, pero siendo estudio razonado de la mujer y de cuantas aspiraciones suyas deben satisfacerse; "La trampa del Arenal", novela escrita con calor de humanidad, según decía un crítico hispano desaparecido hace muchísimo tiempo, y "En torno a nosotras", tomo hermoso, nutrido de pensamientos y bellezas, que puede figurar en la relación de ensayos ahora predominantes en la producción literaria de nuestro país; "Goethe", soberbio estudio de los aspectos geniales del gran autor; varias novelas cortas, centelleantes por la exquisita sensibilidad que acusan; un libro sobre los niños, y un catálogo espiritual del Prado. Parece que la relación anterior puede llenar una vida cargada de años, no la de Margarita Nelken, rebosante de juventud e ilusiones; pues su actividad es mucho más extensa; abarca preocupaciones distintas, estremecedoras del espíritu. El de Margarita siente diferentes agitaciones, que en resumidas cuentas quieren decir amor al ideal. Sentir su sed es la más alta aspiración de la vida humana, pues arrastrar la existencia sólo por afanes materiales equivale a sentir la única pesadumbre de la animalidad. Hay quienes a gusto la soportan, pero si no alcanzaron o perdieron la condición capaz de enaltecerlos, no digan que viven en realidad; aseguren que vegetan ajenos a su misión verdadera en el mundo.

Así Margarita Nelken vive en constante preocupación. Escribe sin cesar; frecuenta ateneos y sociedades de cultura; para ello recorre las principales poblaciones de España — Barcelona, Bilbao, Oviedo, Granada, Gijón, Logroño. Les habla de temas diversos; unas veces diserta acerca de la necesidad de la belleza, otras de temas relacionados con la enseñanza; sus públicos son distintos; a veces la escuchan juventudes republicanas, a veces masas influídas tan sólo por el amor a quien ilumina las almas, y siempre se ve impelida por la cultura, como sintiendo su espoleo y con la vista puesta en el porvenir conquistado a fuerza de trabajo, de perseverancia y de amor al bien.

Pues lo descrito acerca de los trabajos y actividades de Margarita Nelken sólo significa una parte, acaso la de menor valía, en sus claros y luminosos trabajos. La prensa, lo que valen y significan los periódicos influyen decisivamente en las labores realizadas por la señorita Nelken. En las revistas de crédito mundial estampó muchas veces su firma; "Mercure de France", "L'Art et les Artistes", "L'Art Decoratif", "The Studio", "Vita d'Arte", "Die Runst" servirán, entre otros varios, de prueba para significar cómo en distintas naciones de Europa se cotiza el crédito de la periodista española cuya figura evoco en estos renglones. En diarios americanos — recuerdo singularmente "La Razón", de Buenos Aires, — colabora frecuentemente; en "Blanco y Negro", "La Esfera" y "Nuevo Mundo", de España, publica interesantísimos originales; pero donde sus esfuerzos brillan más es en la prensa diaria. En "El Día", "La Opinión" y "Fígaro" tuvo aciertos repetidos y extraordinarios, y a la sazón su nombre decora los diarios más leídos. Tiene condiciones sobresalientes para el periodismo; le domina la actualidad; allí donde ocurre algo digno de atención, dentro de la esfera elevada, allí está Margarita Nelken, para reproducir sus impresiones con prosa firme, clara, penetrante, no exenta de galanura, pero no obediente al bien decir de tal modo que por una redondez de la frase se oculte o quede velada la verdad, dueña y señora de la prensa.

Quien tiene talento y se impone con razón en periódicos, sabiendo por lo tanto transcribir la realidad apresuradamente, dispone de todos los recursos que dan a los relatos efecto insuperable, pues en vano tratarán de equipararsele invenciones forjadas por la imaginación. Reproducir lo sucedido, comentar cuanto flota en el ambiente, ser eco de lo que ocurre en la tierra es suprema aspiración de la prensa. Por lo mismo se impone; dura poco, es fugaz como cuanto agita la vida, pero deja huella. Los periódicos forman la historia y la historia es guía del globo entero

Cuando pasen muchos años y Margarita Nelken se note cansada, más que sus novelas, cuentos, estudios, traerá a la memoria sus artículos, sus admirables crónicas, sus encuestas siempre aplaudidas, porque ellas serán huellas imborrables de impresiones sentidas, de conmociones verdaderas, en suma, de la vida que palpitó a nuestro lado. Lo de ayer realmente no muere; vive con nosotros mediante el recuerdo.

J. FRANCOS RODRIGUEZ

Presidente del Círculo de la Prensa

Una Interviú a Clara Bow

por

MARY CLAY



LARA Bow, la estrella de la Paramount, me recibió amablemente en su camarín. Con la misma sonrisa pícara que admiramos en sus películas, me estrechó la mano, ofreciéndome un asiento a su lado.

— Haga como si estuviera en su casa, miss Clay — me dijo. — Mientras me pinto tenemos bastante tiempo para conversar.

Con toda naturalidad, como si me conociera de largo tiempo, me enseñó varias fotografías suyas, escuchando alegremente mis exclamaciones entusiastas.

— ¿Le gustan? — me preguntó con su dulce voz.

— ¡Me encantan, miss Bow! ¿Son recientes?

— Sí, de la cinta que estoy filmando.

— ¿Cómo es el título?

— "Ladies of the Mob."

— ¿Cuántas semanas trabaja en ella?

— Seis; ésta es la última. La carrera de los artistas es muy pesada; trabajamos mucho y descansamos poco. Cada año tengo de cuatro a seis semanas de vacaciones, que me alcanzan apenas para visitar el Viejo Mundo y ver los últimos modelos en París. Siempre he tenido un gran deseo de hacer un viaje a la Argentina; su patria me sugestiona por su romanticismo y... los buenos mozos — agregó con un guiño pícaro.

— Los que la admiran profundamente — completé yo.

— Dígales en mi nombre — bromeó, — me refiero a los solteros, que me siento muy halagada.

— ¿Recibe usted muchas cartas de Sudamérica, miss Bow?

— Sí, sobre todo de la Argentina. Ahora, que me reservo decirle si son de hombres casados o de los que aun desconocen ese dulce yugo del matrimonio.

— A propósito... ¿Es usted casada?

— ¡No!... ¡No!... ¡No! — exclamó la estrella con cómico terror. — ¿Qué se imagina?... No lo soy ni lo he sido nunca. Quiero conservar mi libertad, y no pienso contraer matrimonio por algún tiempo más. Me uní a mi carrera artística con todo fervor. Para llegar al puesto que alcancé derramé lágrimas de sangre; mucha constancia y una lucha muy amarga; me encontré con obstáculos en mi camino, como todos los encuentran. Pero la suerte es muy variable. Fué en 1922, entonces contaba apenas quince años, cuando gané el primer premio en un concurso de belleza: un traje de noche, una hermosa copa de plata y un contrato para filmar varias cintas. Como no tenía experiencia, se me amontonaron inimaginables dificultades... Un día me ordenó mi director que llorara; pero como se derritió el rimel de mis pestañas con las lágrimas, penetró el betún en mis ojos, lo que me produjo un dolor desesperante. Ese fatal accidente arruinó mis escenas, y mis encuadres fueron cortados todos; el director se fastidió y al concluir esa serie de cintas, no me renovaron el contrato. Entonces me dediqué a otras cosas; luché y sufrí hasta que empecé de nuevo a ir a los "studios"; me hicieron muchos "tests" (pruebas); gusté y me fueron confiados pequeños papeles hasta que me vió míster Lasky, me contrató por cinco años, cambió mi nombre, Sara Francos Gorden, por Clara Bow, y aquí me tiene ganando cinco mil dólares semanales.

— ¡Su valor es admirable, miss Bow! — repuse, profundamente entusiasmada. — Usted puede estar satisfecha con el premio que obtuvieron su talento, su belleza y su constancia.

— Todos los que luchan consiguen al final su recompensa, miss Clay — contestó con encantadora sencillez. — Para edificar un palacio se necesita mucha paciencia y tiempo. Además, como viene la gente de todas partes del mundo a Hollywood para tentar la suerte en la cinematografía, se está haciendo la entrada a los "studios" de día a día más difícil. Yo he conocido grandes estrellas que han venido de Alemania con la esperanza de conseguir contrato, y muchas de ellas no fueron ni siquiera recibidas por el "Casting Director". Actualmente reina en todas las compañías cinematográficas una grave crisis financiera; los sueldos en general son rebajados y ya no producen tantas cintas como antes. Además, preferimos a los latinos; la prueba está en que míster Lasky la destinó para la segunda protagonista en la última cinta de Pola Negri; usted supo imponerse, miss Clay.

— Sé que fuí muy afortunada; no puedo quejarme... ¿Sabría decirme de qué depende ese cambio fatal?

— Eso es un gran secreto que no penetra al público; sólo nuestros jefes lo saben.

Unos golpecitos interrumpieron nuestra charla; la doncella entró y avisó a su ama que el director estaba listo para filmar.

Me despedí encantada de Clara Bow, cuya exquisita conversación me ha producido uno de los más agradables momentos en Hollywood.

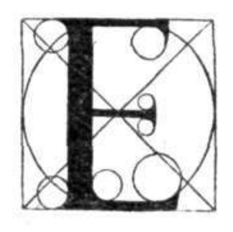
Mary Clay

Hollywood, junio de 1928.

El Sabio de La Plata




Florentino Ameghino.


VOCO a un sabio auténtico. Pero este sabio de La Plata — y pido perdón a la leyenda — no era uno de esos sabios que asustan a los niños. También es cierto que no usaba luengas barbas, ni largas uñas, ni era hosco, irascible o insocial. Aquel sabio tenía un rostro franco y limpio, un simpático aspecto, un trato amable. El buen señor era dueño de un pequeño comercio de librería, en la esquina de una calle ancha, arbolada, desierta, alejada del centro de la ciudad. Atendían a los clientes, cuando él estaba ausente u ocupado, una mujer desgreñada y un viejecito pulcro. Junto al despacho — entrando, a mano izquierda, — había una habitación llena de huesos, donde el librero solía trabajar en mangas de camisa. Cuando llegaba alguien, aquel hombre interrumpía sus extrañas tareas — asombro de los niños de una escuela próxima, — poníase un guardapolvo y pasaba al mostrador. A veces, el recién llegado era un alumno del Colegio Nacional que iba en busca de un libro. Conversaban. El estudiante necesitaba datos para desarrollar un tema de ciencias naturales y revolvía obras. El librero tomaba entonces la palabra y hacía una exposición clara y sencilla que dejaba perplejo al jovencito. ¿Cómo sabía esas cosas aquel comerciante? Y el hombre tornaba a su habitación y calábase las gafas para seguir contemplando huesos raros. De pronto, los diarios y las revistas publicaron su retrato con elogiosos artículos. Había sido nombrado director del Museo de Historia Nacional de Buenos Aires. El estudiante A o B reconoció a su amigo y se quedó con la boca abierta: ¡Cómo! ¿Aquel hombre era un sabio? Y volvió con tímida curiosidad a la librería. Pero el sabio lo saludó como siempre y le despachó cinco centavos de plumas... El alto cargo le obligó a viajar diariamente a la Capital Federal. Desde su casa a la estación iba a pie, todas las mañanas. Mas no se crea que iba, como otros sabios, con las narices en el suelo, tropezando con todo el mundo. No; caminaba juvenilmente, con la cabeza erguida, a paso largo, moviendo los brazos como remos y haciendo flotar al aire los faldones de su chaqué. Más de un joven cansábase caminando a su par. Luego, en el tren, hacía tertulia con otros viajeros, entre los cuales figuró a menudo más de un tonto que se consideraba resplandeciente junto al maestro. Pero nada muestra con mayor evidencia la sencillez de aquel sabio y su espíritu de solidaridad, que el siguiente hecho: habiendo aumentado la empresa del ferrocarril el precio de los pasajes, muchos abonados a primera clase resolvieron, en son de protesta, tomar abono a segunda y viajar en los incómodos coches.

Don Florentino Ameghino encabezó la lista...

RAFAEL ALBERTO ARRIETA

COLABORACION SEMANAL DEL LITERATO URUGUAYO BOY, ESCRITA ESPECIALMENTE PARA NUESTROS PEQUEÑOS LECTORES.

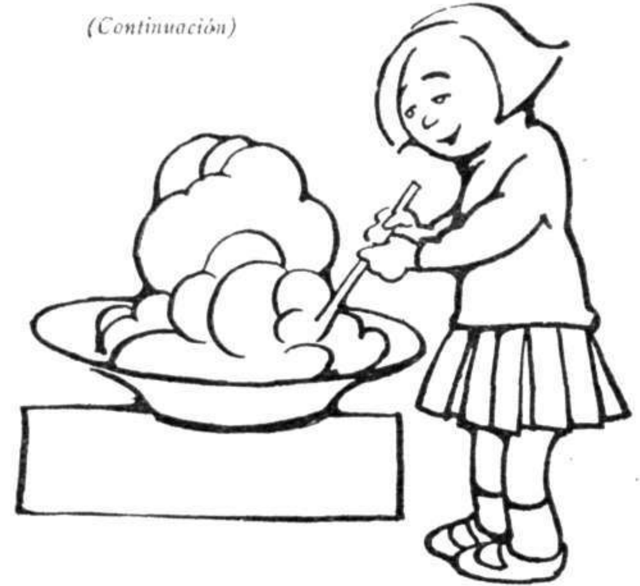


RONDA DE LOS NIÑOS

EL MERENGUE DE MARUJA

(Continuación)

Lo que a Maruja se le ocurrió para escarmiento del chanchito fué lo siguiente: tomar una palangana con un poco de agua, picarle dentro un pedazo de jabón de la cocina y batir hasta levantar una pirámide de espuma que pudiera confundirse con la del merengue. Cuando ya estuvo formada la pirámide, pusieron la palangana en el jardín, donde había estado la fuente, y en seguida representaron la comedia organizada por Maruja. Se sentaron en torno de la palangana, cada cual con su cuchara, simulando que comían, Maruja, Julito, el Polo, la Coca y Anita. En un momento indicado todos se levantarían y saldrían corriendo, de manera que al chanchito le quedase el campo libre y acudiese a zambullirse en el jabón creyendo que era merengue.



Pero sucedió otra cosa que todo lo trastornó. Anita, la más pequeña, que no entendía de simulaciones, se metió en la boca su cuchara llena y en seguida salió pataleando y armando tal escándalo de gritos que hizo acudir precipitadamente a la madre y a Josefa. La madre, sin más ni más, los fué tomando a cada uno por un brazo y cada cual quedó sentado en un banquito. El único favorecido por la suerte fué Julito, porque éste vino a quedar sentado frente a la puertecita del jardín y desde allí pudo ver que al poco rato apareció el chanchito, miró inteligentemente a todas partes, avanzó hasta la palangana, hundió el hocico en el merengue de jabón y en un instante se lo tragó todo. Después se volvió al chiquero tan contento, relamiéndose de gusto y meneando el rulo de su rabito. Julito estaba asombrado. No se atrevía a decir nada.

Cuando la madre los perdonó, comunicó a Maruja lo que había visto. Maruja palideció toda asustada, y los cuatro hermanitos se juntaron y se fueron muy callados al chiquero para ver si al chanchito le pasaba





algo. El chanchito se había tumbado al sol y lanzaba unos gruñidos que a Julito le parecían extraños.

—¿No se morirá, Maruja? —preguntaba.

Maruja respondía:

—Parece que quiere darle una pataleta.

El Polito y la Coca no decían nada. Miraban el chanchito con los ojos muy abiertos, atemorizados, sin acabar de comprender lo que pasaría cuando le diese la pataleta. Julito continuaba:

—Y si se muere, ¿qué hacemos?

—Yo esta noche me quedo en casa de abuelita.

—Y yo — saltó Polito.

—Y yo — saltó la Coca.

—Me quedo yo solamente — dijo Maruja, —porque no hay más que una cama.

—Eso no es justo, Maruja — contestó Julito. — Si el chanchito se muere, la culpa es tuya.

—Mía, no. Tú fuiste quien lo dejaste que se comiese el merengue de jabón.

—Pero yo no lo hubiera dejado si a ti no se te hubiese ocurrido hacer ese merengue.

—Es que yo no lo hubiese hecho si tú no hubieras dicho que el chanchito se había comido el nuestro.

—Y si se lo había comido, ¿qué iba a decir?

—Nada. ¿Te obligaba alguien? Siempre te pasa lo mismo por charlatán.

Julito ya no supo qué responder. Entonces habló Polito para decir:

—¡Pobre chanchito! De seguro que está envenenado. Josefa dice que el jabón de la cocina tiene veneno.

Maruja contestó:

—Yo creo que eso lo dice para que ustedes no se lo coman.

En esto se oyeron voces en el patio y los chicos corrieron gritando:



—¡Tío Paco! ¡Tío Paco!

¡Qué barullo se armaba en la casa cada vez que el tío Paco aparecía! Mientras Polito le arrebató el bastón y la Coca se puso el sombrero, Maruja y Julito se le colgaron cada uno de una oreja y le contaron lo que pasaba con el chanchito. El tío Paco sacó un enorme pañuelo y se puso a llorar en un rincón, apoyando la cabeza en la pared. Pero de pronto se volvió diciendo:

—Josefa. ¿Dónde está Josefa?

Fué a la cocina y le dijo:

—Déme un cuchillo y un colador. Vamos a curar el chancho.

Todos salieron andando detrás del tío, que se dirigió al chiquero. El Polito iba un poco asustado. Julito palmoteaba dando brincos.



—Ustedes se quedan fuera — dijo el tío Paco.

Entró él, revolcó al chanchito, lo revisó y salió en seguida.

—No tiene nada — dijo. — El merengue de huevo le ensució el estómago, pero el de jabón se lo lavó.

Todos los chicos exclamaron:

—¡Oh!

El tío Paco agregó entonces:

—Con los chanchos pasan cosas muy curiosas. ¿No conocen ustedes la historia del chanchito que salió y dejó la puerta abierta? Otro día la voy a contar.

B O Y

DIBUJOS DE MACAYA

(Continuará)


PLVS ULTRA

Los Fragmentarios
CLEMENCEAU

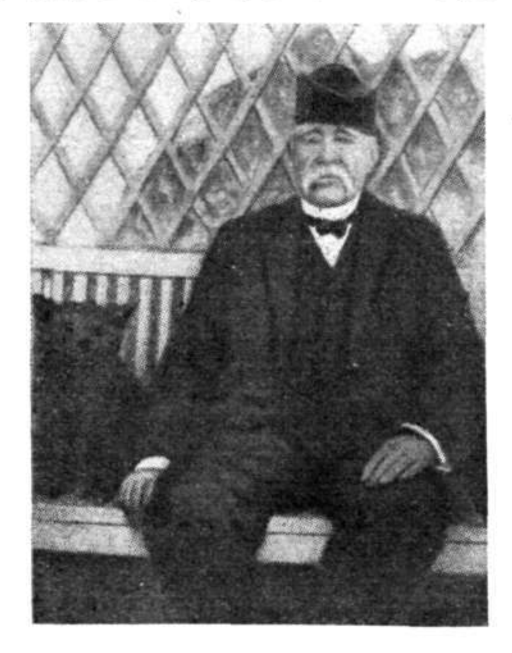
Es preciso saber lo que se quiere; cuando se quiere, hay que tener el valor de decirlo; y cuando se dice, es menester tener el coraje de realizarlo.

* Lo que llamamos verdad no es más que una eliminación de errores.

* Para establecer las características del hombre, se dice que, único entre los animales, es capaz de reír, de encender el fuego, de hacer abstracciones mediante la palabra articulada. No hay que olvidar su eminente facultad de mentir. La bestia es capaz de disimularse para matar a otra más débil o para escapar al ser perseguida por el hombre. El hombre es la única criatura que ha recibido de la Providencia el don de la perfecta mentira.

* ¿Sabes de dónde proviene la debilidad del pueblo?... De sus vicios.

* La vanidad humana es tan grande que hasta el más ignorante cree tener necesidad de pensar.



Este anciano venerable y venerado, figura capitalísima en la historia de Europa de nuestro tiempo, fué, y es aún, un pensador ejemplar y un literato exquisito. Encarnizado en las polémicas, rotundo y positivista en sus tendencias, ha dejado profunda huella en el intelecto francés contemporáneo. Amigos y enemigos han admirado, en todo momento, su magnífica obra. Agresivo siempre, estuvo indefectiblemente en la ofensiva, en el puesto más avanzado y peligroso. Y, todavía hoy, achacoso y casi centenario, merece y reclama para sí el honor de ser llamado, antes que Clemenceau, "El Tigre", así, simple, democrática y justicieramente: "El Tigre".

* Mucho es lo que se puede decir en contra de la caridad. El reproche más grande que es posible hacerle, es el de no ser práctica.

* Jamás se puede sospechar lo que será de un hombre que posee a la vez una cierta concepción de sus intereses y un fusil.

* Los placeres en sí no son malos. El peligro está en que uno se olvida de vivir.

* Es preciso un poco de absurdo para que la vida sea soportable.

* Nada más sagrado que la necesidad de vivir a toda costa.

* Todo evoluciona, todo muere, mas nada se pierde. Es ésta la ley del universo. Toda fuerza humana, como cualquier otra, repercute hasta el infinito. Vivimos de los muertos.

* La suprema virtud es la paciencia de vivir.

* Un solo deber se impone a nuestro altruísmo: suprimir o, al menos, abreviar, disminuir los sufrimientos en la medida de lo posible. La vivisección, necesaria al progreso de la fisiología, es infinitamente más censurable que el latigazo del carrero sobre los lomos de las bestias aniquiladas.

* La violencia venida desde abajo no puede sino destruir. La justicia llegada desde lo alto debe construir.

* Todo lo que vive quiere vivir, todo lo que vive tiene hambre, todo lo que vive devora y es, a su vez, devorado. La ley suprema del acoso de la presa es la fuerza. El universo es un encuentro de fuerzas contrarias en el cual la mayor tiene razón.

* Está bien divulgar un poco nuestra felicidad para hacérnosla perdonar.

* Todo cambia, todo evoluciona; es preciso aumentar cada día para conservar el puesto que en el mundo uno tiene.

* El que piensa públicamente, obra.

* Sembremos la idea a manos llenas: El error y la verdad no pueden crecer al mismo tiempo.

* Todo lo que es tiene razón de existir.

* No turbemos al hombre que substituye la vida con un sueño.



Encontrar una herradura con todos sus clavos

es un augurio de suerte; pero es tener más suerte conocer un buen remedio para la tos, verdadera plaga en el invierno.

Si no lo conoce, vamos a recomendárselo: se trata de las

Pastillas IODEINA Montagú

La Iodeína, descubierta por Montagú, es de acción específica sobre las afecciones de las vías respiratorias, descongestiona los bronquios, facilita la expectoración (agotándola luego) y quita el cosquilleo molesto que incita a toser.

No hay tos, por rebelde que sea, que resista a las pastillas de Iodeína Montagú.

En todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

SARMIENTO Y FLORIDA La Mayor del Mundo BUENOS AIRES

La Patria

Los países son expresiones geográficas y los estados son formas de equilibrio político. Una patria es mucho más y es otra cosa: sincronismo de espíritus y de corazones, temple uniforme para el esfuerzo y homogénea disposición para el sacrificio, simultaneidad en la aspiración de la grandeza, en el pudor de la humillación y en el deseo de la gloria. Cuando le falta esa comunidad de esperanzas, no hay patria, no puede haberla; hay que tener ensueños comunes, anhelar juntos grandes cosas y sentirse decididos a realizarlas, con la seguridad de que al marchar todos en pos de un ideal, ninguno se quedará en mitad del camino contando sus talegas. La patria está implícita en la solidaridad sentimental de una raza y no en la confabulación de los politiquistas que medran a su sombra.

No basta acumular riquezas para crear una patria: Cartago no lo fué. Era una empresa. Las áureas minas, las industrias afiebradas y *las lluvias generosas hacen* de cualquier país un rico emporio: se necesitan ideales de cultura para que en él haya una patria. Se rebaja el valor de este concepto cuando se lo aplica a países que carecen de unidad moral, más parecidos a factorías de logreros autóctonos o exóticos que a legiones de soñadores cuyo ideal parezca un arco tendido hacia un objetivo de dignificación común.

La patria tiene intermitencias: su unidad moral desaparece en ciertas épocas de relajamiento, cuando se eclipsa todo afán de cultura y se enseñorean viles apetitos de mando y de enriquecimiento. Y el remedio contra esa crisis de chatura no está en el fetichismo del pasado, sino en la siembra del porvenir, concurriendo a crear un nuevo ambiente moral, propicio a toda culminación de la virtud, del ingenio y del carácter.



MURMURACION

— ¿Por qué se pondrá siempre Julia esos vestidos tan chillones?

— ¡Ay, hija, porque es sorda!

Cuando no hay patria no puede haber sentimiento colectivo de la nacionalidad. Sólo es posible en la medida que marca el ritmo unísono de los corazones para un noble perfeccionamiento y nunca para una innoble agresividad que hiera el mismo sentimiento de otras nacionalidades.

No hay manera más baja de amar a la propia patria que odiando a las patrias de los otros hombres, como si todas no fueran igualmente dignas de engendrar en sus hijos iguales sentimientos. El patriotismo debe ser emulación colectiva para que la propia nación ascienda a las virtudes de que dan ejemplo otras mejores; nunca debe ser envidia colectiva que haga sufrir por la ajena superioridad y mueva a desear el abajamiento de los otros hasta el propio nivel. Cada patria es un elemento de la Humanidad: el anhelo de la dignificación nacional debe ser un aspecto de nuestra fe en la dignificación humana. Ascienda cada raza a su más alto nivel, como patria, y por el esfuerzo de todos se remontará al nivel de la especie, como Humanidad.

JOSE INGENIEROS

NOTIFICACION IMPORTANTE

La Casa M. C. de MONACO
avisa a todos los consumidores de sus productos:

F. Hoffmann, La Roche y Cía.

Iperbiotina Malesci

Yodosalina Pisani

Plastron - Plasma - Monaco

que presten atención — que todas las unidades de los mencionados productos lleven adheridas las estampillas fiscales anuladas con el nombre O. MONACO, especialmente el

JARABE "ROCHE" DE THIOCOL

cuyo frasco debe rechazarse si no lleva la inscripción en idioma CASTELLANO.

LA IPERBIOTINA MALESCI lleva una estampilla especial y también la literatura en castellano

La Casa M. C. de MONACO, comunica por la presente que los productos que no estén en las condiciones expresadas son falsificados.

M. C. de MONACO.
VIAMONTE, 871 Buenos Aires
Unión Telefónica 41, Plaza 1874



Facsímil de la estampilla que viene en los productos F. Hoffmann, La Roche y Cía., Yodosalina Pisani y Plastron - Plasma - Monaco.



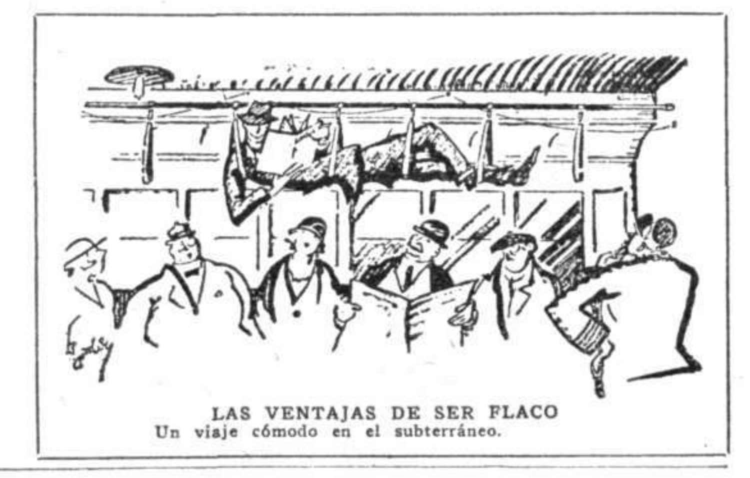
Facsímil de la estampilla fiscal que siempre va pegada a todo frasco de IPERBIOTINA MALESCI para ser legítimo.

El Pésame de la Amiga

"Querido Agustín: Veo por los periódicos que la muerte de tu abuela es verdad; perdona que no te lo creyese a ti, ¡sois tan malos los hombres!, y que, no creyéndolo, echase el caso un poco a broma. Supongo que estás triste; yo también lo estoy, pensando en ti, y quisiera decirte unas cuantas cosas bien perfiladas, de esas que se usan para dar el pésame; desgraciadamente, es ésta la primera carta de esta clase que escribo en mi vida, y como mis tiempos de escuela fueron bastante cortos y están un poquito lejos, se me han olvidado las fórmulas que sin duda aprendí para la ocasión. Dalas por dichas; ya sabes que lo siento porque lo sientes tú y porque nos retrasa un poquito la reunión ansiada. Comprendo tus razones y te concedo los nueve días; ahora estás de señor formal y será cosa de verte en tus funciones de heredero y jefe de familia; casi me dan ganas de echar a correr. Es una cosa extravagante, pero le he tomado un cariño matador a ese rincón de mundo en que estás escondido; verdad es que le debemos buenos recuerdos, más sabrosos por lo rápidos; ¡cuando pienso la malísima cara con que me recibiste!; ¡Ingrato, ingratísimo, horrible criatura! Todo te lo perdono, sin embargo, no sé por qué; sí, sé por qué: porque tú tienes una gracia especial para hacértelo perdonar todo: consiste la tal gracia en un cierto mirar a lo niño de esos ojos azules... pero ¡silencio! No quiero descubrirte el secreto, porque luego te vas a aprovechar de él; sabes que de aquí en adelante estoy decidida a no perdonar nada, nada, nada, míresme como quieras.

"¡Ay, Agustinito, qué felices vamos a ser! Puesto que se retrasa tu venida, envíame unos cuantos dineros; ya sabes que he llegado a tu país pobre como una rata. Me gusta la idea que ha tenido España de dignificar la prosa de sus caudales en papel, retratando a sus artistas célebres en los billetes de banco; me han explicado quién es Quevedo y quién es Goya; espero que, andando los tiempos, estarás tú también retratado en el papel-moneda de tu país; si vivo para entonces, te prometo ponerme muy orgullosa, y no gastar más que en buenas obras los papelitos que lleven tu imagen. En cuanto pienso en ti me nacen ideas de virtud. ¿No es esto para ti incomparablemente halagador?"

G. MARTINEZ SIERRA



LAS VENTAJAS DE SER FLACO
Un viaje cómodo en el subterráneo.

LOS LIBROS






GOYA



EL DUEÑO DEL ATOMO



LA MUJER DE AMBAR



EL CABALLERO DEL HONGO GRIS

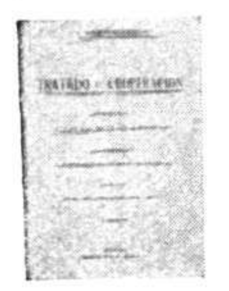
POR RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Libros como greguerías; es decir, libros publicados de una sola postura, con fecundidad ramoniana, greguerianesca. Un "Goya", una "novela grande", un "folletín moderno", un volumen de relatos y, de añadidura, "Goya y la Ribera del Manzanares", conferencia pronunciada en Zaragoza. ¡Cinco editores comadroneando a un tiempo! ¡Y de la gestación de esta lechigada hay que descontar las horas nocturnas de Pombo! El "Goya" ramoniano es una hermosa y completa monografía. Las greguerías toman allí mayor excelencia de gollerías, para ponerse al nivel de las goyerías que relata y comenta el ingenioso literato. "Desde la fundación de Pombo, hace más de quince años, ya le teníamos por contertulio. Le nombramos nuestro presidente, aprovechando las ventajas de tener un presidente que no oyera nuestras discusiones". Así escribe Ramón para justificar sus títulos de biógrafo conocedor del ilustre sordo. El hombre



de Pombo, rebuscador de rarezas y bagatelas, el juglar de Nuestra Señora la Idea, el excéntrico de los Madriles, el camaleón del camelo ha demostrado nuevamente su poderío cerebral y su pericia en el rebusco de cosas serias. La buena documentación, las interpretaciones, las exégesis forman un equilibrado conjunto. El nuevo "Goya" resulta digno del inmortal maestro de los cuadros y de los "Caprichos". La tertulia de Pombo, por medio de su presidente efectivo, supo rendir justo homenaje a su presidente honorario. Hablar de las dos novelas y de los cuentos, hermanos mellizos de ese estudio y de la conferencia, sería descubrir a Ramón, más descubierto que la pólvora. Baste decir que en tales volúmenes derrochó su ingeniosidad y su rara técnica. La fecundidad ramoniana se parece, así considerada, a la fecundidad de los peces, pues huevecillos y semillas de cuentos y novelas son las greguerías que Ramón desova fácilmente.

"TRATADO DE COOPERACION", POR DOMINGO BOREA



El jefe de la oficina de cooperativas del ministerio de Agricultura, doctor Bórea, ha realizado una difícil tarea: escribir una obra didáctica para que los no entendidos conozcan la teoría y la práctica del cooperativismo. Escrito con todo método y precisión, interesa inmediatamente aún a las personas más alejadas de tan útil materia, entre las cuales nos encontramos, por desgracia. El autor escribió su prólogo el día 21 de diciembre de 1927 y en él asegura: "La fecha de hoy es histórica para la humanidad, pues el 21 de diciembre de 1844 se abrió el primer almacén cooperativo en el mundo; y para la Argentina, en particular, dado que entra en vigor la ley nacional Nº 11.388 del régimen legal de las sociedades cooperativas". Tanto esta ley como la 11.380 hállanse estudiadas, comentadas y abordadas con toda minuciosidad y exactitud. El distinguido catedrático de las universidades de Buenos Aires y La Plata puede enorgullecerse de ser el primer autor que da a la bibliografía del cooperativismo una obra completa, capaz de ganar nuevos e innumerables prosélitos a la beneficiosa doctrina económica.



RAUL P. OSORIO

DISCO NACIONAL

La más fiel expresión del arte criollo

LAS NOVEDADES DE LA SEMANA Y LOS EXITOS EN BOGA

Impresos por el moderno sistema eléctrico de grabación, son los discos de fabricación argentina más perfectos, por su pureza, volumen sonoro, su fuerza y durabilidad.

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3 25 c/u.

DUO GARDEL - RAZZANO

Con Acomp. de guitarras RICARDO y BARBIERI

18244 { El carrerito. Tango. Solo Gardel. Vacarezza-De los Hoyos
Mar bravío. Tango. Solo Gardel. G. D. Barbieri

18242 { Che, papusa, oí. Tango. Solo Gardel. E. Cadícamo-Matos Rodríguez
Siga el corso. Tango. Solo Gardel. Aieta - G. Giménez

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.00 c/u.

ROBERTO FIRPO. Orquesta Típica

8775 { Turandot. Fox Trot. C. Cappenberg
Martha. Vals. J. Stamburgo

8779 { ¡Pare... cochero! Tango. E. Bianchi
La Liga. Tango. V. J. Troysi

FRANCISCO CANARO. Orquesta Típica

4442 { Decí, pebeta, ¿por qué? Tgo. P. M. Maffia
El cuatrero. Tango. Natalio Ink

4443 { Viva la Patria. Tango. A. Scatasso
La última morada. Tango. Angel Bozzi

OSVALDO FRESEDO. Orquesta Típica

5268 { Pasión. Tango. J. M. Rizzuti
¿Qué, vachaché? Tango. E. S. Discépolo

5269 { A toda vela. Tango. F. J. Lomuto
La vieja está en la cueva. Tango. F. y P. Della Rocca

JUAN MAGLIO. Orquesta Típica "PACHO"

7582 { Viva la Patria. Tango. A. Scatasso
Ingrata. Tango. E. Ponzio

FRANCISCO LOMUTO. Orquesta Típica

7767 { Andate con la otra. Tgo. C. V. G. Flores
Dónde estás, corazón. Tgo. M. I. Godard

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.25 c/u.

IGNACIO CORSINI. Con acompañamiento de 3 guitarras

18550 { Hijos de nadie. Tango. J. Fernández-Maglio
Viva la Patria. Tgo. Vacarezza-Scatasso

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.00 c/u.

MARIO PARDO. Con acompañamiento de 2 guitarras

6648 { ¡Qué sabe la gente! Tango. (Canto). C. de Paoli-A. Scatasso
La muchacha del circo. Tango. (Canto). Romero-Matos Rodríguez

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3 25 c/u.

AZUCENA MAIZANI. Con Acomp. de piano y guitarra DELFINO-M. PARADA

11057 { Llevátelo todo. Tango. R. Sciammarella
Coperita posta. Tango. Alonso-Sciammarella

Discos Nacional de 25 cm. a $ 3.00 c/u.

DUO RUIZ-ACUÑA. Con acompañamiento de 3 guitarras GOMEZ-DAVIZ

10378 { Ay, mi negrita. Chacarera. (Dúo). Ruiz - Acuña
Popular tradición. Vals. (Solo Ruiz). De Charras-Ruiz-Acuña

AGUSTIN BARRIOS. Solo de Guitarra

202 { Capricho árabe. Tango. Tárrega
Minuet. Beethoven

RAFAEL ROSSI. Bandoneón, Guitarra, Violín y Flauta

9810 { Pena gaucha. Vals. V. Spina
Rosa blanca. Zamba. R. Rossi

Discos Nacional de 30 cm. a $ 4.50 c/u.

FRANCISCO CANARO. Orquesta Típica

40020 { Pájaro azul. Tango fantasía. Francisco Canaro
Corazón de oro. Vals con variación. Francisco Canaro



MEMBRANA REXOFONICA



(Rexophonic. Marca Registrada)

Modernice su fonógrafo con la membrana Rexofónica.

ES LA NUEVA Y VERDADERA MARAVILLA MUSICAL

Con ella la fonografía llega a su más alto grado de perfeccionamiento. Precio m/n. . . . . $ **25.-**

CONDOR

PUAS CONDOR

Son las mejores. En cajas de 200, a. . . . . $ **1.—**



Nuevos Discos Nacional

La alegría del hogar moderno

BUENOS AIRES: Florida, 336-44 (edificio propio) — Callao y Bmé. Mitre. ROSARIO: Córdoba, 1065-69. MONTEVIDEO: 18 de Julio, 966. CORDOBA: 9 de Julio, 76. SANTA FE: Salta, 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.

Nuevos Discos Nacional

¡El qué Dirán!

—Usted, que escribe—me decía una amiga,—¿por qué no dice algo sobre los miramientos, la mala costumbre de ir acompañadas, el qué dirán que ata y aprisiona a las señoritas de la clase media que no tenemos la señorita de compañía para guardarnos o para cubrir apariencias, ni tampoco la libertad de las obreras para ir solas? No podemos ir solas ni a cafés, ni a teatros; sólo a ciertas pastelerías y chocolaterías donde nos refugiamos algunas veces. Las que están empleadas en oficinas, talleres o escuelas o cuando se sale de compras, encargos o paseos, en horas determinadas, entraríamos sin preocupación también donde quiera, de buena fe y sin ningún mal pensamiento; sencillamente a descansar y tomar algo.

—Hasta ahora no hay más que un casino femenino para pasar el rato, tomar el té, etc.

—Ya lo sé. Pero a mí no me resuelve cuanto quisiera en el sentido que le expongo. Sería preciso que hubiera en Madrid un *club* en cada esquina, al paso, para que no se nos pasara la hora o el apetito. Además, el té para todos los días es un aumento de presupuesto. Yo, a veces, con tomar un vaso de buena leche cocida o un chocolate y un bollo, ya no necesito gastar más. Otros ratos, con sentarme a descansar o a charlar, y en otros no me gusta apartarme del concierto de las gentes.

—¿Cómo? ¿Qué está usted diciendo? ¿Cree que por ser una reunión de señoras solas signifique apartamiento? Allí, en el *club*, se tratan todos los asuntos que pueden interesar a la mujer del presente y del porvenir... Culturales, sociales, de derecho, el foro romano y hasta las siete partidas...

—No me refería precisamente a eso.

—Hable con claridad.

—Me refiero a que a mí me gustaría en esos momentos que deseo amenidad, sin gastarme mucho dinero, ir al teatro; pero también tropiezo con el mismo inconveniente, con el de necesitar una amiga de la que no siempre deseo su conversación; una *carabina* o una *Dª Tufitos* que no necesito más que para que no me critiquen; por no ir sola, pero no para que me ponga en orden ni en desorden. Preferiría también entrar en un sitio donde hubiera señoras y caballeros. ¿Cómo hemos de casarnos las solteras? Si nos asustamos de los hombres, si no nos ven, si no nos tratan, ¿cómo pueden estimarnos? ¿Por qué eso del buen parecer? Lo mejor es ser verdaderamente buena. El mejor día rompo con todos los prejuicios.

—¡No, por Dios! Cuidado. Siempre debemos tener presente no sólo el ser buenos, sino el parecerlo. Recuerde a Santa Teresa.

MELCHORA HERRERO



—Dime, Juanito, ¿qué fué lo más terrible del Diluvio Universal?
—Que todavía no se habían inventado los paraguas.


Radio!
EN EL MOMENTO QUE USTED LO DESEE Y EN EL CONFORT Y LA INTIMIDAD DE SU HOGAR, ESTARAN A SU DISPOSICION TEATRO, MUSICA, CANTO, NOTICIAS, POSEYENDO UNO DE ESTOS RECEPTORES. VISITENOS O SOLICITE CATALOGO (GRATIS).
$ 135.
"HERALD" Un receptor moderno, equipado con el famoso alto - parlante "HERALD". De cualidades destacadas por su CALIDAD DE TONO, VOLUMEN y SIMPLICIDAD. FUNCIONANDO, a. . . . . $ 135.—
$ 68.
"ROYAL" Un receptor modesto, pero eficiente. Funciona al instante, sin ninguna instalación previa. COMPLETAMENTE EQUIPADO, $ 68.—
$ 120.
"SUPER BEAUTY" Un hermoso conjunto de excepcional calidad, fidelidad de tono y sencillez de operación. LISTO PARA FUNCIONAR, sin ningún gasto adicional. . $ 120.—
Atractivos descuentos a comerciantes del ramo y profesionales. Consúltenos.
$ 325.
"NEW LYRIC" El receptor para DISTANCIA. Reproducción de alto poder, de tono superlativo, claro y brillante. Recomendado para el interior hasta 2.000 kilómetros. Con su equipo completo, $ 325.—
"SPARTAN" Un elegante alto-parlante de excelente volumen y gran nitidez. REGULABLE.
$ 13 50
$ 275.
"SHAMROCK" Extrema sencillez de manejo a un solo control. Con sólo girar una perilla tendrá Vd. a 2.000 kilómetros de distancia, el variadísimo programa musical que se propala diariamente. Absolutamente completo, $ 275.-
COND. VARIABLES "BUFFALO" De 0,00014 M. F., y 0,00025 M. F., cada uno . $ 3.40 De 0,00035 M. F., cada uno, $ 3.60 De 0,0005 M. F., c/u. $ 3.95
DIALS - VERNIER "ISO MONA", de bakelita, 85 m/m., c/u., $ 2.20 "KURZ-KASCH", de bakelita, negro, c/u. $ 2.85 "APCO", de metal dorado, c/u. . . . $ 0.40
"MUTER" Transformador para amplificación. POTENCIA sin DISTORSION. Relación 1 a 3. . $ 4.50 1 a 5. „ 4.90
B. Magdalena
MAIPU 669 - Bs Aires
y RIVADAVIA 2730

Buen Humor

Buscando alojamiento:
— Esta casa tiene el inconveniente de que los vecinos ven por esa ventana todo lo que se hace dentro.
— Bien, señora; se tapará la ventana.
— Y entonces, ¿cómo haré yo para ver lo que hacen los vecinos?

*

Entra un cliente en un restaurante, y después de sentarse llama al mozo y le dice:
— ¿Me quiere usted dar de comer?
— Sí, señor. ¿Menú completo?
— Venga el menú.
Le sirven el menú, y una vez que ha concluido con el último plato se levanta y se dirige hacia la puerta.
El mozo le cierra el paso y le reclama el importe del servicio, a lo que el hombre responde:
— ¿No le dije que si me quería dar de comer y usted me dijo que sí? ¡Para pagarlo no hubiera yo preguntado nada!

*

Entre amigas:
— Me ha dicho que si no le correspondo se dará un balazo...
— Lo mismo me dijo a mí y luego me pidió para comprar la pistola.

*

— Dime, niño, cuando seas grande ¿qué profesión quieres seguir?
— Fogonero del tren.
— Pero, ¿por qué?
— Porque así, si no me lavo no se me conoce.



— ¿Qué te llama la atención, Cucú?
— Este libro, que dice que Colón puso un huevo...
(De *The Humorist*, Londres).

Una opinión de supremo valor





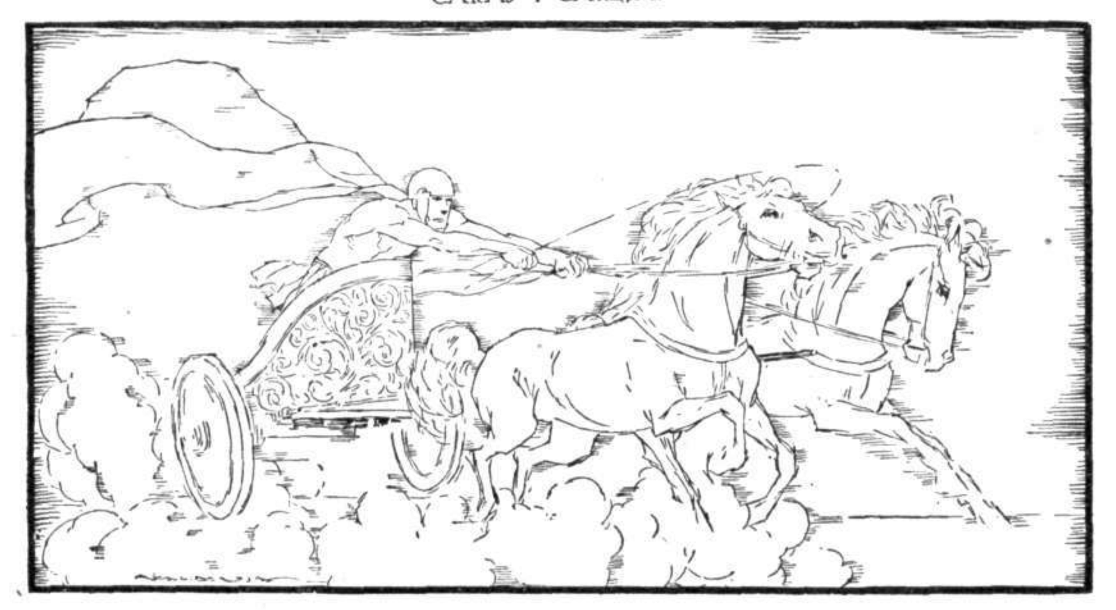
Altoparlantes



PHILIPS
RADIO

El gran tenor, el tenor de nuestra época, dice:

"Con el altoparlante **PHILIPS** *se oye la voz "del artista con todo su timbre y naturalidad"*
Benjamin Gigli.



CUENTOS HISTORICOS
EL VENCEDOR OLÍMPICO

Rasgó el heraldo los aires con su voz potente, en medio del estadio sagrado de Olimpia y dijo:

—La lucha va a empezar: colocaos en disposición para decidir el combate; Júpiter resolverá al término de la victoria.

Cien mil almas poblaban la gradería circular donde se apiñaban los ciudadanos de todas las ciudades de la antigua Grecia.

Las olimpíadas griegas eran magníficos torneos de atletismo, de tan enorme importancia que se acostumbró a contar el tiempo por olimpíadas o períodos de cuatro años. No podían tomar parte en estos juegos sino individuos de origen griego y de condición libre, que estuviesen en pleno goce de sus derechos de ciudadanía y sobre los cuales no pesara ningún delito contra los dioses o contra los hombres, ya personal, ya heredado de sus antepasados, siempre que no hubiera sido expiado.

Debían además tener el cuerpo robusto y bien proporcionado, pues los griegos apreciaban en extremo el vigor, la destreza, la agilidad y la belleza varonil del cuerpo. Todos los cantones y ciudades rivalizaban en presentar con lujo y esplendor sus comisiones, toda vez que del brillo que éstas ostentaran era la medida con que se apreciaba el poder de un estado.

Entre los competidores espartanos presentábase por primera vez un joven atleta en quien Esparta tenía puestas sus mejores esperanzas. Leandro — que tal era el nombre de nuestro protagonista — era un joven fornido y esbelto. Por su belleza parecía un hijo de Apolo; por su fuerza, un descendiente de Hércules. Pero, para su desgracia, la línea de su nacimiento arrancaba de la raza maldita de Edipo, cuyos crímenes, aunque involuntarios hicieron que los griegos le contasen entre los grandes malvados de la antigüedad.

Leandro había pasado su infancia y su adolescencia lejos de la patria, de modo que cuando volvió a Esparta, siendo un hombre, era un desconocido para sus compatriotas. Pronto atrajo la atención de los espartanos, sin embargo, destacándose por sus excepcionales condiciones físicas, que hacían ver en él a un futuro vencedor olímpico.

Anuncióse por aquel entonces la próxima celebración de la 74ª olimpíada, y los ojos de Esparta fijáronse en Leandro, confiando en él el orgullo de la patria.

Pero Leandro tenía, además, otra razón, y no menos potente que la patria, para anhelar el triunfo. Estaba enamorado de la heroica Liana, cuya exaltación patriótica la llevaba hasta el punto de no conceder su mano sino a un vencedor olímpico.

Su extraordinaria hermosura había trastornado el juicio a varios espartanos, y entre ellos uno, Erato, se presentaba como terrible rival en la contienda olímpica. En vano Leandro había pulsado ante Liana la lira de su amor: sabíase preferido entre todos sus rivales, pero no ignoraba que sólo el triunfo decidiría su dicha o su desgracia.

Entrenóse, pues, rabiosamente, logrando una estupenda destreza en la carrera, en el salto, en el lanzamiento del disco, en el pugilato; pero especializándose en la carrera a pie y en la de carrozas, en la cual pensaba competir con un tiro de soberbios caballos del que era propietario.

En todo tiempo el premio más codiciado fué el de la carrera, porque ésta fué siempre considerada como el más antiguo y el más noble de todos los juegos y ejercicios olímpicos, al punto de que las fiestas se designaban con el nombre del vencedor en las carreras del estadio. Esto no obstante, para los nobles de todos los cantones de Grecia no había honor más alto que el de obtener la palma en el certamen de las carrozas de Olimpia. En esta prueba no se declaraba vencedor al conductor del vehículo, sino al dueño del tiro, de modo que el triunfo de Leandro habría sido doble, pues él guiaría sus propios caballos.

Los competidores olímpicos avanzaron hacia el estadio, donde un heraldo proclamó sus respectivos nombres y nacionalidades, invitando

a la numerosa concurrencia a que tomara la palabra si tenía que declarar algo que afectara a alguno de los competidores.

A Leandro latíale con fuerza el corazón; sabíase observado por Liana y por todos los espartanos que habían concurrido a Olimpia a presenciar las pruebas.

A su lado estaba Erato, su odiado rival, a quien Leandro estaba seguro de vencer. ¿Pero por qué Erato no parecía preocuparse de su inferioridad? Varias veces se habían medido en la carrera, en el salto, y en todas las pruebas Leandro le había aventajado sobradamente...

Una idea martirizaba al campeón espartano: que alguien pudiera conocer su descendencia de la familia maldita de Edipo... Tranquilizábale la idea de que en Esparta él había sido hasta entonces un desconocido. Miraba a Liana y esto le infundía valor.

Ya los atletas y corredores que habían salido de la prueba satisfactoriamente eran conducidos por los jueces al altar de Júpiter, el numen tutelar de Olimpia y principal dios de todos los helenos. Ante la divinidad todos los competidores juraban no emplear en el certamen ningún artificio innoble. Después de esto debían sacar a la suerte, de una urna, el nombre del que había de ser su adversario.

En todos los ejercicios era condición para obtener la palma, que el vencedor de una pareja luchara con los vencedores de las otras parejas, repitiéndose esto sucesivamente en la lucha, en el boxeado, el pancracio, es decir, en todos los ejercicios que ofrecían semejanza. Del mismo modo, el vencedor de cada grupo tenía que luchar con los demás vencedores, hasta que uno solo quedase victorioso, puesto que únicamente aquel que fuese capaz de vencer a todos los que habían alcanzado victoria en las luchas parciales ceñía sus sienes con la corona de olivo.

Solamente Leandro faltaba para ser sometido a la prueba de aprobación, que había de autorizarle legalmente a conquistar el laurel olímpico.

Dijo el heraldo su nombre, y al oírle exclamaron los espartanos:

—¡Viva nuestro campeón!

Pero de pronto una mano se alzó entre la concurrencia, pidiendo silencio y un hombre dijo, dirigiéndose a los jueces:

—El espartano Leandro no puede competir en esta prueba; pesan sobre él los delitos cometidos por Edipo. de cuyo tronco desciende.

Leandro miró al que le acusaba: era el hermano de Erato, su rival.

Liana se había puesto de pie presa de viva ansiedad, mientras Leandro, humillado, doblaba la cabeza...

—¡Eliminado! ¡Eliminado! — sentenciaron los jueces, procediendo rápidamente al recuento definitivo de los competidores.

Leandro se cruzó con Erato, que le miraba burlonamente.

Crispáronsele las manos, y mirándole con odio le dijo:

—El que me ha denunciado es tu hermano, por orden tuya, ¡pero ya me las pagarás!

Dicho esto salió del estadio, confundiéndose rápidamente con la masa.

A pesar del calor propio del mes de julio en países septentrionales, la apiñada muchedumbre seguía con avidez los movimientos de los atletas y no perdía uno solo de sus ejercicios que, como es sabido, empezaban en las primeras horas de la mañana para terminar con la puesta del sol. El interés de los espectadores crecía en el combate de unos vencedores con otros y llegaba a su apogeo en el último decisivo ejercicio, ya de las carreras o de la lucha. Si el vencedor mataba a su adversario en la lucha, en el boxeado o en el pancracio, perdía el premio.

En cuanto los jueces daban su fallo, proclamaba el heraldo el nombre de los vencedores y su patria. La coronación se efectuaba en seguida, cuyo acto consistía únicamente en sujetar la cabeza del vencedor con una cinta, sobre la cual colocaban los jueces la corona, en presencia de todo el pueblo y en medio de delirantes aclamaciones de entusiasmo y de orgullo nacional.

¿Qué pasaba entretanto en el corazón de Liana?

Profundamente dolorida por la inesperada eliminación del candidato de su preferencia, veía con temor a Erato lanzarse furiosamente a las luchas. Por primera vez en su orgulloso corazón de espartana, surgió un deseo contrario a los intereses de su patria: prefirió que los espartanos no triunfaran, antes de tener que casarse con Erato. Recién entonces comprendía que era a Leandro a quien amaba...

Tocaba a su fin la última prueba: la corrida de carrozas, o sea el más disputado de los premios, cuya prueba se realizaba en el hipódromo, pista ovalada de 800 metros. Las carrozas arrancaban en el extremo occidental, debiendo dar doce vueltas al hipódromo antes de pararse en la meta, que se hallaba situada al este.

De pie, sobre elegantes y livianos carros de dos ruedas, iban los aurigas arrastrados por dos o cuatro caballos, dando vertiginosas vueltas, a rienda suelta, entre nubes de tierra y vibrantes aclamaciones.

El carro de Erato iba a llegar el primero... Ya Leandro sentíase desfallecer ante el enorme peso de su amargura, cuando de pronto uno de los caballos dió con el hocico en tierra, y una feroz rodada eliminó de la prueba a Erato y con él toda probabilidad de triunfo para Esparta.

Los ojos de Liana resplandecieron, y Leandro suspiró: "¡Gracias, oh, dioses!"

El amor acababa de hacerles infieles a la patria...

TRES años después la Grecia entera se conmovía ante la bárbara expedición de conquista organizada por los persas para apoderarse de Grecia. Un ejército de cinco millones de hombres acababa de cruzar el Helesponto, empleando siete días y siete noches. Jerjes, a la cabeza de sus soldados, venía resuelto a tomar la revancha de Maratón (1).

Los griegos se preparaban como podían a suplir con ingenio y estrategia su enorme inferioridad numérica. Ya los persas habían cruzado el territorio de Tracia y Macedonia.

Resueltos a cerrarles el paso, un puñado de griegos, al mando de Leónidas, rey de Esparta, se apostaron en un estrecho desfiladero llamado de las Termópilas, que tenía al borde el mar, pero desde cuya altura, y ofreciendo un blanco reducido, gozaban de una excelente posición. El triunfo era de ellos: trescientos hoplitas espartanos estaban destrozando lo mejor de aquel inmenso ejército de bárbaros...

Pero de pronto un traidor enseñó a los persas un paso en la montaña y éstos pudieron rodear el peñasco cayendo a retaguardia sobre los trescientos héroes.

---

(1) Guerras médicas.

Leónidas se dispuso a morir con sus trescientos espartanos, a quienes las leyes de su patria prohibían retroceder.

Y allí cayeron gloriosamente, no sin haber acumulado en torno suyo centenares de cadáveres.

De entre aquellos trescientos bravos que enseñaron al mundo cómo se muere por la patria, algunos se despeñaron en la lucha y cayeron al mar. Y uno de ellos era Leandro. Quiso la suerte que su cuerpo no se estrellara contra las rocas y, a pesar de sufrir horribles heridas hasta creérsele muerto, se salvara, él solo, milagrosamente...

¡Ya era un héroe!

¡Ya quedaban expiados los delitos cuya culpa heredó de sus antepasados!

Ya podía presentarse con la frente alta a competir de nuevo por su amada, con Erato, su infatigable rival...

La 75ª olimpíada acababa de anunciarse, comunicándose a todas las ciudades griegas, por medio de mensajeros, la tregua de paz con que debía honrarse la solemnidad del torneo olímpico. Los espartanos habían endiosado al glorioso sobreviviente de las Termópilas, asegurándose su intervención en el torneo. Pesaba sobre Leandro una responsabilidad nacional.

Erato no lo miraba, como cuatro años antes, con mirada burlona: ahora no tenía cómo librarse de él.

Con el entusiasmo típico de esas grandes fiestas, la ciudad de Olimpia habíase convertido en una gran feria de todos los productos de la industria helena. Oíanse en un espacio relativamente pequeño todos los lenguajes y dialectos de Grecia: trabábanse entre los pueblos estrechas relaciones, mientras los artistas, los filósofos y los poetas aprovechaban la afluencia de enormes auditorios para realizar también certámenes artísticos y exposiciones.

En cinco días que duraban las fiestas, Olimpia se enriquecía hasta el punto de poder luego descansar cuatro años... hasta la otra olimpíada.

En aquellas magnas reuniones adquiría el pueblo griego la conciencia de su poderío inmenso, la prosperidad de sus colonias, las riquezas conquistadas con su valor y su inteligencia.

Pero nada contribuía a despertar el orgullo nacional de los helenos como la presencia de sus atletas, que acudían de todas partes a disputarse el premio del valor, de la agilidad y la destreza.

. . . .

Ya caía la tarde cuando se disputó la última y reñida carrera de las carrozas: pero esta vez fué Leandro quien desde la primera vuelta a la pista ganó la cabeza de la fantástica carrera, llegando a la meta gloriosamente.

Los espartanos deliraban de júbilo, aclamando a su vencedor con locura.

¡Esparta estaba de fiesta! Varios de sus hijos regresaban a la patria coronados en Olimpia. ¡Y el más brillante de sus campeones, Leandro!

Erato había mordido por segunda vez el polvo de la derrota...

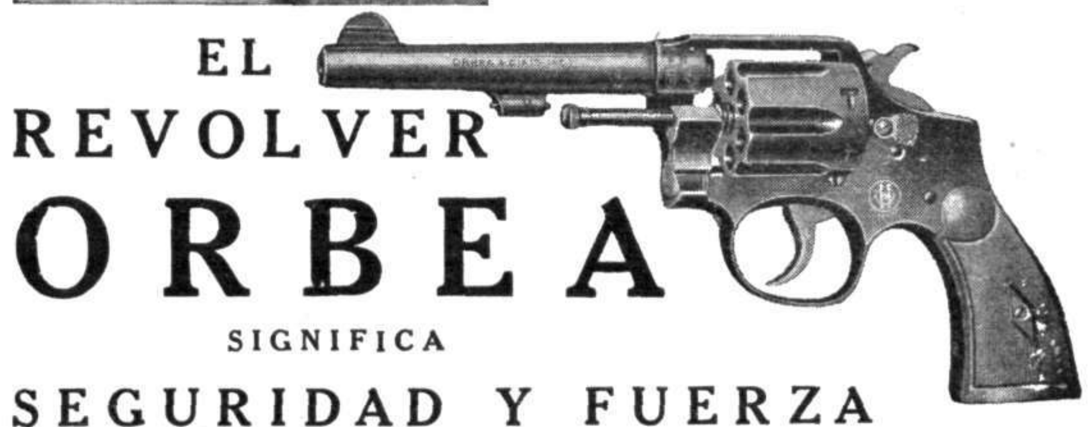
Mientras todo el pueblo salía a recibir a los gloriosos triunfadores, entonando los cantos de victoria compuestos para el caso, Leandro corrió a postrarse a los pies de Liana y le brindó la corona de olivo destinada a unirlos como un simbólico anillo nupcial.

Y Liana besó la frente que se despojaba, por su amor, de la sagrada prenda...

LOLA PITA MARTINEZ



El Revolver que yo uso para mi Defensa es un ORBEA



EL REVOLVER ORBEA

SIGNIFICA

SEGURIDAD Y FUERZA

Y SE DISTINGUE POR SU

Perfecto funcionamiento
Gran poder de penetración
Larga duración

Al comprar su revólver fíjese bien que en el caño lleve el nombre de los fabricantes: ORBEA & Cía. S. en C. EIBAR (España) y en el costado la MARCA REGISTRADA

En venta en todas las buenas Armerías y en las Casas de Ramos Generales de la Campaña.

Unicos Agentes: SOCIEDAD COMERCIAL BUENOS AIRES

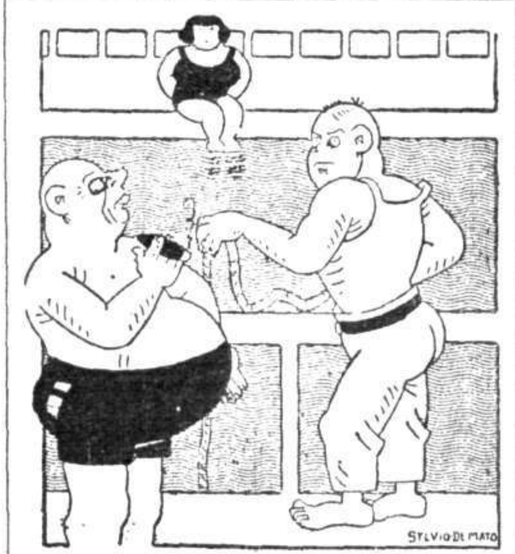
SIEBENMANN, MOSCA & Cía.

Calle DEFENSA, 493 — Buenos Aires

La Luna

La luna es lo más complicado, lo más misterioso, lo más secreto, lo más variable, lo más impreciso. ¡Cuán bien le cantó Baudelaire al compararla con las olas del mar y con los deseos de las mujeres enamoradas! Todos los pueblos, todas las religiones, todas las magias, han temblado ante su luz helada. Hay lugares de Oriente donde las gentes, por la noche, llevan paralunas, para defenderes contra los rayos alucinadores del astro blanco. En la esfera astrológica, sin embargo, su lugar es muy pequeño o muy grande. Ella sola, en efecto, casi no influye en nada. Ella es la cómplice, la intermediaria, la deformadora, la completadora, la que se une a los orbes, en suma, para modificar las influencias. Es el astro que hace temblar a sus hermanos, el astro femenino por excelencia.

E. GOMEZ CARRILLO



— ¿No hay aquí una de esas máquinas para hacer olas artificiales?

— Tenemos un procedimiento mucho más sencillo: mandamos tirarse al agua a aquella señora gorda.

(De *Dorfbarbier*, Berlín).

El Matiz

Lo característico del sentido crítico de la mayoría es no entender de matices. En arte, como en moral, como en cualquier género de ideas, la ausencia de la intuición de los matices es el límite propio del espíritu de la muchedumbre. Allí donde la retina cultivada percibirá nueve matices de color, la retina vulgar no percibirá más que tres. Allí donde el oído cultivado percibirá doce matices de sonido, el oído vulgar no percibirá sino cuatro. Allí donde el criterio cultivado percibirá veinte matices de sentimientos y de ideas, para elegir entre ellos aquel en que esté el punto de la equidad y la verdad, el criterio vulgar no percibirá más que dos matices extremos: el del "sí" y el del "no", el de la afirmación absoluta y el de la negación absoluta, para arrojar de un lado el peso de la fe ciega y del otro, todo el peso del odio iracundo.

JOSE ENRIQUE RODO



BABEL Y EL CASTELLANO

Un concepto grande, generoso y claro del idioma, una fe fraternal animan y embellecen el libro "Babel y el Castellano", obra reciente de nuestro colaborador don Arturo Capdevila, de la que extractamos esta hermosa página.

PERO, ¿quién habla de conquista en América? Nosotros, como los Estados Unidos, conocemos bien la influencia de una caudalosa inmigración. Esto no obsta para que en los Estados Unidos quede incólume el inglés ni será parte a menoscabar entre nosotros el castellano. Por enormes que sean las corrientes de la inmigración, siendo a la fuerza varias y debiendo buscar por esto mismo su mutua compenetración en la unidad preexistente, dejan intacta la lengua del país, si no se cuenta éste o aquel italianismo que la escuela se encargará de extirpar.

Vemos así en los tiempos presentes que los actuales grandes idiomas, con ser estupendos organismos, y quizás por esto en particular, se respetan los unos a los otros. Se ha logrado el equilibrio de las lenguas. Más. Estos organismos vivientes han encontrado en la edad contemporánea condiciones biológicas excepcionales. Ahora sí que se les tomaría por entidades divinas. Ahora sí que son divinamente longevos. La historia se ha vuelto un medio muy adecuado para que un idioma se desarrolle ampliamente en el tiempo, si habíase ya desarrollado en el espacio. ¿Adónde se confina, en tal ambiente histórico, aquel superficial postulado de que distintas naciones deben hablar distintos idiomas, en cuyo caso, como lo sentaba Abeille, la Argentina, por haberse alejado política y éticamente de España, ha de formar, necesariamente, su propio idioma?

Poco a poco... El idioma es un fenómeno espiritual lleno de sorpresas. Como todo fenómeno espiritual, se cumple en la mayor libertad. Lo que suele cambiar con el tiempo no es la lengua sino el lenguaje; no es el idioma sino su timbre, si podemos hablar así. Cervantes, despertando de pronto, nos entendería muy bien, salvo en una docena de neologismos, y no poco se asombraría de la casi identidad del castellano, del siglo de oro acá. Sobre todo, de cierto castellano. Jamás leeremos *La Celestina* sin maravillarnos de lo muy cerca que nos queda en lo verbal, bien que nos quede tan lejos en el tiempo. Verifiquemos un hecho. Cambia en el río del idioma el color o la temperatura de las aguas; el agua misma, no

De este modo, ha variado entre nosotros el valor fonético de un par de letras: la zeta y la elle; ¿y qué importa, si ya había sucedido en buena parte de España? Se ha modificado la significación de algunas palabras: ¿y qué valor tiene? Hemos preferido unas palabras a otras por un íntimo proceso de selección: ¿y qué pone ni quita en lo sustancial, siendo todas castellanas? Hemos incorporado algunos vocablos nuevos: ¿y quién empobrece ni gasta una lengua, enriqueciéndola? Metáforas, sinécdoques o metonimias nos han creado algunas nuevas acepciones de sentido traslúcido: ¿y desde cuándo se comportaron de otro modo ni sirvieron para otra cosa las metóforas, las sinécdoques y las metonimias? Pues con esto y con mucho más, estamos siempre en el ámbito del castellano.

Sí. Ya sé que Cuervo llegó a imaginar que el destino inevitable del castellano en América sería transformarse y desaparecer, a no muy largo plazo. Hoy se ve clarísimo que no. El castellano se transformará o desaparecerá en América cuando se transforme o desaparezca en España. Sólo un cataclismo destruiría esta cohesión. Con el telégrafo, con el periodismo, con la radiotelefonía, con la aviación, con los rápidos vapores, el actual imperio hispánico, nuestro actual inmenso imperio espiritual, es, de hecho, más pequeño que nunca lo fué Castilla sola. La tierra se ha apretado mucho, mucho, con los inventos de la mecánica y de la electricidad. Si la inmensidad de América llegó a turbar a Cuervo, hoy se alegran sus manes. El mundo hispánico es ya todo entero una ubicua vecindad.

ARTURO CAPDEVILA


3 OPORTUNIDADES
DE NUESTRA GRAN
VENTA RECLAME
Regia
CAMISA
en fino pople
Dejalenne,
con su cuello,
por sólo
$ 5.90
... y como OBSEQUIO un
precioso par de GEMELOS
EL JUEGO $ 5.80
MEDIAS fantasía de gran
actualidad, a $ 0.95
Los pedidos del interior
se despachan en el día.
CAMISETA y CALZONCILLOS de algodón con frisa.
La PIEZA, $ 2.90
Roveda
CALLAO esq. CANGALLO
Antes: DEFENSA 818 - Buenos Aires
U. T. 38 Mayo 2058-2059

El Amor a la Patria

Hay muchos modos de amar a la patria. Esa inquietud, ese descontento en que vivimos nos fuerza a trabajar, a descubrir nuevas rutas, a emprender caminos de perfección. Los resignados, los satisfechos, los aduladores de la vanidad nacional son los peores enemigos de la patria. Más hacen por ella quienes luchan y se revuelven contra los vicios seculares, contra los rancios patrones, contra la pereza vestida de retórico patriotismo.

Es más necio y cobarde volver los ojos a lo pasado y llorar eternamente a los muertos, que defender a los vivos y afrontar con energía lo porvenir. Amar las cosas, mejorarlas... El progreso es obra de los revolucionarios en todos los órdenes, de quienes han sabido deshacer entuertos, enmendar sinrazones e imponer el ideal con generosas arremetidas. El amor no duerme, sino que vela con la lanza en ristre y el corazón lleno de sublimes locuras. El heroísmo huye del sosiego y ama la inquietud sobre todas las cosas... Dejemos ya los sepulcros y las ruinas, la grosera comodidad del surco y el escabel junto al fuego...

Olvidemos los ditirambos a la edad fabulosa de las pródigas castañas y las solícitas abejas... Orientemos nuestros ideales por encima de los tejados, cielo arriba, al sol de este nuevo renacimiento universal.

¿Para qué encerrarnos en nuestra antigua torre a morir entre libros viejos y armaduras mohosas? ¿Qué vale ya lo que fué? Lo futuro será lo que nosotros queramos que sea.

RICARDO LEON



LOS TIEMPOS CAMBIAN
Lo que ocurre ahora cuando pasa un ratón.


HOJAS
RASETTI"
PARA MAQUINAS DE AFEITAR
DE DOBLE FILO
Son las preferidas por su filo agudo y bien asentado y por su excelente terminación.
Las fabricamos nosotros mismos en nuestro propio establecimiento de Francia con el mejor acero que se produce. Pruébelas.
ESTUCHE
DE 10 HOJAS
$ 1.30
"RASETTI"
MARCA REGISTRADA
CASA FUNDADA EN 1857
Por
Una Máquina "RASETTI"
$ 2.20
toda de bronce niquelado inalterable y 10 HOJAS "RASETTI", las insuperables, todo fabricado en nuestro propio establecimiento de Francia con materiales selectos y prolijamente terminados.
"RASETTI"
MAQUINITA "RASETTI"
Gratis remitimos al Interior, a quien lo solicite, nuestro Catálogo General ilustrado
UNICOS VENDEDORES:

Lecciones de Amor

A UNA BAILARINA

Vea, señorita: yo tengo un corazón como jazz band y una cartera alegre como un concurso de pirotecnia: hay luces de todos los colores, desde el rosado de a mil hasta el azul de 0.50. La invito a usted a bailar la vida con todos sus compases, en todos los sones y en todos los ritmos, con el arrastramiento del tango y las vueltas y vueltas de los valses de Viena, con el "camel-step" y el nervioso zapateo de una danza de Hawaii. Bailaremos... hasta que se nos acabe la cuerda.

A UNA MUJER CASADA

Por usted soy capaz de todo. No me importa la ira de su esposo, ni la murmuración de la gente, ni la severidad de la ley, ni el castigo del cielo. Por usted soy capaz... Sólo le pido que guarde el secreto de mi amor. Por mi no se lo pido, ¡qué esperanza! Yo seria capaz de proclamarlo por radiotelefonia. ¡Ah, si yo la hubiera conocido soltera! Pero no importa, he tenido la suerte de conocerla casada. Aun tenemos muchos dias de felicidad por delante.

A UNA COCINERA

Ramona: usted me ha trastornado con el delicado aroma de sus guisos. Yo no sabía lo que era comer hasta el dia que usted tuvo la sartén por el mango. ¡Qué riñoncitos los de usted, Ramona!

Ramona: usted ha pisado bien en esta casa y sólo saldrá de ella con los pies para adelante. Es usted una cocinera que merece ascender a jefe de hogar. Si usted quiere, nos casamos, ¡y que digan lo que quieran en el círculo!

A UNA ROMANTICA

Albo como el lirio cuyo perfume encantador aspira, así es mi amor, Julieta. Ha echado raíces en la maceta de mi corazón, entre la tierra de mis ilusiones, regada a cada momento por mis propias lágrimas. Ha crecido su tallo en busca de la luz de sus ojos, Julieta, para ofrendarle en su corola el néctar de la fecilidad... ¡Ay, Julieta! (Y suspira).



RAZONAMIENTO

—Mi mamá todo lo hace al revés. Me manda acostar cuando no tengo sueño y me manda levantar cuando lo tengo.



¡Qué Delicia

es tener la boca fresca..., limpia..., perfumada..., como sólo Kolynos la deja! Kolynos es una crema suave y de sabor agradable, que limpia la dentadura, fortifica las encías y refresca la boca entera, permitiéndonos sonreír y hablar sin trabas.

Si Vd. frota un poquito de Kolynos entre los dedos, notará que no tiene esa arenilla tan perjudicial para el esmalte de los dientes y para las encías.

Los ingredientes germicidas que Kolynos contiene, al destruir los organismos que causan la fermentación y disolver la película opaca que se deposita sobre los dientes, evitan la formación de caries, defienden las encías contra la infección y protegen la salud.

Si Vd. no conoce Kolynos, mándenos el cupón o, mejor aún, compre ahora mismo un tubo de Kolynos en cualquier farmacia, perfumería o casa del ramo. La alcanzará para cien limpiezas y cuesta sólo $ 1.40 en la Capital.

KOLYNOS



MAYON LTDA. AGENTES DE THE KOLYNOS Co.

Llene el cupón adjunto y envíelo al Dº Kolynos, Av. de Mayo 1257. Inmediatamente recibirá muestra gratis.

K. C. C. 4-8-28

Nombre . . . .

Calle . . . . Nº . . . . .

Ciudad . . . .

ALBVM POETICO

AGUA CAMPESINA

Agua: ¡eres bondad de nieve y cielo!
¡Agil como un pastor serrano
bajas el monte
en tiempo del deshielo,
y aunque la espuma te disfraza de anciano,
tu alma jovial es una algarabía
de armoniosa alegría!



En el sereno cauce
trazas el horizonte;
y al entrar en la aldea, fragante y voluptuosa,
como si fueras una moza,
te acaricia, paternalmente, el sauce.



Susurras cual la brisa y el palomo,
y en la acequia del huerto y de la viña
ríes y charlas, inocente, como
una gárrula niña.

Mas, detenido en círculo tu arranque
— ¡oh, genuina fugitiva!, —
cobras en el obscuro estanque
una quieta tristeza pensativa.



En los patios el hondo cielo baja
a tu rústico cofre: la tinaja,
y a la frescura de tu gruta: el pozo.
Y así, bajo el albor de la mañana,
muestras a la doncella
la lágrima de oro de la última estrella,
mientras con infantil alborozo
le da tu bienvenida la roldana.



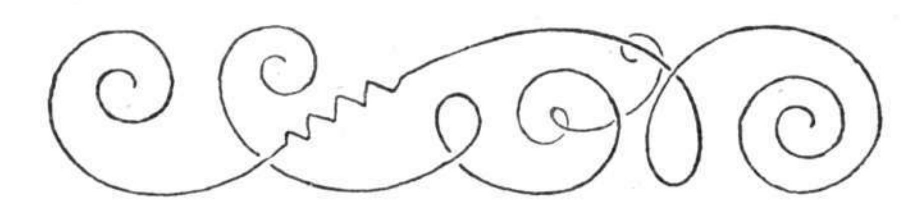
En tu tranquilidad el paisaje reposa;
y a la hora del regresado cantar
a ti van con sus cántaros, como en una borrosa
estampa de la Biblia, las mozas del lugar...



Pero alabado sea sobre todo tu riego
que bendice los nobles afanes del labriego.



MIGUEL ANGEL ETCHEVERRIGARAY



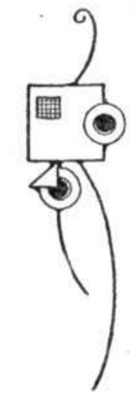
OLVIDASTE EL CIPRES Y LA FOSA

¿No escuchaste en el huerto del mundo
Cómo aplauden tu risa las hojas?
Eres huésped del día jocundo.
Con placer en la escarcha te mojas.

Mil tapices de aromas le brinda
A tus sueños la dócil violeta.
Como un dedo te apunta una guinda.
El zorzal es tu alado poeta.

Olvidaste el ciprés y la fosa
Donde llora el fantasma del muerto.
¡Hoy te ofrece su lira en la rosa
El sagrado silencio del huerto!

ARTURO VAZQUEZ CEY



LA HORA DE LA CITA

En la penumbra plomiza
del jardín lleno de rosas,
vibra el acento cansino
de la lira de las frondas.

El surtidor de la fuente
su eterna queja rezonga,
embriaga el ambiente una
sensual y ardiente modorra,
y por Oriente, la luna
igual que un espía asoma...

¿Vendrás, amada, a la cita
que te di para esta hora?
¡No faltes! De nuestro amor
serán guardianes las sombras.

JOSE M. BRAÑA

DE CARAS Y CARETAS

SONETO



Naturaleza es templo de vivientes pilares,
a los que el aire arranca misteriosos nombres,
y es un bosque de símbolos que, cuando andan los hombres,
dejan caer sobre ellos miradas familiares.

Como ecos diferentes que en el espacio ahonden
hasta hallarse en el ápice de una rara unidad,
vasta como la noche y la diafanidad,
colores y sonidos y aromas se responden.

Y así hay perfumes frescos como carnes de infantes,
verdes como praderas, dulces como el oboe
y los hay, corruptores, ricos y trïunfantes,

de una expansión de cosa infinita embebidos,
como el almizcle, el ámbar, el incienso, el aloe
que cantan los transportes del alma y los sentidos.



CARLOS BAUDELAIRE



VESPERTINA

¡Amigo, ven; mira qué tarde! Siente
y confúndete en la Naturaleza;
no hay nada más hermoso. Sé creyente
de este divino culto, fortaleza
de la vida

Y el campo es complaciente
a la invasión. La sombra, en la maleza
va tendiendo crespones; una fuente
canta en la obscuridad una terneza.
La llanura es un mar negro y silente;
mas lo que sobre el llano se endereza
—el bosque, la montaña y el torrente —
alumbra y empenacha su cabeza
con el oro que flota en el ambiente.

Y arriba... (ven; mira qué tarde; siente
y confúndete en la Naturaleza)

...limpio el cielo, profundo, transparente,
es como una alma que medita y reza.
Se empapa en claridad, roja y caliente,

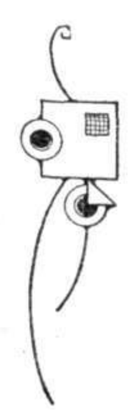
la cumbre blanca, de ideal pureza; ... .
el reventar de un astro se presiente
en la penumbra azul, y donde empieza
a diluírse la luz viva y ardiente,
lleno de melancólica grandeza,
con un lampo de sol brilla el Poniente,
tal como brilla, a instantes, una frente
con un gran pensamiento de tristeza...

¡Amigo, ven; mira qué tarde! Siente
el alma universal; que la pereza
abandone tu espíritu indolente...
Sé como el cielo tú; medita y reza.

LUIS G. URBINA



TU

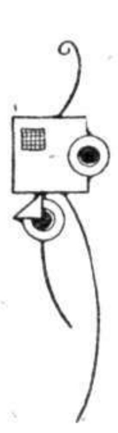


Señor, Señor, Tú antes, Tú después, Tú en la inmensa
hondura del vacío y en la hondura interior;
Tú en la aurora que canta y en la noche que piensa;
Tú en la flor de los cardos y en los cardos sin flor.

Tú en el cenit a un tiempo y en el nadir; Tú en todas
las transfiguraciones y en todo el padecer:
Tú en la capilla fúnebre, Tú en la noche de bodas;
¡Tú en el beso primero, Tú en el beso postrer!

Tú en los ojos azules y en los ojos obscuros;
Tú en la frivolidad quinceañera, y también
en las grandes ternezas de los años maduros;
Tú en la más negra sima, Tú en el más alto edén.

Si la ciencia engreída no te ve, yo te veo;
si sus labios te niegan, yo te proclamaré.
Por cada hombre que duda, mi alma grita: "Yo creo",
¡y con cada fe muerta, se agiganta mi fe!



AMADO NERVO

Miscelánea

A los automovilistas no les gusta hacer rodeos muy grandes, y a los peatones no les agrada llegar hasta la esquina para pasar a la otra acera, aunque por ahorrarse unos cuantos pasos muchas veces son víctimas de algún atropello.

Asegura John D. Rockefeller, hijo, que el amor es la cosa más grandiosa del mundo; pero, por fortuna para él, las palabras cariñosas no consiguen hacer andar ningún automóvil.

La primera telefonista que hubo en Nueva York comenzó a trabajar en 1878, y todavía conserva su puesto. Probablemente algún abonado pidió un número y esta "muchacha" no va a dejar el empleo mientras no se lo consiga.

A muchos oradores no les gusta hablar por radio porque no tienen la satisfacción de escuchar los aplausos de su auditorio.

Las calles por las que se puede andar en automóvil en ambas direcciones y los peatones que sólo ven en una dirección tienen la culpa de que no disminuyan los accidentes de tráfico.



El dueño de la casa. — Me dice la señora que se quiere usted marchar, Mina. ¿Hay algo en la casa que no le sienta bien?
La doncella. — Sí, señor. Los vestidos de la señora.
(De *Lustige Kolner Zeitung*, Colonia).

Color Obtenido por Reacción Sobre la Menta Piperita

Se obtiene en una media hora o una hora, con ácido acético de 10º, mezclado con cerca de 1/20 de su peso de esencia de menta piperita, agitando después la mezcla, un hermoso color azul, cuya intensidad aumenta gradualmente. Mirado al través de la luz, este color tiene el tinte azul más puro; pero si se mira por reflexión, presenta el rojo cinabrio. A poco rato, el color pasa al verde, y después al amarillo, bajo la influencia de la luz.

Distinción y Comodidad

Los modelos TONSA para hombres, han conquistado la aceptación de las personas de buen gusto, no sólo por la comodidad que sus hormas encierran sino también por la sobriedad y elegancia de sus líneas.

Este resultado es la consecuencia del celo con que nuestros modelistas, en su afán de mejoramiento constante, han conseguido crear y adoptar, todo aquello que imprima a sus creaciones ese sello de distinción que han hecho famosos los calzados TONSA.

PRECIO ÚNICO $ 15



Un Hombre Mono Tiene Aterradas a las Mujeres de Bromley

Los diarios de Londres dedican extensas informaciones a las nuevas hazañas del "hombre mono" que aterroriza el sureste de la capital inglesa, en pleno condado de Kent.

El "hombre mono" se supone debe de estar escondido en la pequeña ciudad de Bromley, a unos 15 kilómetros de la aglomeración londinense.

Va casi desnudo, y su piel está cubierta de un pelo muy espeso. Tiene una faz que se parece mucho a la de los gorilas; pero, según han declarado algunas de sus víctimas, habla el inglés como un hombre del pueblo.

Lo más extraño es su habilidad para subir a los árboles. Ordinariamente se presenta ante sus víctimas tirándose de un árbol, de un salto, y plantándose ante ellas en medio del camino.

Cuando encuentra una mujer sola, la toma por los brazos y le pide un beso, y si ella se niega, la golpea con violencia hasta que cae al suelo, y entonces se marcha murmurando amenazas.

Algunas se han querido desembarazar de él dándole sus carteras o sus joyas; pero ha despreciado el dinero y las alhajas, diciendo colérico que no es un ladrón.

Numerosos policías recorren día y noche los alrededores de Bromley, y han efectuado muchos registros, pero hasta ahora no han dado con el escondite del "hombre mono".

Este se presentó hace días ante dos hermanas que iban por el camino de Sidcug, y, siguiendo su costumbre, las quiso besar. Ellas empezaron a dar gritos, y él entonces les dió de puñetazos y se marchó colérico.

A pesar de todo, los procedimientos galantes del "hombre mono", no dejan de tener cierta sencillez y cierto desprendimiento. No acepta dinero de las mujeres a quienes se dirige y solamente quiere de ellas abrazos y besos. Hombres no monos hay que no se contentan con tan poco...

Ahora, que hay que considerar la cara que pondrán las mujeres de Bromley cuando al pasar por un camino solitario les cae desde un árbol este amador frenético...



El dueño del circo. — Antes eras tragador de fuego... ¿Por qué te dedicas ahora a tragar sables?
El artista. — Porque el doctor me ha recomendado mucho hierro.

(De *Passing Show*, Londres).

El Hombre Se Muere por la Boca.

Caída del Cabello.

Dientes Cariados y Enfermos.

Carne Mala, Pescado Ruín, Agua infectada, todo esto acorta la Vida.

Más Aún: Todos Fuman hoy (hasta las Mujeres); muchos comen y beben más de lo necesario y casi nadie mastica bien la comida, como debe.

El Resultado: Todos se vuelven viejos de prisa y se mueren más de prisa aún.

La Mejor Prueba: Todos, hoy día, sufren de Caída del Cabello; casi nadie tiene los Dientes Perfectos y Sanos; está aumentando, cada vez más, el enorme número de personas que sufren de Nerviosidad, Tonteras, Agotamiento, Desgano, Dolor de Cabeza, Aburrimiento de la Vida, Flojedad General, Dolencias de la Sangre, del Corazón de los Riñones y muchas otras Enfermedades Peligrosas!

Esto es ya un Comienzo de Muerte!

Lo Malo y Más Grave de todo esto es que nadie sabe cuándo está empezando a quedar enfermo.

Cuando llama al Médico, casi siempre ya es tarde.

Para evitar tantos Peligros, tenga siempre el más grande cuidado con el Estómago, intestinos e Hígado.

No use nunca remedios Fuertes y Violentos, ni tampoco Purgantes, Aguas Purgantes, Aceites Purgantes, Pastillas o Píldoras Purgantes, que hacen Gran Daño a todo el Cuerpo.

Trate su Salud con todo cuidado y siempre con mucho cariño.

Use solamente Remedio Blando y Suave, que cure poco a poco, pero de manera segura, el Estómago, dé Fuerza a los intestinos y haga bien al Hígado.

Solamente así, tendrá salud.

Nada de impaciencias.

Quien sufrió del Estómago y los intestinos, durante muchos años, quien tuvo Estreñimiento y Sequedad de Vientre, años seguidos, no podrá curarse en pocos días, con pocos frascos de remedio.

Use **Ventre - Livre,** Remedio Blando y Suave, tan conocido y de Enormes Ventas en los más adelantados países del Mundo, para el Tratamiento de las Enfermedades del Estómago, intestinos e Hígado.

No sufra más! Use **Ventre - Livre.**

Empiece hoy mismo a usar **Ventre - Livre.**



UN ROMANCE DE 1847

En el frío otoño de 1847 desembarcaba en la arenosa ribera de Buenos Aires un personaje de aspecto grave, de estatura menos que mediana, de rostro pálido y aguileño.

Era en pleno bloqueo. Los cañones de las fragatas francesas apuntaban sobre la ciudad de casas bajas y blancas, la ciudad donde dominaba el Restaurador de las Leyes desde hacía quince años.

Llegaba el ilustre extranjero acompañado de una dama bellísima, de rubios cabellos y aristocrático porte, que ennoblecía su gravidez.

Poco tiempo permaneció en el Río de la Plata. Alojado en el antiguo hotel del Globo, situado en la esquina de Florida y Piedad (hoy Bartolomé Mitre), despertó una noche en medio de las llamas. El hotel ardía.

Esa misma madrugada aceptó alojamiento en la casa del señor Adrogué, y durante varias semanas frecuentó los salones unitarios y fedeles, especialmente los primeros.

¡Cuántas bellas porteñas, cuyos padres, hermanos, esposos y novios defendían a la heroica Montevideo, conoció el noble señor!

Fué entre los naranjos del patio de doña Mariquita Sánchez, la ilustre enemiga de don Juan Manuel de Rosas, que oyó los lamentos del dolor argentino y escuchó las canciones de la tierra.

Y un día de julio vino al mundo una niña que llevaba las dos sangres más ilustres de Europa.

Porque el extranjero se llamaba el conde Walewski, y era hijo de Napoleón Bonaparte, del cual era la imagen viviente. Había venido al Río de la Plata a negociar con Rosas el levantamiento del bloqueo.

Poco tiempo vivió la princesita, y antes de que las brumas de agosto aparecieran sobre la ciudad casi colonial, moría entre los sollozos de la princesa y la muda congoja del hijo de Bonaparte.

Fué sepultada a fines de julio en el cementerio de la Recoleta, y en el registro del mismo figura la inscripción de su sepelio, con todos sus nombres y títulos.

Había sido bautizada días antes en la iglesia de Santo Domingo, en cuyos libros parroquiales consta la ceremonia, y cuentan los periódicos de la época que a ella asistieron las más encumbradas figuras de la sociedad porteña, en aquel año en el cual no había corrido aún la sangre de Camila O'Gorman y no se sentía todavía el estremecimiento lejano de Caseros.

¡Pobre conde Walewski!

Era en Polonia donde había nacido, y fué la autora de sus días la princesa que cedió a la pasión de Bonaparte, el amo de Europa, para salvar a su patria, amenazada por los ejércitos victoriosos e invencibles de Jena y de Austerlitz.

La princesa estaba muerta desde hacía muchos años. El fruto de los imperiales amores, ciudadano francés, era ahora uno de los diplomáticos más ilustres de los tiempos de Thiers.

En el Río de la Plata, en esa ciudad de casas chatas y blanquecinas encogida bajo el poder inmenso y la fría crueldad de don Juan Manuel de Rosas, había nacido la esperanza de su estirpe dos veces ilustre, y habíase apagado como una lucecilla moribunda.

En esa ciudad su habilidad y talento de diplomático habíanse estrellado contra la arrogancia del Restaurador.

¡Cuán melancólicos debieron ser sus pensamientos, al embarcarse en la fragata de guerra francesa, junto con su princesa dolorida, al ver alejarse entre las nieblas del río la ciudad de casas cenicientas, de los blancos campanarios, la ciudad donde dejaba para siempre la flor de su sangre y el prestigio de su carrera!

Pasaron los años, agitados, tumultuosos, ardientes.

Y sólo quedó de aquel romance de 1847 un pequeño ataúd donde la nieta de Napoleón duerme su sueño de ángel en el silencio de la Recoleta.

HECTOR PEDRO BLOMBERG

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA

LA GLORIA DE LA BELLEZA



BILLIE DOVE, famosa estrella de la Paramount.

La naturaleza hace nuevos cutis

Es sabido que la piel humana constantemente sufre un proceso de desgaste y renovación. Cuando se avanza en años o la vitalidad declina, dicho proceso se entorpece. Entonces la piel mortecina y gastada permanece tanto tiempo adherida que las personas se ven con decepción cada día más avejentadas por el mal aspecto que presenta un rostro surcado por arrugas y manchas. El sentido común enseña que es inútil pretender revivir con cosméticos un cutis ya gastado y descolorido. No hay en tal caso procedimiento más acertado que el natural, que consiste en quitar la piel mala. Se ha probado que la cera mercolizada, tiene la propiedad de absorber la piel debilitada, y lo hace en particular tan pequeñas y en forma tan suave y gradual, que no causa molestia alguna. La cera mercolizada, — que se puede adquirir en cualquier farmacia, — se usa por las noches lo mismo que si fuera cold cream y se retira a la mañana con un poco de agua caliente. Si quiere usted poseer un cutis hermoso, rosado y fresco, ponga en práctica este sencillo procedimiento.

Un secreto contra los barrillos

Los puntos negros, la graseza del cutis y la dilatación de los poros cutáneos del rostro son molestias que en general nos asaltan juntas. Pero, tenemos la ventaja de poder combatirlas al instante por medio de un nuevo y único procedimiento. Se echa en un vaso de agua caliente una tableta de stymol, que, al disolverse, produce una rizada espuma. Cuando la efervescencia ha cesado, se usa el agua, así "estimolizada", para bañarse el rostro, secándose, luego, con una toalla. Los intrusos puntos negros salen del cutis para desaparecer en la toalla; los grandes poros grasos se contraen como por encanto y se borran de la cara; y todo esto sin que el cutis tenga que sufrir ni la más pequeña acción de fuerza, violencia u opresión. Merced al stymol, que se halla en venta en todas las farmacias, la piel queda alisada, blanda y fresca, sin experimentar daño alguno. Repitiendo algunas veces este tratamiento, con intervalos de tres o cuatro días, se logra rápidamente la limpieza total del rostro, dando a este embellecimiento un carácter de permanente y definitivo.



— El señor no tiene más que leer la lista: cena, doce francos; cubierto, un franco.
— ¡Ah! ¡Bueno, bueno!. Sírvame usted un cubierto.

(De *Pages Gaies*, Iverdon).

Frases

Los hombres nuevos llegan hoy a la vida tras de un período de romanticismo ambiente. Tras de un período en que, bajo pretexto de desborde sentimental, lo que ha dominado realmente ha sido un histrionismo sentimental.

Los que, en el momento biológico de mayor ternura y plasticidad en la propia vida, han presenciado las últimas y más abyectas manifestaciones de esa farsa, han sacado de ella, forzosamente, un repugnado desvío, cuya influencia ha debido llegarles muy adentro, hasta las raíces mismas del carácter... Pero un hombre en quien ha entrado hasta las raíces mismas del carácter la aversión hacia el histrionismo sentimental, ¿no corre el riesgo de una excesiva desconfianza, hasta en rebelión con el sentimiento auténtico? ¿No es de temer que sea injusto, respecto de los sentimientos de los demás, y hasta del propio? Siendo así, ¿no deberíamos aconsejarle, como útil ejercicio espiritual y de gran valor de humanismo, la tarea de procurar vencer aquella predisposición injusta, que constituye, al fin y al cabo, una terrible limitación?

EUGENIO D'ORS



— En su periódico se dijo que un desconocido robó cien pesos.
— Bueno, ¿y qué?...
— Nada; que venía a comunicarle que ese desconocido no soy yo.

(De *El Espectador*, Colombia).



Dolencias de la mujer

En la Falta

escasez o atraso del período se toma

"Amenorrol"

Frasco: $ 4.—

En el Período Doloroso

desarreglo, muy abundante, metritis, inflamaciones, flujos, etc., se toma

"Específico Scheid's"

Frasco: $ 4.—

En ningún caso perjudican la salud. De más creemos mencionar todos los síntomas molestos que ocasionan las dolencias del sexo femenino. Hoy mismo disponga de un poco de buena voluntad empleándolos para su caso y evitará males mayores. Repare que el "AMENORROL" es para unos desarreglos y el "ESPECIFICO SCHEID'S" para otros, motivo del que son tan eficaces. Un producto solo no puede ser eficaz cuando se anuncia para la curación de muchas enfermedades. Pida en toda farmacia el que necesite emplear. No admita otros.

Dice el doctor J. Blanco Villalta: *"El que suscribe certifica haber ensayado con muy buen éxito el preparado "ESPECIFICO SCHEID'S", lo que se complace en declarar".*

EL CUERPO MEDICO cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que usted debe tener en cuenta. Somos los únicos que podemos presentarle estas pruebas de la reconocida eficacia de estos productos. No se deje engañar con la publicación de opiniones de médicos que residen en el extranjero. Usted nunca podrá comprobar si esos médicos en realidad existen, o si se trata de una simple reclame comercial. Nuestros certificados son de médicos especialistas de esta capital y ponemos a su disposición los originales debidamente firmados.



GRATIS Pida a J. Valle, Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires, en sobre cerrado sin membrete el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas, que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. Director Técnico: Dr. A. Bouquet.



NO SUFRA ESTREÑIMIENTO

y evite sus consecuencias!

No cometa el error de tomar purgantes ni laxantes que no hacen más que agravar su mal. Pruebe el

ESTOMACAL ELSTER

Frasco, $ 2.80. En venta en Droguerías y Farmacias

Depósito: C. Pellegrini, 644 - Buenos Aires

Los Sordos Oyen

En seguida con toda claridad, cualquiera que sea la causa y el grado de la sordera con el aparatito marca "ACOUSTICON" modelo 1927. Se vende con la garantía de ser el más perfeccionado que se fabrica en el mundo y de que se oye en seguida con toda claridad, cualquiera que sea la causa y el grado de la sordera. Sea feliz. OIGA BIEN con esta ayuda. Hoy mismo pida folleto ilustrado con copias de cartas de clientes satisfechos y de médicos especialistas, al único representante, Julio Valle, calle Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires, remitiendo 30 centavos en estampillas para gastos. Personalmente se dan folletos y pruebas gratis. La marca "ACOUSTICON" va grabada en el mismo. No se deje engañar con aparatos similares deficientes.

¡Ser sordo es una desgracia, oír bien una felicidad!

NO TENEMOS SUCURSALES

Los Inventos

El célebre ingeniero Guillermo Marconi ha aumentado el número de sus inventos con un aparato radiotelegráfico que sirve para transmitir alarmas automáticamente y que es aplicable a los aparatos de radiotelegrafía sin hilos instalados en las naves.

El nuevo invento marconiano tiene por objeto asegurar que cualquiera señal de peligro expedida sea recibida por los buques que se encuentren dentro de un radio en que sea posible el salvamento, aun cuando el telegrafista no se halle en el puesto de servicio.

Resulta especialmente beneficioso para las pequeñas embarcaciones, que sólo disponen de un operador para atender el servicio radiotelegráfico.

El inventor norteamericano Francis Jenkis, que no ha mucho sorprendió gratamente con una hélice reversible de su creación, con la cual se espera que los aeroplanos podrán descender en las azoteas y otros lugares de reducidas dimensiones, acaba de anunciar que ha inventado un aparato para lanzar al aire los aviones.

En forma natural, el aparato inventado por Jenkis lanza el avión al aire un segundo después de haber recorrido 30 metros.

El ingeniero español Wenceslao Martin ha inventado un aparato que se denominará "consultor automático", el cual está llamado a prestar importantísimos servicios, y del que daremos datos concretos oportunamente.



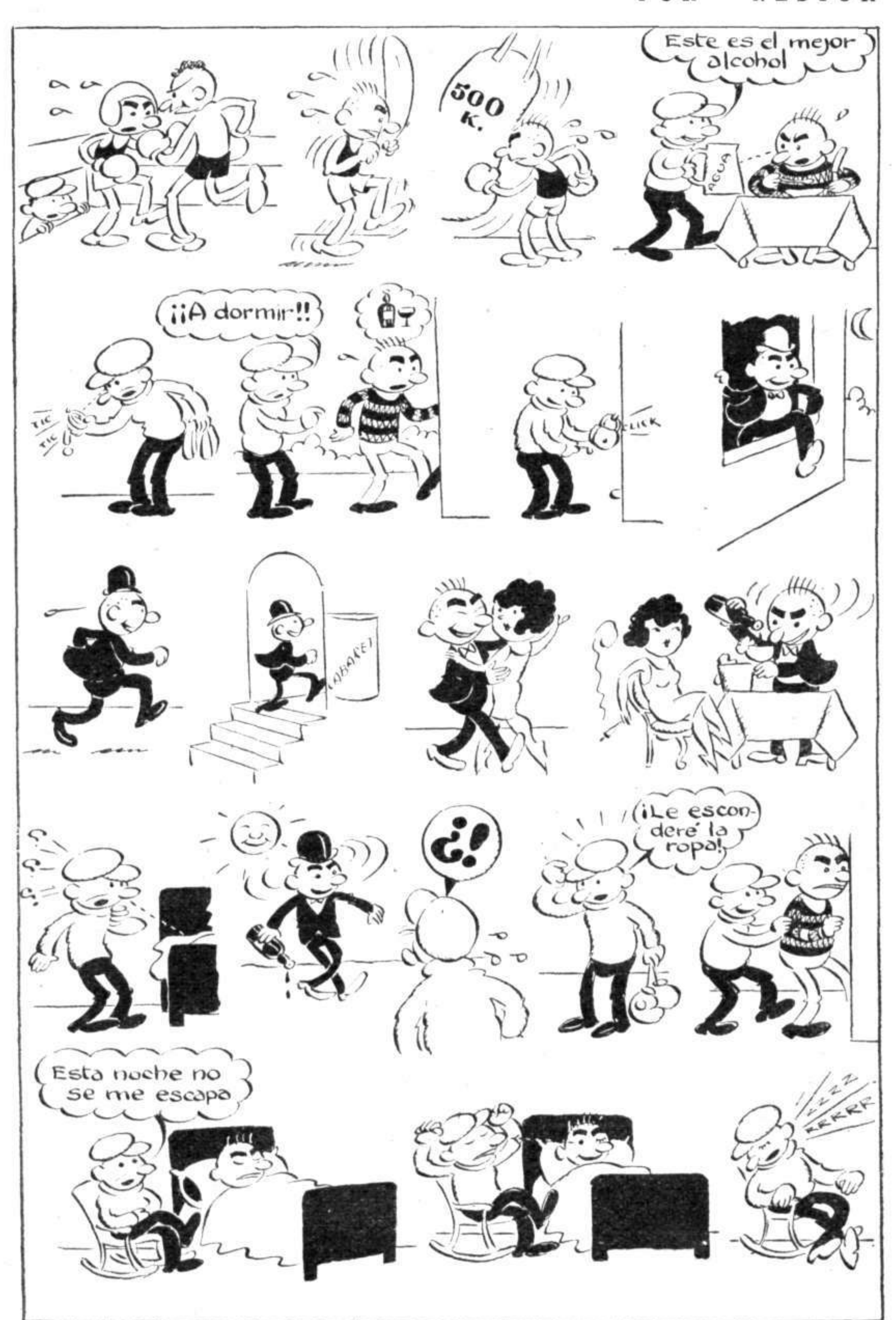
— Mamá, mira a este pobre señor, con semejante barriga... ¡Cuando le duela toda!...

(De *Sydney Bulletin*, Sydney).


AMERICA
COLOSAL!
Nº 402. — Lindo Grafófono Bijou. Caja en metal esmaltado, imitando madera. Motor reforzado de amplio desarrollo. Membrana "América" extrasonora. Lo remitimos con 200 púas y embalaje gratis al extraordinario precio de
$ 10.-
ULTIMA CREACION!!
Nº 310. — La nueva "Concertola Superfónica". Elegante caja en maderas lustradas. Mide 37×31×19 centímetros. Gran motor suizo perfeccionado. Novísima membrana electrometálica "Superfónica". Brazo acústico y caja armónica, modelo 1928. La enviamos con 200 púas y embalaje gratis al excepcional precio de $ 49.50
CATALOGO GRATIS
5 discos dobles por sólo $ 10.-
SOLICITE LISTA GRATIS DE LAS COLECCIONES.
CASA AMERICA
·EL HOGAR DE LA MUSICA·
CASA AMERICA
Avenida de Mayo 959 Buenos Aires

DE COMO UN BUEN "MANAGER" SE INGENIO PARA PRESENTAR A

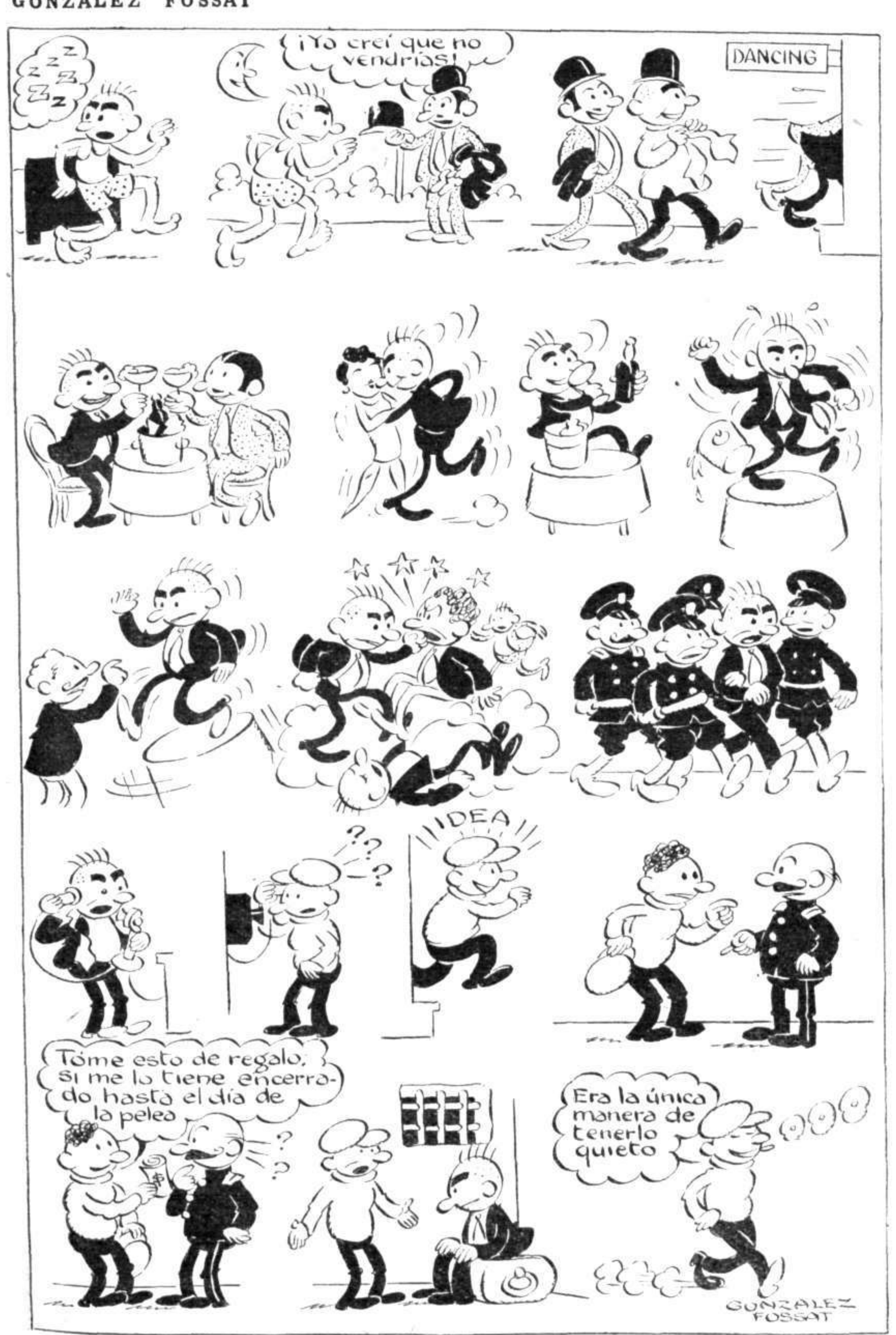
POR NESTOR



DE NUESTRO CONCURSO DE HISTORIETAS

SU MAL PUPILO EN BUENAS CONDICIONES EL DIA DEL COMBATE

GONZALEZ FOSSAT



ADQUIRIDA EN CIEN PESOS

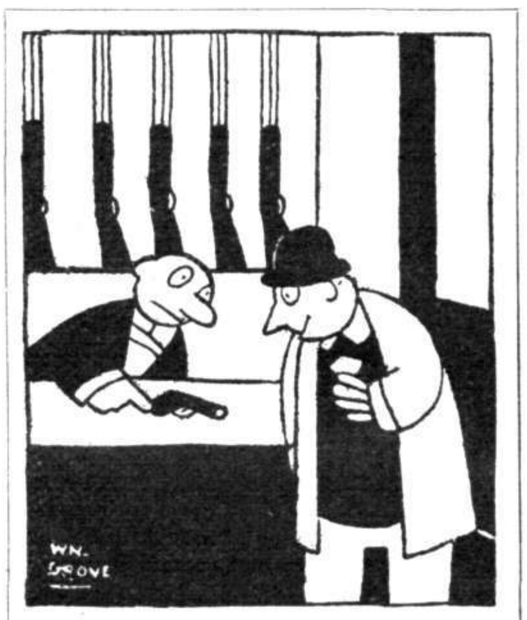
Una Carta de Lutero a su Madre

En la biblioteca del convento de padres dominicos de Santa María Minerva, en Roma, se conserva una carta dirigida por Lutero a su anciana madre. La pobre mujer, que no quería acusar a su hijo, pero que temía verse separada de él en la eternidad, le preguntó "si debería cambiar de religión aceptando las teorías que él predicaba".

El orgulloso apóstol le contestó en la carta de que se trata:

"No; continuad siendo católica, pues yo no quiero ni engañar ni hacer traición a mi madre".

No cabe condenación más explícita de sus doctrinas que ésta, hecha por el mismo Lutero.



— ¿Blindadas las balas?
— Me da lo mismo. No son para mi uso personal.
(De *Le Rire*, París).

La Condesa Palatina

La condesa palatina y su doncella atravesaban el Rin en un ligero esquife a la luz de la luna. La doncella remaba. La condesa dijo:

—¿Ves esos siete cadáveres que nos van siguiendo a nado? ¡Cuán triste el nadar de los muertos en la noche! Fueron un tiempo brillantes caballeros, alegres y enamorados. Arrojáronse rendidos en mis brazos y me juraron fidelidad eterna. Para asegurarme de que jamás romperían su juramento, mandé que los tomaran y los echaran al agua. ¡Cuán triste es el nadar de los muertos en la noche!

La doncella va remando. La condesa suelta una carcajada, cuyo eco repercute en los montes con tono burlón y lúgubre. Los flotantes cadáveres sacan el cuerpo fuera del agua hasta las caderas, guiñan sus ojos vidriados y alzan las manos en actitud de jurar. ¡Cuán triste es el nadar de los muertos en la noche!

ENRIQUE HEINE

GALERIA DEL

NEOLAXAN

(de "Páginas de Columba")

LAXANTE TONICO VEGETAL

MEDICOS QUE LO ACONSEJAN:



Dr. Tiburcio Padilla
Presidente del Departamento Nacional de Higiene y Profesor de la Universidad de Buenos Aires.



Dr. Gregorio Aráoz Alfaro
Profesor de la Universidad de Buenos Aires.



Dr. Carlos Robertson Lavalle
Director del Hospital J. M. Ramos Mejía y Profesor de la Universidad de Buenos Aires.



Dr. Pedro J. Hardoy
Profesor de Clínica Médica de la Universidad de Buenos Aires.



Dr. Arturo Medina
Director del Hospital Rawson.



Dr. Juan Felipe Aranguren
Ex-Director del Hospital Teodoro Alvarez.

La Mujer y el Café

El café no se ha limitado nunca a ser un brevaje exclusivamente masculino, aunque las mujeres no se hayan acostumbrado a él hasta hace poco tiempo, indiferentemente de toda moda, es decir, en calidad de vicio. En un principio, lo aceptaron como una moda pasajera: así, por ejemplo, Mme. de Sevigné no lo debía tener en mucho aprecio cuando dijo, refiriéndose a él y a Racine:

"Racine es como el café; pasará pronto". Pero si de Racine puede decirse en cierto modo que ha pasado, el café, en cambio, ha quedado y hasta bautiza con su nombre la mayor parte de los establecimientos donde la gente se reúne. Es más: la profecía de Mme. de Sevigné, a la cual puede considerarse como la madre de todas las literatas e intelectuales francesas, acaba de ser desautorizada por éstas convenientemente instadas por un periódico.

Mme. Titayna, novelista de fama, declara que el café no puede beberse más que en los países latinos, no encontrándosele bueno en el resto del globo. Para mí, dice, es una golosina y una necesidad. Lo tomo al despertarme por la mañana, después de comer, por la noche y todas las veces que necesito hacer un gran esfuerzo de carácter físico o intelectual. Después de una comida a la musulmana, el café, aplaca la comezón de las especias y predispone a la siesta.

Este sibaritismo que se refleja en la opinión de Mme. Titayna se acusa en casi todas las respuestas. Casi todas las mujeres consultadas declaran que el café les parece el complemento indispensable de una buena comida y que tiene que ser de excelente calidad. Las artistas, le atribuyen una poderosa acción emuladora de la fantasía.



TIEMPOS MODERNOS

El pastor protestante. — Dispensen, pero... ¿cuál es la novia?

Genoveva Vix, la conocida cantante, afirma que para las noches en que canta necesita tomar una taza de café caliente y muy cargado, para conservar su lucidez en la escena. Pero también dice que hay dos clases de café, el que se bebe en el Brasil, que es excelente y el que se bebe en Europa, que no se le parece en nada.

Una escultora lo recomienda como uno de los remedios contra la gripe, y una abogada parisiense que se halla en vías de hacerse célebre y que ya tiene una cierta notoriedad, aboga por el café como digestivo, tónico y estimulante. Le gusta puro, mezclado con leche y de todas las maneras imaginables.

Y una novelista, que a ratos se siente poetisa, dice: Después de una buena taza de café, todo se arregla. Las decisiones se precisan y se imponen, la sangre acelera su ritmo y una sensación de vitalidad invade el organismo. Es la hora de discutir con el espíritu libre y de decidir con inteligencia fácil.

Una escultora afirma que le gusta el café y se niega a dar más explicaciones. Realmente ¿qué otra cosa más importante se puede contestar a la pregunta: ¿Le gusta a usted el café?

L Y C E

Reflexiones sobre el Amor

El amor enciende con frecuencia fuegos más ardientes que los de Vulcano. Por sus furores insensatos hace abandonar a una doncella la casa paterna, y el lecho nupcial a la esposa.—*Teócrito.*

Cuando se ha perdido el corazón de un amante, se hacen vanos esfuerzos para retenerlo; es un bien eclipsado para siempre. Al corazón no se le dirige como al espíritu; no se le manda nada, es él quien nos manda. Es preciso que una mujer sepa adivinar cuándo se la quiere, y que evite, si puede, la vergüenza de ser abandonada, valiéndose de su diligencia. Hay en el abandono una especie de menosprecio, al que nunca deberíamos exponernos. Debemos dejar para que no nos dejen. — *Mme. de Rieux.*

Abandonando noblemente lo que nos deja, nos mostraremos por encima de lo que se pierde.

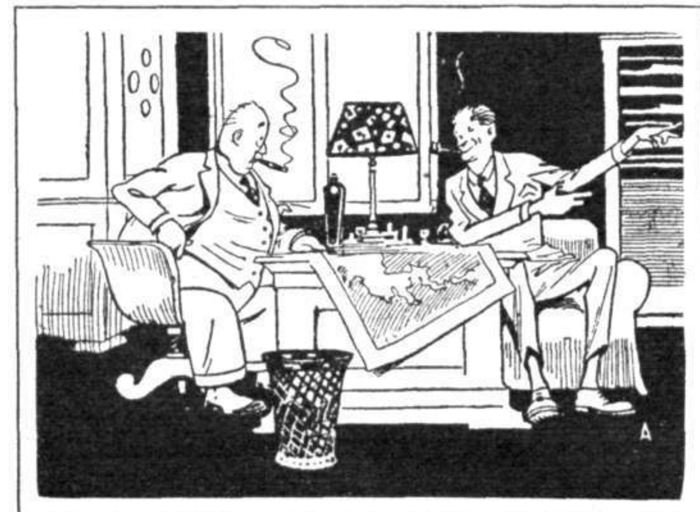
Mme. de Stael.

La ausencia disminuye las pasiones vulgares y aumenta las grandes, como el viento apaga las velas y enciende el fuego.

La Rochefoucauld.

El amor viene de haber visto; su fin viene de no ver; el fin de toda causa va siempre seguido de su efecto. Insensiblemente los ojos se acostumbran a no ver un objeto, por querido que nos parezca; insensiblemente pensamos menos en él cada día cuando está ausente, hasta que no pensamos en él ni poco ni mucho. El tiempo borra poco a poco la agradable imagen de la memoria, si el original continúa estando lejos, de suerte que quienes se separan amantes acaban no siéndolo, por corta que sea su ausencia.

Mme. de Sartory.



El socio capitalista. — Además de un buen aviador para realizar la travesía, necesito un hombre de pluma que escriba el libro del viaje.
El aviador. — ¿De pluma? ¿Y para qué tenemos las alas?

Se Impondrá



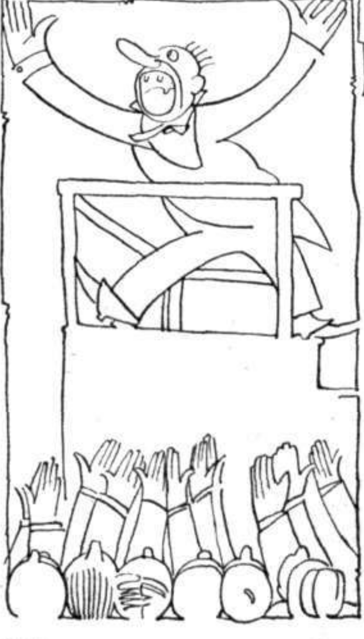
Comiendo,
durmiendo,
de noche, de día,
me encojo,
me excito,
me enojo,
me irrito,
me muerdo las uñas.
Me dice mi tía:
—¿Por qué te enfurruñas?
Yo callo,
y estallo,
con saña feroz:
El alma, parece
que Dios me deshincha;
me escuece
me pincha
mi genio precoz.



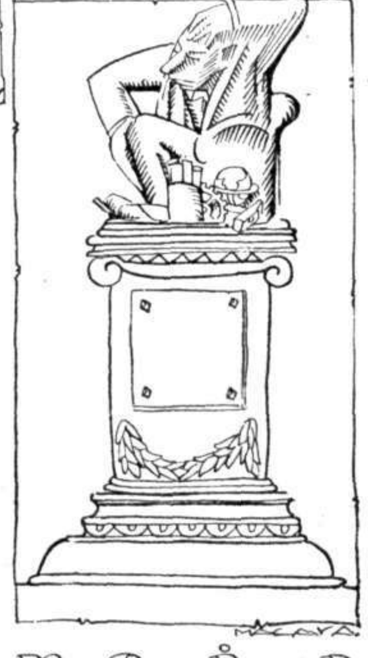
—Tercuato
del Pato,
muy vivo,
dispuesto
a hacer cualquier cosa;
activo,
modesto,
¿quien osa
negarme
que soy un gran hombre?
¿Quién puede atacarme?
Mi fama y mi nombre
¿quién puede negar?
Yo admiro,
yo pasmo,
yo inspiro
tremendo entusiasmo.
¡Yo debo triunfar!



Valiente,
prudente,
no soy un iluso
ni un vate
difuso,
confuso,
que pronto se abate.
Confío,
Dios mío,
en que han de imponerse
mi estrella y mi brío.
¿Quién puede oponerse?
¿Rendirme? ¡Jamás!
Mi mucha elocuencia
me hará respetado.
Seré, por mi ciencia,
quizás diputado,
ministro quizás.



Fecundo,
facundo,
peroro,
declamo;
seré un pico de oro;
quizás seré el amo
del globo terrestre.
No quiero
pasar por coplero
vulgar y pedestre.
Tribuno brillante,
vibrante,
yo debo vencer.
Fogoso,
sensible,
sinuoso,
terrible,
¡me voy a imponer!



Luis García



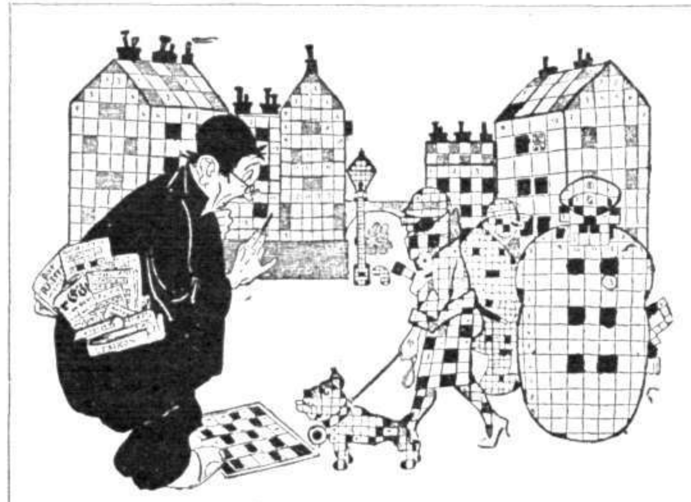
DIBUJOS DE MACAYA

El Placer

Llámase placer a esas sensaciones de goces, de dicha, de contento, de satisfacción, que pueden experimentar tanto el cuerpo como el espíritu. La constitución humana es naturalmente inclinada a los placeres; pero su gloria, así en el orden moral como en el físico, no es dejarse arrastrar por ellos. La razón misma nos aconseja la moderación en los goces, porque los placeres se hacen insípidos para el que los experimenta continuamente. ¿No es cierto que para experimentar el placer de la comida es preciso tener apetito para tomarla?

Los placeres físicos son opuestos a la reflexión, o poco compatibles con las facultades morales e intelectuales. El placer animal es el placer de las bestias; pero estos placeres enteramente físicos no pueden ser el objeto de la felicidad humana. Puesto que los placeres más deleitables son los morales, la verdadera dicha, la única que puede satisfacer al corazón humano, la única que necesitamos y la única que nadie puede arrebatarnos es la satisfacción que se experimenta por obrar bien o por pensar bien, que es lo que constituye la virtud. Sólo, pues, la salud del alma es la que, como la del cuerpo, puede darnos placeres puros y una vida dichosa hasta donde lo permitan las circunstancias. La satisfacción íntima que acompaña a la práctica de la virtud es todavía superior al bienestar que produce una completa salud. Señor de sí mismo, el hombre virtuoso regula o modera sus placeres para economizar su existencia; es así como todo se equilibra en él y como todo armoniza, así en su interior como en su exterior, así en su cuerpo como en su alma.

CAMPAGNE



ALUCINACIONES

La de un solucionista de palabras cruzadas.

(De *Der Goetz*, Viena).



Los Nuevos Discos Víctor Ortofónicos

PARA AGOSTO

Todo un acontecimiento musical representa cada nueva lista de Discos Víctor por la variedad y selección de composiciones y artistas que en ella figuran. Junto a la más alta expresión del arte de la música nacional se encuentran los grandes éxitos de la música universal en la lista de este mes. Estos discos proporcionarán alegría y emoción a todos los aficionados del mundo entero. Pasará muy agradablemente muchos de sus momentos libres haciendo su elección en cualquiera de las Casas Víctor.

DISCOS VICTOR DE ETIQUETA NEGRA

Discos Dobles de 25 cms. $ 3.00 m/n. c/u.

BAILABLES

80851	**Primer amor.** Fox Trot.	A. Carabelli y su Orquesta
	Te lo juro. Paso Doble.	A. Carabelli y su Orquesta
80845	**Zoraida.** Fox Trot.	A. Carabelli y su Orquesta
	Chispero. Paso Doble.	A. Carabelli y su Orquesta
80859	**Mulatita.** Maxixa.	A. Carabelli y su Orquesta
	Correndo o veo. Maxixa.	A. Carabelli y su Orquesta
80858	**Te vas... te vas de mi lado.** Tango.	Orquesta Típica Víctor
	Olvídame. Tango.	Orquesta Típica Víctor
80891	**Mi papito.** Tango.	Orquesta Típica Víctor
	Chorra. Tango.	Orquesta Típica Víctor
80841	**Paseo de Gracia.** Paso Doble.	J. Guido y su Orq. Típica
	No llores más. Vals.	J. Guido y su Orq. Típica
80848	**Hasta que las velas no ardan.** Ranchera.	Trío Los Nativos
	Rizos de Oro. Vals.	Trío Los Nativos
80885	**Mundo Argentino.** Tango.	J. De Caro y su Orq. Típica
	El taita. Tango.	J. De Caro y su Orq. Típica
80893	**Aromas.** Tango.	J. De Caro y su Orq. Típica
	La otra noche. Tango.	J. De Caro y su Orq. Típica
80886	**En el baile te vi.** Tango.	J. Pollero y su Orq. Típica
	Noche de San Juan. Tango.	J. Pollero y su Orq. Típica
80806	**Hasta cuándo.** Chacarera.	Orq. Típica de Arte Nativo
	El triunfo. Danza argentina.	Orq. Típica de Arte Nativo
80870	**Ndeta Mante Voi.** Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya
	Alicia. Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya
80866	**Misiones.** Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya
	Colorado. Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya
80877	**Juanita.** Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya
	Campamento. Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya
80869	**Melenita.** Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya
	Liberal. Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya
80861	**Rubio Ñu.** Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya
	Colorado Reta. Polka paraguaya.	M. Lozano y su Orq. Típ. Paraguaya

CANTADOS

80825	**Golondrina.** Zamba.	Troupe Estudiantil Ateniense
	Blanca Nieve. Maxixa.	Troupe Estudiantil Ateniense
80840	**Mis pobres ilusiones.** Vals.	Rosita Quiroga
	Mal rumbeada. Tango.	Rosita Quiroga
80857	**Qué vachaché.** Tango.	Rosita Quiroga
	Por mi viejita. Tango.	Rosita Quiroga
80852	**El paria.** Estilo.	Alberto Vila
	Caña amarga. Tango.	Alberto Vila
80855	**Fru Fru.** Fox Trot.	Agustín Magaldi
	Ay... corazón. Zamba.	Magaldi-Noda
80887	**Primer agua.** Tango.	Carlos M. Catán
	Mi prienda sobre el bagual. Zamba.	Pelaia-Catán
80890	**En un pueblito español.** Vals.	Agustín Magaldi
	Cruel destino. Canción.	Magaldi-Noda
80892	**La paisana.** Canción.	Mercedes Simone
	Noche de San Juan. Tango.	Mercedes Simone

BAILABLES

21315	**Ma belle.** Fox Trot.	Orq. Whiteman
	Marcha de los mosqueteros. Fox Trot.	Orquesta Whiteman
21365	**Voy volando.** Fox Trot.	Orquesta Whiteman
	Cuando estás con otro. Fox Trot.	Orquesta Whiteman
21338	**Cuándo.** Fox Trot.	Orq. Whiteman
	No muy lejos de mi tierra. Fox Trot.	Shilkret y la Orquesta Víctor
21325	**Una cabañita de ensueños.** Fox Trot.	Orquesta Whiteman
	Cuando se quiere de veras. Vals.	Orquesta Whiteman
21308	**Ríe, payaso, ríe.** Vals.	Orq. Waring de Pensilvania
	El baile del Danubio azul. Fox Trot.	Orq. Waring de Pensilvania
21333	**Lila.** Fox Trot.	Orq. Waring de Pensilvania
	Hello Montreal! Fox Trot.	Orq. Waring de Pensilvania



21327 **No puedo vivir sin ti.** Vals. Orq. Waring de Pensilvania
Momentos contigo. Vals. Los Trovadores

21823 **¡Oh! Mira qué muchacha.** Fox Trot. Orquesta Hamp
¿Qué dices? Fox Trot. Orq. Waring de Pensilvania

INSTRUMENTALES

21822 **Sometime We'll Understand. 2 It is well With My Soul.** (Organo). M. Andrews
Rock of Ages. 2 Jesus, Saviour, Pilot Me. (Organo). M. Andrews

CANTADOS

80517 **Charmaine.** Canción. Juan Pulido
Diane. Canción. Juan Pulido

21334 **Ramona.** Vals. (En inglés). G. Austin
Girl of My Dreams. (En inglés). G. Austin

21329 **Tomorrow.** (En inglés). G. Austin
So Tired. (En inglés). G. Austin

30 centímetros, a $ 4.60

BANDA

35882 **Rigoletto.** Introducción y minuet. (Verdi). Banda Creatore
Rigoletto. Cuarteto. (Verdi). Banda Creatore

ORQUESTA

35918 **Selecciones de "Good News".** Víctor Arden y Phil Ohman y su Orq.
Selecciones de "Funny Face". Víctor Arden y Phil Ohman y su Orq.

DISCOS DOBLES VICTOR DE SELLO ROJO

CANTADOS

4037 — 25 cms. — $ 3.60
Manon Lescaut. L'eclat de Rire. (Aubert). Sofía del Campo
Il Guarany. Gentile de cuore. (Gomes). (En italiano). Sofía del Campo

4038 — 25 cms. — $ 3.60
Little Log Cabin of Dreams. (Hanley-Dowling). (En inglés). L. Murphey
Where My Caravan has Rested. (Teschemancher-Lohr). (En inglés). L. Murphey

8085 — 30 cms. — $ 8.50
Forza del Destino. Ivano Alvaro. (Verdi). G. Martinelli y G. de Luca
Forza del Destino. Le Minaccie, i fieri accenti. G. Martinelli y G. de Luca

INSTRUMENTALES

1311 — 25 cms. — $ 5.25
Danza española. (Granados-Casals). (Violoncelo). P. Casals
Vito. (Danza española). (Popper, op. 54, Nº 5). (Violoncelo). P. Casals

1325 — 25 cms. — $ 5.25
Souvenir. (Drdla). (Violín). F. Kreisler
Odl Folks at Home (Foster-Kreisler). (Violín). F. Kreisler

6825 — 30 cms. — $ 7.—
La Campanella. (Paganini-Liszt). (Piano). I. Paderewski
Nocturno en Fa Sostenido Mayor. (Chopin, Op. 15, 6º 2). (Piano). I. Paderewski

8086 — 30 cms. — $ 8.50
Sonata en La Mayor. (Faure Op. 13). (Violín y piano). J. Thibaud y A. Cortot

8087 — 30 cms. — $ 8.50
Sonata en La Mayor. (Faure Op. 13). (Violín y piano). J. Thibaud y A. Cortot

8088 — 30 cms. — $ 8.50
Sonata en La Mayor. (Faure Op. 13). (Violín y piano). J. Thibaud y A. Cortot

8090 — 30 cms. — $ 8.50
L'Arlesienne. (Bizet). (Violín y violoncelo). F. y H. Kreisler
Sanctissima. (Corelli). (Violín y violoncelo). F. y H. Kreisler

ORQUESTA

6788 — 30 cms. — $ 7.—
El Oro del Rhin. Abendlich strahlt der sonne auge. Parte 1º y parte 2º. (Wagner). Friedrich Schorr y la Orquesta de la Opera del Estado. (Berlín).

6823 — 30 cms. — $ 7.—
Sansón y Dalila. Bacchanale. (Saint Saëns). L. Stokowski y la Orq. Sinfónica de Filadelfia.
Condenación de Fausto. Marcha Rákóczy. (Berlioz). L. Stokowski y la Orq. Sinfónica de Filadelfia.

9155 — 30 cms. — $ 5.—
Isla de Los Ceibos. Parte 1º (Fabini). Orq. Sinfónica
Isla de Los Ceibos. Parte 2º (Fabini). Orq. Sinfónica

ALBUMES DE OBRAS MAESTRAS

La Gran Misa Solemne de Beethoven. Impresa en forma completa en el Palau de la música Catalana por el Famoso Orfeó Catalá de Barcelona. **(Discos Nº 9133 al 9144, $ 60.— m/n.)**

La Walkiria. (Wagner). Por cantantes y orquestas famosas. **Com. en 2 Alb. (Discos Nº 9164 al 9177 $ 70)**





Distribuidores al por mayor para la Argentina: TOMAS y Cía., Bmé. Mitre, 1976 - Buenos Aires.
Para el Uruguay: MORIXE y Cía., Plaza Independencia, 733 y Sarandí, 614 - Montevideo.

Victor Talking Machine Company

Sucursal Argentina Fábrica de discos y Administración: Buenos Aires



CRÓNICAS DE ANTAÑO

Adelaide Tessero y Alamanno Morelli

El año 1880 es una fecha memorable para Buenos Aires. En el transcurso de sus doce meses ocurrieron tantos acontecimientos en la ciudad y de tal modo conmovieron el espíritu público, que de ellos salió transformada en metrópoli, centro social, político e intelectual de la nueva nación, definitivamente organizada para emprender su marcha hacia el futuro. Esa fecha representa en nuestra historia el término de la lucha de predominio que movió toda la política interna desde la emancipación, la última página de los anales del caudillaje, la portada del edificio de la unión nacional cuya piedra fundamental fué Pavón. Marca el momento crítico de la evolución económica argentina, el instante en que el pueblo, replegándose sobre sí mismo, hizo pie en el pasado para lanzarse a la conquista de sus destinos. Recién convaleciente de una grave perturbación que puso en peligro su crecimiento, había purgado su territorio de la peste indígena, que periódicamente invadía y arrasaba las más ricas comarcas agrícolas, y conforme a la ley democrática de las mayorías, se preparaba a iniciar una nueva existencia, cuando el espíritu antiguo y estrecho de la hegemonía de Buenos Aires se opuso violentamente a que la ciudad fuera de pertenencia común. La bandera que se levantó fué la candidatura Tejedor-Laspiur contra la de Roca-Paz; pero la República estaba resuelta a asentar su cohesión definitiva sobre la base inconmovible de la Capital Federal, y rebelada Buenos Aires ante el veredicto nacional, tuvo que ser sometida por la fuerza.

La elección presidencial y los movimientos políticos que la precedieron, las agrias discusiones de la prensa, los manejos hábiles o torpes de los hombres de acción, la tirantez de relaciones entre el gobierno provincial y el gobierno nacional (Tejedor, candidato bonaerense a la presidencia, era gobernador de la Provincia, y Roca, candidato del interior, era ministro de Guerra de la Nación), mantuvieron en casi insoportable tensión el ambiente, durante todo el primer trimestre. En junio, conocido el resultado de los comicios, estalló la subversión de Buenos Aires, la "Revolución de Tejedor"; los días de combate en los suburbios fueron pocos, por suerte, y las pérdidas del pronunciamiento, siempre dolorosas, no alcanzaron altas cifras. Las autoridades nacionales se vieron en la necesidad de salir de la ciudad; el Poder Ejecutivo

y el Congreso funcionaron durante cierto tiempo en Belgrano (villa que aun no se había incluído en el ejido de la Capital), y la vida civil sufrió profundamente la influencia de esos sucesos. Todo el final del período constitucional de Avellaneda estuvo dedicado a reparar los daños de aquel trastorno y a realizar el ordenamiento del nuevo régimen. Fué necesario que pasara mucho tiempo con medidas enérgicas y de fuerza (la intervención federal, la disolución de la Legislatura, la elección de nuevas autoridades, la federalización de Buenos Aires, el traspaso de los bienes y propiedades provinciales a la Nación) para que retornaran la calma y la normalidad al movimiento acostumbrado de la vida ciudadana.

Con semejantes motivos de inquietud no parecerá extraño que la principal afición popular, los espectáculos teatrales, sufriera considerable desmedro. El año 1880 marca, en efecto, una de las épocas más pobres de la ciudad en lo que se refiere a manifestaciones artísticas. Hasta la misma temporada lírica oficial del teatro Colón tuvo que ser corta y sin brillo, pues que, comenzada el 1º de mayo, con "I Puritani", de Bellini, (cantada por la Volpini, Marín, Trivero y Povoleri), concluyó el 6 de junio con "Aída", de Verdi (cantada por la Durand, la Ricci, Bulterini y Athos); no duró, en consecuencia, sino poco más de un mes, con salas apenas concurridas y con públicos tan exigentes, que llegaron a poner reparos a la Durand y a Marín, que eran, por cierto, dos grandes cantantes de la escuela antigua.

En el Variedades actuó largamente una compañía de óperas cómicas francesas, organizada por el conocido y apreciado maestro italiano Rajneri, residente en Buenos Aires de tiempo atrás; en el Alegría permaneció casi todo el año la compañía dramática española de don Hernán Cortés; en el Politeama solía aparecer y desaparecer, a merced de las circunstancias, la compañía de operetas y bailes de Luppi; en agosto y septiembre dió en el Colón y en el Politeama sus maravillosos espectáculos el famoso e inimitable prestidigitador Hermann, que había dejado en su anterior visita a la Argentina, trece años antes, una verdadera leyenda, y que este año confirmó su asombrosa destreza con juegos tan sorprendentes como inexplicables.

Eso habría sido todo lo que nuestra ciudad hubiera podido mostrar como prueba de su vida culta, si no hubiese osado la aventura americana, precisamente entonces, la Real Compañía Dramática Italiana, que dirigía el notable actor Alamanno Morelli, en que figuraba la gran actriz Adelaide Tessero Guidone, y administrada por el empresario Giovanni Guidone. El conjunto procedía de Roma, aunque la organización era originaria de Florencia. Alamanno Morelli, director y primer actor, fué discípulo de los grandes artistas que aprendieron teatro en la "commedia del'arte", y compañero de Modena y de la Ristori. Nacido en Brescia en 1812, vino a nuestra ciudad cuando sólo podía enseñarnos la gran escuela clásica; pero a su rededor se formaban los jóvenes, y allí estaban Pasta, Marchetti, Falconi, Seraffini, que lo acompañaban y que continuaron su obra. Adelaide Tessero era hija de Carolina Ristori y sobrina, por tanto, de la eminente Adelaide Ristori, la gran trágica que se cotejó a sí propia con la Rachel en París, y que se hizo cargo de la "Medea", de Legouvé, cuando esa artista, ya célebre, temió el fracaso. La eminente actriz había tomado entrañable cariño a la Tessero y la había guiado en sus primeros pasos por la escena; cuando vino, sin embargo, era maestra de su arte, pues su fama (nació en Florencia en 1842) había traspuesto las fronteras de Italia, y junto a ella surgían su hermana Laura, Elettra Privatto, Adelina Conti, Elisa Bergonzio y otras florecientes promesas.

La compañía retardó su llegada con largas temporadas en el Brasil y en Montevideo esperando que la situación en Buenos Aires aclarara. Arribó a fines de julio, y se presentó en el teatro de la Opera el 31 de ese mes, con el drama "Dora" o "Las Espías", de Sardou. La acogida que le prodigó nuestro público fué entusiasta, calurosísima y digna de tamaños artistas; pero la intranquilidad reinante en la Capital, recientemente sacudida por la revuelta, dejó la sala a medias concurrida. Las crónicas de los diarios dejaban constancia, ciertamente, de los considerables méritos de la representación y hablaron largamente del estilo interpretativo de la artista, del alto nivel del conjunto, bien armonizado y perfectamente preparado, y se dijo en alguna gacetilla que Buenos Aires debía proteger el más extenso tiempo posible esta compañía, significándole su fervorosa admiración, puesto que para la ciudad era un honor tenerla en su seno, de igual categoría, por lo menos, que el de gozar de la presencia de Gayarre o la Durand. En la segunda velada el teatro estuvo mejor concurrido, casi lleno, puesto que se puso en escena "La dama de las camelias", de Dumas, hijo. La eximia artista y el actor señor Seraffini recibieron verdaderas ovaciones y pruebas de aprecio tan marcadas, que señalaron a ambos como los intérpretes que habían conmovido más vivamente en los papeles del drama que entonces estaba de moda. Luego subieron a las tablas numerosas obras francesas e italianas — "La extranjera" y "El señor Alfonso", de Dumas, hijo; "Andreina", "Ferreol" y "Adriana Lecouvreur", de Sardou; "Bebé", de Meilhac y Hennequin; "Los Fourchambault", de Augier; "El triunfo de amor", de Giacosa; "Cecilia" y "Cleopatra", de Cossa; "El suicidio", "Amor sin estimación" y "Las dos damas", de Ferrari; "La esposa de Menelao", de Cavallotti; "La culpa castiga la culpa", de Giacometti; "Gabriela de Teschen", de Fortis; "Maestro Antonio" y "Pia de Tolomei", de Marenco, — es decir, el repertorio más vasto y variado que ninguna compañía haya mostrado. Realizáronse dos temporadas sucesivas, que duraron más de dos meses y medio, y la compañía celebró su despedida el 17 de octubre, con aquella "Pia de Tolomei", uno de los dramas trágicos más intensos que solía representar la Ristori, y que le sirvió en 1869 para su presentación ante nuestro público.

La Tessero y Morelli retornaron a su patria y allá continuaron su labor. Morelli volvió al año siguiente a visitarnos, sin su eminente compañera, y después se retiraron ambos de las tablas. Ella murió en 1892 y él en 1893, y a pesar de haber sido dos grandes artistas de facultades extraordinarias, no han dejado sino escasa memoria en la historia teatral italiana.

JOSE OJEDA

DIBUJO DE BATLLE

Las Difíciles Obras de los Ferrocarriles Suizos de Montaña

El de la línea de Coira a Arosa es uno de los ferrocarriles suizos de montaña cuya construcción ha ofrecido más dificultades a consecuencia de la naturaleza del terreno en algunas secciones de la línea. Exigió, además, la construcción de numerosas obras de arte (18 túneles y 35 puentes de más de 10 metros de luz). La estación de Coira está a 588 metros de altura y la de Arosa a 1742. La diferencia de 1154 metros debe ser salvada en una distancia de 256 kilómetros.

Sólo se encuentran a lo largo un total de 4000 metros de trayecto de línea horizontal, y suman más de 18.000 metros los trozos que ofrecen la pendiente máxima de 60 milímetros. Los trozos en curva sumados dan un total de 124 kilómetros, de los que 7 kilómetros están trazados con el radio mínimo de 60 metros. La línea va bordeando el cauce del Plessur. Como obras de arte notables merecen citarse los dos viaductos de hormigón armado de Gründjetobel y de Langwies. Este último tiene un arco de 100 metros de luz. Estos puentes admiten sobrecargas hasta de 10.5 toneladas por eje. Para la tracción se usa corriente continua, a una tensión media de 2000 vatios. La corriente procede de la central hidroeléctrica de Lüen.



Estación de Langwies en la línea de Coira a Arosa.

Los frenos pueden aplicarse simultáneamente a todos los ejes de los coches remolcados, en tanto que el coche automotor conserva eléctricamente una velocidad determinada, pero puede también efectuarse el freno total en caso de peligro, con sólo abrir la llave principal de frenada. Además del freno de vacío, los bogies llevan también frenos sobre los carriles. Estos últimos están provistos de zapatas de carborundo, con objeto de aumentar el coeficiente de rozamiento. Los motores van acoplados en serie de dos a dos, y los grupos así formados se acoplan a su vez en serie, o en paralelo, según convenga. El verdadero regulador está en la cabina de alta tensión y se acciona mediante falsos reguladores que hay en las cabinas de los extremos donde va el conductor.

Hay las correspondientes instalaciones de vacío y de aire comprimido para los diversos servicios mecánicos y auxiliares. El alumbrado está formado por 6 faros exteriores y 13 lámparas interiores (algunas de 2 bombillas), todos de 30 vatios. La calefacción eléctrica se efectúa por medio de 29 radiadores de 600 vatios cada uno a 300 voltios.

La línea sostiene un intenso tráfico, no sólo de viajeros sino de madera y carbón. Además, el aprovisionamiento de Arosa en materia de víveres y materiales de construcción da también tráfico constante.

La Vejez del Poeta

Pero al fin llegará el día, y se extinguirá el fuego en mis venas, el invierno habitará en mi pecho, sus blancos copos revolotearán acá y allá en torno de mi cabeza, y sus nieblas velarán mis ojos. Descansarán mis amigos en sus tumbas, ya cubiertas de verdura; yo solo sobreviviré como solitaria espiga olvidada por el segador; una generación nueva habrá surgido con nuevas aspiraciones y nuevas ideas; lleno de admiración escucharé nuevos nombres y nuevos cantos; los antiguos nombres se habrán olvidado, yo mismo lo estaré ya, quizá aún me honren algunos, muchos se burlen de mí y ninguno me ame. Vendrán a mí, saltando, niños de mejillas de rosa, pondránme la vieja arpa en la temblorosa mano y diránme riendo: "¡*Viejo perezoso, hace ya mucho que estás callado; vuelve a cantarnos la canción de los sueños de tu juventud*".

Entonces tomaré el arpa, despertaránse antiguos dolores y alegrías, rasgaránse las tinieblas, nuevas lágrimas brotarán de mis muertos ojos. La primavera latirá de nuevo en mi seno, dulces sonidos melancólicos flotarán en las cuerdas del arpa, volveré a ver el río azul y el marmóreo palacio, los hermosos semblantes de las damas y doncellas, y cantaré las flores del Brenta.



LA COSTUMBRE
El (a quien la mujer ha comprado una camisa nueva). — ¡Qué "getta"! ¡Treinta y nueve *y medio!* Eso es lo que gana uno casándose con una telefonista: el número equivocado.

Este será el último canto; las estrellas me contemplarán como en las noches de mi juventud; la amada luz de la luna besará de nuevo mis mejillas; el coro del espíritu de los muertos ruiseñores gorjeará a lo lejos, cerraránse mis ojos ebrios de sueño, mi alma se exhalará como los sonidos de una arpa... exhalarán su aroma las flores del Brenta.

Un árbol sombreará la losa de mi tumba. Quisiera que fuera una palmera, pero éstas no prevalecen en el norte. Será, pues, un tilo, y en las noches del estío se sentarán a platicar allí los enamorados; el canario que, columpiándose en las ramas, les espíe, será discreto, callará y mi tilo susurrará cariñoso sobre las cabezas de los felices que lo son tanto que ni aun tiempo tienen para leer la inscripción de la blanca losa de mi tumba. Pero si más tarde pierde el amante a su amada, y vuelve otra vez hasta el bien conocido tilo y suspira y llora y contempla largo tiempo y con frecuencia la mortuoria losa, leerá esta inscripción: El amaba las flores del Brenta.

H E I N E


TORINO
CINZANO
Vermouth

AÑO XXXI BUENOS AIRES 4 DE AGOSTO DE 1928 Nº 1557

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



FIGURAS DE ACTUALIDAD

Doctor José P. Guggiari

Presidente Electo de la República del Paraguay

Durante su visita oficial a los países de América, el ilustre mandatario electo ha podido constatar cuán hondos y verdaderos son los vínculos que unen a su patria con las naciones hermanas.



PASTOR DEL GORBEA

("GOUACHE" DE JOSÉ ARRUÉ)

ENLACES

Señorita Sara Carolina von Wernich con el señor Enrique Kilmurry, en la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias.

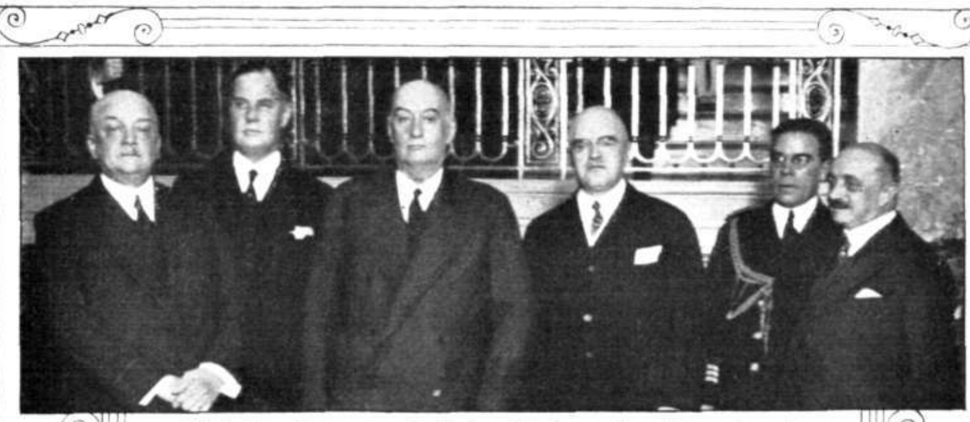
Señorita Violeta Brown con el doctor Raúl Elicagaray, en la iglesia de San Miguel Arcángel.

Señorita Lila Barrera que contrajo enlace recientemente con el doctor Rodolfo A. Botta.



Señorita Aurelia Carolina Cisnetto con el doctor Julio Olivera, en la residencia de la novia.

Señorita Lety Calvo Robertson con el señor Adrián Fernández Mouján, en la iglesia de San Agustín.



El doctor Alvear y autoridades del Banco Germánico después de inaugurar el nuevo y monumental edificio de la prestigiosa institución de crédito.



La Cámara Federal de Apelaciones, presidida por el doctor Marcelino Escalada, momentos antes de tributar un homenaje al doctor Tomás Arias, con motivo de su jubilación.



Damas y caballeros que asistieron a la recepción ofrecida en la embajada de Francia por el representante de dicho país, Mr. Clinchant, en celebración de la fiesta nacional francesa.



Socios del Club del Progreso rodeando al señor Enrique Lavalle, que fué objeto de una demostración al retirarse de la vicepresidencia de la citada institución.



En las primeras páginas de este número publicamos un reportaje a la interesante estrella, por Mary Cl...



El doctor Arce, el doctor Rojas, el embajador de Méjico y el ministro de Alemania, escuchando la palabra del doctor Méndez en el Instituto de Clínica Quirúrgica.



Busto del doctor Arce, obra del escultor Juan Zuretti.

Homenaje al Dr. José Arce en sus Bodas de Plata Profesionales



Medalla conmemorativa, también obra del escultor citado.

En Honor del Doctor Adolfo Casabal



Caballeros que fueron comensales en el banquete organizado en honor del doctor Adolfo Casabal con motivo de su retiro de la magistratura, en la cual supo distinguirse por su rectitud y su talento.

Banquete en el Ministerio de Relaciones Exteriores



El doctor Gallardo, los ministros del Paraguay y de Bolivia y demás asistentes al almuerzo ofrecido por el primero en honor de los delegados paraguayos y bolivianos a la conferencia de límites celebrada en esta capital.

Nuevas y Prestigiosas Firmas se Incorporan a "Caras y Caretas"



El sabio español doctor Cabrera, designado jefe de sección del Museo de La Plata.



El eminente paleontólogo con nuestro colaborador, el poeta Fernán Félix de Amador.

LA incorporación del doctor A. Cabrera, jefe de la Sección Paleontológica del Museo de La Plata, a nuestro cuerpo de colaboradores, tiene el valor de una adquisición. Naturalista eminente, el autor de "Los mamíferos de la fauna ibérica" reorganizará la institución platense y continuará la labor realizada por Burmeister y Ameghino, los hombres de ciencia inolvidables.



Antonio Soto, más conocido por su seudónimo "Boy", figura interesante de la literatura rioplatense.

Antonio Soto (Boy)

BOY — por esta brevísima palabra quiere Antonio Soto ser conocido — es sinónimo, en nuestra literatura, de ingenio, humorismo y estilo ameno. El travieso autor de "Las parejas negras" posee una personalidad inconfundible, y su inquietud constante le obliga a abordar temas serios y reideros con idéntico éxito. En el anterior número inició la publicación de una serie de cuentos para niños. Así Boy — muchacho — pregustará una emoción de viejo abuelo, y sus lectores, que serán sus pequeños admiradores, veránse obligados a añadir una barba pluvial a su rostro rasurado de mocetón dispuesto a desparramar alegría con gracia y talento poco comunes.

Fiesta de Gala en el Club Francés



Aspecto que ofrecía la sala durante el baile organizado por la comisión directiva.

Un grupo alegre, en uno de los intervalos del brillante baile.



Una de las mesas, tendida bajo el retrato del general Joffre.



Mesa presidida por un espíritu de jovialidad franco-argentina.



Conocidas familias de la colectividad ocupando una de las mesas a la hora del champaña.



Damas y caballeros de la colectividad en un ángulo del salón de baile, durante la hermosa reunión.

DEL ELENCO DEL TEATRO COLON

NENA JUAREZ

—Fué durante una peregrinación a la Virgen de Itatí, en Corrientes...

Extraño exordio el de este diálogo que tiene lugar en el escenario del Colón entre poderosos reflectores, gruesos rollos de cuerda que se entrelazan como serpientes de bronce, mientras Nena Juárez se apoya displicentemente en el dorso del verdinegro dragón de "Sigfrido" que bosteza plácidamente esperando la hora de la representación.

La voz cálida, densa, de la gran cantante argentina prosigue su "racconto":

—Las horas transcurrían lentas, y a fin de brindarnos una distracción que acelerara su marcha, se me ocurrió cantar. Imitaba yo a Lola Membrives, a las cancionistas más en boga, que en aquel entonces tenían un repertorio artístico. Hoy ya no sería posible hacer lo propio entre gente bien.

—¿Había estudiado canto?

—Nunca. Fué una distinguida dama, la esposa de don Manuel Quintana, la que, quedando sorprendida por mi voz, insistió en que yo comenzara mis estudios en Buenos Aires. Efectivamente, apenas regresada a la Capital, me puso bajo la inteligente dirección del maestro Faustino Alsina Castellanos, que fué quien me inició en los secretos del "bel canto"...

—¿Mucho entusiasmo en sus primeros pasos?

—Inmenso. Alentada por todos, con excepción tal vez de los míos, que no querían tomar en serio mi carrera artística, me fuí a Europa a fin de perfeccionarme.

—¿Hace de esto?...

—Siete años. Mucho tiempo para quien, como yo, adora a su país natal. Mis primeras andanzas por el Viejo Mundo fueron dificultosas. No encontraba el maestro que pudiera darme el impulso definitivo en la carrera.

—¡Qué raro!

—Pues así es. Afortunadamente, mi buena estrella hizo que encontrara en mi camino a una celebérrima cantante de la pasada generación: Ema Calvé.

—¿La creadora de "Carmen"?...

—La misma. Y esa artista que había impuesto al mundo el formidable drama lírico de Bizet buscaba, así me lo dijo, desde hacía veinte años quien pudiera interpretar como lo sentía ese rol que tantas emociones artísticas le había brindado.

—¿Fué desde entonces su maestra?

—Fué todo para mí. Enamorada de mi voz, me llevó a su célebre Chateau de Cabrier, en el Mediodía de Francia, donde me dediqué al estudio con toda la voluntad de mi juventud. En 1925 debutaba yo con éxito alentador en Génova, cantando la ciega de "Gioconda".

—¿De allí?

—Mi carrera fué como todas. Salpicada de pequeñas desilusiones e inmensas satisfacciones. Canté en los principales teatros de Europa...

—¿Qué otros países la acogieron con más simpatía?

—España. De Madrid conservo un recuerdo imborrable. Cuando canté ante los Reyes, en la corte, Alfonso XIII dijo al embajador doctor Estrada: "La Argentina puede estar orgullosa de tener hijos tan artistas"... Creo que exageró el monarca español, pero, como usted comprenderá, no puedo olvidar esa distinción.

—¿Cuál es su más grande aspiración?

—Ya está cumplida. Deseaba ardientemente cantar en el teatro Colón. Y aquí estoy en medio de mis compatriotas, que me han dispensado una acogida afectuosa que no sé si merezco. "Frenos" y sobre todo "Hansel y Gretel" me han proporcionado satisfacciones que nunca podré olvidar.

—¿Y ahora?

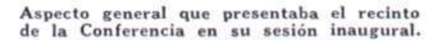
—Divido mi tiempo en preparar "Afrodita", que crearé aquí, y en contemplar esta formidable Buenos Aires que en siete años ha cambiado como por arte de encantamiento. Para mí es la mejor ciudad del mundo.

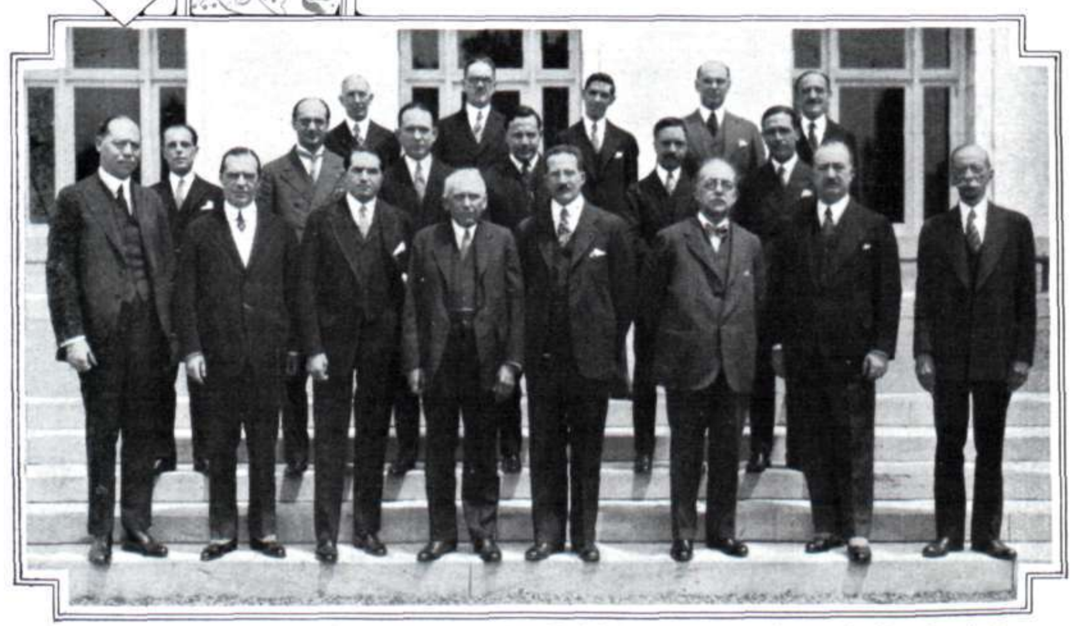
Un argentinismo profundo estremece la voz de Nena Juárez. Toda la dulzura del acento tucumano fluye de entre sus labios.

A M A D O R 1

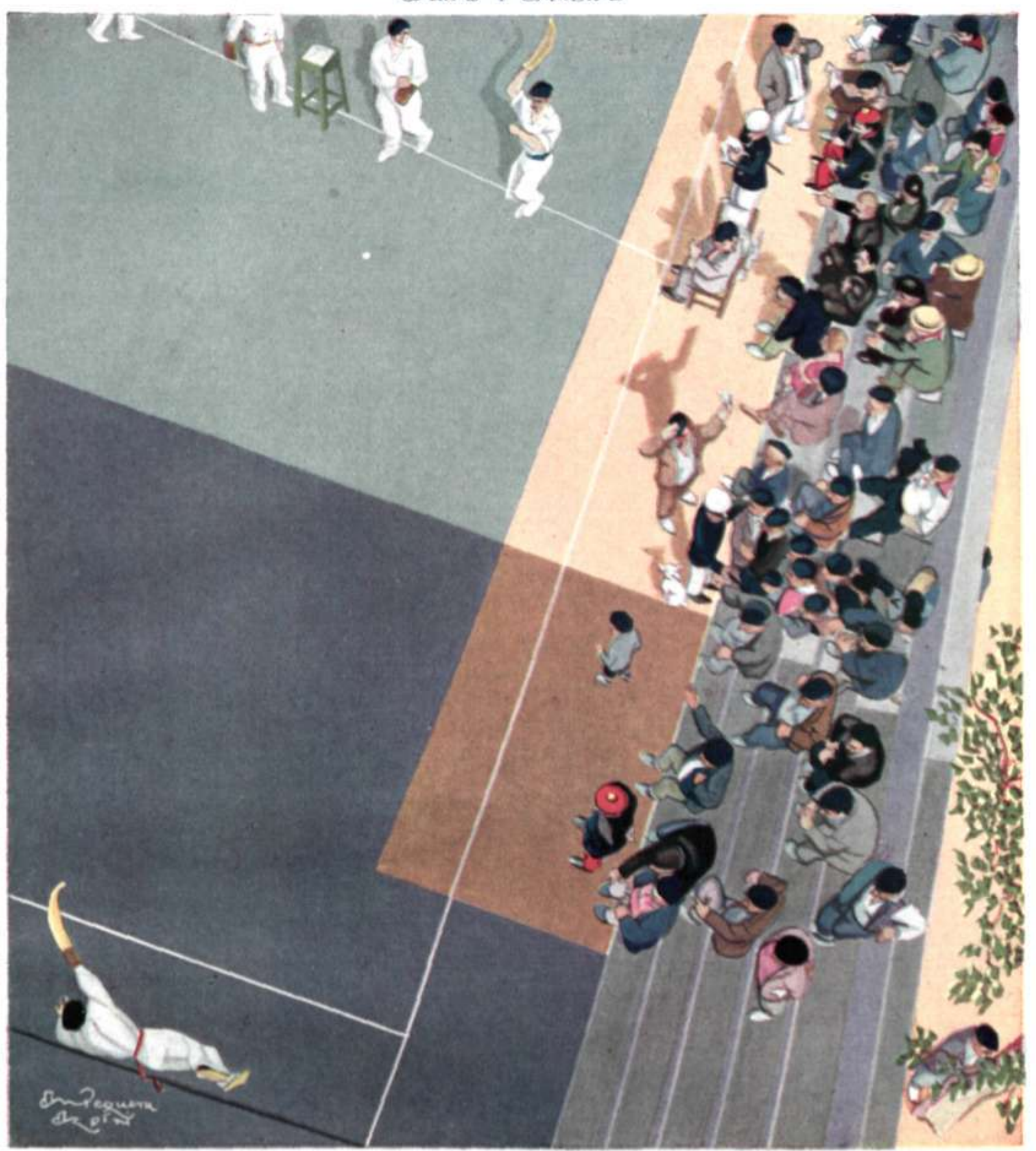
NOTAS GRAFICAS DEL EXTERIOR

El jefe de la delegación argentina, doctor Carlos Saavedra Lamas, ocupando la presidencia de la XI Conferencia del Trabajo, en Ginebra.


Aspecto general que presentaba el recinto de la Conferencia en su sesión inaugural.



Concurrentes al almuerzo dado en honor del señor Rafael Oreamuno por el consejo directivo de la Unión Panamericana. Primera fila, de izquierda a derecha: ministro de Colombia, doctor Enrique Olaya; embajador del Brasil, doctor Silvino Gurgel do Amaral; señor Rafael Oreamuno; secretario de Estado de Estados Unidos, Mr. Frank B. Kellog, presidente del Consejo Directivo; ministro de Panamá, doctor Ricardo J. Alfaro, vicepresidente del Consejo Directivo; embajador de Perú, señor Hernán Velarde; embajador de Cuba, doctor Orestes Ferrara, y ministro de Venezuela, doctor Carlos F. Crisanti. Segunda fila: encargado de Negocios de Ecuador, señor Juan Barberis; encargado de Negocios de Paraguay, doctor Juan V. Ramírez; ministro de Nicaragua, doctor Alejandro César; ministro de Santo Domingo, señor Angel Morales; ministro de Guatemala, doctor Adrián Recinos, y encargado de Negocios de la Argentina, señor Felipe A. Espil. Tercera fila: subdirector de la Unión Panamericana, doctor E. Gil Borges; encargado de Negocios de El Salvador, doctor Carlos Leiva; encargado de Negocios de Costa Rica, doctor Guillermo E. González; encargado de Negocios de Uruguay, doctor Hugo V. de Pena, y director general de la Unión Panamericana, doctor L. S. Rowe.



DESDE · ESPAÑA

ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"

ENTRE las vísperas y el Angelus, los campos se adormecen en la luz del domingo. El sol pone sus besos de oro en la cancha de plata. En el seto viviente de las gradas destacan como amapolas las boinas de los guardas forales. Aldeanos y ministriles, clérigos y seglares, llegan todos con la misma curiosa expectativa. El *etxejaun* de Ezpeleta saluda al de Lizarra, y luego se confiesan que el uno es de los rojos y el otro de los azules. En torno de la cancha pelean, temerarias, las apuestas, y el párroco de la aldea se esfuerza por cazarlas en el aire con el filo de su breviario. El alcalde, olvidando su rango, discute con el médico, y el alguacil vigila cuidadoso para evitar la gresca. Como blancos corceles, surgen los pelotaris. Miradas femeninas se envuelven en la gentileza de las fajas. La blancura selecta de los cuerpos juega gozosamente con la cancha de plata, el rebote de oro y el cielo de esmeralda. La moneda de oro iniciadora ilumina el silencio y se estrella en las losas, salpicándolas de menudas estrellitas danzantes. Uno de los jugadores avanza, golpeando en el suelo la nerviosa pelota. Indeciso, se detiene un instante, concentra las incógnitas fuerzas de la materia y lanza la blanca bola como un pájaro audaz de desafío. Pero el bando contrario la detiene y la espanta de nuevo hacia su origen. Al comienzo, la lucha es lenta, algo monótona. Los rivales se estudian y, enfrenada la audacia, deja el campo a la astucia. Luego hierve la sangre al ritmo de los gritos del público. Seguras de sí mismas, las dos fuerzas contrarias se aventuran, se atacan, se provocan y engañan. Los músculos potentes se aprestan a la espera del pajarillo blanco, que al pasar los encuentra en el punto de elipse que detiene su vuelo. Por largo tiempo camina enloquecido del uno al otro lado, prisionero en la jaula de las fuerzas contrarias. Las miradas, serpentinas de reto, van tejiendo una red entre ambos bandos. Músculos y cerebro se coordinan para alcanzar el triunfo. Y los espectadores sienten que su corazón es en el pecho como otra pelota zarandeada por contrarios afectos. Hasta que con el último beso del sol en la gallarda torre de la iglesia, se ven ascender al espacio cuatro boinas triunfales.

LUIS ECHAVARRI



DIBUJO DE RAUL ROUX

Senador doctor Diego Luis Molinari



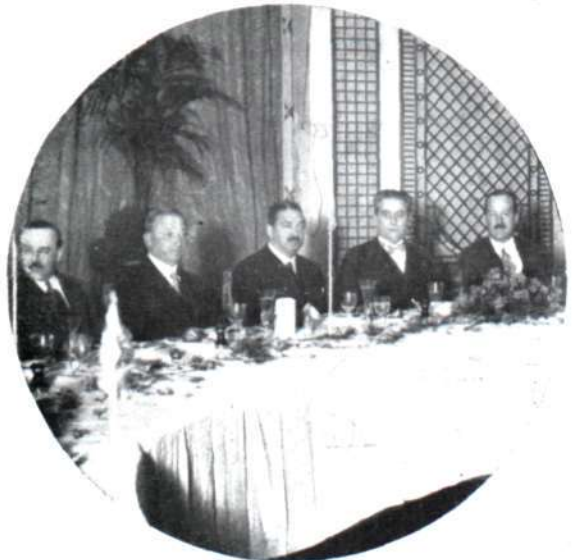
Sus sensacionales declaraciones, hechas en el Senado, sobre un posible atentado criminal contra el doctor Irigoyen, han causado intensa sensación en los círculos políticos del país y en el pueblo en general.

Diputado señor Víctor Juan Guillot



Distinguido parlamentario y escritor de nota que ha presentado un proyecto de jubilación de periodistas, acerca del cual ha hecho interesantísimas referencias que publicaremos en el número próximo.

Almuerzo ofrecido por el señor Enrique Lage



Los señores Jorge Mitre, doctor Tomás de Estrada, Luis Duhau y Enrique Lage en la cabecera del banquete ofrecido por el último en honor de las clases rurales, industriales, bancarias, comerciales y periodísticas.

Homenaje del Perú



El embajador del Perú, el general Justo y caballeros argentinos y peruanos, después de haber depositado el primero al pie de la estatua de San Martín, una ofrenda del pueblo hermano.

En honor del señor Martín Tow



El señor Martín Tow, en compañía de sus amigos, presidiendo la mesa del banquete que le fuera ofrecido con motivo de sus éxitos comerciales.

Sr. Benjamín Nogueras

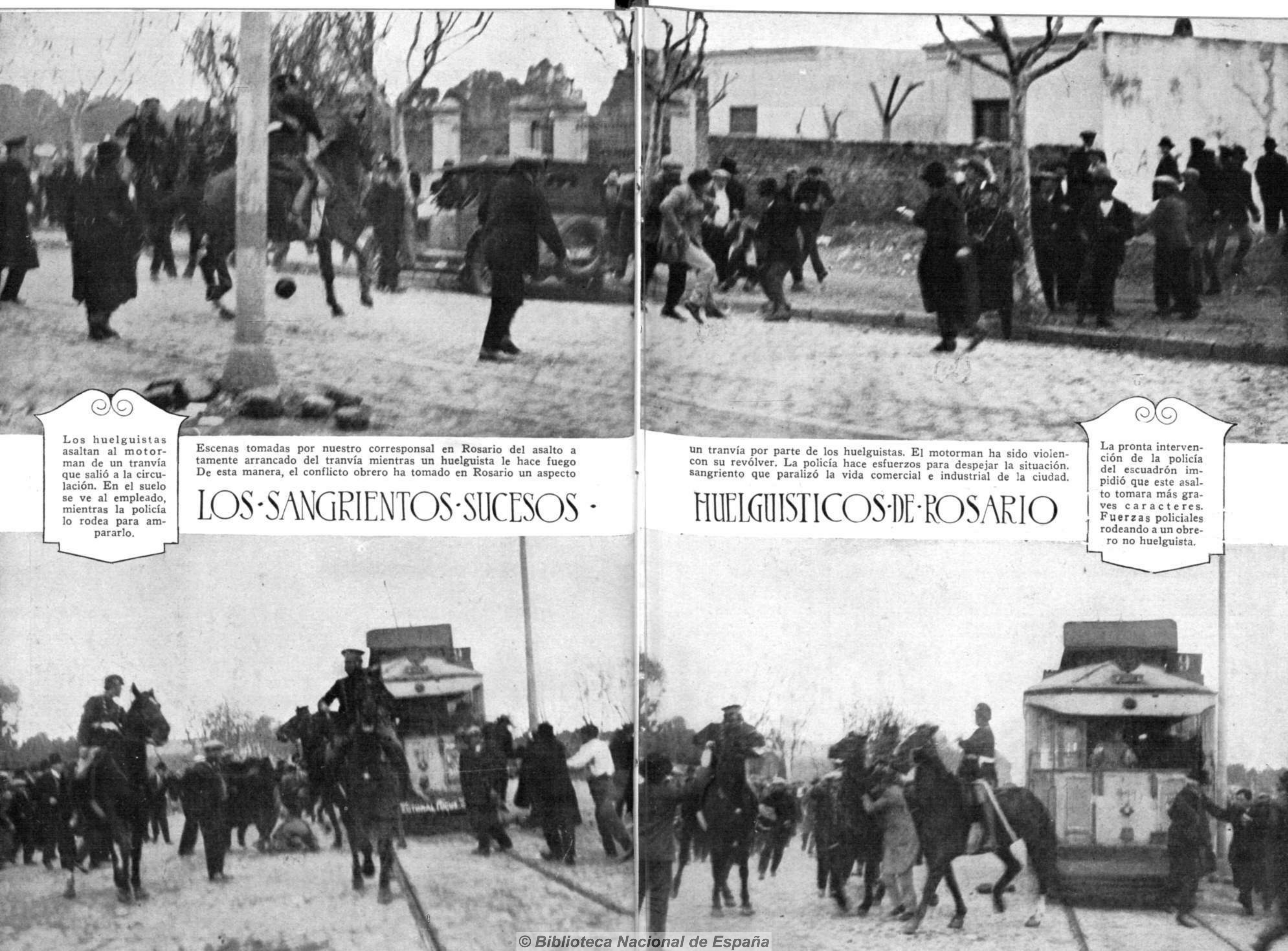


Su fallecimiento ha repercutido dolorosamente en los círculos industriales de la República

Señor José Clodig



Vicepresidente de la sociedad "Lago di Como", cuyo deceso ha sido



Los huelguistas asaltan al motorman de un tranvía que salió a la circulación. En el suelo se ve al empleado, mientras la policía lo rodea para ampararlo.

Escenas tomadas por nuestro corresponsal en Rosario del asalto a un tranvía por parte de los huelguistas. El motorman ha sido violentamente arrancado del tranvía mientras un huelguista le hace fuego con su revólver. La policía hace esfuerzos para despejar la situación. De esta manera, el conflicto obrero ha tomado en Rosario un aspecto sangriento que paralizó la vida comercial e industrial de la ciudad.

LOS·SANGRIENTOS·SUCESOS·HUELGUISTICOS·DE·ROSARIO

La pronta intervención de la policía del escuadrón impidió que este asalto tomara más graves caracteres. Fuerzas policiales rodeando a un obrero no huelguista.

LA DELEGACION DEPORTIVA



Ramón Llorens Pujadas, arquero, 22 años, natural de Barcelona, dos veces campeón de España.



Emilio Walter Burkardt, back, natural de Pforzheim (Alemania), tres veces campeón de España.



Enrique Más Miranda, back, natural de Palafrugell (Gerona), una vez campeón de España.



Cristóbal Martí Batalla, halfback, natural de Granollers (Barcelona), una vez campeón de España.



Jacinto Quincoces López, back, natural de Baracaldo (Vizcaya), tres veces internacional.



Doctor Emilio Moragas, presidente de la delegación del Football Club Barcelona, prestigioso deportista español.



Joaquín Juan Roig, halfback, natural de Adanazeta (Valencia), componente reciente del equipo.



José Castillo García, halfback, nacido en Lérida, forma parte del equipo hace cinco años.



Ramón Guzmán Martorell, natural de Peniscola (Valencia), una vez campeón de España.



Domingo Carulla Beltrán, halfback, natural de Hospitalet (Barcelona), tres veces campeón de España.



Andrés Bosch Girona, halfback, natural de Barcelona, dos veces campeón de España.

DEL BARCELONA FOOT-BALL CLUB



Emiliano Garmendia Lecuona, forward, natural de Rentería (Guipúzcoa), una vez campeón de España.



José Echeveste Galfarsoro, forward, natural de Irún (Guipúzcoa), cuatro veces campeón de España.



Juan Errazquín Tumbas, forward, natural de Leones, Córdoba (Argentina), ocho veces internacional.



José Sastre Parsiva, forward, natural de Barcelona, una vez campeón de España.



Patricio Arnau Pericas, forward, natural de Barcelona, tres veces campeón de España.



José Samitier Vilalta, forward, natural de Barcelona, cinco veces campeón de España, capitán del equipo.



Manuel Parera Penella, forward, natural de Barcelona, dos veces campeón de España.



Vicente Piera Penella, forward, natural de Barcelona, cuatro veces campeón de España.



Angel Arocha Guillén, forward, natural de Tenerife (Canarias), una vez campeón de España.



Francisco Plattko Kopiletz, arquero, natural de Budapest, cuatro veces campeón de España.



Luis Regueiro Pagola, forward, natural de Irún, una vez campeón de España y cinco internacional.

IMPONENTE · SEPELIO



El presidente de la República, doctor Alvear, y el mandatario electo, doctor Yrigoyen, llevando los cordones del féretro.

Custodiados por tropas del ejército y seguidos por una multitud, los restos mortales son conducidos a la Recoleta.

DEL · DR · FRANCISCO · BEIRÓ



El ministro del Interior leyendo su oración fúnebre, en nombre del Poder Ejecutivo.

El doctor Yrigoyen, el doctor Elpidio González y el ministro del Interior escuchando los discursos.

"Caras y Caretas" en los Trasatlánticos

Los que regresan a bordo del "Cap Arcona"



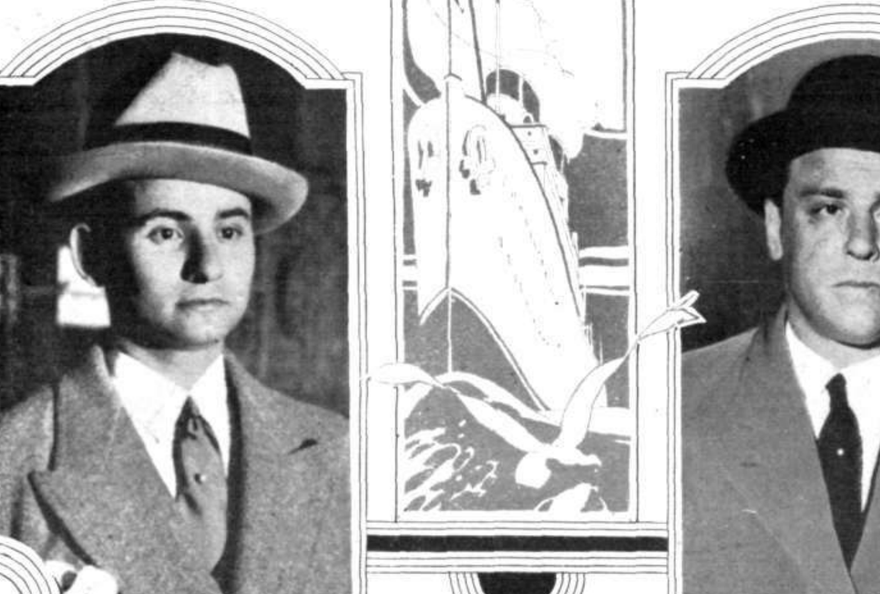
El doctor George Kuss, célebre tisiólogo francés que se hará cargo de la dirección de la Estación Climatérica de Ascochinga.

El señor Gaspar Cornille, del directorio de "La Razón", que acaba de realizar una jira por el extranjero por asuntos periodísticos.



Parte de la delegación argentina a las Jornadas Médicas Brasileñas: Dres. Ceballos, Gaudino y Paillot.

El cónsul general argentino en Sofía, don José Garo con su familia. El señor Garo viene en uso de licencia.





Doctor Alejandro Pavlovsky, delegado argentino a las Jornadas Médicas Brasileñas.

Doctor Miguel Falsia, delegado argentino a las Jornadas Médicas Brasileñas.

"Caras y Caretas" en Auteuil

LOS ULTIMOS MODELOS PARA LA PROXIMA ESTACION



Espléndida tualeta que hizo su aparición en Auteuil durante la gran semana turfística.



Otro modelo que hizo sensación en el elemento elegante.



Modelo exhibido en el famoso hipódromo francés.



Tonos claros y telas costosas son el complemento de este modelo.

Actualidades



El presidente Alvear, en la inauguración de la exposición de pintura de Mallorca.

Cabecera del banquete de camaradería entre artistas uruguayos y argentinos celebrando el éxito de la exposición uruguaya de primavera.

El arzobispo monseñor Bottaro en el momento de partir en peregrinación a Santiago del Estero.

El ministro de Guerra, general Justo, presidiendo el banquete con que se celebró el aniversario del Colegio Militar.

El embajador sir Malcolm A. Robertson, durante la visita que efectuó al Instituto Argentino de Cultura Británica.

Actualidades



El embajador uruguayo, doctor Blanco, en cuyo honor el Rotary Club dedicó su último almuerzo.

Don Carlos Merlini, ocupando la cabecera de la mesa en el banquete que en su honor organizaron sus correligionarios.

En la escuela Almafuerte se llevó a cabo un lucido acto en homenaje al rector de la Universidad, doctor Ricardo Rojas.

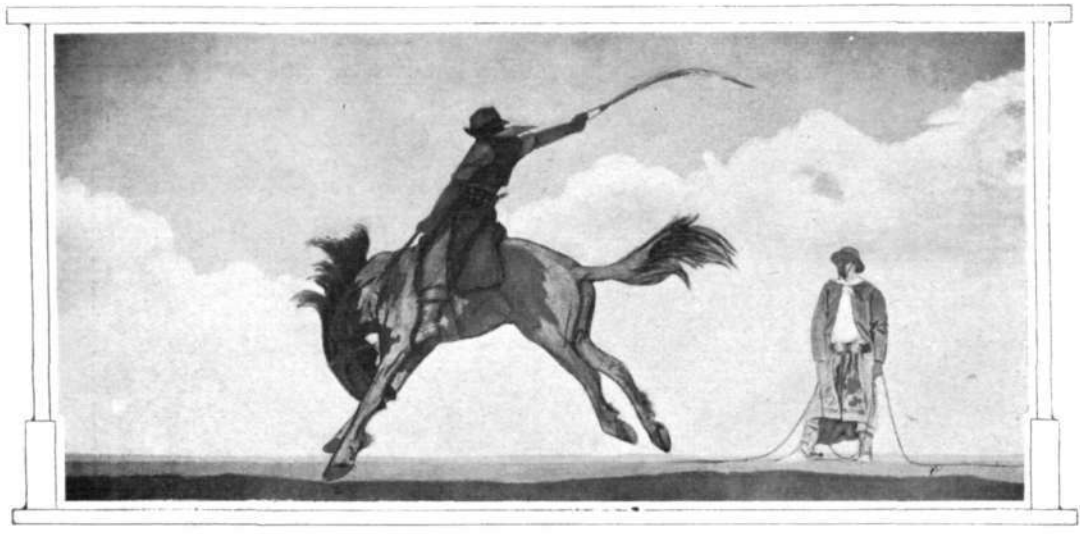
Varias asociaciones paraguayas dieron un banquete en honor del doctor Guggiari, presidente electo del Paraguay, que fué nuestro huésped.

La asociación de ex alumnos del colegio La Salle dió una comida de camaradería en honor del señor Máximo Alvarez Quintana.

"Estilo criollo".

Las Decoraciones de la Casa del Estudiante Argentino en París.

EL día 27 de junio se inauguró en París, en presencia del Presidente de la República, la Casa Argentina, en la ciudad universitaria. El edificio es obra del arquitecto argentino Tito Saubidet, y publicamos hoy algunas de las decoraciones que amueblan la casa y que se deben también a su pincel. Motivos del campo y

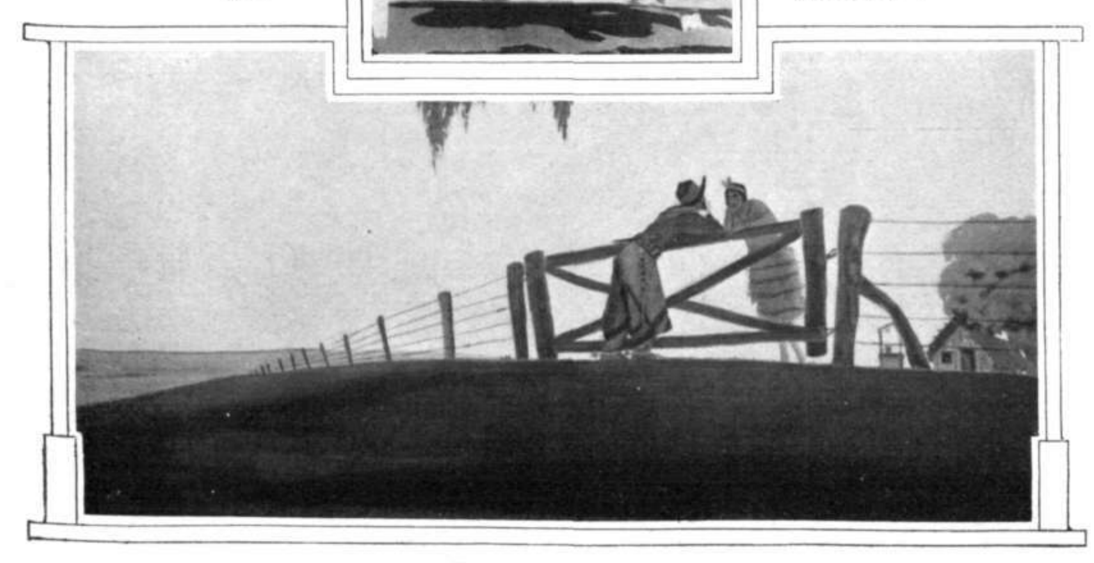


"La doma".

"Cuando la tarde se inclina".

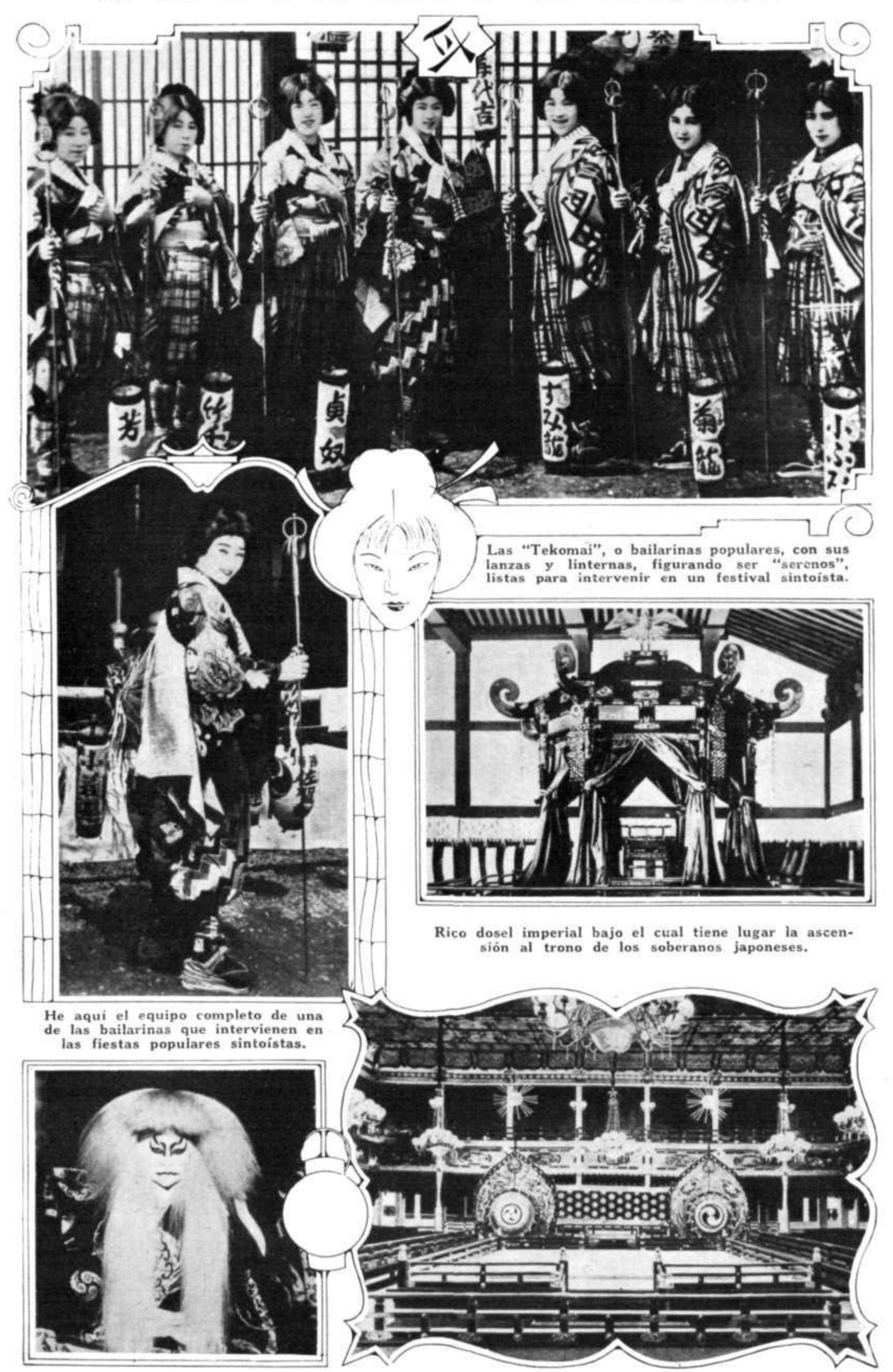
de la vida nacional que desaparece, las pinturas de Saubidet han llamado la atención de los enamorados de una pampa legendaria y poética que, gracias a la obra artística de los jóvenes argentinos, va tomando color y relieve en casi todos los países de Europa.

"La vidalita".



"El mate... dulce".

CARAS · Y · CARETAS · EN · EL JAPON



Las "Tekomai", o bailarinas populares, con sus lanzas y linternas, figurando ser "serenos", listas para intervenir en un festival sintoísta.

He aquí el equipo completo de una de las bailarinas que intervienen en las fiestas populares sintoístas.

Rico dosel imperial bajo el cual tiene lugar la ascensión al trono de los soberanos japoneses.

Un actor personificando al león en la danza llamada "Kurui-Jishi".

Vista del interior del salón de las danzas ejecutadas durante la ceremonia de la entronización del emperador.



El "Monte Cervantes" en la Dársena Norte, durante su primer viaje a Buenos Aires.

Capitán Hans Meier, comandante de la nave.

Max Rinhsleben, segundo comandante.

Harry Heymann, jefe de máquinas.

EL "Monte Cervantes" es uno de los últimos barcos que las compañías alemanas destinaron al tráfico con nuestro puerto. Registra 14.000 toneladas y desplaza 20.000. Se halla accionado por cuatro grandes motores de 2.000 H. P. En viaje hacia Spitzberger, el "Monte Cervantes" chocó contra un témpano lo cual le obligó a pedir auxilio, pues llevaba más de 1.500 pasajeros. Felizmente la gallarda nave no sufrió más que pequeños daños.

Augusto Einhenkel, primer radiotelegrafista, y A. Amend y F. Zerkemann, segundo y tercer radiotelegrafistas. Einhenkel fué el que hizo el llamado angustioso S. O. S. al chocar el barco contra el témpano.

LOS PALACIOS FLOTANTES

EL VAPOR "MONTE CERVANTES"

Página Infantil de Santa Fe



ALEJANDRITO VILLADA SANDAZA.



MARIA MARTA SAÑUDO LOUSTAUNAU.



SUSANA SAÑUDO SAÑUDO.



EDUARDO RAUL MOLINAS.



MARIA ADELA ITURRASPE.



FRANC Y SUSANA SAÑUDO SAÑUDO.



ENRIQUE ITURRASPE.



PANCHITO Y MARIA TERESITA ITURRASPE CABAL.



MARINITA SAURIT PARPAL.



PITUQUITO Y COCO CARRANZA NANTARAS.



JOSE CLEMENTE BARON.



ALBERTO RISSO PATRON.



MARIA LOLA RISSO PATRON.



ANA LUISA VIDELA HUERGO.



COMO UN NIÑO QUE TIENE GANAS DE LLORAR...

por

B. GONZALEZ ARRILI

Es necesario que la busque, que la encuentre, que la hable... Sin volver a verla no me conformo... ¡Quién sabe!... ¿Por qué no?... Yo no puedo creer que... Acaso, conversando, pero conversando antes de que pase mucho tiempo, pudiéramos... Sí; lo mejor será buscarla, no dejar que el olvido... no dejar que otro...

La última palabra de su soliloquio lo detuvo de pronto, experimentando un dolor indefinido en no sabía qué lugar de su cuerpo o de su alma. "No dejar que otro..." Quizá ya estaba ese *otro* cruzado en su camino como un gran charco insalvable para su pobre cochecito... ¿Y ella?... ¡Caramba!, a las muchachas así, como esta encantadora Laura, que fué



— que era, rectificó rapidísimo su pensamiento, — su novia, resultaba peligroso tenerlas lejos, después de un enojo sin mucha importancia, en lugares donde cualquiera cosa puede resultar una novedad, en época de vacaciones, cuando la falta de quehaceres facilita todo juego de entretenimiento, hasta el del amor...

— Sí, sí... es necesario que vaya a buscarla... — afirmaba Ernesto, repitiendo muchas veces las mismas palabras, como si de esa manera robusteciera su resolución, afirmara su propósito. Pero mientras sus labios, mecánicamente, continuaban la monótona repetición, su pensamiento danzaba en compases vertiginosos que iban desde el recuerdo imborrable de Laura hasta la prosa áspera de los números de un presupuesto de gastos, no muy holgado, que creía necesario hacer en las dos semanas de asueto que iban a corresponderle en la oficina donde trabajaba.

La cantinela de su "Sí, sí, es necesario que vaya a buscarla" se cortaba de pronto por cualquiera de sus extremos, para reconcentrar la atención en una cifra: quinientos pesos. Y al rato eran esas dos palabras las que daba en repetir como un obsesionado: ¡quinientos pesos! ¡quinientos pesos!..., hasta que las substituía por otras dos: ¡quince días!... ¡quince días!, con lo cual parecía quedar todo aclarado perfectamente para cualquiera que no fuese don Ernesto Amaressano, muchachón grande y bueno, con sus veinticinco años de edad y sus diez primeros de inocentona buena fe, niño caprichudo, voluntarioso, ilusionado y dolorido de amor.

Dos días después comenzaba su asueto anual, aquellas dos semanas de descanso que siempre procuró gastar en cansarse corriendo de un punto a otro del país y que ahora quería emplear en el intento de una reconquista.

Laura, "su" Laura, había partido un mes antes, con todos los suyos, para Montevideo. Era cuanto sabía de una manera cierta. Tenía, pues, que cruzar el río y buscarla allá, en la antigua "Nueva Troya"... Ernesto sonreía levemente recordando viejas y embarulladas lecturas. Troya: Helena, — la "Nueva Troya", "su" Laura, — Homero y Dumas. — Aquiles y él, él, Ernesto Amaressano, el reconquistador, con quinientos pesos y quince días de plazo...

No era posible titubear, perder tiempo, dejar pasar aquella oportunidad. Se metió en una agencia de vapores, adquirió un pasaje, cambió sus quinientos pesos en moneda uruguaya.

— ¡Hecho!... — se dijo, y no durmió las dos noches que lo separaban de aquella en que debía embarcarse.

I I

AMANECIÓ frente a Montevideo, cansadísimo del viaje. No vió gran cosa, casi nada, y se movió como un muñeco. Al mozo de cordel que le quitó la valija de la mano para llevársela a la Aduana quiso preguntarle el nombre de un hotel de poco precio y él casi le dice:

— ¿Dónde está Laura?...

Revisada la valija, el mismo hombre que lo arrastró hasta allí lo metió en un automóvil y le sacó un peso oro del bolsillo. Fué el conductor del coche quien le eligió alojamiento, después de hacerle dar cuatro o cinco vueltas innecesarias, en un hotel de la calle 18. Y no había señalado el reloj las primeras horas de la mañana, cuando ya estaba Ernesto aburrido de su cuartito, harto de contemplar el antiguo lavabo y la vieja palangana y su jarra de latón enlozado, desde su incómodo asiento en la cama, que le empujaba hacia atrás, con la excesiva elasticidad del colchón...

— ¿Dónde estará? — se preguntaba machaconamente, como si temiera olvidarse del encargo. — ¿Dónde estará?...

No era la ciudad aquella tan chica como para encontrar a una persona de buenas a primeras. Llamó, gritando, a un mozo del hotel, sin saber para qué.

— Dígame, amigo... este... ¿cuántos habitantes tiene Montevideo?...

El camarero, desconcertado, sonrió, se puso serio, volvió a sonreír, pero no dijo una palabra. Ernesto advirtió la simpleza de su pregunta junto con la ignorancia elemental de aquel buen hombre que doblaba y desdoblaba una servilleta, de pie, frente a su cama.

— Bueno, mire... Dígame cómo puedo hacer para averiguar el paradero de una familia amiga que vino a pasar unos días a Montevideo...

— ¿De dónde vino?...

— De Buenos Aires...

— ¡Ah!... no sé... Tendrá que preguntar a los hoteles...

Ernesto pareció orientarse con aquellas palabras, y resolverse. Metódicamente, por teléfono, comenzó a preguntar a los hoteles por la familia de Laura. La contestación fué siempre la misma:

— No, señor, aquí no están...

El cajero del hotel, obligado a permanecer al lado del aparato, comenzó a impacientarse.

— Vea, señor... ¿Usted no está seguro de que esa familia viva en un hotel?

— No, señor...

— ¿Y entonces?... A lo mejor está en una casa de pensión, o en una casa de familia, o...

— Sí... sí... Pero, entonces, ¿cómo hago?...

— Vea... ¿por qué no va a buscarla a... las playas?

— ¿A las playas?...

— Claro... Todos los porteños que vienen aquí durante el verano se van a bañar... Vienen para eso. El mejor sitio para buscarlos es ése...

— ¡Ah, sí, claro!...

— Busque a esa familia en las playas...

— Sí, sí... en las playas...

— Y la encontrará...

— Naturalmente; la encontraré. Voy ahora mismo...

El cajero sonrió. Eran las 12. Aquel pasajero fastidioso dejaba el teléfono, por fin, y se marchaba.

En la calle, para tomar rumbo, conversó Ernerto con un viejecito todo temblequeante, con la cara torcida, que le ofrecía billetes de lotería. Por él averiguó que las playas eran muchas, y que aquella hora, precisamente, era la mejor para no encontrar en ellas a nadie. Retornó al hotel para almorzar. Apenas comió. Toda su preocupación era ir sacándole noticias al mozo que de vez en cuando, rapidísimo, se le acercaba para cambiarle los platos. Le interesaban mucho las playas, sus nombres, su situación, los tranvías que conducían a ellas. A los postres ya le danzaban en la memoria una cantidad de números y de nombres nuevos: Ramírez, Pocitos, Malvín, Carrasco... 6, 12,







34, 44, 54... Una zarabanda endemoniada de tranvías, de ómnibus, de recorridos y de precios: 4 centésimos, 6 centésimos, 8 centésimos... y otra vez Ramírez, Pocitos, Carrasco...

— Y Laura, ¿dónde estará?...

El comedor iba quedando vacío y acallándose el ruido de platos y de fuentes. Por las cortinas de una ventana se escurrían unos hilos de sol y se estiraban, amarillentos, sobre un retazo de alfombra vieja, sobre un extremo del mantel, en el mango brillante de un cuchillo sobre la mesa. Ernesto, contemplando aquellas escurriduras de sol en la semipenumbra de la habitación, comenzó a sentirse triste. Le flaqueaba su resuelto afán de "reconquista". Tenía deseos de conversar con alguien que fuera capaz de ayudarlo, aunque no fuera más que con palabras, a aquella empresa, a aquella busca de su Laura perdida. Y el camarero, que era el único ser que allí podía escucharlo y responderle, no era más que una exhalación cuyo delantal blanco cruzaba de vez en cuando por entre las mesas, sacudiéndole las piernas como una bandera en derrota al abanderado que huye...

— Y Laura, ¿dónde estará?...

III

CUATRO días después continuaba formulándose la misma pregunta sintetizada ya en una sola palabra obsesionante:

— ¿Dónde?... ¿Dónde?...

Había recorrido, una a una, a distintas horas, mirando a la cara de las personas que encontraba a su paso, todas las playas de la ciudad. De mañana, temprano, antes de las ocho, estaba frente al mar, sin mirarlo, caminando incansable sobre la arena, las manos en los bolsillos, la boca amarga de tabaco, los ojos tristes, semicerrados, doloridos por el sol. No dejaba casilla, carpa, sombrilla, sin observar atentamente, rincón sin ver, bañista sin contemplar. A veces, veía un grupo de personas en el agua. Entre ellas brillaba un punto rojo, un casquete de goma, de esos que usan las mujeres para evitar que se moje la cabellera. La rubia Laura de su afán gustaba mucho de aquel color. ¿Sería ella?... Y se quedaba allí como un poste, los pies hundidos en la arena, bajo el solazo de horno, con la mirada fija en aquel grupo de bañistas, media hora o más, hasta que regresaban a la orilla, para poder verle la cara a la muchacha del casquete rojo. ¡Y no era Laura!... Reanudaba entonces su caminar sin rumbo, cansado, sudoroso, triste, triste...

De tarde, en cuanto terminaba de almorzar, se marchaba a otra playa, para hacer lo mismo y regresar anochecido, a la hora de volver a comer, desganado, de mal humor, enloquecido por aquella palabreja que repetía ya mecánicamente:

— ¿Dónde? ¿Dónde?...

Caminaba, hasta después de media noche, por aquella larga avenida 18 de Julio, desde la plaza Independencia hasta el flamante monumento al Gaucho. Era el trozo de vía más concurrido durante la noche y donde debía encontrarse con todos los forasteros de la ciudad. Iba por una acera; volvía por la otra; cruzaba, miraba a los transeúntes, se detenía a observar los automóviles que pasaban. Las horas transcurrían lentas y terribles para él. Nada... Nada...

— ¿Dónde?... ¿Dónde estará?

Poco a poco los paseantes disminuían, los coches y ómnibus cruzaban con menos frecuencia, se iban despoblando los cafés y enmudeciendo sus orquestas. ¡La una!... La hermosa avenida se quedaba vacía, ancha, lisa, salpicada de luces, con sus grandes focos cuádruples entre los árboles de las aceras... ¡Las dos!... Ya no quedaba nadie en las calles, más que él, las luces y los guardias en las esquinas... Volvía al hotel, con la llave de la puerta en la mano, buscando el número para no equivocarse, leyendo dos y tres veces la chapa enlozada *Hotel y Pensión*, antes de decidirse a abrir. Luego subía por la escalera de mármol, sonora, obscura, hasta el vestíbulo. Allí érale necesario recurrir a los fósforos para evitar los tropezones con los profusos muebles de mimbre. Llegaba a su pieza, pequeña, las paredes lisas, los muebles pobres, la lamparilla de luz envuelta en un trozo de papel de embalar para amortiguar su resplandor. Encendía el centésimo cigarrillo de la jornada y antes de desvestirse, volvía a repetir, con desaliento, diez veces más:

— ¿Dónde? ¿Dónde estará?...

Y con esas mismas palabras en los labios, se dormía cuando por el ventanuco de su cuarto comenzaba a colarse la luz lechosa del amanecer.

Al sexto día el cajero lo puso sobre una pista. Se le aproximó, mientras almorzaba, y le dijo:

— Usted era el que buscaba a una familia Santos, ¿verdad?...

— Sí... era yo... sí...

— Muy bien... Hoy he leído en "El País" que han llegado unos viajeros de ese apellido al Hotel Carrasco...

— ¡Ah!... ¿Sí?

— Verdad... Ahora, yo no sé, claro, si esos Santos son los Santos que usted busca...

— ¡Claro!... Pero han de ser... ¿No dice el diario ese el nombre de las personas?

— Ah, no. No dice más que eso: Familia de Santos.

— Bueno, bueno... Gracias... Yo voy a hablar por teléfono, si me permite...

— Sí, señor, sí...

Ernesto dejó su mesa y se colgó del teléfono, dándole a la manivela de la campanilla con unas ganas que llamó la atención de todos los comensales. El cajero sonreía detrás de sus lentes con una de sus más endemoniadas e inmotivadas sonrisas de habilitado.

Media hora demoró Ernesto en conseguir la comunicación. En un intervalo de campanilleo había dicho al cajero:

— ¡Pero qué desastre de teléfonos!...

Y obtenido como respuesta un:

— Verdad... — del cajero, muy atento a una suma que en ese momento hacía.

Por fin contestaron, con un hilo de voz que apenas podía oírse. Amaressano daba pataditas en el suelo para ayudar a su oído. Los Santos que estaban en Carrasco, en ese preciso momento no estaban en el hotel; habían salido. El jefe de la familia era el doctor don Víctor...

Ernesto colgó el tubo brincando de alegría.

— ¡Don Víctor... el padre... el mismo!... — díjole al cajero, gritando. — ¿Vió, amigo? ¡Por fin! Esos son... Claro... Don Víctor... ¡Qué doctor ni doctor! Don Víctor... Don Víctor Santos...







Y sin acordarse de continuar la comida, se fué a su cuarto, sacó de la valija la maquinita de afeitar, el jabón, la brocha, quitóse el cuello haciendo saltar el botón y desgarrando la corbata, y púsose a rasurar, contento como un muchacho a quien ofrecen llevar al circo...

IV

TOMÓ un ómnibus en la plaza Cagancha, que por treinta centésimos lo llevaba a Carrasco junto con un bullicioso grupo de forasteros provistos de unas bolsitas de cuero o de cretona con el traje y la salida de baño. Veinte minutos después Ernes

ba en la playa, frente al hotel, sonriendo por primera vez desde que abandonara su casa. Iba al encuentro de su Laura y todo era ya amable en la vida para sus ojos; la gran fachada del hotel, los chaléts que lo rodeaban, la rambla, la arena, el mar. Echaba la mirada a lo lejos por la superficie verdosa del agua, hasta perderla en el horizonte. Volvíala lentamente hacia la derecha y la posaba, leve, sobre la cinta en curva de la costa. Traíala otra vez hacia su lado y se quedaba a sus pies, sobre la arena apelmazada, dura, más rubia que las otras. Aquí no hundía el pie como en Pocitos, en el colchón finísimo de arenas que parecía querer dificultarle el caminar cuando iba en busca de su bien perdido. Ahora, la dureza de esta arena limpia y parejita, adornada por infinitas conchillas que la esmaltaban para quebrar el sol curuscante en su lomo blanco, ya parecía brindarle la comodidad de una senda, para que no tropezara más ni se fatigara en la búsqueda. El mar, calmoso, diez metros antes de llegar a la orilla, arqueaba su verdor graciosamente en pequeño vuelco poético y se llegaba hasta él en un coronamiento de espumas blanquísimas que venían a lamer con mansedumbre de perro fiel la arena. Este era el mar, aun sin bañistas, solemne y suave, tranquilo y bello. El sol lo pavonaba como a metal que se estima, con un reflejo azul obscuro...

Allí, sobre aquella arena se encontró a Laura,

a doña Engracia, a don Víctor, a aquel terrible Juancito, a toda la familia de los Santos, que lo recibió entre confusión y gritos de sorpresa, a puras preguntas. El se hizo el encontradizo. Era una casualidad su presencia allí. Nunca hubiera creído encontrarlos... Todos creyeron en sus palabras, menos Laura. Ella estaba displicentemente tirada sobre la arena, en traje de baño, a medias envuelta en una "salida" rameada y azul. Demostró molestarla la presencia de Ernesto en el ademán del saludo. Doña Engracia comenzó a hablar del porteño ahogado el día anterior, allí no más, en presencia de todos y sin que nadie lo advirtiera. Había sido una imprudencia que le costó demasiado cara el aventurarse más allá de las banderitas coloradas que señalaban el comienzo de la zona peligrosa. Comenzó a nadar y se fué separando de todos sin que lo viera el botero de guardia. Cuando su mujer volvió a la orilla comenzó a llamarlo a gritos. No había regresado de su excursión. El mar era un perverso — según la buena señora, — que aguardaba pacientemente a que un bañista se descuidara un solo instante, para llevárselo, en pago de todas las injurias que en la orilla le hacían los demás...

Ernesto apenas la oía. Sus palabras se confundían con el suave chapuceo del agua que venía a aquietarse a un metro de la sombra que daba el parasol multicolor clavado en la arena. El estaba de pie al lado del grupo familiar. Don Víctor no hacía otra cosa que atender al ir y venir de Juancito. Su señora, lamentándose por la mala suerte del ahogado, procuraba estirar su falda para que cubriera sus piernas encogidas. Laura, estirada a lo largo, tenía el cuerpo en la sombra y la cabeza y los pies al sol...

Amaressano sufría en esos momentos uno de sus frecuentes "ataques de ausencia", como él los llamaba. Su cuerpo podía estar allí, o en cualquiera otro lugar, pero *él se marchaba* lejos, lejos... En la ocasión habíase trasladado a Buenos Aires y a un año o dos hacia el pasado, cuando conoció a Laura, cuando inició con ella aquel tan — para ellos — interesante tiroteo de miradas, gestos y frases que terminaron en los eternos juramentos de amor con desprecio absoluto del tiempo y del espacio. Jamás pudo imaginarse momentos más felices y ya estaba convencido de que el futuro, por venturoso que fuese, no podría traerle ni parecida ventura. Así había sido siempre para él la vida y quería convencerse que lo mismo era para todos los humanos. Placer gustado más con el recuerdo que con los sentidos; siempre el pasado superior, en todo, a la realidad del momento; fugaz la felicidad, no vista, no oída ni comprendida en su instante, sino después de pasada, ya alejada, recuerdo puro y simple de golosina que el paladar vuelve a gustar como en la boca de un goloso el manjar apetecido e inhallable... Estaba él así, lejano, lejano, con el recuerdo y demoró en volver. A su "regreso", su mirada tropezó con Laura en el suelo, bajo la gran sombrilla multicolor, envuelta en su salida de baño, la cabeza y los pies al sol picante de la playa. Y no se decían nada, mudos los dos en el murmullo del agua y de las gentes. Doña Engracia continuaba ocupándose del ahogado, don Víctor renegando a media voz — su media voz de bajo profundo, atabacado, acatarrado, — por las correrías de Juancito. Ernesto era ya el único que permanecía vestido, de pie junto al parasol, cuellierguido, sentimental, ridículo... Pasó cerca de ellos un señorón panzudo, velludo, coloradote, al aire piernas y brazos, hollando paquidérmicamente la arena mojada de la orilla. Canturreaba unas viejas estrofas de zarzuela española en que se elogiaba a las olas y al mar. "Ridículo...", pensó Ernesto paseando la mirada por cuanto tenía a su rededor. Al instante, como siguiéndole los pasos al señorón, cruzó una mujerona rolliza, desbordante de su malla azulada, las piernas llenas de nudos blanduchos que se zangoloteaban al andar. Al rato, una muchacha mostró sus extremidades de varón en un andar decidido de jugadora de fútbol. Mas allá, un jovencito, el pelo engomado y los lentes perfectamente acaballados sobre la nariz, ensayó un paso femenino, de danza antigua "muy mona", al sentir el frío del agua en las plantas rosaditas de sus pies. Diez metros mas acá, un grupo de muchachas, cada una con su color como un distintivo de club, se hermanaban en las risas de sus labios pintados, en el mirar de sus ojos ennegrecidos, en el rasurado minucioso de sus brazos y piernas.

"Ridículo", volvió a pensar Ernesto, "ridículo"...

Unos chiquillos correteaban en la arena con sus baldecitos y sus palas. Ellos parecían ser los únicos que gozaban verdaderamente de aquella libertad frente al mar, bajo la caricia de la salobre brisa y del derrame del oro solar...

Volvió Amaressano de su malhumorada excursión visual y tornó a encontrarse, como sorprendido, con *su* Laura en la arena, inmóvil, el cuerpo en la sombra, los pies y la cabeza al sol. Y no se dijeron nada, mudos los dos, entre el murmullo del agua y de las gentes.

Una bañista vino corriendo a zancadas, los dedos de los pies descalzos abiertos como manos que tomaran a puñados la arena. Había aparecido el ahogado, más allá, entre las rocas que quedaban en dirección a Malvín. Ahí lo traían. Hubo un remolino de gentes. Muchos corrieron en la dirección indicada por el bañista, entre todos, de las primeras, doña Engracia. Don Víctor se puso de pie para gritar con más energía a Juancito, que se perdió entre el grupo. Ernesto decidió ir también, no porque le interesara ver al ahogado, sino porque quería huir de aquel lugar lo antes posible. Sólo Laura permaneció inmóvil, los ojos demasiado grandes, hombrunos, bravíos, bajo la gran sombrilla, el cuerpo en la sombra, la cabeza y los pies al sol...

V

Volvió al otro día, temprano, y halló la playa casi sin gente. Había refrescado mucho. El mar, inquieto, multiplicaba sus olas y éstas su espuma blanca, bulliciosa y audaz. Un grupo de viejos — uno de ellos, con su bigote blanco muy derechito, procuraba erguir el pecho en actitud femenina — conversaban mirando el agua. Al pasar, Ernesto oyóles hablar de pesos y de números. Un petisón regordete alzaba los brazos en alto renegando de su poca suerte durante la noche anterior. La ruleta se empeñaba en disminuirle sus días de playa de una manera vergonzosa. De seguir así, antes de dos días estaría de vuelta...

Amaressano sentóse en la arena a esperar, a esperar no sabía qué, pues en verdad, no quería encontrarse







con Laura presintiendo que su entrevista resultaría igual a la del día anterior. Todas sus palabras, todas sus frases, todos sus discursos pacientemente preparados, escogidos, pulidos, durante los muchos días en que maduró su plan de "reconquista" se habían inutilizado en su memoria en cuanto se encontró con ella bajo la sombrilla en aquella posición ridícula, *ri-dí-cu-la*, de bañista al sol. Y el silencio de ella terminó con toda palabra en su boca, como si se contagiara su mudez, que lo dejaba triste, más triste que nunca. ¿Para qué quería volver a verla? Nada tenía que decirle, nada, ni una sola palabra... A veces, por instantes, cruzábale el cerebro un tropel de frases, duras, afiladas, hirientes... Pero esas palabras no podían decirse a una mujer amada, aunque se las tuviera merecidas. Mejor era enmudecer. Un sabio enmudecer que le quitaba toda probabilidad de intentar la "reconquista", pero que al mismo tiempo le salvaba del desgarrón brutal que presentía allá adentro, del gran derrumbe iniciado ya en su corazón. Sí, mejor era dejar que continuara cayendo todo en la nada, pero en silencio, sin apresuramientos...

Miraba el mar. El sol ya le caía parejo sobre el lomo verdoso y lo doraba levemente, en falso, como a chafalonía. La línea lejana del horizonte se curvaba en enorme perfil de cetáceo. La cinta serpenteante de la costa quería poner un adorno de cinturón a las magníficas caderas del mar...

Unos gritos de júbilo le sacudieron la espalda. Era Juancito que corría a su encuentro. Detrás de él venía el padre, jadeante, recomendándole que no corriera tanto.

—Ernesto... Ernesto... ¿Qué haces aquí como... como?... ¡Papá! ¿Cómo dicen aquí?... ¡Ah, sí!; como un "guiso"... ¿Ves? Ya aprendí, como un "guiso"...

Ernesto saludó a don Víctor y propinó al "botija" un ligero estirón de orejas. Por ellos se enteró de que la señora y la niña no vendrían aquella mañana a la playa. El agua estaría muy fría y ellas se encontraban "destempladas".

—¿Y se desayunó usted? — preguntó don Víctor.

—Sí, sí... antes de venir... Gracias.

—Pues nosotros todavía no. Nos volvemos al hotel... Véngase con nosotros. En seguida estamos de vuelta...

—Preferiría quedarme aquí, mirando el mar...

—¡Ah, sí... muy bonito, muy poético!... pero, amigo, me caigo de hambre... Venga, que volveremos en seguida...

—Bueno, señor, bueno. Lo acompañaré a usted.

Y echaron a andar hacia la escalinata del hotel. Cruzaron el camino, el patio delantero del gran edificio, el vestíbulo, y se metieron en el comedor, en penumbras. Juancito pateaba al caminar y producía un ruido seco de martillo sobre tablas flojas que tenía eco lejano, más allá de los mostradores, en las cocinas...

Don Víctor hablaba solo. Ernesto había vuelto a pensar en la inutilidad de toda palabra, en la gran virtud del silencio.

Terminadas las tajadas de pan con manteca y el contenido de las tazas, volvieron a salir, hacia la playa, los tres. Don Víctor reparó recién entonces en el silencio de Ernesto.

—¡Pero, hombre!... Está usted mudo... Parece usted un enamorado sin ventura... — y se puso a reír como un idiota.

Amaressano sintió ganas de decir algunas palabras, pero se conformó con hacer movimientos de cabeza, afirmativos, entrecerrando los ojos para aminorar el dolor del sol en sus pupilas, que, acaso, si llegaba a descuidarse, lagrimeaban.

—¡Vaya, vaya, hombre!...—siguió diciendo don Víctor mientras encendía un habano de tamaño insolente, de esos que sólo se ven en el cinematógrafo. — ¡Vaya!... no hay que hacerle mucho caso a las mujeres... Viejas y jóvenes, ¿sabe usted?, viejas y jóvenes, son siempre unas histéricas, incomprensibles... incomprensibles para nosotros, los hombres...

Sopló fuertemente una gran bocanada de humo, y continuó con tonada de voz confidencial:

—Estaría yo fresco si me hubiera dejado influenciar por las mujeres, ¿sabe usted?... Mi gran táctica ha sido oírlas, o hacer como que las oía, y no prestarles, en realidad, atención. Que esto, que lo otro; bueno... Pero al final, hacer las cosas como yo las pienso... ¡El gran recurso!... Porque mire usted que mi "vieja" es una mujer consentida... ¡Uff!, ¡el colmo!... Pero en el fondo, nada, no le concedo nada... Y así desde que éramos novios, desde que nos casamos... La hija, la hija sale como ella, igualita... ¡válgame Dios!...

Ernesto detuvo sus pasos y miró fijamente a don Víctor. Adivinó que iba a hablar mal de Laura y eso no estaba él dispuesto a oírlo. Fué un rapidísimo detenerse de toda su vida en aquel instante, un "tic" en el cerebro, que pasó tan rápido como vino. Normalizado, pensó:

—¡Pero, si es su padre!...

Y reanudó su caminar por la arena, los ojos semicerrados para evitar el resplandor del sol, o las lágrimas.

Don Víctor creyó que Ernesto no había entendido y procuró explicarse mejor:

—Sí, hombre, sí. Laura me sale igual a la madre: caprichosa, amiga de hacer su gusto, sin querer oír nunca razones... Un diablillo de mujer que está siempre a disgusto en todas partes, con unas ideas fantásticas, como una mujer de novela, de novela moderna... En un mes, en el tiempo que faltamos de Buenos Aires, se ha puesto insufrible. Un berrinche o dos, diarios. Coloretes en la cara. Vestidos absurdos. "Copetines", que es como se llama ahora al beber en los bares a la par de los hombres... Ruleta... En fin, amigo, un infierno al que tengo que poner remedio en seguida... porque sino me hunden estas mujeres que no tienen noción de nada y se creen que soy yo archimillonario, capaz de gastar el dinero sin contarlo... ¡Ya ve usted! Me vengo aquí para descansar un mes y me convierto en un vulgar cajero de ellas y en un niñero de este diablo de Juancito que me saca canas verdes... Créame usted, me han amargado el veraneo, me han escamoteado el descanso que bien ganado me tengo, y se han gastado una suma con la que hubiéramos vivido muy lindamente un año entero...

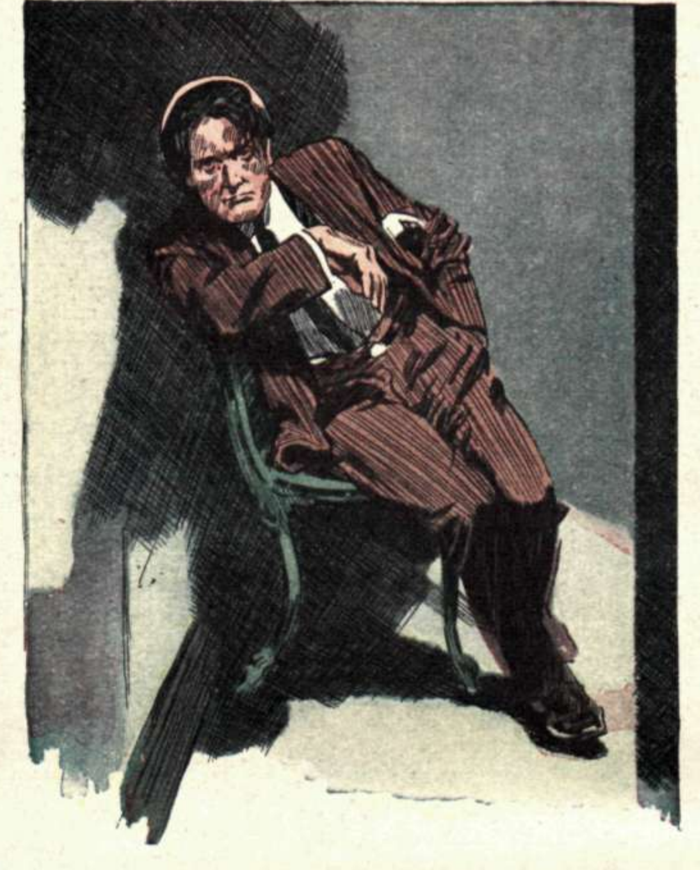
Ernesto ya no oía. Estaba "ausente". Le fué necesario "huir" del lado de don Víctor como un chiquillo a quien un trepe paterno ahoga en sollozos...

VI

CUANDO lo advirtió ya estaba el buque separado un par de metros del muelle. El estaba en cubierta, solo entre un centenar de pasajeros, chicos y grandes, que saludaban a manotones y a gritos a un grupo de personas que queda-







ban en tierra gesticulando y gritando a su vez. El buque comenzó a deslizarse al lado de un trasatlántico a obscuras. Las aguas negras se salpicaban con unos reflejos aceitosos y tenían un suave festón de espuma entre resaca. Unos minutos más y el buque giró en redondo, proa al mar. Los pasajeros se corrieron hacia popa para continuar mirando el puerto, cada vez más lejano y borroso. Algunos aun movían pañuelos y sombreros en el aire, saludando a personas invisibles. Un viejecito, todo trémulo, díjole a su acompañante:

—Nosotros no lo vemos porque está en la obscuridad... pero él nos verá a nosotros seguramente — y en puntas de pie, dando un sombrerazo que pegó en la toldilla, gritó: — ¡Adiós, negrito!...

El cariñoso diminutivo fué ahogado por un prolongado pitido de saludo del buque que abandonaba el puerto.

Después sólo se oyó el chapuceo de las paletas de las ruedas hundiéndose en el agua.

Ernesto quedó sentado en un banco de popa, fumando incansable, la boca ardida de tabaco, la vista fija en las luces fantásticas de la ciudad en la noche. Formaban una cinta brillante que por momentos se achicaba y perdía. Una hora más tarde no quedaban sino unos puntos blancos y rojos, cuyo origen un vecino de banco fué explicando a una mujer que acompañaba. Las más altas eran las luces de la torre de aquel palacio de la plaza Independencia. Los tres puntos rojos, los cartelones luminosos de unos anuncios comerciales. Entre dos de ellos, la línea de sombra señalaba, patente, la avenida 18 de Julio. Y hacia la izquierda de ellos, el Faro, con sus tres tics de ojo enfermo parpadeante en la obscuridad...

El buque continuaba su marcha, paleteando en la aguas sus ruedas entre espumarajos y zangoloteos. Un viento frío, afilado, cruzaba el río hacia el mar. Las luces lejanas se iban borrando, una a una. Al fin, ya no quedó más que aquel triple golpe de luz que, a intervalos medidos, daba el Faro como un saludo de pícaro que guiña al despedirse, subrayando una broma que ya pasó y es necesario disculpar.

Después, ni eso. La noche cerró, negra, pareja, el horizonte.

—¿Y ahora?... ¿Qué hago yo?...

Otra vez la ciudad y la oficina. ¡La oficina!... Ocho horas, todos los días, entre papeles, la máquina de escribir, el multiplicador y aquellos estúpidos de compañeros... Gorméndez, que tiene ya tres hijos, "preciosos", "preciosos", como él dice con entera satisfacción... Danzarueca, que está de novio y se casa, no más, el mes que viene y no piensa sino en los regalos que han de hacerle, en la lista de subscripción de los compañeros y en dónde puede ir a pasar su luna de miel... Ya lo estoy oyendo: "¿Che, y Montevideo, qué tal?... Y Bodoquí, que pelea todos los días con su mujer y asegura que la quiere todavía... Y el vejete de Estrupicio, que rabia por tener un hijo... Y... Bueno, sí, bueno... ¡La oficina! ¡La oficina!... ¿Y qué hago yo?... ¿Qué hago yo, sin Laura?...

Sin palabras, se dijo a sí mismo que lo mejor era callar, silenciarlo todo, todo... Y así, en silencio, en un profundo silencio interior, de toda su alma, se confesó derrotado, y la noche — mirando la negrura de la noche que el buque iba dejando atrás, y agrandando, empavoreciendo, — y la noche lo hundió en penumbras.

Y él se sintió triste, con la tristeza melancólica, enfermiza de un niño que tiene ganas de llorar, pero no llora por temor a que le hagan burla las personas mayores que lo vean...

B. GONZALEZ ARRILI

DIBUJOS DE ZAVATTARO


MEJORES
OLIVAS
MEJOR
ACEITE
POR SU
CALIDAD
MEJORA
LAS COMIDAS
AROMA
REFINERIA DE ACEITE
PURO DE OLIVA
BAU
CALIDAD EXTRA FINA
IMPORTADORES EXCLUSIVOS
PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA
FREIXAS y Cª Buenos Aires
Todo paladar refinado exige Aceite BAU, encuentra en su sabor y en su aroma la pureza del fruto escogido, sano, bien sazonado, del cual sólo se han tomado los jugos de la pulpa para refinarlos por los procedimientos patentados "J. Bau". Por este motivo se obtiene una calidad única, conocida por su nombre: calidad Bau. Cada lata lleva manuscrita al costado la garantía del procedimiento, que significa elaborar un producto que ningún otro puede igualar.
El paladar es el encargado de conocer el origen de un aceite
Lo que nadie ve pero todos identifican....
PURO DE OLIVA - CALIDAD BAU -

El Amor entre Caníbales

El adelanto progresivo de la civilización en las lejanas islas de los mares del sur ha causado una revolución radical en las seculares costumbres de los felices indígenas, cuyas prácticas amorosas eran elementales en sumo grado, introduciendo en su intercambio conyugal consideraciones pecuniarias que crean problemas serios para ellos.

Hasta hace pocos años, los afortunados padres de doncellas apropiadas para compartir las cabañas de los mancebos de cada tribu recibían en pago de sus hijas tejidos rudimentarios, nueces de coco, collares de conchas marinas y otros artefactos por el estilo, pero conociendo hoy el valor de las mercaderías de los blancos, los indígenas insisten en telas fuertes, tabaco, armas, instrumentos musicales, espejos y abalorios, lo cual obliga al aspirante a marido, a empeñar sus servicios en alguna plantación europea o a contratarse en la tripulación de alguna nave de cabotaje, donde, a costa de ingentes esfuerzos, logrará en rudos años de labor economizar lo necesario para satisfacer las exigencias de su futuro suegro. Estas circunstancias han creado intenso resentimiento entre los indígenas, quienes por regla general odian cordialmente la disciplina y el trabajo, amén de las exigencias, infundadas a su parecer, de los capataces y contramaestres.

Conozco cierto caudillo que ha resuelto permanecer soltero, prefiriendo dejar extinguirse su raza a rebajarse a trabajar como cualquier hijo de vecino.

Otro, que contaba ya con dos mujeres y deseaba adquirir una tercera, me confesó verse obligado a pescindir de ese lujo, pues le tomaría por lo menos dos años de esclavitud economizar el precio que pedían por la doncella, y sus actuales esposas, al verlo ausente durante tanto tiempo, podían considerarse abandonadas y persuadir a sus padres a venderlas a algún otro postor, lo cual implicaría una pérdida neta para él.

Teniendo a veces que partir a cientos de kilómetros de su aldea natal, los aspirantes sufren intensamente al pensar que quizás las damas de sus pensamientos les son infieles, llegando hasta ellos de boca en boca, rumores de infidelidades e ingratitudes, con frecuencia exagerados, tal como acontece entre las sociedades que se precian de civilizadas. Muchos no pueden soportar la duda, y abandonan su trabajo, volviendo a su aldea como pueden, teniendo que cruzar los territorios de tribus hostiles, que con frecuencia les hacen pagar con la vida su osadía.

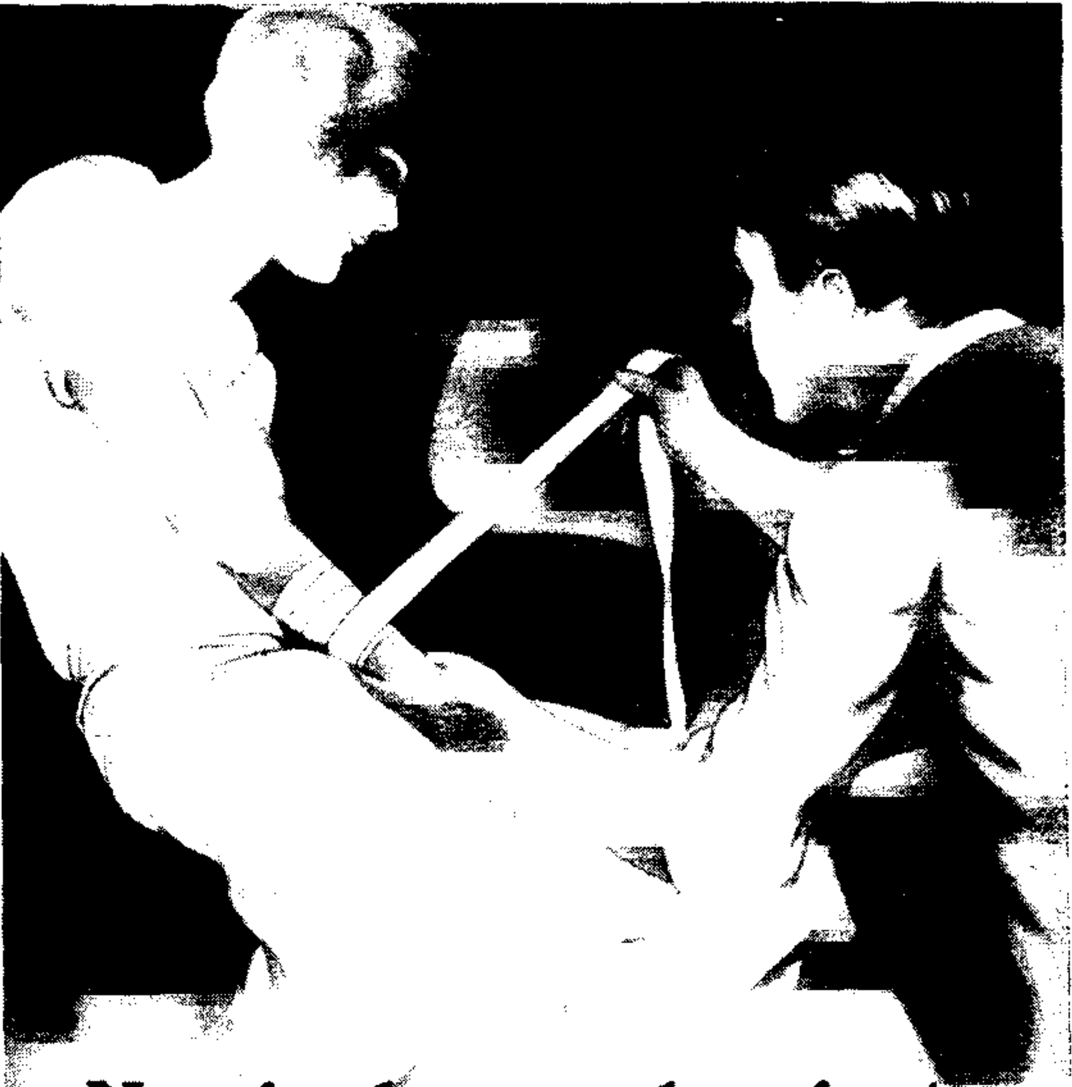
Por regla general, las doncellas, a pesar de uno que otro amorío sin importancia, son fieles a los que trabajan por conquistarlas, y esperan con ansiedad su regreso.

Acontece también que la larga ausencia, hace variar de opinión al enamorado, quien es seducido por alguna otra doncella del distrito donde trabaja, rehusando pagar el precio originalmente contratado. En cierto caso que, según me dijeron, era frecuente, el futuro suegro demandó al veleidoso enamorado por deuda, alegando que le debía una indemnización por haber faltado a su palabra. Su ira no tuvo límites, cuando el magistrado dictaminó que merecía sólo la mitad de la suma originalmente convenida.

Jack McLaren



IRONIA "CICERONIANA"
— ¿Ven ustedes este terreno? Pues constituye uno de los lugares más extraños de la ciudad. Aun no se ha pensado en construir en él un cinematógrafo.
(De *Dorfbarbier*, Berlín).



Los Misterios de la India

—El año pasado — comenzó diciéndonos lord Marbury — fuí, como sabéis todos vosotros, a recorrer los bosques milenarios de la India.

Una noche me entró no sé cómo la idea de ir a pasarla en la soledad de un gran templo aparentemente abandonado y que, según mis informes, estuvo dedicado a Yoma, el dios de la muerte. Nubes de cuervos — de esos pesados e inevitables cuervos de la India — revoloteaban sobre mi cabeza mientras me dirigía al citado templo, ahogando con sus graznidos el ruido confuso de los tambores y de las caracolas de las pagodas. Luego todo quedó en silencio.

Así llegué hasta el monumento que me interesaba — encima de cuyos muros tribus enormes de monos y de aves de rapiña gritaban a mi paso, — y me aventuré por él. El eco duplicaba en sus galerías el ruido de mis pasos.

Al pasar por uno de los ventanales del edificio creí oír rumor de pasos y me asomé, medrosamente, al exterior. Entonces vi venir a varios hombres que montados en caballos avanzaban a todo correr hacia el templo, con el torso desnudo y el pecho marcado con un signo blanco. Me estremecí; pero mi estremecimiento fué mucho mayor al darme cuenta de que cada uno llevaba sobre el arzón una mujer amordazada.

Después de presenciar esto me volví a ocultar nuevamente, no sin cerciorarme antes de que llevaba el revólver en el bolsillo. Unos pasos más arriba me asomé de nuevo; pero ya no distinguí nada. Sin duda alguna, aquellos hombres habían penetrado en el templo.

En efecto; di la vuelta por una de las galerías y bien pronto me hallé detrás de una ventana que daba al patio central del monumento. Allí se encontraban aquellos hombres; pude contar más de cuarenta, a pesar de que algunos de ellos quedaban merodeando por las criptas. Y lo que adiviné bastó para que mis manos se crisparan de angustia. ¡O mucho me engañaba, o estaban preparando un sacrificio humano!

Bajo mis miradas se hallaban más de diez hombres de aquéllos, completamente desnudos, ante el altar de los sacrificios. Sus frentes ostentaban un signo rojo y sus manos se me antojaron teñidas de sangre. ¡Y cerca de ellos, delante del altar, un grupo de mujeres retorcíase bajo las ligaduras suplicando clemencia a sus verdugos! Pronto reconocí a la secta a que pertenecían: eran fanáticos de la diosa Tali, la esposa del dios de la muerte, la insaciable devoradora de sangre. ¡Y esta secta, que yo creía desaparecida, desde siglos antes, iba a celebrar, ante mí, un sacrificio humano en pleno año 1927! ¡Era horrible!

Dos hombres tomaron a una mujer y la llevaron hasta el altar del sacrificio. ¡Era una mujer de raza blanca! Vi brillar un cuchillo.

Y no lo pensé más.

Bajé precipitadamente hacia el patio, y empuñando mi revólver me presenté ante aquel verdugo.

—¡Canalla! — grité.

El amenazado se me quedó mirando y repuso en inglés:

—No dispare usted... ¿Está loco?...

Y fué entonces cuando me di cuenta de que todos aquellos hombres no eran sino unos cuantos pobres diablos que se hallaban filmando una película.

R. C. R.



—Hay una mosca en tu café.
—Lo siento por ella.
(De *Lustige Blaetter*, Berlín).



CAFÉ

"Paulista"

PURO Y AROMATICO

El 80% del Café que se consume en el mundo procede del Brasil. Los Cafés de **SÃO PAULO** se distinguen por su rico sabor y suave aroma.

EL CORREO DE LA MODA

NUESTRA época, tan complicada de por sí, no sabe contentarse con poco. Obligada por las leyes de la vida actual a atenerse a las líneas sencillas, busca la dificultad en el detalle. Es así que, por su lado, la moda exige que en la generalidad el traje sea derecho y cómodo, pero obliga a su vez a muchos refinamientos y exquisitez en el corte.

Es a estas razones que debemos la boga y el gran suceso de las incrustaciones y de las *decoupes*, de los tejidos contrariados en sus reflejos y revés, de los tonos opuestos, etc., etc. Inmenso arlequinado, complejo futurismo donde sólo se encuentran los dedos hábiles y ejercitados de los grandes maestros. Pues ya comprenderéis que el *dosage* de las combinaciones debe ser exquisito y exige tanta prudencia, ciencia y arte, como la confección de un complicado medicamento.

No incrusta con arte su traje quien quiere, y me lo dirá cualquiera de vosotras, amables lectoras, que se halle dispuesta a rejuvenecer con elementos nuevos un traje algo pasado de moda y vea con sorpresa, no muy agradable, su escaso resultado. Por eso no quiero daros demasiadas esperanzas y haceros creer que gracias a las incrustaciones y *decoupes* podéis rehacer con viejos elementos. Debéis creer, como yo, que la moda nos sujeta bien, pues nos hace creer de tiempo en tiempo que podemos pasarnos sin hacer una visita a la modista... y no hay tal cosa, por desgracia.

La moda de las incrustaciones y de las *decoupes*, tan llena de escollos, es, sin embargo, más que ninguna otra, variada y llena de recursos. Si os fijáis bien, veréis cómo ella nos encamina hacia una moda realmente original, digna hija de este siglo de la rapidez y de la jazz, disonante, exasperante, si queréis, pero justo marco del avión, de la radio...

¿Habéis visto la futura moda de las incrustaciones hasta en los sombreros? Pues aquí tenéis dos modelos que vi hace poco: El uno era una combinación de fieltro y de paja flexible y brillosa, como el charol; la copa, de paja con incrustaciones de tiras de fieltro recortadas en ondas, y el borde, de fieltro. El otro modelo, muy ceñido a la cabeza, es de paño color *beige* con incrustaciones de pastillas de paño obscuro.

Hay un tres piezas que es encantador, en kasha natural, kasha azul y rojo. El jumper, en forma de saco, va ribeteado de azul y rojo y no tiene mangas. La falda es en kasha azul marino ensanchada a un costado por medio de un *godet*.

Así es, queridas lectoras, que la nómina de los modelos resultaría demasiado larga. Por hoy nos limitaremos a lo ya indicado, y, si queréis, pasemos a la descripción de nuestros tres grabados, siendo el primero una bella *toilette* de tarde con su novedoso abotonado adelante — en cristal de roca, — que es de gran efecto sobre el satén *crêpe* negro. El II es de encaje metalizado en oro y marrón degradado; su escote es en punta y la falda luce dos volados. El III modelo es en *crêpe* de *Chine* negro con incrustaciones de bordados y de finos pliegues; el *guimpe*, en *georgette* rosa pálido.



A. T. de D

París, julio de 1928



ANDRES SEGOVIA

de «La Prensa»

ANDRES SEGOVIA — Primera audición — La guitarra no es, como se ha dicho, el más artístico de los instrumentos populares, sino el único instrumento artístico que el pueblo usa; pues, poseedor de recursos musicales variados y ricos, de una importante literatura propia, cultivado por artistas eminentes, puede figurar a la par del piano, del violín o del violoncelo;

Andrés Segovia, que después de siete años de ausencia dió ayer su primera audición en el Odeón, es uno de los artistas que más han hecho por ennoblecer y dignificar la guitarra, que ocupó un sitio destacado en el arte clásico, pero que reducido a estrechos . . . .

Con cada instrumento regalamos, para aquel que no tenga oportunidad de tomar lecciones, un método para aprender sin maestro.

Guitarras

Nº 3011. — "América". En madera elegida, a. . . . . $ **12.-**

Nº 3007. — "América". En fino nogal, a. . . . . $ **13.90**

Nº 3009. — "América". Con boca de Estrella, a. . . . . $ **15.-**

Nº 3019. — "América". Con tapa decorada, a. $ **17.50**

Nº 3015. — "América". En rico nogal, a. . . . . $ **19.50**

Nº 3017. — "América". Tapa armónica en abeto alpino, a. . . . . $ **23.50**

Nº 3006. — "América", modelo madrileño con clavijero mecánico, a. . . . . . . $ **30.-**

Otros modelos, a $ 42.50, $ 52.50, $ 65.—, $ 80.—, $ 100.— y $ 1.25.—

Nº 3005. — "Valenciana" legítima, en nogal de los Pirineos, a. . . . . $ **39.50**

Otros modelos de Valencianas, a $ 112.—, $ 150.—, $ 160.—, $ 180.—, 200.— y $ 230.—

Nº 3047. — "Madrileña" con riquísimas incrustaciones, a. . . . . $ **55.-**

Otros modelos de Madrileñas, a $ 30.—, $ 49.50, $ 60.—, $ 70.—, $ 80.—, $ 90.—, $ 280.— y $ 500.—

Modelos para Virtuosos

Construídos por el célebre Luthier E. Sanfeliú, a. . . . . $ **300.-**

$ 400.—, $ 650.—, $ 800.— y $ 1.000.—

Solicite nuestro gran catálogo ilustrado, el más completo e interesante del mundo.

Encordados

AMERICA I

Granité

1º de tripa Granadina, 2º y 3º de aluminio, 4º, 5º y 6º, sobre seda, a. . . . . **$ 2.60**

AMERICA II

1º, 2º y 3º, tripa blanca; 4º, 5º y 6º, bordonas seda amarilla, a. . . . . **$ 2.40**

AMERICA III

Coloradas Granadinas

1º, 2º y 3º, tripa Granadina; 4º, 5º y 6º, bordonas seda violeta, a. . . . . **$ 3.30**

AMERICA IV

Gustav Pirazzi Co. (Offenbach)

(Sello negro). 1º, 2º y 3º, tripa especial; 4º, 5º y 6º, bordona sobre seda violeta, a. . . . . **$ 4.70**

AMERICA V

Gustav Pirazzi Co. (Offenbach)

(Sello oro) para concertista. 1º, 2º y 3º, tripa extra; 4º, 5º y 6º, bordona s/seda violeta, a **$ 6.50**



EL HOMBRE DE GENIO NO ES UNA SINECURA



No siempre resulta alegre para una mujer el casarse con un hombre célebre. La esposa de Carlyle, fina, espiritual, ilustrada, en toda su vida estuvo condenada a obtener, ya fuera por la persuasión o por la amenaza, la muerte de los gallos, gallinas, gatos, perros y papagayos que con sus cantos, gritos, aullidos y maullidos impedían trabajar al gran escritor. No siempre resultaba amable y simpático el gran Carlyle.

—Si se me ocurre — decía — comer sopa de ripio, sopa de ripio quiero que se me haga.

Es de comprender que, con justificada indignación, asegurara la animosa esposa:

—Un hombre de genio no es una sinecura para la mujer.

No es mucho más alegre para el hombre el matrimonio con una mujer de talento. Sainte-Beuve refiere que un extranjero preguntó a madama de Geoffrin — que tenía el salón literario más famoso del siglo

XVIII — qué se había hecho de un caballero ya anciano que, hasta no hacía mucho, en silencio, asistía a sus comidas y que ya no se lo veía más por la casa.

—Era mi esposo. ¡Ha muerto, el pobre! — respondió, distraídamente, la inteligente dama.

Del esposo de la misma madama Geoffrin se cuenta otra anécdota no menos edificante.

Cierto día le dieron a leer un tomo de la "Enciclopedia", cuyo texto estaba impreso a dos columnas. El paciente cónyuge comenzó a leer la primera línea de la segunda columna a seguido de la primera línea de la primera columna. Así y todo, cuando le preguntaron qué tal le había resultado la lectura, no dejó de responder:

—La obra me parece buena; pero un tanto abstracta.

El maestro del humorismo contemporáneo, Bernard Shaw, que acaba de publicar una especie de tratado de la Revolución para uso de las damas, tiene momentos de profundo y acentuado misoginismo. Uno de sus amigos le anunció su casamiento, ceremonia que se realizaría un día viernes.

—No soy muy supersticioso; pero alguien ha puesto reparos a ese dia: ¿qué le parece a usted?

Bernard Shaw respondióle sencillamente:

—¡Pero, no! ¿Por qué? ¿Con qué motivo el viernes ha de constituir una excepción?

Courteline, famoso por sus anécdotas, cuenta que cierta tarde, en un café de Montmartre, ocupó una mesa, pidiendo un medio litro de cerveza. Una gentil damita entró luego y, como no encontrara ninguna mesa desocupada, pidióle al escritor permiso para ubicarse en la suya.

—¡Encantado, señorita!

Cuando Courteline bebió su cerveza, llamó al mozo y, pagándole, ordenó:

—Cobre mi consumición y la de la señorita.

La compañera de mesa protestó. Entonces Courteline, para disculparse, agregó:

—Señorita, jamás permito pagar a las personas que recibo en mi mesa...

A lo cual la damita no tardó en agregar:

—¡Qué lástima que ésta no haya sido la de un restaurante!

Ibsen no era un feminista muy convencido. Complacíase en referir anécdotas que, algunas remontábanse a los lejanos días de su juventud, a los tiempos en que, estudiante de farmacia, practicaba en una pequeña aldea noruega, preparando los medicamentos recetados a los campesinos.

En cierta oportunidad un paisano se presentó en la botica para que le prepararan dos recetas, una para su esposa y otra para su vaca, atacadas ambas, según el hombre, de reumatismo articular.

Ibsen preparó ambas pociones y luego se las entregó al campesino, recomendándole:

—¡Cuidado, sobre todo! Esta para tu esposa y ésta para la vaca. ¡No te vayas a equivocar! A lo mejor perjudicas a la pobre vaca...

Consejos de un Padre a su Hija

Muéstrate indiferente a las más ardientes declaraciones. Si el amor propio del pretendiente es más fuerte que el amor, él se enfriará. Si, al contrario, su amor es más fuerte que su orgullo, se enamorará más y más.

Los maridos se dividen en dos grandes categorías: los buenos y los malos.

Los buenos todos son iguales. Aman a la mujer sobre toda otra criatura; la aman más que a sí mismos, y su primer pensamiento es hacerla feliz.

Buscan las riquezas, los honores, tal vez la gloria; pero siempre para tejer con ella una corona en torno de la cabeza de la mujer amada.

Ni mandan, ni obedecen; porque no se sienten ni superiores, ni inferiores a su mujer, sino iguales. Discuten de acuerdo con ella los grandes y los pequeños problemas de la vida, y acaban siempre por llegar a la misma conclusión.

Tienen siempre sobre el escritorio, en la bolsa, por todas partes, un solo sello para cerrar sus secretos, para reafirmar sus decisiones. Este sello es un beso.

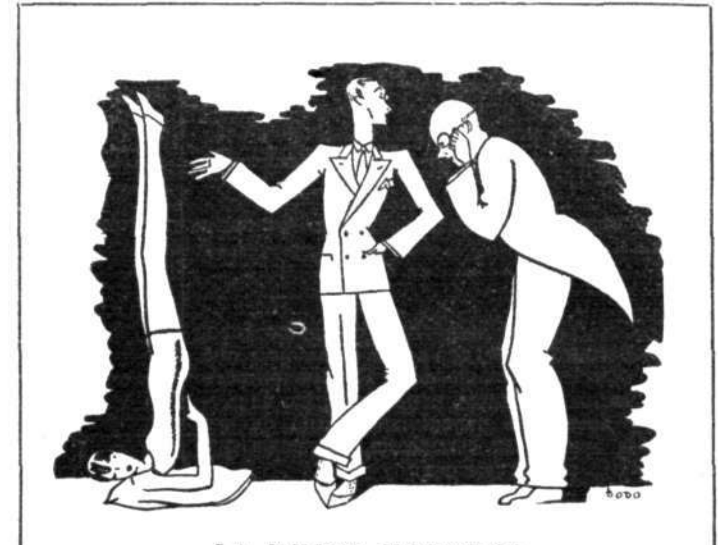
Estos maridos ríen siempre cuando oyen hablar de luna de miel. En el cielo de su matrimonio jamás han visto luna de miel ni de hiel. Sobre la cabeza brilla siempre el sol, un sol que no quema, sino que calienta; que no abrasa, sino que ilusiona un sol que no se pone nunca.

*

En fin, hija mía, no se me ocurren más cosas para describirte a los maridos buenos. Para decirlo con una frase digna de *monsieur* la Palisse, pero verdadera como la misma verdad:

"Los maridos buenos son aquellos que hacen felices a sus mujeres, haciéndose felices a sí mismos".

P. MANTEGAZZA



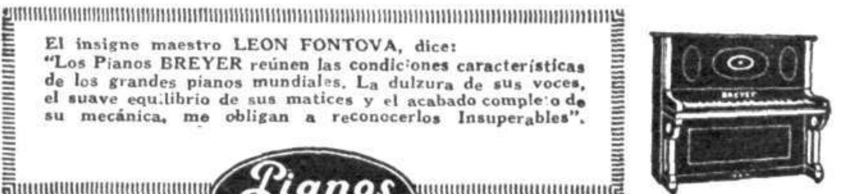
LA MUJER MODERNA

— Tengo el gusto de presentarle a mi esposa.

(De *Lustige Blaetter*, Berlín).





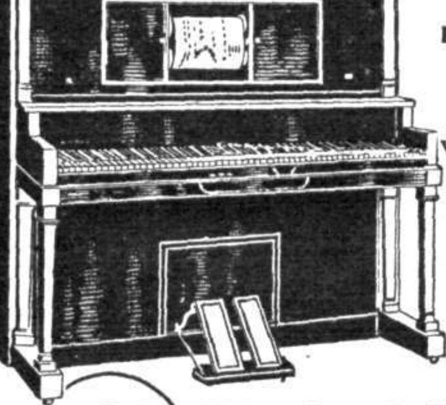

El insigne maestro LEON FONTOVA, dice:
"Los Pianos BREYER reúnen las condiciones características de los grandes pianos mundiales. La dulzura de sus voces, el suave equilibrio de sus matices y el acabado completo de su mecánica, me obligan a reconocerlos Insuperables".

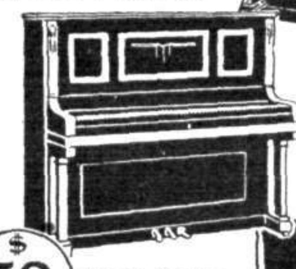


$44

Enviamos CATALOGO a quien lo solicite.

Pida nuestras liberales condiciones de VENTAS A PLAZOS





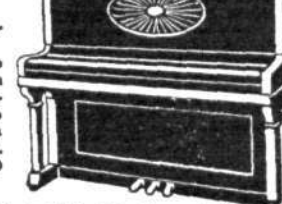
Albert MARBEN
Piano alemán construído en fina caoba de 134 ctms. de alto. Voces espléndidas. Acabado perfecto.
GARANTIZADO



"Milton - Peter - Pan"
Piano automático de 88 notas con acción "Standard" de último sistema. Cambios de tono, pedal y expresión automáticos. Voces estupendas. Funcionamiento perfecto. Con 10 rollos y su respectivo banco.
GARANTIZADO



"Ernst Korner & Co."
Hermoso piano de construcción alemana, de vistoso exterior y lujoso aspecto. Voces claras y sonoras. 135 cm. alto.
GARANTIZADO



"Phonola Grunert - Hupfeld"

AUTOPIANO ALEMAN PERFECTO

Sistema único en el mundo de válvulas intercambiables construído a todo lujo.
Se destaca por la naturalidad de su ejecución exacta y la riqueza de recursos con que cuenta para imprimir toda clase de matices. Mueble en regia caoba o nogal. Manejo sencillo. Expresión incomparable.



"Carl Schmidt & Co."
Regio instrumento de concierto, de líneas hermosas y severas. Mueble en espléndida caoba elegida. Voces hermosísimas.
GARANTIZADO

$ 58 AL MES

ROLLOS 88 NOTAS

Precios muy rebajados.
NOVEDADES a $ 2.70

Invitamos a oírlo y apreciarlo.

BREYER HNOS
FLORIDA 414 - BUENOS AIRES

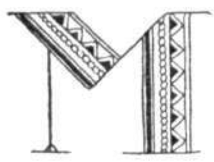
LOS REYES DEL TANGO



UNA ENTREVISTA CON ENRIQUE DELFINO, EL AUTOR DE "MILONGUITA" Y "LA COPA DEL OLVIDO"



Con su gesto habitual, Delfino ejecuta "Padre Nuestro", que figura entre sus incontables tangos memorables.



Mi primer tango?... Fué "Re-fa-si", fruto del entusiasmo de los diecisiete años, vividos en un ambiente de bohemia inolvidable en la otra orilla del Plata

Así nos habla Enrique Delfino, el celebrado compositor de "Milonguita" y "La Copa del Olvido", que pasearon su éxito triunfante por los bulevares de París y por los bulliciosos cafés de la Gran Vía.

—¿A qué atribuye usted el éxito rotundo de muchos de sus tangos?... ¿Acaso hay que poseer una sensibilidad especial en el espíritu, para llegar al fondo del alma popular?...

— Posiblemente — nos responde Delfino, — pero lo cierto es que yo y mis padres esperábamos algo más de lo que ellos llamaban mi naciente talento musical...

En efecto, nuestro entrevistado, a los doce años de edad, fué enviado a Italia con el objeto de que estudiara en el Real Conservatorio de Turín. Allí permaneció hasta terminar el cuarto curso, y entonces comprobó que en su espíritu ganaba terreno la decepción.

Observaba que muchos de los compañeros que habían egresado del gran conservatorio hacía poco, después de muchísimos años de estudio, terminaban en calidad de músicos de café, donde se les pagaba sueldos de hambre. Los que triunfaban alcanzaban a una proporción mínima y para ello hacía falta vinculaciones y mucha suerte.

—¿Entonces, abandonó sus estudios?

— Así es — nos responde, — y desembarqué en Montevideo, donde formé parte de la muchachada que ambulaba con su alegría bohemia en medio de los aplausos de la farándula inmensa de los que sólo viven el presente, sin pensar en el mañana... Allí es donde escribí mi primer tango, que lejos estuve de sospechar tendría tanto éxito.

—¿Artístico y financiero?...

— Lo último no, pues vendí mis derechos a una casa de ésta, tan sólo por treinta y cinco pesos... Después supe que las ediciones salieron una tras otra y que "Re-fa-si" había abtenido un éxito asombroso.

— Sin embargo, Delfino, dicen que usted es un hombre que ha logrado fortuna con sus composiciones...

— Fantasías. Nada más que fantasías, aun cuando es cierto que podría ser hoy un hombre de buena posición financiera...

—¿Y qué le impide serlo?

— Las falsificaciones de libretos musicales. Se trata de algo verdaderamente terrible para nosotros, pues al día siguiente que se publica una pieza, en forma vertiginosa se invade la plaza con ediciones clandestinas, hechas a espaldas de los autores, y que, como se venden a precio insignificante, perjudican grandemente a la edición legítima.

—¿Y no hay ningún remedio para combatir esa anomalía?

—Que se modifique la ley sobre propiedad literaria y artística, estableciéndose penas para los falsificadores; si no se procede así, todo será inútil.

Enrique Delfino ha trabajado y trabaja incansablemente. Cuando lo visitamos en su casa de la calle Corrientes, corrige en el piano algunos detalles de su último tango, mientras a su lado, hincada sobre una silla, su hijita, una hermosa nena, lo observa con infantil admiración.

"¡Pim-Pam-Pum!", "¡Qué lindo es estar metido!" y "Frivolité", al que su autor llama "supertango", en razón de haber introducido en él algunas innovaciones de forma, son sus producciones que más recientemente se han dado a conocer.

Como Delfino ha tenido ocasión de recorrer diversos países, le preguntamos:

—¿Cree usted que el tango argentino corre peligro de ser desalojado en el extranjero?

—Por el contrario, considero que aun debe avanzar mucho más. En Francia, donde permanecí largo tiempo, ocupaba el primer plano entre todos los bailes, y hoy existe allí verdadera fiebre "tanguística". Entretanto, en Alemania cada día que pasa se difunde más, y hay actualmente en Berlín y Hamburgo verdaderos maestros del popular baile argentino.

—¿Y en lo que respecta a Estados Unidos?

—Cuando fuí contratado para imprimir una serie de cincuenta discos y me trasladé a Nueva York, hice todo lo posible por llevar el verdadero tango a los grandes cabaréts y salas de espectáculos, pero...

—¿No resultó?

—Hicimos varios ensayos, pero solamente bailaba una que otra pareja. Los directores me dijeron después que se trataba de una música muy triste para ser impuesta en salones destinados a reír y gozar de la vida... Sin embargo, últimamente me han llegado noticias de que allí, en ese ambiente antes tan refractario, ahora se nota una gran reacción de nuestra danza popular.

Delfino rememora sus primeros éxitos, y cuando recuerda a "Milonguita", le preguntamos:

—¿Usted esperó que "Milonguita" tuviera un éxito tan considerable?

—Desde un principio tuve gran fe en el éxito, el que debo, posiblemente, en parte, a María Esther Pomar, que lo estrenó en el teatro de la Opera, en 1920, incluído dentro de la obra "Delikatessen Hause". Pocas veces sentí tanta emoción como cuando el teatro íntegro se volcó en un enorme aplauso, insistiendo para que fuera cantado una y varias veces...

—¿Desde ese momento quedó impuesto?

—En absoluto, pues no habían pasado quince días sin que fuera cantado en todo Buenos Aires, en medio del entusiasmo público.

—¿Es exacta la leyenda existente respecto a Milonguita, la protagonista de la parte sentimental?

—Samuel Linnig, el autor de la letra, creo que tomó como tema un hecho real, de los tantos que ocurren en la batahola de la vida metropolitana. Esthercita dicen que era una chica hermosa y buena que un día cayó encandilada ante un lujoso automóvil y muchas promesas de amor... Después abandonó su calle Chiclana, que la había visto nacer, y corrió de "garçonniere" en "garçonniere", hasta que un día, desilusionada y enferma, fué a morir tristemente en una cama de hospital...

—¿No cree usted que también influye en el éxito sentimental del tango la narración de esas tragedias tan humanas, a las cuales la música contribuye a sublimizar?

—Es muy posible, porque el alma argentina es propicia para hacer propios los dolores de los demás. Nuestra sensibilidad es muy grande y sabemos hacer nuestros los pesares de los otros...

Delfino es un enamorado del tango. Lo tiene encarnado en su espíritu como una fuerza superior, y es por eso que hoy lo siento tan suyo...

—Y en lo que respecta a la faz sentimental, ustedes los compositores de éxito ¿no son víctimas frecuentes de los desbordes amatorios femeninos?

El autor de "Milonguita" sonríe. Posiblemente desfila por su mente la caravana de los corazones femeninos que se han sentido enamorados de él... Por eso nos responde:

—No hubiera querido tocar este punto; pero, en realidad, y yo por lo menos, aun debo capear los asedios. Por teléfono, por carta, en la calle, en todas partes, cuando menos pienso soy una víctima de ellas. Invitaciones para tomar el té, pedidos de autógrafos, otras niñas que quieren visitarme para que les dedique determinada pieza... en fin, me gustaría que usted dijera que necesito un poquito más de tranquilidad para poder producir tangos hermosos y para que ellas puedon después disfrutar de sus delicias.

Curiosa fotografía en la cual aparecen algunas de las numerosas producciones musicales de Enrique Delfino.

ERNESTO E. DE LA FUENTE

El Ganado Vacuno en la Antigüedad

Desde las más remotas edades la representación pictórica de los animales ha sido objeto de la atención del hombre, como lo comprueban las pinturas y grabados descubiertos en las cavernas que habitaron los hombres primitivos. Hacia el final del periodo glaciario ya aparecen estos dibujos que sirven hoy para que el arqueólogo reconstruya algunas especies que ya han desaparecido.

Entre las representaciones pictóricas de aquellos tiempos hay algunas que son de animales vacunos, animales que sin duda vivían en estado salvaje, y cuyos contornos trazaba el hombre primitivo obedeciendo a la creencia supersticiosa de que el acto que ejecutaba había de ejercer una influencia sobrenatural para poder cazarlos con más facilidad.

Fué probablemente en la edad de piedra cuando comenzó a domesticarse un gran número de animales salvajes, entre los cuales, además de los ganados vacuno, asnal y cabrío, los egipcios consiguieron domeñar también la gacela, el íbice y el órix.

La teoría de que el hombre primitivo atribuía un poder sobrenatural a estos grabados parece sustentarla el hecho de que los antiguos egipcios, igual que los habitantes de las cavernas, cubrían las paredes de sus moradas con reproducciones pictóricas del medio en que vivían, convencidos de que el ganado doméstico así representado haría su aparición en el otro mundo para ayudar en sus labores a las almas de los muertos. Por eso se ocupaban de pintar vistas del ganado ocupado en la agricultura, haciendo ofrendas sacrificatorias y ordeñando sus animales para suministrar alimentos a los parientes fallecidos. Poco tiempo después, ya durante la primera dinastía, comenzaron los egipcios a ilustrar también casi todos los procedimientos empleados en el cuidado de su hatos y rebaños.



—¿Cómo ha encontrado el señor la costilla?
—Pues, debajo de una papa.
(De *Whare Jakob*, Berlín).

El periodo histórico en que esto aconteció viene siendo objeto de vivas discusiones entre los arqueólogos. Según las genealogías de sus antiguos reyes conservadas por los egipcios, los soberanos de la primera dinastía reinaron entre los años 4000 y 5000 antes de Jesucristo, al paso que ciertas referencias astronómicas parecen demostrar que la expresada dinastía fué fundada unos 1460 años antes. En aquella remota edad la vaca estaba considerada como un animal sagrado, eligiéndose un poco más tarde al toro para simbolizar el poderío de Amen Ra y creando el célebre Apis, buey sagrado que los antiguos egipcios consideraban como la más perfecta expresión de la divinidad bajo la forma animal.

Debido a estas supersticiones, a la vaca casi nunca se la mataba para comer la carne; pero a las terneras sí se las mataba para este objeto, si bien a ello se le daba siempre un carácter sacrificatorio, ofreciendo a los dioses paganos una parte del animal inmolado. Es así, pues, cómo, por razones de carácter religioso y económico, el ganado bovino ocupaba un importante papel en la vida del antiguo Egipto, siendo quizá por esto por lo que con tanta frecuencia se le ve reproducido en las lápidas sepulcrales de la antigüedad.

Una Tortuga Boca Arriba

¿Ha visto usted una tortuga boca arriba?

Es objeto de lástima o de risa ver cómo mueve sus patas al aire y cómo lucha en vano por cambiar de posición.

Si lo consigue por su propio esfuerzo, es cuando está ya casi rendida.

Un hombre que se ve engañado por un amigo de su confianza, se encuentra en parecida situación a una tortuga boca arriba.

La base sólida de la amistad deja de existir y el amigo engañado da puñadas al aire.

En la edad madura comprendemos la triste lección que envuelve la deslealtad de ciertos hombres.

Nos acostumbramos a esperar todos los años un por ciento de fracasos.

Estamos siempre en guardia.

Pero en la adolescencia, cuando un amigo nos engaña, deja huella indeleble en el corazón.

A esa edad todavía no estamos a prueba de impresiones; se nos hiere con relativa facilidad.

Necesitamos establecer un término medio en nuestras relaciones con la humanidad.

Aquel que es excesivamente desconfiado, acaba por desconfiar de sí mismo, se amarga la vida.

Aquel que es confiado en exceso, se ve engañado a menudo.

Aquellos que prestan ayuda a la tortuga cuando forcejea boca arriba por cambiar de posición, realizan un acto de valor.

Hagamos lo mismo con los amigos víctimas de la deslealtad.

FRANK CRANE



¡VALIENTE ECONOMIA!

El alto empleado. — Por urgente necesidad de economías, este ministerio se suprime, pero pasarán ustedes a prestar servicio a otro ministerio y puedo prometerles que tendrán aumento de sueldo...

(De *The Passing Show*, Londres).

—¡Tomá Seneguina, y dejate de toser!



1 ó 2 Bastan.
Efecto rápido.
Reeducan el intestino.

Fáciles de TOMAR por su diminuto tamaño.

Conocidos son los trastornos ocasionados por la irregularidad de las funciones intestinales (dolores de cabeza, mal humor, irritabilidad nerviosa, granos y manchas en la piel, etc.) Si sufre de estreñimiento corríjalo tomando por noche

1 ó 2 PILDORITAS REUTER

Son infalibles para regularizar las funciones intestinales.

EN TODAS LAS FARMACIAS





Por RAUL BORDENAVE

LA SUPER-REGENERACION EN LAS ONDAS CORTAS

Un circuito de gran rendimiento en volumen y alcance

En el número 1515 de CARAS Y CARETAS, del 15 de octubre de 1927, publicamos los detalles para transformar en super-regenerativo a un receptor tipo Perry O. Briggs para ondas de estaciones propaladoras, en el cual se utiliza un circuito extra formado por dos bobinas honey-comb y dos condensadores fijos, que es el que producía el efecto de super-regeneración en el receptor.

Sobre esta misma base hallamos en una de las últimas publicaciones norteamericanas el circuito cuyos detalles de construcción damos en esta página. Se trata del principio de super-regeneración aplicado al popular circuito Schnell, que tanto se utiliza entre nosotros para la recepción de ondas cortas, mejora que da al receptor citado un mayor grado de sensibilidad y aumenta el volumen de la recepción.

Los aficionados que posean ya su receptor Schnell para ondas cortas, podrán agregar simplemente a su circuito las dos bobinas honey-comb y los dos condensadores fijos que figuran en el circuito. Para construir especialmente este circuito podrán tomarse los valores y detalles que del mismo publicamos hoy.

Agregado a los receptores construídos

Para agregar a los receptores ya construídos los accesorios que los transformarán en super-regenerativos, es necesario disponer de los dos condensadores fijos y de las dos bobinas honey-comb. Estas dos últimas deberán ser montadas en soportes especiales de manera que pueda variarse su acoplamiento en ángulo recto y hallar, de esa manera, su punto crítico de acoplamiento. Además, si se desea, puede colocarse un condensador "mignon" en lugar del fijo de antena y reemplazar la resistencia de grilla fija por una variable, cambios muy convenientes, por otra parte.

Materiales necesarios

Para construir este receptor, son necesarios los siguientes materiales: C1, Condensador variable de .00025 de mfdio. (13 placas); C2, Condensador variable de .0001 de mfdio (7 placas); C3, Condensador variable "mignon"; C4, Condensador fijo de .0001 de mfdio.; C5, Condensador fijo de .001 de mfdio.; C6, Condensador fijo de .001 de mfdio. (si se tiene un condensador variable de dicha capacidad es preferible colocarlo en lugar del fijo, pues esta capacidad es crítica); C7, Condensador fijo de .0025 de mfdio; L1 y L2, Inductancias (véase el cuadro correspondiente) de diámetro de 7 ½ centímetros, espiras algo espaciadas; L3, bobina honey-comb, de 1.500 vueltas; L4, íd. de 1.250 vueltas; R1, Reóstato de 30 ohms; R2, Resistencia de grilla variable (que sea variable efectivamente); Ch, "choke" de radiofrecuencia, construído en un tubo de 7 ½ centímetros con 125 espiras de alambre de doble capa de algodón de dos décimas de milímetro de diámetro. Todo el material deberá ser de buena calidad.

Principales detalles de construcción

Pocos son los detalles que necesita el aficionado para construir este receptor, por cuyo motivo daremos únicamente aquellos especiales que requiere su construcción.

Como en todo receptor de ondas cortas, conviene poner en éste varillas de extensión a fin de alejar los controles de la mano. Las conexiones serán lo más cortas posible. La colocación de las honey-combs deberá hacerse de modo que el acoplamiento entre ellas se efectúe paralelamente, aunque no en forma permanente, pues dicho acoplamiento se busca una vez y luego se deja fijo.

El montaje de las bobinas de sintonía se construye en forma que aquéllas puedan intercambiarse para la recepción de los distintos rangos de onda. En varias oportunidades hemos explicado en CARAS Y CARETAS distintas formas de hacerlo.

La resistencia de grilla, variable entre 0 y 10 megohms, debe ser de muy buena calidad, porque de ella depende mucho el buen resultado del receptor.

Circuito del receptor super-regenerativo para ondas cortas.

Sintonía

La sintonía con este receptor es exactamente igual a la del Schnell común. Para poner a punto la super-regeneración debe buscarse, variando el valor de la resistencia de grilla y el acoplamiento de las honey-comb. En el punto crítico de oscilación se oirá un ligero zumbido, el que puede ser eliminado por un reajuste de la resistencia de grilla.

Cuando el receptor está a punto, la sintonización de las ondas se hace sumamente fácil y debe rendir el volumen de uno común con una etapa de baja frecuencia. Pero para ello es necesario que el receptor esté bien construido y perfectamente ajustado.

TABLA DE INDUCTANCIAS

L1	Margen de ondas	L2
19 espiras	113 — 58 metros	4 espiras
10 "	70 — 35 "	4 "
6 "	45 — 23 "	3 "
3 "	26 — 15 "	2 "
1 "	12 — .. "	2 "

Del Amor de los Hombres

Escúchame con calma. Me importa siempre mucho lo que escriben las mujeres, pero me llama poderosamente la atención lo que dicen o escriben los hombres con respecto a las mujeres.

Siempre he sentido una especie de obsesión por averiguar el porqué de las cosas; así es que esto excusa mi constante búsqueda por esos caminos de privilegiados y el porqué vaya a beber de continuo en los sabios pensamientos de las "Piedrecitas del Camino" de la culta escritora de Humacao, señorita Marina L. Molina.

En una de esas "Piedrecitas"... nos cita unos novios que se han dejado y que, según el joven en cuestión, él es la víctima. Pondera el amor que sentía por su amada y que al ver que no era correspondido de la misma manera, decidió "por su felicidad futura" desistir en tal pretensión, yendo en busca de otro ser que sepa corresponder su gran cariño, etc., etc...

En cuestiones de amor tengo mis ideas y bien raras. He notado que nunca son las muchachas las que dejan sus novios, máxime si tienen un compromiso formal y que data de algún tiempo. Siempre es el hombre el que da motivo para que su novia lo deje. Ellos por lo regular conocen el lado débil de su amada y sucede las más de las veces que el indiferentismo toma cuerpo, que otra mujer surge como un fantasma en medio de los dos, algún trivial entretenimiento, todo lo cual hace que un hombre empiece a perder el cariño a su novia, comience a mostrarse frío, buscando el lado frágil para "que la soga se parta por lo más delgado", como se dice generalmente, y la pobre muchacha, ya que no por otra cosa, pero si por dignidad, no tiene más remedio que romper unas relaciones que eran el encanto de su vida, hace trizas su atribulado corazón y sólo le resta llorar por el resto de su vida el desencanto en que aquel hombre la ha sumido, teniendo que llegar a la conclusión de que lo más sabio es resignarse con su suerte, porque ya no hay esperanza ninguna...

Y, ¿puede merecer simpatía ni perdón un hombre que hoy jura amor y adoración y le hace los más sacros juramentos a una señorita distinguida y decente por todos conceptos y que después de hacerla esclava de los más dulces pensamientos, luego busca un motivo cualquiera, para que ella se vea obligada a dejarlo?...

Cuando se ama a fondo, cuando se ama de veras, ese mismo amor es fuerza que vence todos los obstáculos. Para los que verdaderamente sienten la divina llama, el imposible es una palabra que no existe... Pero cuando ese amor se convierte en amoríos por puro pasatiempo, cuando la caballerosidad característica y la hidalguía de nuestra raza desaparecen por completo, cuando no le merece la mujer el culto de que fué objeto siempre desde el apogeo de Grecia, cuando todo esto rueda por el suelo... cuando la luz divina del amor ha huido de sus cerebros, y sólo ven estos hombres en nosotras las odaliscas que ofrecen goces materiales, y día tras día siguen por el más degenerado de los senderos, entonces... los hombres renuncian al amor, porque éste por su parte ha renunciado a ellos...

Alba



— Fritz, ¿quién venció a los filisteos?
— No puedo decirle. No he podido leer todavía la "Crónica de Sports".
(De *Dorfbarbier*, Berlín).

Accidentes Producidos por la Electricidad Doméstica

Bien podemos decir que todo progreso en busca del bienestar y del confort lleva consigo una serie de peligros. Tal ocurre con todas las formas de energía que la ciencia ha puesto al servicio de la civilización: el vapor, el petróleo, la electricidad, etc.

La baja tensión, los 110 ó 120 voltios de la corriente que penetra en nuestros domicilios ha producido víctimas cuyo número aumenta con los usos cada vez más variados de la electricidad doméstica (iluminación, calefacción, fuerza motriz bajo todas sus formas).

Muchas desgracias podrían ser evitadas si el abonado supiera el peligro que corre. Algunas imprudencias no se cometerían nunca si estuviera más difundida la noción del papel que desempeña la humedad, si los particulares no ignoraran que la cocina, el cuarto de baño, y los médicos, la sala de operaciones pueden llegar a constituir "lugares peligrosos".

En el capítulo de los accidentes producidos por la electricidad se presentan dos grandes problemas fundamentales:

1º Manera de evitar los accidentes.

2º Manera de tratarlos.

CONDICIONES DE PRODUCCION DE LOS ACCIDENTES

Por regla general todo accidente es la resultante de dos grupos de factores: factores de orden físico y factores de orden biológico.

Estudiemos primeramente los factores físicos. Con mucha razón se considera como sumamente peligrosa una derivación de la corriente al través del cuerpo, tanto si es de alta como de baja tensión. Tiene lugar cuando se verifica el contacto bipolar, es decir, cuando la víctima, en contacto con uno de los conductores, toca el otro hilo.

Pero, en definitiva, el contacto bipolar no es la modalidad más frecuente. La mayoría de veces el accidente es debido a que la víctima deriva hacia el suelo una fracción más o menos elevada de la intensidad, constituyendo lo que se denomina contacto hilo y tierra, lo que en la jerga de los electricistas se expresa diciendo: "Ha hecho de tierra". La inmensa mayoría de accidentes obedecen a este mecanismo.

El contacto tierra puede tener lugar muy fácilmente, por medio de la lámpara de incandescencia. Sin duda alguna, es muy pequeño el número de accidentes con relación al gran número de lámparas que se usan, pero no por ello es menos cierto.

Es sobre todo la lámpara portátil la que carga en su cuenta con la mayoría de electrocuciones y quemaduras. Cuando está bien aislada no ofrece peligro alguno, pero, en cambio, la menor falta de aislamiento hace que tomando con una mano el mango o la armadura protectora, el individuo se ponga en contacto con la tensión, cerrando de esta manera el circuito al través de su cuerpo.

Las faltas de aislamiento en las instalaciones eléctricas, o bien una mala instalación son en la mayoria las causantes de accidentes graves.

El accidente clásico es el del obrero que provisto de una de estas lámparas portátiles penetra en una caldera para limpiarla y que al ponerse en contacto con la pared queda electrocutado.

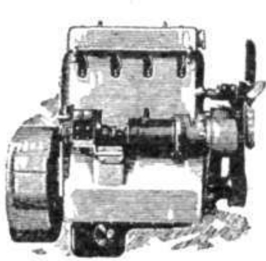
Sobre un suelo bien seco, sobre una alfombra, sobre un linoleum, el peligro puede ser casi nulo. Pero tiene ya un cierto peligro el estar con una de estas lámparas sobre un suelo bituminoso, por ejemplo, que siendo muy higométrico se convierte en buen conductor con tiempo húmedo.

(CONTINUARA)

Preferido por los Conocedores







El poderoso motor usado en los International para trabajos pesados.

LOS más entusiastas dueños de INTERNATIONAL son hombres que conocen los camiones íntimamente. Si Vd. también conoce los camiones a fondo, venga e inspeccione detenidamente un INTERNATIONAL, y en el acto será Vd. también partidario de ellos. Si Vd. no sabe mucho acerca de camiones, visite nuestro salón de exposición y aprecie personalmente el tipo más avanzado de ingeniería y construcción en camiones, y quedará complacido de lo que Vd. aprenda. Cada pulgada de camión INTERNATIONAL está construída para el trabajo. El Poderoso Motor; la Dirección fácil, los Elásticos Auxiliares, la transmisión a cadena para cargas pesadas con 8 Velocidades adelante o la transmisión a Doble Reducción, de engranajes y ejes traseros.

Vd. reconocerá facilmente éstas y muchas otras características y sabrá entonces por qué los Camiones INTERNATIONAL están haciendo trabajos tan pesados y dando satisfacción tan completa.

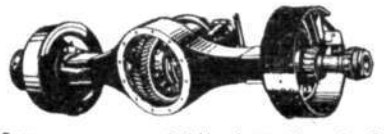
Venga e inspeccione estos camiones o pídanos que llevemos uno para que Vd. lo vea.



La dirección fácil que deja satisfechos a los que lo manejan.



Todos los International para cargas pesadas están equipados con elásticos auxiliares traseros.



Engranajes y ejes traseros de doble reduccion "Herringbone", La última palabra en construcción de ejes traseros

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY ARGENTINA

BAHIA BLANCA	BUENOS AIRES	ROSARIO
CHICLANA 645	CHILE 801	SARMIENTO 471



FABULAS DEL MONTE

EL JACARANDA Y EL MUCHACHO

Un hombre no hubiera podido abrazar el tronco de aquel árbol. Y su armazón era una masa amplia y enorme que se elevaba al cielo. Entonces no tenía hojas: estaba totalmente cubierto de flores. De flores azules con un leve matiz violeta que presentaban aquella inmensa florecencia como una fantasía de luz. Se hubiera dicho que el cielo mismo era un reflejo de aquel color; y como al pie del árbol, en extenso círculo, una capa de flores caídas formaba un tapiz azul, el paisaje parecía un cuadro caprichoso de un pintor impresionista.

La leve brisa de la mañana movía las flores como para que el sol, mezclando sus reflejos entre aquel mar de pétalos, pusiera de manifiesto los más variados efectos de luz.

El estudiante haragán que por no saber ese día la lección había resuelto no ir a la escuela, juzgó que era lugar propicio a su vagancia la sombra del jacarandá florecido, y a su pie se tendió.

—Me gustaría ser como el jacarandá — dijo hablando consigo mismo. — El no tiene que afanarse. Tranquilo en su asiento, tiene sobre sus ramas aire y luz, y al alcance de sus raíces agua, jugos, sustancias que lo alimenten. Al venir la primavera, sin trabajo ninguno, se cubre de flores y luce su esplendor maravilloso a los cielos.

"En cambio, yo, todos los días, afanado en trabajar y estudiar; noche a noche, día a día, momento a momento frente a los libros y cuadernos, resolviendo problemas, tomando apuntes, maritirizándome en la comprensión y recordación de las más abstrusas cuestiones. ¿Y para qué? ¿Acaso puede compararse el resultado de ese lento y continuo trabajo de mi espíritu al fácil y cómodo florecer de este árbol?... ¡Es una injusta desigualdad! — concluyó.

Entonces el suave murmullo del árbol se fué convirtiendo, poco a poco, en un lenguaje que se hacía a cada instante más claro. Era un armonioso parloteo que parecía azul, como el tono dominante en el cuadro.

Y decía el jacarandá:

—Te engañas, muchacho. Nada hay sin trabajo en esta vida. Ahora me ves florecido y alegre. Pero, ¿acaso es éste un efecto sin causa? Cuando comencé a crecer era débil y tierno. Tres años los fríos del invierno estuvieron a punto de matarme. Helábanme y quemaban mis hojas y mi pequeño tronco. Tres años tuve que retoñar desde las raíces; hasta que al fin un invierno propicio me dejó crecer. Y veinte años he luchado para llegar a ser lo que soy. Pero, ¿por qué dices que sin trabajo y sin dificultades? No todas las estaciones son primavera, ni todas las mañanas son como esta mañana divina y sonriente. Hoy muestro al sol la floración que tú ves. Pero, ¿conoces el trabajo subterráneo de mis raíces? ¿Conoces la lucha obscura y silenciosa entre los terrones en la busca ansiosa del agua, de los jugos que incesantemente reclaman los miembros exteriores de mi cuerpo? Dura y seca está muchas veces la tierra, y allí, en esas tinieblas impenetrables, se afanan las finas fibras de mis raicillas en buscar gota a gota la savia que ha de ser luego corteza, hoja y flor. En las noches de invierno, cuando el cielo es hosco y negro, cuando lluvia y viento me azotan, desde lo alto de mi copa yo miraba el techo de tu casa y pensaba cuán tranquilamente dormirías al abrigo de la intemperie... Entretanto, yo tenía que estar la noche entera, y muchas noches, frente al deshecho temporal, al viento furioso que me sacudía de aquí para allá buscando el punto débil de mis ramas para quebrarlas y consiguiendo, a veces, fatigarme y vencerme. ¿No me has visto, después de uno de esos temporales, triste y marchito, contemplando la tierra sembrada a mi alrededor de mis propios gajos derribados por las tormentas?... Tú duermes entonces bien abrigadito en tu casa y por eso no me habrás oído crujir y quejarme en las angustias pavorosas de aquellas noches y de aquella lucha a muerte. Y a veces, ¿no has visto cómo uno de esos temporales de primavera me hace perder todo el trabajo del invierno, toda la paciente tarea de un año con que he preparado mi floración? Comienzan a irse los fríos, apronto mis fuerzas, me desprendo de todo el follaje para lucir mejor mis flores, hago hinchar mis ramilletes de botones y amanezco un día todo florecido de azul; y cuando aun no he conseguido llamar la atención de los indiferentes hombres (¡tantos que pasan junto a mí sin verme!), una tormenta se prepara, sopla el huracán, cae larga lluvia y así, en una noche, se pierde toda la paciente obra de un año... No, muchacho. Yo no luzco hoy mis flores sin derecho, sin mérito. Mi floración es la obra de atento trabajo, de silencioso afán, de ignorada aspiración, de incansable perseverancia. Por eso, sin duda, el sol es de oro para mí en esta mañana, por eso es dulce el canto de los pájaros entre mis ramas y por eso es la brisa una caricia entre mis hojas. Y por eso me consuelo gozoso de los afanes y pesares pasados... ¡Dios es justo, y alabada sea su bondad infinita!

Las voces del árbol se fueron perdiendo hasta quedar como una tenue vibración de luz y color entre sus flores.

Abajo, envuelto en la luz esplendente de la mañana y el reflejo del jacarandá florecido, el muchacho, mohino y triste, no era más que una silueta borrosa de oro y azul.

BLAS OLEGARIO IDEARTE

Dibujo de López Naguil

Las Dificultades Económicas De Emilio Castelar



Emilio Castelar, aun así, en sus últimos días, supo sostener la dorada pompa que ocultaba su pobreza.

LOS LIBROS DE LA BANCA ROY SOBRINO SON LA MAS DEFINITIVA DEMOSTRACION DE LA PROBIDAD DEL GRAN TRIBUNO.

Fué Emilio Castelar uno de los pocos españoles que en vida disfrutó de fama y nombradía entre los hombres de su patria. Político, literato y, antes que nada, hombre de acción, ocupó dignamente todos los puestos a que puede aspirar la humana ambición. Durante treinta y cinco años fué el más popular, el más admirado, el más envidiado y, caso raro en España, el más respetado de los políticos. Fué, en resumen, un triunfador; y fué, como todos los genios, como Benito Pérez Galdós y como Balzac, un hombre eternamente angustiado por las dificultades de índole económica, para no ser una excepción a esa que parece ser una ley inexorable y definitiva: la de la pobreza de los grandes hombres... Porque la pobreza tuvo bajo su garra al gran manirroto que fué el creador de la *Comedia humana*, así como tuvo bajo su implacable peso al no menos inmortal autor de los *Episodios nacionales*.

Dos escritores, íntimos del gran tribuno español, han narrado minuciosa y respetuosamente estas dificultades monetarias. Ginés Alberola, que fué secretario privado de Castelar, y madama Ratazzi, que siempre demostró gran interés en aparecer como amiga dilecta y confidente, han relatado en dos libros publicados, uno a raíz de su fallecimiento, en 1899, y otro en 1904, las intimidades del que fué fugaz presidente de la no menos fugaz república hispana.

Escuchemos lo que dice madama Ratazzi:

"Aunque demócrata en ideas, Castelar tenía los gustos más aristocráticos. Amaba la vida mundana. Frecuentaba los salones de más tono y se le convidaba a todas las comidas de ceremonia. Durante muchos años se sentó a la mesa de María Buschental y a la de la duquesa de Denia... Castelar gustaba, a su vez, de dar comidas, a las que las mujeres más notables de la aristocracia suplicaban ser invitadas. En una de estas comidas, Castelar puso en su mesa más de treinta postres, regalados todos por correligionarios suyos de los cuatro extremos de España... Gustaba, sobre todo, de los platos nacionales — especialmente de los guisos de arroz, que la cocinera de Castelar sabía hacer de veintidós maneras, — de las frutas y los dulces regionales y del café, que en ninguna casa de Madrid se preparaba tan escrupulosamente. No bebía más que agua fresca y no fumaba. Convidaba a comer todos los domingos. Los demás días asistía a banquetes y comidas íntimas, no pudiendo atender a las numerosas invitaciones que recibía. Si alguna vez se quedaba a comer en casa, era para recrearse con un potaje de habas u otro guisote andaluz, de los que gustaba mucho, porque le recordaban, acaso, su infancia pobre. Su habitación era un verdadero joyel de lujo refinado, de suntuosidad coqueta, de gusto exquisito; pero... todo cuanto allí había representaba homenajes de los partidarios políticos, de los artistas más famosos y de los amigos ricos."

Y, todavía, como justificando este esplendor y este sibaritismo muy semejante al que caracterizó a Balzac, agrega la minuciosa y bien informada señora Ratazzi: "Castelar gastaba, ciertamente, en su mesa menos que el más sencillo burgués o el más modesto empleado de Madrid, y, sin embargo, su mesa era una de las más exquisitas de la corte y de las más rica y artísticamente servidas".

El mismo caso de Balzac: él escribiendo, trabajando, exprimiendo su cerebro en mil combinaciones para "hacer" dinero. Y, abajo, en el salón resplandeciente, la mesa abundante y rodeada de bulliciosos comensales que poco se cuidan de la persona del ilustre hombre y a los cuales, a los postres, vendrá éste a cumplimentar, haciendo un paréntesis en su labor de cíclope.

"Hacía quince años — afirma la amiga del tribuno — que Castelar se esforzaba en contener, en disminuir, en rehusar estos regalos diarios que traían a su casa las primicias de las flores y las frutas de todos los jardines de España, así como los mejores vinos, los mejores

quesos y los mejores dulces y embutidos que hacían manos españolas."

Y la lluvia incesante de presentes agobiaba a Castelar y desesperaba a Esteban, su único criado; porque todas aquellas atenciones requerían la consiguiente y dispendiosa retribución; porque aquellos lujos y vanidades, por fuerza, acarreaban otros no menos inútiles y ficticios.

Para esto Castelar trabajaba, incansable, tenaz, desesperadamente. Su colaboración en periódicos de España y América era la mejor cotizada. Escribía y publicaba volúmenes tras de volúmenes. A cien llegan en total. Su secretario Alberola intenta explicar y disculpar esta fiebre de acción y este desequilibrio de la vida de don Emilio. "Desordenado para sus papeles — dice, — desaliñado para su persona, resultaba para el trabajo metódico y ordenado como nadie. Cien cuartillas, escritas al dictado o de su puño, según le acomodaba, eran la tasa que se imponía como mínimum cotidianamente."

Este trabajo, como decimos, largamente retribuído, se agregaba a los sueldos de ex ministro (en España los ex ministros cobran su correspondiente sueldo de retiro) y de catedrático, y, empero, no llegaba a cubrir las necesidades de este hombre que, por añadidura, carecía de familia.

¿Qué hacía del dinero Castelar? ¿Dónde iba a parar el producto de tan abrumadoras tareas literarias y periodísticas?... Quizá una mujer... alguna íntima amiga... alguna dilecta confidente...

Castelar necesitaba dinero y lo solicitaba prestado a quienes no ponían ningún reparo en procurárselo. Tenía don Emilio su banquero, y éste era Luis Roy Sobrino, que descontaba los giros que enviaban al insigne orador los desinteresados y leales amigos. Interesante correspondencia ésta que se cambió entre Castelar y Roy Sobrino. Consérvanse no escasas, curiosas y... angustiosas piezas. En todas, no obstante, la firma de Emilio Castelar aparece nítida, altiva... Dolorosas cartas financieras en las que el prestigio del gran escritor no se derrumba como suponen algunos comentaristas, sino que, al igual que el del no menos apurado Chateaubriand, se humaniza.

Miserias económicas que expresan una conciencia y una honorabilidad sin tacha. Contados políticos profesionales llegaron a ser lo que Castelar; pero ninguno, como él, puede exhibir ante la posteridad las torturantes páginas de los libros del banquero Roy Sobrino, libros que son ejecutoria de su honorabilidad y de su altivez. De pocas figuras de la politica mundial se podrá decir lo que de la de este Castelar, que estuvo y perduró en el poder para salir de él más pobre y endeudado.

A R I S T I P P U S







PRIMUS

aplicable a cualquier calentador? Pida catálogo de las especialidades en uso con el calentador.
Casa PRIMUS - Bs. As.
Santiago del Estero, 155



Jarabe Esculapio

de gusto agradable, es un eficaz y enérgico calmante y expectorante.

Especial para Señoras y Niños

Solución Esculapio

posee las mismas cualidades del jarabe, sin ser azucarada, y está indicada, por lo tanto, especialmente para los diabéticos y toda persona reacia a los jarabes dulces.

EN LAS BUENAS FARMACIAS

Pídalo por su nombre y no acepte substitutos.



Toledo

Toledo es una vieja ciudad alucinante. Yo he sentido bajo sus arcos que se desmoronan el paso de la muerte, la densidad de los siglos, el fluir continuo de las horas como la arena de un reloj... Las crónicas, las leyendas, los crímenes, los sudarios, los romances, toda una vida de mil años parece que se condensa en la tela de una araña, en el huso de una vieja, en el vaivén de un candil. Sentimos cómo en el grano de polvo palpita el enigma del Tiempo. Toledo es alucinante con su poder de evocación. Bajo sus arcos poblados de resonancias se experimenta el vértigo como ante los abismos y las deducciones de la teología. Estas piedras viejas tienen para mí el poder maravilloso del cáñamo índico, cuando dándome la ilusión de que la vida es un espejo que pasamos a lo largo del camino, me muestra en un instante los rostros entrevistos en muchos años. Toledo tiene ese poder místico. Alza las losas de los sepulcros y hace desfilar los fantasmas en una sucesión más espantosa que la vida.

RAMON DEL VALLE INCLAN



— ¿Por qué estás tan alegre?
— ¡Vengo de casa del dentista!
— ¿Y ésa es una razón para estar contento?
— Sí... No lo encontré.

Conservas de Legumbres y Frutas

El modo de conservar mejor las legumbres es el sistema Appert, que consiste en colocarlas en botellas de vidrio o cajas de hojalata y, después de taparlas bien, hacerles dar un hervor al baño de María durante dos o tres horas.

Los porotos pueden conservarse haciéndolos secar. Se ponen en agua el día antes de usarlos.

Los pimientos verdes se asan, se mondan y después se secan.

Las papas, las castañas y las nueces se conservan largo tiempo enterradas en arena.

Los tomates se conservan bien enteros en agua y sal, cubiertos por una capa de aceite. También se abren y secan al sol.


¡Gozad más de la vida!
La buena salud es la felicidad suprema que corresponde a todos los seres humanos. Las personas que gozan de buena salud encuentran sumos placeres en su existencia y se denotan por la confianza que poseen en sí, por la energía que despliegan y por lo simpático que se hacen en todas partes. No los envidiéis. Observad los mismos métodos que ellos observan, ayudando a la naturaleza a depurar el cuerpo de los resíduos de la digestión, tomando el laxante de fama mundial "Sal de Fruta" ENO.
Con un vaso de ENO por las mañanas, antes del desayuno, se conseguirá fortificar los músculos intestinales flojos y regularizar las funciones del vientre, librando al cuerpo, suave, pero complelamente, de toda impureza.
FRUIT SALT
PLEASANT, COOLING, INVIGORATING, HEALTH-GIVING
EFFERVESCENT SALINE
ENO
ENO
"SAL DE FRUTA"
ENO
MARCA DE FABRICA
"FRUIT SALT"
EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS
Preparado Exclusivamente Por
J. C. ENO, LTD., LONDRES, INGLATERRA
Las palabras ENO y "Fruit Salt" y el rótulo del envase constituyen las marcas registradas de J. C. ENO, Ltd., Londres, Inglaterra.
Agentes Exclusivos:
HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc.
NUEVA YORK TORONTO SYDNEY

PAGINAS CRIOLLAS

CANCHANDO CON EL FILO



Usté dirá: es cargoso el muchacho; no me deja ni a sol ni a sombra; se me aparece como un duende, hasta de día... ¡Ufa!

—¡Y las otras cosas que yo me he dicho y usté no s'imagina!

—Diga en confianza... Uno aprende... A lo mejor, dice: "¡Qué monada de mozo! ¡No hay otro igual en la República!"

—Nunca piensan los demás lo que uno piensa...

—Y si los demás piensan, piensan mal. Perfectamente, flor de enredadera. Pero si sienten bien, piensan mal para despistar. Vea, pichona, por ejemplo: usté me ve llegar; dice: "Ahi viene el zonzo ese... ¡qué fastidio!..." Eso es lo que piensa. Pero lo que siente es así: "Menos mal que tengo al zonzo ese, pa pasar el rato... etcétera!" Está explicao el asunto a las mil maravillas. Usté siente bien: siente la necesidá de que le rocíen el oido con palabras de amor. Es joven y precisa el halago del sexo opuesto. La naturaleza le manda el gavilán a lo paloma y la paloma se estremece de miedo, pero le gusta palpitar que es presa codiciada. Perfectamente. Pero usté piensa con miedo, y piensa mal. Dice: "Me gustaría que fuese gavilán de otra laya: más bonito, más delgadito, bien vestidito... y con un excelente empleito!"

—Las mujeres, joven, pensamos poéticamente. Creemos en el gavilán, pero lo suponemos siempre con su correspondiente platita mensual. Y que el gavilán no nos come, porque se le acabaría la presa en un momentito...

—¡Ahijuna! Eso sí que no se me había ocurrido. Es como si el jardinero, después de tanto arreglar la tierra y las plantitas, llamase a las hormigas pa que se las comieran. Tiene razón. Ustedes dicen: "¡Dejenlón venir al gavilán ese, cosa que lo tragamos pa toda la vida, ant'el jefe'el Registro!" ¡Y nosotros les hacemos el jarabe de pico, d'esencia'e lenguaje puético y recreativo! ¡Ufa!

—No diga ufa. No es una palabra de distinción... Diga: "¿No le parece que me expreso correctamente, señorita?" A una señorita siempre le conviene mantener la ilusión de que la respetan mucho los hombres.

—Me v'a disculpar, preciosa. M'he criao en Balvanera, cerquita del mercao, y aunque a veces nos sentimos más finos, porque transitamos por Rivadavia y vemos tanto auto de lujo, en cuanto tenemos que cantar claro, ¡pumba!, se nos presenta el lenguaj'el caudillo finao.

—Han cambiado los tiempos...

—Es la tradición, petí feme.

—Yo no le quería enseñar. Le indicaba lo que más me agrada.

—Esos son otros tantos, pimpollo. Pero si es que me deberé cambiar, voy muerto. Tendré que dejar la cancha, pa que se luzcan otros expertos. A lo mejor nos trenzamos de veras, formamos el nidito, caen sus relaciones y le da vergüenza de presentarme porque me pronuncio com'un verdulero.

—Formamos el nidito... nos trenzamos de veras... ¡Ay, no diga tan lindas cosas!

—¡Y eso que fué en criollo!...

—¡Pero se comprenden con tanta facilidá!...

—Pero, ¿en qué quedamos, pendantif de platino?

—¡Quién lo tuviera! Me gustan esos que refucilan y quitan la cabeza, en forma de corazón, de cadenita suave y delgada, como pa pasarle los dedos y que no se lastimen...

—Y le luciría, colocao sobre el busto, y cada vez que se moviese, como una luciérnaga. Dejemé pensar...

—Son palabras, Antonio...

—¡Antonio! ¡Me ha dicho Antonio! Antonio González, metido hasta el caracú con la piba más brillant'e la plaza'el Congreso. Mañana, me hace el favor, se me viene preparada como pa tutearme, cosa que me dé más coraje. Así, vea: "¡Ay, Antoñito!, ¿me esperabas?"

—¡No te apurés, no te apurés!...

—¡Ay, mi madre! Vení, doblemos, petí suis de Holanda...

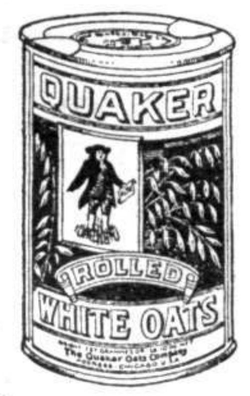
CRUZ ORELLANA

DIBUJO DE RECHAIN

El alimento por excelencia

QUAKER OATS es el alimento ideal para los convalecientes, porque suministra al organismo la *mayor cantidad de nutrición* obtenible, con el *menor esfuerzo*. Por eso los médicos siempre lo recomiendan.

Abunda en proteína, vitaminas, carbohidratos y sales minerales—elementos indispensables para la buena nutrición. Renueva las fuerzas, estimula el sistema nervioso y levanta la salud en general.



Quaker Oats es un alimento de sabor delicioso y fácil de asimilar, ideal para niños y adultos. Puede servirse en cualquiera de las comidas, de preferencia en el desayuno. De fácil preparación y económico. Complete su desayuno con un plato de Quaker Oats con leche.

Quaker Oats

Una Hoja de Papel

El último carro de mudanza se había ido. El inquilino, un joven con una cinta de luto en el sombrero, recorrió la casa una vez más para ver si olvidaba algo. No, no había olvidado nada; absolutamente nada. Así es que salió al vestíbulo, resuelto a no pensar más en la vida que había hecho en esta habitación. Pero allí en el vestíbulo, junto al teléfono, había clavada una hoja de papel; estaba toda escrita por varias manos, garabateada, ya con tinta, ya con lápiz negro o rojo. Aquí estaba toda la bella historia que se había desarrollado en el corto espacio de dos años; todo lo que él quería olvidar estaba ahí: una parte de la vida de un hombre en medio pliego de papel.

Lo tomó en la mano. Era un papel de borrador, amarillo, brillante, que despedía luz. Lo puso sobre el borde de la chimenea de la sala e inclinándose, lo leyó. Primero aparecía el nombre de ella: *Alicia*, el lindo nombre de antes cuando era su novia; y el número 1511. Parecía un número de canto de libro de iglesia. Más abajo decía *Banco*. Ese era su trabajo, el santo trabajo que dió el pan, el hogar y la esposa, el fundamento de la existencia. Pero la palabra tenía un tachón, porque el banco había quebrado aunque él se había salvado pasando a otro banco, tras un corto período de gran inquietud.

Luego decía: *Florería y cochería*. Esa era la boda, cuando él tenía bastante dinero en el bolsillo. Después: *Mueblero, Tapicero*. Era cuando arreglaba la casa. *Empresa de mudanza;* fué cuando vinieron aquí.

Boletería de la Opera: 5050. Estaban recién casados e iban a la Opera el domingo. Las mejores horas aquellas en que se encontraban en el país de hadas, de belleza y armonía.

Seguía un nombre de hombre tachado. Era un amigo que llegó a cierta altura en la sociedad, pero que no pudo soportar la felicidad y cayó sin esperanza de salud, teniendo que marcharse muy lejos. Tan frágil es la cosa.



— Mi madre, señorita, era extraordinariamente bella.
— Entonces, usted debe parecerse a su padre...

Pero aquí hay algo nuevo que entró en la vida de los esposos. Son las palabras *La señora* escritas con letra de mujer y con lapicera. ¿Qué señora?... Sí, aquella de la gran capa y el rostro amable y simpático, que entraba tan quedo y nunca iba por la sala, sino seguía por el corredor al dormitorio. Debajo de su nombre decía *doctora*.

Por primera vez surgía ahora el nombre de una persona de la parentela: *Mamá*. Era la suegra, que se mantuvo discretamente apartada para no incomodar a los recién casados, pero que, cuando se necesitó, fué llamada y vino.

Ahora empezaba un gran garabato: *Agencia de colocaciones*. La sirvienta se había ido; era necesario buscar otra. *Botica*. ¡Ah! Empezaba a nublarse el cielo. *Lechería*. Se pedía leche esterilizada.

Almacenero, carnicero, etc. La casa comenzaba a abastecerse por teléfono. La esposa estaba en cama, enferma.

Lo que luego seguía no lo podía leer, porque empezaban a empañársele los ojos, como se le deben empañar al que se está ahogando en el agua salada. Sí, eso era: *Empresa fúnebre*. Naturalmente un cajón grande y uno chico. Entre paréntesis decía *Para tierra*.

Augusto Strindberg

LA SALUD



es el bien más grande que podemos gozar en la vida. Está científicamente comprobado que la causa principal de las enfermedades cuyo origen se ignora, son las impurezas que la sangre arrastra al circular en el organismo. Depurar la sangre de todo elemento perjudicial al organismo, es, pues, garantizar una salud perfecta. La obtenemos de manera segura y constante con el uso del poderoso

JARABE
SAN AGUSTIN

depurativo preparado de purísimas hierbas medicinales, según la antigua fórmula de Fray Bonifacio de las Palmas, en la Farmacia de la Iglesia de San Agustín, en Génova. Este jarabe es de sabor agradable, y no produce dolores al intestino como sucede con otros depurativos.

PIDA EL INTERESANTE LIBRITO DEL JARABE SAN AGUSTIN A LOS

Unicos concesionarios:

P. SOLDATI y Cía.

RIVADAVIA, 2284 BUENOS AIRES

MAGNESIA "ERBA"

Siendo la base de nuestra alimentación la carne, no es extraño el elevado porcentaje de extreñidos que registra el país. La

MAGNESIA "ERBA"

llamada justamente la blanca limpiadora del intestino, asegura su regular funcionamiento.



Soc. An. CARLO ERBA

MILAN

Agencia de Buenos Aires

BELGRANO, 444

U. Telef. 3379, Avenida

Si su criatura está agitada...

...de mal humor y con fiebre, es probable que el estreñimiento sea la causa de su malestar, y para que Vd. pueda contrarrestar de inmediato esas indisposiciones tan frecuentes en la niñez, es conveniente que Vd., Señora, como las demás madres inteligentes, tenga siempre a mano una cajita de los deliciosos

BOMBONES
Nagell
chocolatines laxantes y purgantes

Son de sabor exquisito que los hace tomar con gusto como si se tratara de una verdadera golosina. Su acción es suave y segura; no produce dolores ni irritaciones como ocurre con los purgantes ordinarios; bien al contrario, los Bombones Nagell reeducan al intestino produciendo deposiciones naturales.

En todas las farmacias.

NO ACEPTE SUBSTITUTOS

Nota: Al abrir una caja de Bombones Nagell, fíjese si contiene un cupón.



La Razón de las Tormentas

Tempestad, tormenta o temporal son tres expresiones sinónimas; la primera como la última y ambas como la de en medio, significan en el lenguaje vulgar "tiempo revuelto", y más propiamente hablando, "mal tiempo".

Esta revolución atmosférica la origina el viento. Ese aire tan plácido, tan bonancible, tan suave, que a veces semeja una caricia, cuando se encoleriza, en su loca furia se anima de velocidad excesiva ansiando correr, huir, devastar...

En tierra origina tempestad el viento cuya velocidad excede de 17 metros por segundo. En el mar, donde el mínimo rozamiento le permite obtener mayor velocidad, forma temporal el que recorre 25 metros por segundo ó 50 millas por hora.

Cuando estas tormentas soplan en remolino y al mismo tiempo se animan de un movimiento de traslación más o menos rápido, toman el nombre general de *tempestades giratorias*, las cuales, según las localidades donde azotan, reciben distintas denominaciones, a saber: huracanes, en las Antillas, golfo de Méjico, Estados Unidos y Atlántico Norte; tornados, en el golfo de Guinea; tifones, en el Japón y Mar de China, y baguíos, en las Islas Filipinas.

No puede considerarse perfectamente estudiado el fenómeno meteorológico de las tempestades giratorias, a pesar de que sean varias las teorías que sobre su formación y mantenimiento se han explicado.

La suposición general es de que, por efecto del calor solar, se produce un mínimo barométrico que forma una corriente de aire ascendente, cuyo vacío acude a rellenarlo el que circula a su alrededor. Este converge hacia aquél y su movimiento se modifica por la rotación de la tierra.

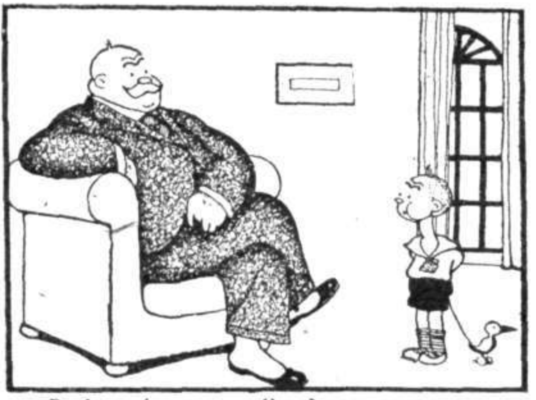
Los remolinos dejan libre un calor que aprovecha el nuevo aire, ascendiendo entonces más rápidamente; y estando en continuo movimiento, es causa de la duración del fenómeno.

Francisco Serra Serra



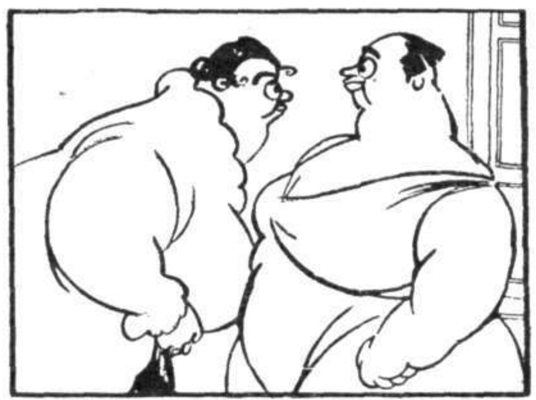
— Oye. Ese pelo no es de ordenanza.
— No, señor. Es mío.

(De *Journal Amusant*, París).



— Papá, ¿qué es un monólogo?
— ¿Un monólogo? Una conversación entre tu madre y yo.

(De *Caramba*, Santa Cruz de Tenerife).



— ¡Márchese inmediatamente! En esta casa no cabemos las dos.

(De *Caramba*, Santa Cruz de Tenerife).



— ¡Pégame en el cuerpo, hombre! ¿No ves que tengo que ver a mi novia esta noche?

(De *Judge*, Nueva York).



Invención utilísima para ejecutantes miopes.

(De *Kasper*, Estocolmo).



COSAS DEL DIVORCIO

Ella. — ¿Quién es?
El. — Tiene un parecido a mi ex esposa número cinco. A lo mejor es ella.

(De *Life*, Nueva York).



Un nuevo hallazgo acrobático para música norteamericana.

(De *Il 420*, Florencia).

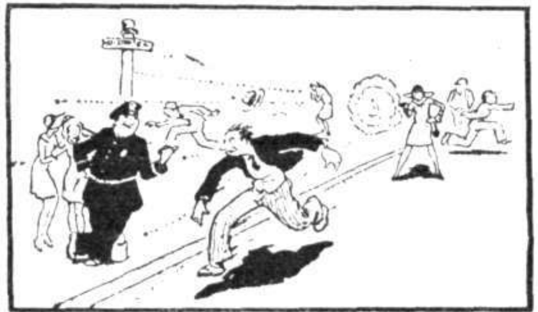


— Perdone, señor. ¿Querría usted volver la página de su diario? Porque ésa ya la he leído.

(De *Le Rire*, París).



— ¿Lee lo que dice este cartón?
— No, señor.
— ¿Y lo que dice aquel letrero de la pared?
(De *L'Esquella de la Torratxa*, Barcelona).



El vigilante. — ¿Quién es esa señora que está disparando contra usted?
El atacado. — No es ninguna señora: es mi mujer.
(De *Life*, Nueva York).

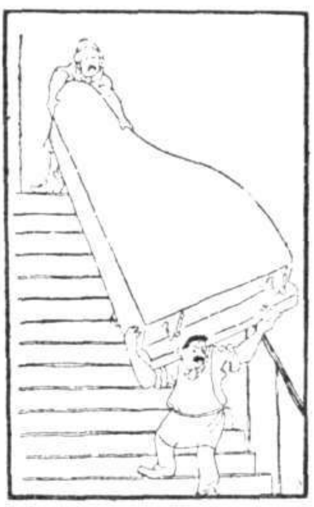


— Jorge... Estoy en la librería. Dime qué libros no ha leído tu madre, para comprarle alguno.

(De *The New York*, Nueva York).



— Me acaba de decir un insensato que me parezco a ti.
— ¿Dónde está ese idiota? ¡Me lo como!
— Déjalo. Yo ya le he dado su merecido. (De *Sydney Bulletin*, Sydney).



— ¡Esto es un abuso! ¡Yo me he declarado siempre partidario de la música ligera!

(De *Die Muskete*, Viena).



La señora chismosa (al terminar de tocar el niño prodigio). — Entonces, los padres de la criatura no gastan ni un centavo en su educación artística. He oído decir que su violín había sido construído especialmente para él por un señor Stradivarius.
(De *The Passing Show*, Londres).



ENAMORADO TIMIDO

— Así disfrazado, y sin firmar la carta, nadie sabrá quien se la mandó.

(De *Punch*, Londres).

Lo que Algunos han dicho sobre la Publicidad

La buena reclame equivale al oro en lingotes.

La reclame inteligente es el alma del éxito.

El hombre hábil en reclame logrará triunfar sin dificultades.

Sin publicidad no hay triunfo posible; la capacidad directiva, la solidez de juicio y la inteligencia en la explotación, no substituyen a la publicidad.

Todo comerciante que no hace anuncios abandona el mercado a aquellos competidores que los hacen.

El anuncio no opera más que bajo la presión sugestiva de la insistencia.

La publicidad razonable es el instrumento que sirve para pesar el valor comercial de una casa.

El efecto más positivo se obtiene cuando se insertan los avisos en las páginas de una revista periódica, de un carácter artístico, festivo o literario, que penetre en los hogares.

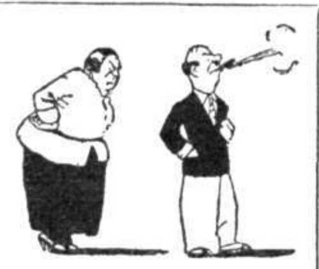
Aquel que piensa que el propósito de la publicidad es el de engañar a los compradores, con el tiempo llegará a constatar que el único engañado es él.

Nunca hay que colocar al consumidor en el trance de dudar de un anuncio. Si duda, el dinero se habrá perdido.

La exageración destruye el efecto de una publicidad en menos tiempo del que se emplea en decirlo.

Indecible es el número de fortunas colosales que se han conquistado con el empleo inteligente y prolongado de la publicidad.

El charlatanismo de unos pocos nada prueba contra la publicidad.



La suegra. — ¡Ah! ¿No crees en la ley de herencia?
El yerno. — ¡Cómo voy a creer, sabiendo que la madre de usted era muda!
(De *Pêle Mêle*, París).

El anuncio es el intermediario más natural, más modesto y más económico entre los productores y los consumidores.

El aviso tiene sobre la muestra o el afiche la ventaja de ir al domicilio en procura del consumidor, en lugar de aguardarlo o salirle al paso.

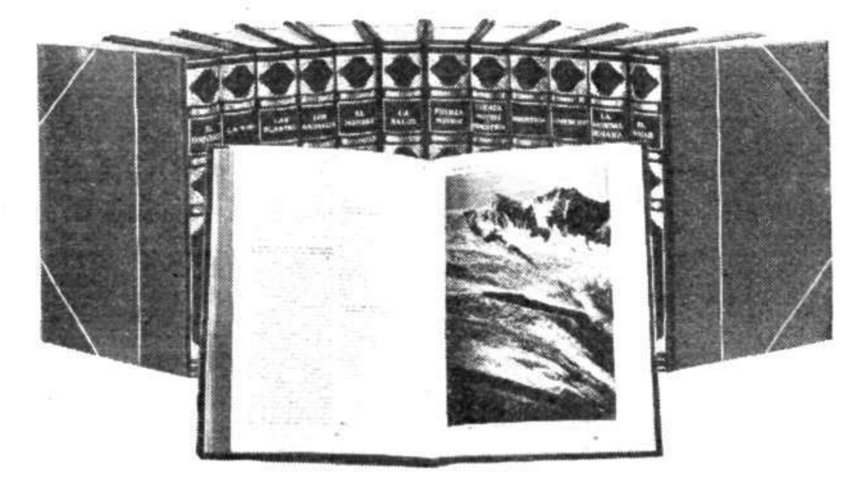
No sólo hay que contar los millares de lectores de un periódico: es preciso, también, considerar la autoridad que sobre ellos ejerce.

Es infinitamente más provechoso hacer pasar un anuncio cincuenta veces bajo las miradas de una misma persona que una vez bajo las de cincuenta.

Cuanto más nuevo es el nombre del producto en venta, mayores y más continuados deben ser los esfuerzos del publicista.

El anuncio más simple es el mejor; su efecto más seguro es debido al gusto y a la novedad de la forma que se le da.

Cuanto más provoca la publicidad un periódico, mayor es el servicio que rinde al que sabe leer. Su vida y su pujanza atraen el anuncio y, en justa compensación, la publicidad aumenta en mil diversas formas su acción y utilidad.



Todo lo que otros saben:

Vd. también podrá saberlo mediante la

NUEVA OBRA

"Colección Moderna de Conocimientos Universales"

Su contenido le resultará muy beneficioso, puesto que le ilustrará acerca de una obra de extraordinario interés, que, como su título hace entrever, desarrolla un sinnúmero de conocimientos modernos de toda índole, indispensables para facilitar el normal desenvolvimiento de la vida en el hogar, como para dar mayor impulso a las actividades a que usted se dedica.

Sus trece volúmenes abarcan doce temas sumamente interesantes, a saber: EL UNIVERSO, LA TIERRA, LA VIDA, LAS PLANTAS, LOS ANIMALES, EL HOMBRE, LA SALUD, FUERZA MOTRIZ, INDUSTRIA, EL COMERCIO, LA SOCIEDAD HUMANA, EL HOGAR.

Las diversas ciencias que corresponden a estos temas figuran perfectamente especificadas y explicadas prácticamente en más de 5000 páginas, con 3000 fotografías en negro y en colores, que facilitan su comprensión y rápida asimilación.

PRECIO INTRODUCTORIO es el actual, pues será aumentado, cuando los editores opinen que la obra ha sido debidamente presentada al público.



Puede Vd. ver y leer esta obra en nuestro Salón de Lectura, Bmé. Mitre, 1092, o en el de nuestras sucursales sin compromiso alguno.

BME. MITRE, 1092 — BUENOS AIRES.
SAN JOSE, 907 - MONTEVIDEO - R. O.
CORDOBA, 880 — ROSARIO.
ESTRELLA, 408 - ASUNCION - Paraguay

Se ruega escribir claro en el cupón.

Se vende **SIN FIANZAS** y **SIN PAGARES.**

Nos basta su sola **FIRMA.**

$ 10.- al contado, y una vez aceptado el pedido, entregamos la obra completa. El resto se paga después en pocas y reducidas mensualidades.

Remitimos amplios detalles **GRATIS.**

W. M. JACKSON, Inc. C. y C. 2.
Casilla Correo 1542 - Buenos Aires.

Sírvanse remitirme, sin compromiso, detalles de la "C. M. de C. U.", e indicarme cómo puedo obtener la obra a pagar en pocas y reducidas mensualidades.

Nombre . . . .
Profesión . . . .
Calle . . . . Nº . . . .
Ciudad . . . . F. C. . . . .

Juego para los Niños

Este juego es muy parecido al de "El carnicero y los corderos". Una niña es el tejedor, y los demás que toman parte en el juego, excepto uno de los niños, son metros de tela: todos se ponen en fila dándose las manos, y alargando cuanto sea posible los brazos, cuya disposición se llama tela tendida. El tejedor está al lado. El niño que no entra en la tela es el comprador. Cuando la tela está tendida, entra en trato con el tejedor poniendo las tachas a las piezas, como de ser una floja, otra áspera, aquella de mal color y cosas semejantes, con que procure chancearse, sin degenerar en satírico, respecto a las personas que componen la tela. Al cabo convienen en el precio, y el comprador se adelanta para medir la tela, dando por cada metro, después de haber contado el número de ellos, el precio que el tejedor le ha pedido; esto es, cantando por una, declamando un trozo de versos por otra, y, en fin, cualquiera otra cosa que según el talento del comprador le ha exigido el tejedor. Después se retira para ir a buscar mozos que le ayuden a transportar las piezas. No bien se ausenta, cuando se sueltan todas las manos y se colocan en la tienda formada por unas sillas o unos palos puestos en tierra figurando las paredes de los lados; la parte de adelante está descubierta y solamente señalada por una cosa, aunque no sea más que una cinta, que se fija en tierra. Los metros de tela entran en la tierra, cuyo fondo ocupan, mientras que el tejedor se pone adelante. Acabada esta operación vuelve el comprador, diciendo que los conductores de la tela están cerca y que viene por ella. "¿En dónde está?", continúa. "Aquí la tenéis", le responde el tejedor, enseñándole los que conduce. "No es posible que ésa sea mi tela, continúa el comprador; vamos a medirla". En efecto, la mide, y necesariamente la encuentra más estrecha; el tejedor le manifiesta que está plegada y que la procure estirar. Entonces el comprador, le toma a él por los brazos procurando separarle de los demás, y con los esfuerzos que él hace y la posición de los que componen la tela para no dividirse, se anima el juego, corriendo todos así unidos y formando semicírculos para huir cuando el comprador, en su intento, y cuando por fuerza o destreza consigue desprender alguno, puede exigir una prenda. Suele ser muy común que la risa haga perder las fuerzas y desunir los metros de tela, en cuyo caso pagan prendas los que se suelten. Para volver a empezar el juego, se saca por suerte el papel de tejedor y comprador entre los que no lo han sido.

ERASMO RIOS TARACENA



FIRMEZA

— Te aseguro, nenita, que me es imposible casarme este año.

— Lo mismo me dijiste el año pasado.

— Lo que te prueba que soy un hombre de palabra.

L'HOMME CHIC

ne porte que les

TIRANTES CH. GUYOT

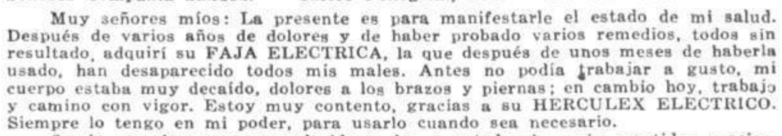
LA PRIMERA MARCA DEL MUNDO

Rechácense las imitaciones.

El HERCULEX vence aunque falla todo otro remedio

Muñoz, julio 14 de 1928.

Señores Compañía Sanden. — Carlos Pellegrini, 105. — Buenos Aires.



Muy señores míos: La presente es para manifestarle el estado de mi salud. Después de varios años de dolores y de haber probado varios remedios, todos sin resultado, adquirí su FAJA ELECTRICA, la que después de unos meses de haberla usado, han desaparecido todos mis males. Antes no podía trabajar a gusto, mi cuerpo estaba muy decaído, dolores a los brazos y piernas; en cambio hoy, trabajo y camino con vigor. Estoy muy contento, gracias a su HERCULEX ELECTRICO. Siempre lo tengo en mi poder, para usarlo cuando sea necesario.

Quedo completamente agradecido y doy a ustedes las más repetidas gracias, autorizándoles la publicación de mi Testimonio. Los saludo con mi mayor atención y respeto. Firmado: **AMADEO GUERCI**, Provincia de Buenos Aires.

Investigue el sistema Sanden. Pida hoy mismo los libros "Salud y Vigor", ellos describen cómo usted puede curarse en su propia casa, sin molestias y sin interrumpir sus ocupaciones. Son gratis y libres de porte. Toda consulta es completamente gratuita.

Cía. "SANDEN" — Carlos Pellegrini, 105 — Buenos Aires



La economía es necesaria al hombre medianamente rico, tanto como al que es relativamente pobre.

SUS ECONOMIAS

se duplicarán rápidamente si las deposita en el Banco "El Ahorro", porque le abona el 8 % de interés anual, pagadero por trimestres. Esta institución coloca todo su dinero en créditos hipotecarios, bien garantizados.

Los depósitos y sus intereses pueden retirarse en cualquier momento.

Opera desde hace 18 años a completa satisfacción de sus clientes.

La mujer y la Casa

PANTALLAS PLISADAS



NADA es más divertido en el hogar que los pequeños menesteres, que los oficios cuyo fruto está llamado a adornar y a complementar cuanto hay de cómodo y de bonito. Es un trabajo que hacemos sin saber a qué horas. ¡Tan agradable resulta!

Hablemos, pues, mis estimadas lectoras de CARAS Y CARETAS, de unas pantallitas deliciosas.

Las pantallas se hacen en tamaños grande y pequeño; unidas, bordadas, pintadas, dibujadas. Es una cuestión de ingeniosidad. Se hacen en papel de Java, en pergamino, hasta en simple papel de dibujo.

Para ensayar, elijamos este último. Las bandas atravesadas dan un lindo efecto. Dos tonos bien acordados subrayados de un filete de oro y el cordón del tono más vivo. Ya está el adorno de esta pantallita. Un motivo de flores o una copia exacta de la decoración de la lámpara son muy agradables también.



Para una pantalla de 28 centímetros de altura córtese en dos la hoja de papel y júntense las dos bandas punta con punta al pegarlas. La operación del plisaje es muy sencilla. Se marca un punto con lápiz sobre cada borde del papel, de dos en dos centímetros. Se traza de uno a otro una línea ligera con una navajita, que servirá como guía para el trabajo de pliegue.

Una vez que la pantalla esté plisada, se perforan dos líneas o rangos de agujeros en lo alto: una para el paso del cordón; la otra servirá para suspender la pantalla sobre su base. Un golpecito de martillo para que la pantalla pueda posarse sobre el círculo del armazón, del que quedará así suspendida.

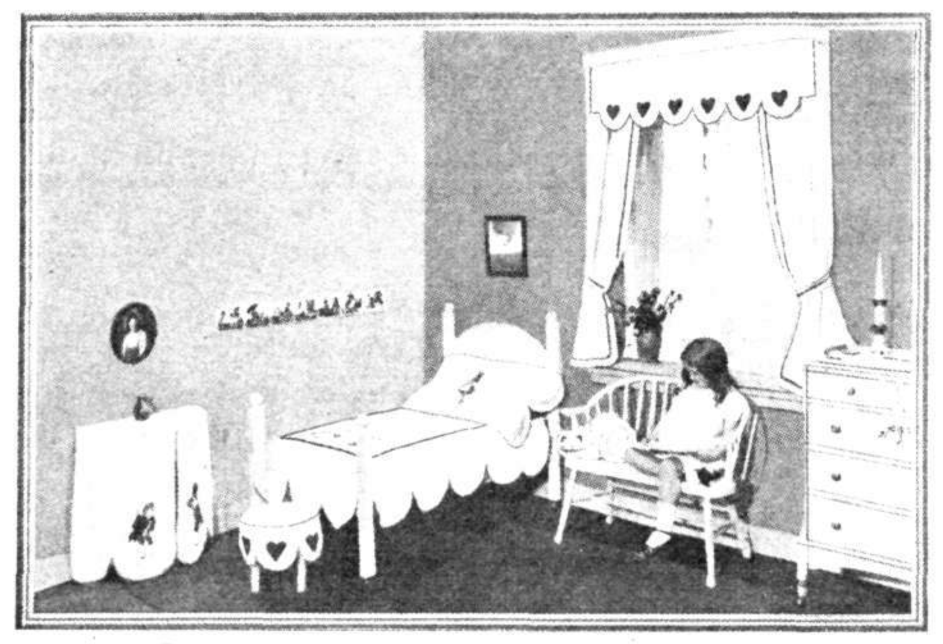
Otro golpecito de martillo (figura 8). Se perforan al menos tres o cuatro pliegues, de un solo golpe. Los dos extremos de la banda de papel se cruzan y se pegan a la anchura de un pliegue (figura 11), cerrando la pantalla. No queda entonces sino el toque final. Las figuras 7, 8, 9, 10 y 11 muestran la ejecución del plegado.

En cuanto a las otras figuras, la primera (1) muestra una lámpara de madera dorada con una pantalla plisada en seda pequiné verde y amarilla, pegada sobre papel. La segunda (2), sobre un zócalo de madera laqueada, transformada en lámpara eléctrica, pantalla limón pintada de verde. La figura 3 muestra una pantalla de papel crema con rayitas del mismo papel en color habano. Cordeles de seda y oro y rosa. La 4 es una pantalla de pergamino plisada y decorada con motivos eléctricos. La otra (5 y 6) es hecha en papel azul vivo y papel plateado, alternados.

Naturalmente — ya lo he insinuado, — se pueden hacer estas pantallas en telas diversas. El *crépe* de China queda indicado como lo más práctico y gentil. En este caso, la tela ha de forrarse con papel, mediante una goma que no manche y que seque bien. El almidón se presta perfectamente para el caso.



FRIVOLINA



Dormitorio para niña, de laca blanca con adornos anaranjados.

FEMINIDADES

LA HABITACION DE NUESTROS NIÑOS

Ya sabemos cuánto cuidado debemos dedicar al niño hasta en los menores detalles de su vida externa. ¡Cuánta solicitud para alejarlo de las impresiones desagradables o nocivas a su salud moral y física que lo acechan en todas partes! ¡Cuánta ternura y perseverante atención para formar su corazoncito y educar su mente!

Y así los padres de posición acomodada pueden rodear al hijo o a la hija de objetos y cosas que les sean gratas. Merece atención especial el dormitorio del niño, que debe ser siempre sencillo y alegre. En él la previsión tiene un vasto campo de acción.

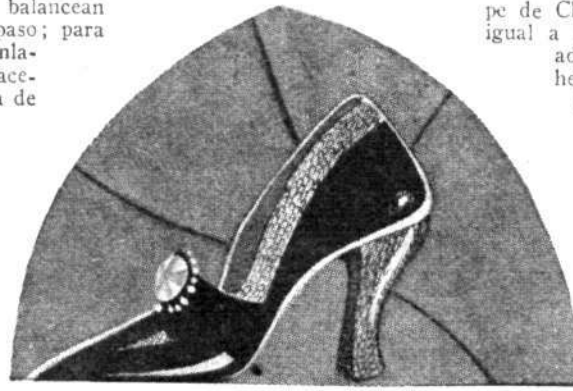
Ofrecemos hoy un modelo de dormitorio para niña, de madera de laca blanca, con ornamentos de igual color. Los dibujos del cortinado, "toilette", cubierta de cama y butaca, son de color anaranjado.

LOS ZAPATOS DE MODA 

En los zapatos no se advierten cambios notables y los zapateros no realizan grandes esfuerzos. Los detalles que se observan en los modelos actuales son muy interesantes. Sobre el empeine el cierre varía a lo infinito; los moños son menos frecuentes y por la mañana se prefieren los pequeños cordoncitos con flecos que se balancean graciosamente a cada paso; para la tarde, dos anillos enlazados en dos tonos de acero diferente o una placa de metal lisa dorada a fuego, constituyen un hermoso cierre. Algunas veces el adorno, en lugar de estar adelante, se ve a un costado, pero por lo general se rehusa la fantasía excesiva de la cual se ha abusado bastante en las pasadas temporadas.

Para la noche, naturalmente, se concede una mayor riqueza de adornos, y los "lamés" estarán bordados con perlas y de "strass" o entallados sobre un fondo de terciopelo. Una novedad de la estación es un zapatito de "crêpe de Chine" o de "crêpe satin" igual a la tela del traje apenas adornado de una minúscula hebilla de perlas de "strass".

El taco de los zapatos para usarse en el día es siempre bastante bajo y también para la noche se intenta bajarlo. ¡Ojalá se consiguiera imponer de un modo absoluto para bien de la salud!



I V O N N E

Miscelánea

El siglo XX está simbolizado en el bocinazo del automóvil avalancha. Los sentimientos más honrosos, precisamente aquellos que nos dignifican colocándonos muy por encima de nuestros hermanos inferiores, están en crisis. El siglo XX no será "el de las luces", sino "el de la poca educación".

M. Louis Barthou dice que ama nuestra época "pero no en todas las ocasiones"; caracteriza el momento actual como "grosero y trepidante". Estas son las principales tachas que se advierten en la vida actual.

León de Bizancio, célebre filósofo, subió un día a la tribuna con objeto de exhortar a los atenienses a la paz. Como su obesidad era excesiva, el pueblo comenzó a reír y a burlarse del orador; pero él, aprovechándose de esta misma burla, exclamó: "¿Por qué os reís? Porque estoy tan gordo, ¿no es eso? Pues, ¿qué diríais si vierais a mi mujer, que es mucho más gruesa que yo?... Sin embargo, gordos ambos como somos, nos basta con una pequeña habitación para vivir contentos cuando estamos en paz; pero cuando no lo estamos, apenas cabemos en la casa entera, y eso que es muy grande."

El pueblo comprendió el apólogo, y reinó la paz entre los atenienses.

Hasta ahora los pescadores de perlas, después de hacer su recolección de ostras, las abrían una a una; y cuando encontraban alguna con una perla demasiado pequeña, volvían a echarla al mar para que creciese. Esta operación no dejaba de ser peligrosa para los moluscos, y muchos de los que eran así rechazados morían.

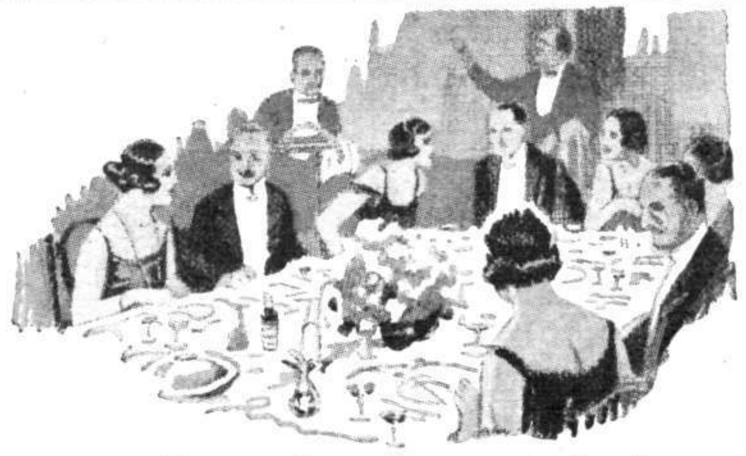
Este inconveniente se evita ahora en las pesquerías de Ceilán, gracias a un procedimiento ideado por un francés, M. Bubois. Consiste simplemente en una aplicación de la radiografía al examen de las ostras. Por medio de los rayos X se mira el interior de las conchas sin necesidad de abrirlas, y cuando la perla que se encierra en alguna no es lo bastante grande, puede echarse la ostra al agua sin necesidad de estropearla, y así puede seguir creciendo la perla. Claro es que lo mismo puede hacerse en los ríos donde se crían moluscos que producen perlas.



PARECIDOS

La dama (hablando del nene). — ¿No encuentra usted que es el retrato de su padre?

El visitante. — Sí. ¡Y es extraordinario! ¡Es el parecido que mejor ha hecho!



La salsa de sociedad

La salsa Lea & Perrins da el mismo gusto al alimento que la labia del más brilliante "causeur" produce en una reunión de sociedad. Esta célebre y antigua salsa inglesa ha dado, durante muchas generaciones, su delicioso sabor picante a los banquetes de la realeza y de la nobleza. No tiene rival para sazonar los platos, tanto en la cocina como en la mesa, y es muy económica a causa de su elevada concentración.

La Verdadera SALSA INGLESA **LEA & PERRINS'**

LAS PASTILLAS VALDA

PRESERVAN LAS VIAS RESPIRATORIAS

No hay mejor específico contra la RONQUERA y la TOS, cualquiera que sea su origen.

CUIDADO CON EL ENGAÑO

Las pastillas VALDA, legítimas, se venden únicamente en cajas que llevan el nombre de VALDA y la estampilla del impuesto interno con el nombre de su fabricante **H. CANONNE, París.**

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

¡Ríase quien pueda!

Programa dominguero.

—¿Adónde vas a ir esta tarde?

—Con mi novia Olga, me voy a *olgar*.

—Pues yo, con una bota de vino y con mi novia María, me voy a *mariar*.

*

Entre amigos.

—¿Sabes que la lira ha subido de precio?

—Tienen razón los que dicen que estás enfermo.

—¿Por qué?

—Porque tú siempre hablando de-liras.

*

Un sujeto se dirige a su futuro suegro para pedirle la mano de su hija.

—¿Y usted con qué porvenir cuenta para casarse? — le pregunta el suegro futuro.

—Hombre, yo salgo todos los días por veinticinco pesos.

El suegro da su aprobación y la boda se verifica; pero al poco tiempo de casados, la hija se queja de lo mal que lo están pasando, y entonces el hombre llama al yerno y le interpela:

—¿Pero no me dijo usted que salía todos los días por veinticinco pesos?

—Sí, señor. Yo salgo todos los días por ellos, pero no los encuentro nunca...

Colmos:

El de los panaderos:

Ir en masa a la lucha y hacer un pan como unas hostias.

—El de una deuda:

Que vayan los bomberos "apagarla".

*

—¿Cuál es el problema más difícil de resolver?

—El problema de la vida, porque cuanto más se vive menos se puede vivir.



—Da gusto ver publicado lo que uno escribe...

—¿Algún artículo?...

—No; el aviso de la venta del piano.

(De *Pages Gaies*, Yverdon).

Un marido se burla de la manera de vestir de su mujer.

La esposa. — ¡Qué sabes tú de los trajes de las mujeres!

El marido. — Sé lo principal: el precio.

*

Examen de medicina:

El catedrático. — Además del cloroformo, ¿qué otra cosa puede servir para privar del sentido?

El alumno. — Un buen garrotazo en la cabeza.

*

Un farmacéutico reclama a un cliente curado el importe de una cuenta.

—No tengo dinero — contesta el ex enfermo.

—¿Conserva usted al menos los frascos y las botellas?

—Sí, señor.

—Entonces, tenga la bondad de devolvérmelos, y así no se pierde nada.

*

—Padre, soy un gran pecador y vengo a confesarme porque he de casarme mañana.

—Está bien, hijo mío, vete con Dios.

—¿Y la penitencia, padre?

—Pero, ¿no me has dicho que te casas mañana?

—Sí, señor.

—Pues ya la tienes. Márchate con Dios.

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

EL MEJOR TRATAMIENTO

El modo más seguro, rápido, eficaz, económico y reservado para combatir las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, tales como: blenorragia, gonorrea (gota militar), prostatitis, cistitis, leucorrea (flujos blancos en las Señoras y Niñas), metritis, vaginitis y otras análogas, lo constituye el uso de los Cachets Collazo. Fáciles de tomar (se ingieren como un sello cualquiera), no siendo necesaria la ayuda de ningún aparato auxiliar, puede usarse sin que nadie, más que el propio enfermo, se entere. Su eficacia y rapidez de acción, repetidamente comprobadas, son muy superiores a las de cualquier otro medicamento. Consulte a su médico.

La venta libre de los cachets Collazo está autorizada por el Departamento Nacional de Higiene, certificado Nº 5523.

En todas las Farmacias. Precio, $ 6.50

FOLLETOS EXPLICATIVOS Y MUESTRAS DE AZUCAR COLLAZO SE REMITEN GRATIS SOLICITANDOLAS A:

Específico Collazo
PERU, 71 - Buenos Aires.

Farmacia del Cóndor
CORDOBA, 864 - Rosario.

La Debilidad, Anemia, Flujos e irregularidades femeniles,

tienen su remedio, de una eficacia extraordinaria, en la

Poción Tónica Depurativa Collazo

Se toma antes de las comidas, a manera de vermut, y constituye un agradabilísimo aperitivo.

En las buenas farmacias
$ 4.50

Mayores explicaciones y una muestra del ideal purgo - laxante **Azúcar Collazo**, se remiten gratis solicitándolas a:

Dr. Angel G. Collazo
PERU, 71-Buenos Aires

Farmacia del Cóndor
CORDOBA, 864-Rosario





La Locura de la Jazz-Band

La endemoniada música negra, de la que Paul Whiteman es sumo pontífice indiscutible, ha abierto al arte un campo de posibilidades valiosísimas. Mucho de la jazz, como de todo el arte negro, debemos aguardar aún.

La *jazz-band* es de origen negro. La música negra es, en principio, rítmica; la *jazz* representa, pues, la emancipación y la supremacía de ésta sobre la melodía.

En América, donde ha nacido la *jazz*, la música negra está representada por dos formas: los cánticos religiosos o *spirituals*, y los *rag-times*. Los primeros constituyen la verdadera esencia del folklore negro; son melodías de carácter primitivo, con palabras insignificantes y hasta elementales, que los negros, sencillos y supersticiosos, cantan a la vez que trabajan en las plantaciones. Tales *spirituals* se caracterizan por el constante empleo de la síncopa. El *rag-time* es más rítmico: ha dado origen a diversas formas de danzas de las que la más conocida es el *cake-walk*. Los americanos del norte, en procura de un arte musical nuevo y autóctono, se han apropiado y logrado la forma actual de la *jazz*.

Miss Marion Bauer, joven compositora yanqui, dice a este respecto en uno de sus trabajos sobre los orígenes de la danza de la que es diosa Josefina Baker:

"La *jazz* del presente era ayer *rag-time, cake walk* y *coon songs* (cánticos negros), y, en realidad, es la canción negra la que sirve de base siempre, cualquiera que sea el nombre dado. La palabra *jazz* es de uso reciente, mientras que la palabra *rag-time* se emplea desde los comienzos del siglo. Hoy ambas son sinónimas, por más que la *jazz* designa un método de orquestación y *rag-time* sirve para nombrar un ritmo sincopado irresistible... Otro término todavía más reciente es el de *blues*, palabra de argot que designa un estado de alma rayano en la melancolía, el tedio, el desgano, que nace del sentimiento del vacío de la existencia humana en medio de la trepidante vida contemporánea de Nueva York."

La *jazz nació* aproximadamente en 1914, en los bajos fondos de Norte América, en Barbary Coast, ese barrio de San Francisco de California donde bulle la resaca de todos los puertos y de todas las razas. Su nombre está formado por dos palabras, de las cuales una, inglesa, significa orquesta *(band)*, que complementa la otra *(jazz)*, de origen doblemente obscuro. Algunos la hacen derivar de una expresión en uso en Nueva Orleans: *¡Jazz them, boys!*, que bien puede equivaler a nuestro *¡Guarda, muchachos!* Según otros, el músico de un cabaret negro, Jasbo Brown, habríase dedicado a acompañar las palabras demasiado atrevidas de sus canciones con el ruido de un tambor. El auditorio, encantado con aquella música imprevista, habría pedido, noche a noche: "¡Otra vez, Jasbo! ¡Otra vez, Jas!" hasta que el Jasbo se convirtió en *Jazz* y la exótica música en *Jazz-band*.

De cualquier manera, esta etimología anecdótica implica que el origen de la *jazz* está vinculado a la evocación de un ruido cómico y brutal. Es por esto que, desde los comienzos, en razón de su ascendencia negro-rítmica, el rol de la batería en la orquesta



La famosa orquesta de Paul Whiteman.



1. Vincent Lopez
2. Paul Whiteman
3. Jack Hylton
4. Julián Fuss
5. Sam Wooding
6. Eric Borchard
7. Irving Aaronson
8. Teddy Sinclair

de *jazz* fué importantísimo. Se recuerda aún el entusiasmo del público al ver y oír al negro solista Buddy, de la Sincopated Orchestra, que conocimos el año próximo pasado, verdadero artista del tambor, los platillos, el bombo, los claxons y las matracas heteróclitas.

La primera *jazz* negra de Nueva York (1914-1915) estaba compuesta por piano, violín, pistón de varas, clarinete, trombón, banjo y batería. Su característica era la improvisación. El pistón o el clarinete detenían de pronto su frase melódica para dedicarse a lanzar sus fiorituras, cadencias y variaciones, sin cesar nunca de respetar el ritmo. Los cobres, apagados; el clarinete, tocando en un registro normal; el trombón, en un perpetuo *glissando*.

El saxofón no figuraba entonces. Se le introdujo posteriormente en razón de sus timbres suaves, de las acrobacias que permite a los virtuosos consumados. La batería, a su vez, importante e imponente, ha cedido el lugar a otros instrumentos, como ser acordeones y órganos pequeños.

En la actualidad, la *jazz* más completa es la de Paul Whiteman. La constituyen veintitrés ejecutantes, disponiendo de treinta y seis instrumentos. Los primeros conciertos dados en el Aeolian Hall, de Nueva York, y en el gran Carnegie Hall, en 1924, constituyeron acontecimiento excepcionales.

La difusión del *jazz* es tal en los Estados Unidos que las obras pedagógicas se han multiplicado. En Nueva York existe una academia especializada: la *Winn School of Popular Music*. Empero, la improvisación continúa siendo la característica principal y más estimable de la música de este siglo.

Sólo los ignorantes se imaginan que la *jazz-band* es una falange de demonios ruidosos que no ambicionan otra cosa que desencadenar un estrépito infernal — ha dicho un crítico tan autorizado como Emilio Vuillermoz. Los iniciados saben, al contrario, que esta forma de nueva orquestación tiene por objeto el estudio de las ricas posibilidades de los instrumentos de viento menos vulgarizados. Los que conocen las ejecuciones admirables de Whiteman, aunque sólo sea por los discos de los gramófonos, pueden asegurar hasta dónde llegan los recursos de esta técnica inédita de la *jazz-band.*

Pieles Rojas Modernos

En una novela inédita que publicó el "Mercure" de Francia y que tiene por protagonista una estrella del cine, Blasco Ibáñez trazó con su pluma magistral un aspecto de Hollywood, la ciudad del arte mudo.

"Cerca de Hollywood — dice — ha existido siempre una tribu de pieles rojas, de los más antiguos en abolengo y tradición. El jefe del campamento tiene en su tienda un aparato de nuestra moderna civilización: el teléfono; y cuando una firma cinematográfica necesita actores indios, los pide a cualquier agencia, la que inmediatamente se comunica por los hilos telefónicos con el jefe, que puede llamarse "Aguila Negra" u "Ojo de Bisonte".

" — Necesito para mañana cincuenta guerreros, con sus caballos, sus mujeres, sus niños y sus perros."

" Y a la mañana siguiente se ve aparecer frente al estudio el escuadrón tatuado y empenachado. Con el mimetismo extraordinario de los pueblos primitivos, los pieles rojas han acabado por imitar los gestos y los artificios profesionales de los artistas de cine. Algunos de entre ellos no se visten de indios sino cuando su rol así lo exige. Mientras tanto, en su vida corriente han venido a ser los mejores clientes de los sastres de la ciudad y llevan una vida idéntica a la de los hombres blancos."



PETICION DE MANO

— Heredará toda mi fortuna. Tres millones.
— ¿Y de salud cómo anda usted?

(De *Journal Amusant*, París).

Respuesta Oportuna

El célebre Duval, bibliotecario de Francisco I, respondía muchas veces a lo que le preguntaban:

— No sé nada de eso.

Un ignorante le dijo un día:

— Pues el soberano os paga para que lo sepáis.

— El soberano me paga por lo que ya sé. Si debiera pagarme por lo que ignoro, no le bastarían todos los tesoros del reino.


Recorte y conserve el facsímil de la firma que llevan los envases con 10 litros. Se prepara un concurso sensacional.
ACEITE CUVILLAS
PURO DE OLIVA
DE PRIMERA PRESION
CALIDAD SUPREMA
Es el primer jugo de las mejores olivas.
Empléelo en sus comidas: agregará un placer más a su mesa.
SE VENDE EN TODO EL PAÍS
Naredo Cuvillas y Cía
Bartolomé Mitre, 2010
Buenos Aires
U. T. 1543, CUYO
C. T. 1635, CENTRAL
COMPRE LATAS CON 10 LITROS, POR RESULTAR MAS VENTAJOSO, POR LA ECONOMIA DE ENVASES.

La Sabiduría de Kublai Khan

El siguiente pasaje está tomado de las notas de Marco Polo cuando visitó la China en 1275, durante el reinado de Kublai Khan:

"El emperador había ordenado que todos los caminos por donde habían de caminar sus mensajeros y el pueblo fuesen plantados con filas de grandes árboles, a pocos pasos los unos de los otros; de esta forma, los árboles eran visibles desde lejos, y ninguno podía perder el camino, ni de noche ni de día. Aun los caminos que atravesaban comarcas deshabitadas eran dispuestos de este modo y proporcionaban el mayor solaz posible a los viajeros. Y así hizo por todos los lugares donde le fué dable. El gran Khan plantaba aquellos árboles porque sus astrólogos y adivinos le habían dicho que quien planta árboles vive mucho tiempo.

"Es un hecho que en toda la comarca de Cathay existe una clase de piedra negra en las montañas, la cual desentierran y queman como leña. Si se enciende un fuego de ellas durante la noche se encuentra encendido aún por la mañana, y forman un combustible tal, que ningún otro se usa en el país. Es cierto que tienen gran cantidad de madera también; pero no la queman, porque estas piedras arden mejor y cuestan menos.

"Además, dada la gran cantidad de gente y el número de baños calientes que mantienen — cada persona toma un baño semejante al menos tres veces a la semana, y en invierno, uno diario si es posible, y los nobles y ricos tienen un baño privado para su uso propio, — la madera no les sería suficiente para este objeto".

La sabiduría de Kublai Khan se patentiza también en la acogida que prestó a Marco Polo cuando éste llegó a sus estados el año citado. Al momento que aquél supo su llegada, despachó oficiales que le recibieran a cuarenta días de distancia de la corte y le fuesen preparando el alojamiento por el camino. Llegado Marco Polo a la corte, lo trató con tal distinción y cortesía que los cortesanos se llenaron de celos.

Marco Polo no tardó en hacerse popular entre aquellas gentes, cuya lengua y escritura aprendió; obtuvo la confianza de Kublai y aceptó las difíciles misiones que éste le confió y de las cuales salió triunfante el viajero, que durante diez y siete años sirvió a Kublai, a quien correspondió dejando anotados en sus libros todos los hechos más salientes de la vida de éste, cuyas beneficiosas disposiciones hizo resaltar.



LA FUERZA DE LA COSTUMBRE
El agente de tráfico en su granja.
(De *Sondagesnisse-Strise*, Estocolmo).



Y ahora, silencio... quietud... reposo...

Mamita dióle el pecho a las 18 ½; pero cuando las graves campanadas del reloj del comedor anunciaron las 19, Bebé estaba aún jugando y riendo en su regazo... Entonces ella, mirando con seriedad la puerta, díjole por lo bajo que "esa era la hora en que venían los cucos para comerse a los nenes que se encontraban despiertos"...

Entonces, hecho un ovillito, Bebé calló. Y mamita, venciéndolo con una tierna canción, lo llevó a su cunita para luego abrigarlo amorosamente y dejar la habitación en propicia penumbra...

....

Una lactancia riquísima y abundante asegura la más perfecta salud del bebé; y para cumplir satisfactoriamente y sin esfuerzo esa misión, millares de madres recurren a la Malta Palermo — su clásico auxiliar desde hace más de una generación

CERVECERIA PALERMO S. A.

Buenos Aires



Publ. P.A. Weber



PASATIEMPOS

Nº 1
Intercalación, por Natividad Martín (Moreno, F. C. O.)

RI 1000 VOCAL O

Nº 2
Comprimido, por Natividad Martín (Moreno, F. C. O.)

NOTA 1000 ANIMAL

Nº 3
Diálogo enigmático, por Roque A. Deluca (Ciudad)

—Dime ¿a quién hablas?
—¡Al que has nombrado, pues!

Nº 4
Comprimido, por Roque A. Deluca

AVE SOR

Nº 5
Proverbio a frase, por T. Legarreta (Bánfield, F. C. S.)

AVARO
DESCUIDADO

Nº 6
Comprimido, por Ofelia Fernández del Valle (Concepción del Uruguay, Entre Ríos)

50 100 VOCAL MES

Nº 7
Charada, por Roque A. Deluca (Ciudad)

—¿A dónde vas, María?
—Voy a mi "cuarta" "prima"
a curar mi perrita.
—¿Qué tiene?
—Anoche jugando en la "prima", "segunda" sobre el balcón cayó
y está "tercia", "cuarta". No puede [caminar.
—¡Pobrecita! ¿Y se deja curar?
—Sí, Rosita. Es "tercera", "prima"
cuando esté bien la mandaré a
"todo" donde reside mi tía Luisa.

Nº 8
Modo adverbial comprimido, por José Allperin (Bahía Blanca)



Caras y Caretas ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1º En caso de empate los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3º Los juegos deben estar acompañados de firma y domicilio aunque se publiquen con seudónimo, como también de las soluciones correspondientes.

4º El aspirante a premios por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

A LOS SOLUCIONISTAS Y COLABORADORES

Toda serie de soluciones que se envíe debe acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es conveniente firmar uno por uno, debajo, nunca al dorso, dando las soluciones por separado.

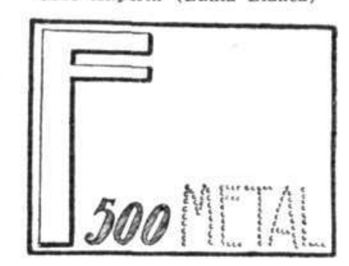
No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

N. de la R. — Toda correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección "Pasatiempos", Caras y Caretas, Chacabuco Nº 151.

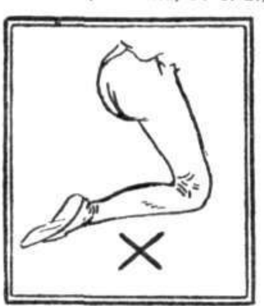
Retiro de premios. — Los premios pueden retirarse cualquier día hábil en nuestra Administración previa presentación de documentos que acrediten la identidad. Toda correspondencia que se relacione con la entrega de premios, debe dirigirse a nombre de la Administración y no al redactor de esta sección.

A los colaboradores. — Rogamos a los colaboradores tengan muy en cuenta las condiciones establecidas para participar en los concursos, pues nos llegan colaboraciones sin firma, que no pueden tomarse en consideración. Recordamos también la conveniencia de que cada juego esté firmado al pie, haciéndolo uno por uno cuando se trate de una serie, dejando un pequeño espacio entre aquél y la firma y dirección.

Nº 9
Expresión corriente comprimida, por José Allperin (Bahía Blanca)



Nº 10
Frase vulgar comprimida, por Luis Centenari (La Plata, F. C. S.)



Nº 11
Frase interpretativa, por Luis Centenari (La Plata, F. C. S.)



Nº 12
Comprimido, por Vicente Antognini (Ciudad)

MAR I

Nº 13
Comprimido, por "X" (Ciudad)

G METAL

Concurso de agosto. — Se reciben soluciones hasta el 15 de septiembre próximo inclusive.

CONCURSO DE PASATIEMPOS
CUPON Nº 1557
AGOSTO DE 1928



Todos estos platos y muchos otros, casi todos, resultan más ricos y sabrosos comiéndolos con

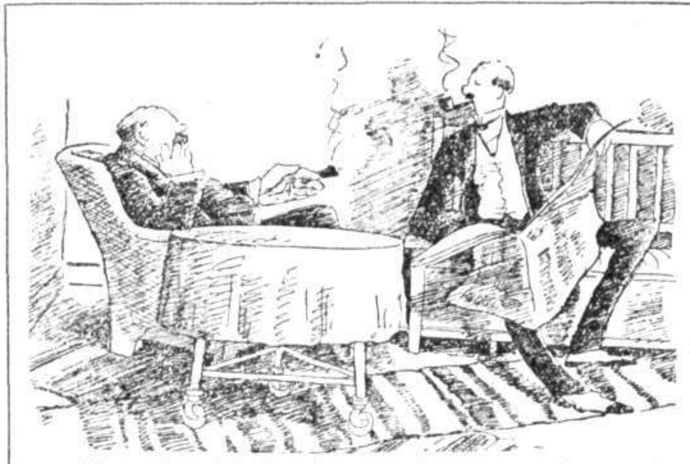
SAVORA

Un frasco de SAVORA es indispensable en toda mesa por más modesta que sea.

¡ V i a j a r !

¡Iba a viajar!... Viajé. Treinta y cuatro veces, de prisa y corriendo, con la cara congestionada, hice y deshice las valijas Once veces pasé el día en un vagón, envuelto en la humareda y en el polvo, sofocado, deshecho, lleno de sudor, saltando en cada estación para sorber desesperadamente limonadas insípidas que me encharcaban el estómago. Catorce veces subí perezosamente, detrás de un camarero, la escalera desconocida de un hotel, y derramé la mirada incierta en un cuarto desconocido y extraño, una cama desconocida, de donde me levantaba extenuado, para pedir, en lenguas también desconocidas, el café que me sabía a almendras, y el baño de pila que me olía a yodo. Ocho veces tuve reyertas abominables, en medio de la calle, con cocheros que me despojaban. Perdí una sombrerera, quince pañuelos, tres pantaloncillos y dos botas, una blanca y otra negra, ambas del pie derecho. En más de treinta mesas redondas, esperé tristemente que me llegase el boeuf-a-la-mode, ya frío, con la salsa congelada, y que el camarero me trajese la botella de burdeos, que yo probaba y rechazaba vivamente con un gesto de desdén. Recorrí, en la fresca penumbra de los granitos y los mármoles, con andar respetuoso y apagado, veintinueve catedrales. Atravesé muellemente, con un dolor sordo en la nuca, en catorce museos, ciento cuarenta salas revestidas hasta los techos de cristos, héroes, santos, ninfas, princesas, batallas, arquitecturas, verduras, desnudeces, sombrías manchas de color y tristezas de formas inmóviles... Y el día más feliz para mí, fué cuando, en Venecia, donde llovía desesperadamente, encontré a un viejo inglés que había habitado en Oporto y conocía a Ricardo, a José Duarte, al Vizconde del Buen Lucero y a las Limas de Buena Vista... Gasté seis mil francos. Había viajado.

EÇA DE QUEIROZ



— ¿No es divorciada la mujer con quien se va usted a casar?
— Sí.
— ¿Divorciada de quién?
— Dice que no se acuerda.

(De *Sondagesnisse-Strise*, Estocolmo).

HAGASE DIBUJANTE PARA GANAR $ $

Hoy mismo! pídanos a título de curiosidad el prospecto que explica nuestro Gran Sistema de Enseñanza de ***Dibujo por Correo.*** Piense usted en su porvenir y hágase independiente, dueño de la profesión más lucrativa de los tiempos actuales y la de mayor horizonte de los venideros. Un Dibujante ***gana lo que quiere, libre,*** independientemente y sin gran esfuerzo. El Dibujante es el alma de la propaganda moderna, el Director Artístico de Diarios y Revistas, el personaje respetado de todo el mundo.

Hoy mismo! Escríbanos y le demostraremos que esta profesión tan lucrativa y digna se la enseñamos fácilmente, ***en su propio domicilio,*** estudiando en las horas más cómodas para usted por medio de nuestro Gran Sistema Individual de Enseñanza de Dibujo por Correo.

Hoy mismo! Puede usted iniciar sus estudios. El empeño y amor propio con que atendemos a nuestros alumnos, ya es harto conocido desde 1914 tanto en el país como en el extranjero.

LAVALLE, 900 **BUENOS AIRES**

GRATIS

GRATIS, remitimos a usted prospectos que explican Nuestro Gran Sistema de Enseñanza de Dibujo por Correo y las distintas formas de Ganar dinero con el Dibujo.

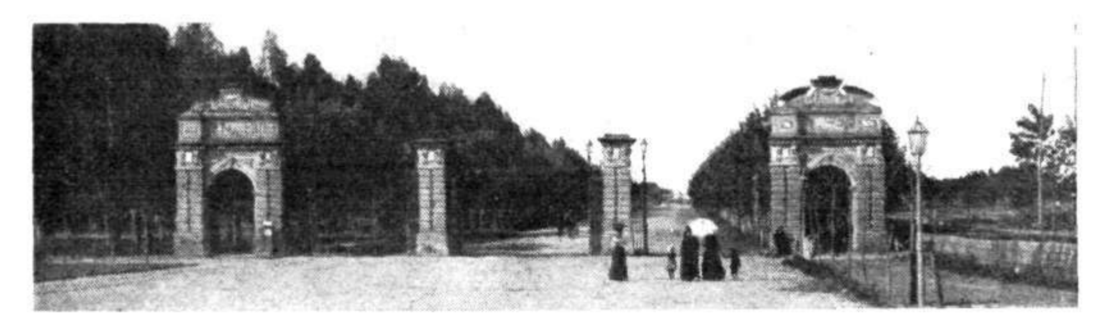
NOMBRE. . . . .

DIRECCION. . . . .

LOCALIDAD. . . . .




¡Hoy Mismo!



COMO LO VI CUANDO ERA MUCHACHO

LOS PORTONES DE PALERMO

—*Me va a permitir que plante este gajito de floripón antes de pasar a sesión recordativa, ¿no?*

—Señora...

—*El floripón casi ha desaparecido de nuestro Buenos Aires. En las viejas casas porteñas de los barrios de la Concepción y San Telmo, todavía se lo encuentra codeándose con el cedrón y con el jazmín del Paraguay. Tan decorativa su flor, ¿no?, en forma de campana blanca. Este gajito me lo mandó misia Deidamia Santillán, de las Santillán que durante muchos años vivieron a un paso de la quinta de Chavarría, en Palermo. ¿Se acuerda de la quinta de Chavarría, Fulano?*

—Ocupaba la manzana comprendida por las calles Santa Fe, Godoy Gruz, Güemes y Oro, a pocos metros de la antigua estación Palermo Pacífico.

—*Hará cerca de un cuarto de siglo que la lotearon, ¿no? Rodeada de un paredón muy alto, sobre todo en la parte que daba a la calle Santa Fe. Aquí, sí... aquí, en esta tina voy a plantar el gajito de floripón. Con Deidamia somos coetáneas. Las dos nacimos después de la caída del tirano Rosas, y las dos hemos permanecido solteronas. ¡Pero qué horror!, ¿no?... ¿Se acuerda de los Portones de Palermo, Fulano?*

—Y de la estación Portones de Palermo, del tranvía Buenos Aires y Belgrano, tracción a sangre.

—*Del barrio de Palermo se puede hablar de sus dos épocas, ¿no?, o sea, antes de la inauguración de la estatua de Garibaldi, que dió lugar a la formación de la plaza Italia, y a partir de tan memorable acto de confraternidad italo-argentina. Como antes y después de Cristo, ¿no?... Le hablaré, Fulano, del barrio de Palermo antes de la era de Garibaldi, enhorquetado en su flete de bronce. ¿Lloverá?*

— Los Giles de la meteorológica anuncian agua para pasado mañana, señora.

—*¡Qué suerte! No hay como el agua llovida para asentar la tierra alrededor de los gajos recién plantados. Bueno, pues. Palermo era un barrio de militares, como hoy Hurlingham es un barrio de ingleses. A ello contribuía la vecindad de los cuarteles de Maldonado y del cuartel que estaba en la esquina de las avenidas Sarmiento y Alvear, y la del Colegio Militar ocupando el caserón del tirano Rosas en el sitio donde luego erigieron la tan discutida estatua de Sarmiento, obra de Rodin. ¿Usted alcanzó a ver el caserón de don Juan Manuel?*

—En categoría de pipiolo, señora...

—*Barrio de militares. En Palermo se domiciliaban la mayoría de los altos jefes de nuestro ejército en aquellos años. Sobre la calle Santa Fe tenían sus casas los generales Supiche y Leyría. En cada cuadra de Palermo, vivía un militar por lo menos. Era una de sunchos y de charrascas por esas calles... Yo iba semanalmente a casa de Deidamia Santillán. De ahí, que conociera a Palermo como a las palmas de mis manos. De Palermo antes de la era de Garibaldi queda poco en pie.*

—Los primeros galpones que levantaron en la Sociedad Rural, señora, y pare usted de contar.

—*Es cierto, Fulano. Porque la estación Portones fué tan remozada a raíz de la electrificación del tranvía, que ya no parecía ni parienta lejana de la que alojó a los mancarrones de las jardineras y cucarachas del Buenos Aires y Belgrano. ¿Y qué me cuenta de los Portones de Palermo?*

—Polvo de ladrillo, señora, hace rato.

—*Para mí eran lo más monos, ¿no? En el centro, dos columnas flanqueadas por dos arcos. Dos arquitos de Triunfo. Un petit París, Fulano... Las columnas muy enfaroladas, faroles a gas, se entiende. Yo siempre vi los portones abiertos. ¿Y usted, Fulano?*

—Completamente "open door", señora.

—*Pasando los Portones de Palermo, hacia la izquierda, en dirección al río, había un monte de eucaliptos que, creo, los hizo plantar el gran Sarmiento. Me han dicho que quedan pocos.*

—Los vendavales y el hacha edilicia, se "contubernearon" en la obra destructora.

—*Con mi amiga Deidamia Santillán y otras chicas del barrio de Palermo, solíamos pasear de tarde por el monte de eucaliptos y corrernos hasta llegar a tiro corto del cuartel situado en la esquina de las avenidas Alvear y Sarmiento, donde tocaba la banda del 1º de artillería, antes del toque de oración.*

—Historia antigua en cuanto a música, señora...

—*Como que los valses, las polcas y las mazurcas estaban a la orden del día, repertorio que los milicos salpicaban con el pericón y estilos criollos. De regreso, tomábamos la vereda del Jardín Zoológico, entonces en pañales. ¿Recuerda? Los dominios que luego fueron del sabio Holmberg limitaban por el naciente con las vías del F. C. Buenos Aires y Rosario, rieles que corrían por la actual calle Cerviño. Después — pasaron no pocos años, Fulano — ensancharon el Zoo, dándole salida a la avenida Alvear. ¡Adiós, viejo barrio de Palermo!... Desaparecieron los Portones y la quinta de Chavarría y se fueron al campamento del que no se regresa los militares de la guardia vieja con sus sunchos en los quepis y sus niqueladas charrascas a la rastra.*

FELIX LIMA



Renato Caillé, el primer europeo que logró regresar a su patria después de realizar la travesía del Sahara y visitar la hasta entonces inviolada Tombuctú.

LA EXTRAORDINARIA AVENTURA DE RENÉ CAILLÉ — EL PRIMER EUROPEO QUE CRUZÓ EL SAHARA

La travesía del Sahara en autotractores y aeroplanos se efectúa con la mayor facilidad. El desierto no guarda más misterios; lo ha conquistado definitivamente el motor. Pero, hace cien años, ningún hombre habríase arriesgado a cruzar de parte a parte el inmenso arenal que era, para los geógrafos de entonces, una cosa misteriosa y fatídica.

A un francés, joven de veintiocho años, correspondióle realizar, solo y sin apoyo alguno, esta prodigiosa hazaña de la travesía del Sahara. Este héroe fué Renato Caillé, cuyo nombre figura con honor entre los de los exploradores de Africa del siglo pasado y que, al cabo de penurias sin cuento e infinitos riesgos, en un año y medio, después de abandonar la cuenca del Niger en el imperio Marroquí, visitó la misteriosa Tombuctú y, al paso lento de una caravana de mercaderes moros, atravesó el terrible Tanesruft, la tierra del terror.

Renato Caillé tuvo una infancia desdichada. Nacido el 19 de septiembre de 1799 en una aldea de los Deux-Sèvres, en Mauzé, perdió los padres a temprana edad. Un tío lo educó, más con miras a dedicarlo a las tareas rurales que a otra más de acuerdo con el carácter de Renato. Unas lecturas subrepticias de Robinson Crusoe despertaron en el joven la implacable sed de la aventura. Una fuerza invisible impulsábalo hacia todo lo que a viajes se refería y pábulo a ello dió la lectura de numerosas obras sobre el Africa. Y así, un día, con sesenta francos en el bolsillo y dieciséis años, abandonó Renato Caillé la aldea natal con rumbo a Rochefort, esperanzado en arribar de alguna manera al Senegal.

Una expedición francesa hallábase en vías de zarpar en 1816 de Rochefort con rumbo al Africa, a fin de entrar en posesión de las colonias restituídas por S. M. Británica a Francia en virtud del Tratado de Viena de 1814. Dos navíos habíanse armado: una fragata, "La Medusa", y una gabarra, "La Loire". Renato Caillé se embarcó en la segunda, salvándose así del famoso naufragio, y en ella encontró a Gaspar Mollien, futuro gran explorador africano. La obsesión de las aventuras y descubrimientos en tierra africana apoderóse más que nunca del ya predispuesto ánimo del joven francés.

En San Luis, aun en medio de privaciones, preocupóse de reunir cuanto dato le podían suministrar sobre las regiones misteriosas del Niger y del Sahara. Una primera exploración intentó, la de San Luis al Cabo Verde, pero regresó tan maltrecho y arruinado que, por el momento, renunció a toda incursión por el Alto Senegal.

Demasiado joven aún para tan duras andanzas, al cabo de un año de residencia en el Senegal, se embarcó para la Guadalupe. En 1818, siempre atraído por el Africa, regresó a San Luis, viviendo como podía, trabajando en lo que se le ofrecía, formando parte de algunas expediciones, particularmente en aquella que se dirigió al Fuka para rescatar al mayor Grey, del ejército británico.

En 1824 se vinculó con el barón Roger, y con sus frecuentes expediciones fuése familiarizando con el continente negro, sus habitantes, lenguas y costumbres. El contacto con algunos mercaderes árabes lo llevó a pensar en que una travesía hasta Tombuctú no podía resultar arriesgada si se conducían productos y armas. Realizó, en este sentido, algunas gestiones ante las autoridades, pero éstas consideraron una locura el propósito de lanzarse en tal aventura, visto el fanático empeño con que los tuareg se oponían a la entrada de un solo europeo en la Ciudad Sagrada.

Renato Caillé, ante la negativa de sus compatriotas, a pie, encaminóse a Sierra Leona para solicitar la ayuda de los ingleses, quienes también consideraron descabellado el proyecto. Empero, hombre voluntarioso, se decidió a realizar la expedición utilizando los escasos recursos que le proporcionó el establecimiento de una indigotería en la costa de Guinea. Reunió unos dos mil francos y con ellos adquirió suficiente cantidad de mercaderías y víveres. Adoptó la indumentaria árabe, dispuesto a pasar por un joven egipcio de Alejandría, educado en el ejército francés y radicado en el Senegal.

De esta manera, convertido en un mercader árabe, armado sólo con cincuenta kilogramos de pacotilla, sin cartas geográficas, sin

armas, Renato Caillé, a los veintiocho años, abandonó la aldea de Kakandy, en la Guinea, el 19 de abril de 1827, con el secreto propósito de llegar a la misteriosa Tombuctú y, si le era posible, atravesar el Sahara.

Al cabo de penosa marcha por la selva y la región del Futa-Djallón, el 13 de junio atravesó el Niger, internándose en una región totalmente ignorada por los blancos. De aldea en aldea, siempre más hacia el norte, pasó por Kankán, Sambatí-Kila y, en agosto, llegó al poblado sudanés de Tiné.

Aquí hizo alto el explorador. Enfermo, con los pies destrozados, víctima de las fiebres, hubiera caído; pero el amor y la devoción de una negra, que no se separó de él ni un minuto, fué su salvación. Atacado por el escorbuto, Caillé perdió toda la dentadura y hasta el velo del paladar. Y sólo en enero de 1828, inválido y lamentable, el esforzado explorador, procurándose una mula, un cargamento de las fortalecientes nueces de kola y un salvoconducto para un notable de Tombuctú, remontando el curso del Niger, al cabo de cinco semanas, llegó a Kabara, el puerto de la anhelada y misteriosa ciudad africana, donde entró el 20 de abril de 1829.

Tombuctú, con una población de 12.000 habitantes, se ofreció a la curiosidad del empecinado viajero, ni más ni menos, como cualquiera de las tantas aldeas africanas habitadas por musulmanes. Poco notable encontró Caillé, y así, al cabo de once días de estada, se dispuso a abandonarla, agregándose a una caravana que salía para Marruecos, es decir, que iba a intentar la travesía del Sahara.

La caravana pasó por el mismo punto donde, tiempo atrás, había sido asesinado el mayor Lang, quien, también, como él, había penetrado en Tombuctú. Dos meses y medio emplearon en la travesía. El 12 de agosto de 1829 llegaron a Fez y de allí alcanzaron Tanger donde, radiante, Caillé se presentó al cónsul de Francia, M. Delaporte, quien se encargó de repatriarlo y proveerlo de lo más necesario.

Luego, sí, en Francia, realizada la hazaña, todo el mundo festejó y elogió al que, años antes, había sido tildado de loco. Se le ofrecieron cargos en la administración colonial y se le entregó un premio de 10.000 francos.

Renato Caillé se retiró entonces a su aldea natal. Había llevado a la realidad sus fantásticos sueños. Allí, solo y tranquilo, evocando los días juveniles en que soñara con Robinson Crusoe y devoraba los relatos de viajes por tierras africanas, el 17 de mayo de 1838, puso punto final a la maravillosa aventura que fué su vida.

JORGE LEWIS MOORE

CLAVELES MENDOCINOS

El perfume de fascinante seducción.

Loción	$ 3.80
Extracto	„ 8.—
Polvos de arroz, caja	„ 2.—
Brillantina	„ 2.—
Jabón, pastilla	„ 0.70

MADRIGAL

El perfume poético.

Loción	$ 3.80
Frasco de prueba	„ 0.70
Polvos de arroz, caja . . .	„ 2.—

En todas las Farmacias y Perfumerías.

Unicos Representantes:
Bordenave & Larrieu
Av. de Mayo, 970.
Buenos Aires.

Smith Premier

— La Mensajera del Progreso —



(TIPO STANDARD)

Provea a su Oficina

de una Máquina de Escribir que enorgullezca su casa, escribiendo la correspondencia y facturas con toda corrección y claridad.

La "SMITH PREMIER" debido a las modernísimas innovaciones que posee, presenta los trabajos con tal claridad y perfección que se ha hecho la predilecta de los buenos dactilógrafos.



(TIPO PORTATIL)

En cualquier Parte

que se encuentre tendrá la satisfacción de contemplar la elegante escritura de sus cartas cuando se escribe con la "SMITH PREMIER".

Puede usarse con toda confianza, tanto en la oficina, en el hogar o en viaje.

Es suave y veloz. Sólida y liviana. Construída en la misma fábrica y con la misma precisión que las máquinas de escritorio.

TAMAÑOS DESDE PORTATIL HASTA 400 ESPACIOS.
Pida una demostración sin compromiso alguno para usted. Catálogos, precios y condiciones de venta, mencionando la sección "S P. 4".

Unicos Importadores:

574, MORENO — **PALMER & Cía.** — BUENOS AIRES
Suc. de Donnell & Palmer.

Necrología



Señor Manfredo Manfredi, cuya desaparición causó intenso pesar en el círculo de sus relaciones.



Señora Agustina Repetto de Ríos, estimable dama cuya muerte ha sido sentidísima.



Señora Rosa Gallardo de Canusio, fallecida en esta metrópoli recientemente.



Señora Catalina Fazio de Repetto, cuyo deceso dió lugar a sentidas condolencias.



Doctor Clemente Bagnat, destacado miembro del magisterio, cuyo fallecimiento ha sido muy lamentado.



Señor Miguel Demasi, cuyo fallecimiento ha sido lamentado.



Don Julián Abaca, fallecido recientemente.



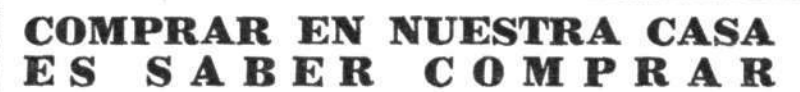
Señor Julio César Rossi, que ha dejado de existir en ésta.



Señor Lucilo Franzoni, cuya desaparición fué sentida.



Señor Angel Riccio, que dejó de existir en la Capital.



Ofrecemos aquí una demostración práctica de la excelente calidad de nuestros artículos y de lo reducido de nuestros precios.



CALENTADOR eléctrico, rápido, elegante, cerrado, niquelado, marca "Grin", garantido por 2 años, **$ 9.50**



ARAÑA toda de bronce, con tres luces completa, **$ 15.00**



PLANCHA eléctrica, muy práctica y suave, marca "Grin", garantida por un año, completa . . $ **6.25**

Ya hemos trasladado la Sección RADIO a nuestro nuevo local de CORRIENTES, 1834, con un amplio surtido de artículos de la mejor calidad.

MODELO Nº 30

Receptor Hartley a 3 válvulas Philips. Construído en hermoso mueble de cedro con compartimento para pilas y baterías, diales micrométricos, condensadores de línea recta y bases para enchufe americano. Completo, con altoparlante regulable, a. . . . $ **165.-**

I. GRINBERG e HIJO

ELECTRICIDAD - RADIO

CORRIENTES, 1828 - CORRIENTES, 1834

BUENOS AIRES

SOLICITE CATALOGOS GRATIS.

PAPEL SECANTE

"RELIANCE"

Absorbe más tinta, menos dinero y dura más.

El de mayor venta en el mundo.

Agentes: F. PLATA y PLATA

CANGALLO 1253 — BUENOS AIRES



HERNIAS

Un nuevo dispositivo, inteligentemente creado por el doctor HEISER, de la Facultad de Medicina de París, nos permite ofrecer a toda persona atacada de hernia, la garantía más absoluta sobre la contención y reducción de la misma, por más rebelde que sea.

Por otra parte, son numerosas las cartas de agradecimiento que tenemos a disposición de todo interesado, en las cuales consta que con el COMPRENSOR del doctor HEISER, han obtenido la suspensión total de su hernia y estar actualmente libre de él. Solicite hoy mismo las instrucciones y catálogos, que enviamos gratuitamente por correo o personalmente.

NOTA. — Toda consulta por correo o personalmente es absolutamente gratis.

Dirigirse a COMP. DOCTOR HEISER - Avenida de Mayo, 1172 - Buenos Aires.

GRATIS CALZADOS

SEÑORAS - SEÑORITAS - CABALLEROS

Por nuestro sistema REGALAMOS un par de calzado SIN GASTO DE SU PARTE, con sólo enviarnos su nombre y dirección le indicaremos la forma de OBTENERLO GRATIS. Pida hoy mismo las instrucciones, a la Fábrica de Calzado de LEON F. MELENDEZ, 24 de Noviembre, 1429, Buenos Aires.

Notas Sociales

La ciudad agitada y febril ha acogido con cálida simpatía al más alto representante de una nación hermana. El brillante espectáculo de la vida mundana ha culminado, pues, en honor del huésped ilustre, cuya visita estrecha los vínculos cordiales de la confraternidad americana Entre la serie de fiestas oficiales ha sido una de las más interesantes, dada la suntuosidad del cuadro, la función de gala en el teatro Colón. Y al escuchar el comentario elogioso de esa noche, pude comprobar que por más *blasés* que se consideren algunos de nuestros *snobs* después de haber presenciado al correr de los años esas noches de gala tradicionales para la aristocracia porteña, la magnificencia del espectáculo interesa y atrae siempre.

Eso sí, el comentario censura abiertamente el alarde que hacen ciertos circulillos juveniles — los más brillantes, por supuesto, — de desdeñar en absoluto el espectáculo del proscenio. Entre los palcos, en los que se habla a destajo la noche entera, ha llamado reiteradas veces la atención uno bajo en el que se destacaba noches pasadas una atrayente figurita femenina rodeada de un grupito de *snobs*. La charla llegó a ser tan animada como desagradable para los vecinos. "¿A qué vendrán, si no les gusta la música o no la comprenden?" llegó a decir, muy cerca del palco que era el punto de mira aquella noche, una encantadora jovencita que, a pesar de ser muy admirada por su fina belleza y singular distinción, ignora en absoluto esos desplantes que revelan, no sólo la mala educación, sino un afán de vanidad y exhibicionismo.

La noticia oficial de los esponsales de una de las figuras juveniles más bellas y atrayentes de nuestra aristocracia ha suscitado el comentario cariñoso de todos los que admiran su luminosa belleza y ese *charme* irresistible que le ha conquistado tantas simpatías. Se concibe naturalmente al evocar la preciosa figurita, que todo espíritu femenino selecto y delicado como el suyo aspire al ideal de "rimar la propia vida como se rima un verso perfecto" o se musicaliza un sentimiento hondo y conmovedor. Por eso, cuando el destino une y armoniza caracteres y condiciones que permiten augurar una existencia riente, inundada de luz dentro del hogar que cimentarán sentimientos nobles y generosos, la observación serena de la vida ofrece para mí singular interés. Y este comentario cariñoso de los recientes esponsales de la jovencita que simbolizó con dos amigas inseparables la gracia, la belleza y la cultura, anticipa ahora la primicia del posible compromiso oficial de una de esas dos amigas; de la que ha sido justamente hasta ahora la figura preponderante de ese grupito de excepciones, porque une a su inteligencia vivaz el imperio de una personalidad a la que da singular relieve su afición por las actividades del mundo del arte y de las letras. De nombre compuesto, y apellido de brillante tradición dentro de la más acrisolada aristocracia argentina, ha heredado sin duda — y de ambas ascendencias — esa inquietud espiritual que sugiere el anhelo de una vida más interesante en un ambiente de arte y de cultura; pero, a pesar de cultivar tales inclinaciones, su éxito mundano ha sido decisivo durante su breve actuación social. Se asegura ahora que parece inclinada a aceptar el ferviente homenaje de un distinguido joven que lleva el nombre del santo fundador de la Compañía de Jesús y un apellido ilustre en los anales de la ciencia argentina; por la rama materna desciende del glorioso general cuyo monumento se levanta en la magnífica avenida que perpetúa su nombre. De tipo moreno, alto y muy delgado, es tan joven aún que no sería posible sintetizar los valores de una personalidad que no se ha orientado todavía definitivamente entre su afición entusiasta por el dibujo o las obligaciones de una intensa vida mundana.

Es de creer, amigas y lectoras más, que la vida sentimental culmine también en los días que corren, de acuerdo con los brillantes acontecimientos mundanos de nuestra *season*. El comentario cariñoso anuncia también el esbozado romance de una interesantísima y aristocrática figura juvenil de tipo moreno iluminado por sus lindos ojos, y cuya personalidad, desdeñando en absoluto las modalidades especiales del ambiente social porteño, se ha revelado con firmeza y decisión. Inteligente y cultísima, lleva el nombre compuesto que une a dos de las figuras femeninas de la Biblia; el apellido, también compuesto, evoca el recuerdo de dos fuerzas que sintetizan la grandeza de una raza: el talento, realzado por la elocuencia inolvidable de un ilustre presidente argentino, y el trabajo tenaz que levanta una fortuna cuantiosa cuya ejecutoria más alta es la honorabilidad intachable. El decidido y constante admirador, muy joven y muy buen mozo, lleva el nombre que ilustró el respetable jefe de su hogar cuya actuación eminente en su estudio de abogado, como hombre de gobierno, financista y periodista, ha sido múltiple y trascendental, conquistando el respeto de sus conciudadanos. Sus hijos han recibido el honroso legado de su fama y de su ejemplo, y al menor de ellos justamente y único soltero, le cupo el honor de hacerse oír en el solemne recinto en el que se mantienen latentes los prestigios de su apellido. Asegura *monsieur Potin* que antes de emprender viaje para los Estados Unidos del Norte, el simpático joven había presentado sin mayor éxito su candidatura, pero que a su regreso halló una acogida tan favorable que hace prever a sus amigos la realización del anhelo de su vida.

La dama duende.

Buenos Aires, 26 de julio de 1928.


$ 15.000.— POR 6 LETRAS
GRAN CONCURSO
MALTA BIECKERT
1.470 PREMIOS
y 3530 pequeños obsequios.
BASES DEL CONCURSO
A) - Elija 6 letras entre las que aparecen en la cruzada y colóquelas en los 6 espacios en blanco enumerados 1, 2, 3, 4, 5 y 6.
B) - Las letras no deben ser repetidas.
C) - No es necesario formar palabras.
D) - Toda solución debe ser acompañada con 1 ó 3 tapitas usadas de MALTA BIECKERT, según si se desean premios para menores o mayores y con el nombre y dirección del participante.
E) - Las soluciones deben ser enviadas a la Cía. Cervecería Bieckert Limitada., Callao 61, Buenos Aires, antes de las 12 horas del día 31 de Octubre de 1928.
F) - Los participantes pueden mandar todas las soluciones que quieran siempre que sean acompañadas de las tapitas correspondientes.
Cerrado el concurso el día 31 de Octubre de 1928 se abrirán los sobres, computando por cada solución un voto por letra por espacio.
Las letras ganadoras serán las que reciban mayor número de votos populares.
Si hay más de un participante que acierte las seis letras se procederá al sorteo entre los mismos.
Todos los premios serán adjudicados en orden de aproximación a la solución.
Las resoluciones del Directorio de la Cía. Cervecería Bieckert Limitada serán terminantes.
Cía. Cervecería Bieckert Ltda. Callao 61-Bs. As.
(Oficina del concurso)
UN CONSEJO: Tenga presente que una buena solución no depende en elegir al azar las letras, sino en acertar con juicio cuales son las letras entre las que aparecen en el problema, de mayor uso o popularidad, y por su orden.
LISTA DE PREMIOS PARA MAYORES
(Solución con el envío de 3 tapitas)
1er. Premio: Automóvil Essex. . . . $ 3.300.—
2do. ,, Juego Dormitorio Bebé (Casa Gesell). . ,, 500.—
3er. ,, Aparato Radio "Radiola 20". . . ,, 460.—
4to. ,, Panatrope Brunswick, Mod. Sevilla. . . ,, 435.—
5to. ,, Juego Cristal. . . . ,, 245.—
60 Relojes Pulseras, $ 30.— cada uno. . . ,, 1.800.—
100 Juegos de Billetera y Cartera, $ 10.— cada uno. . ,, 1.000.—
200 Estuches Medias "Solís", $ 8.80 cada uno. . ,, 1.760.—
500 Canastos Malta Bieckert, $ 6.— cada uno. . . ,, 3.000.—
Total. . . . $ 12.500.—
LISTA DE PREMIOS PARA MENORES
(Solución con el envío de 1 tapita)
1er. Premio: Auto de niño, modelo Packard. . . $ 170.—
2do. ,, Bicicleta. . . ,, 150.—
3er. ,, Bicicleta para niño. . . ,, 90.—
4to. ,, Tricicleta para niño. . . ,, 50.—
5to. ,, Aeroplano triciclo. . . ,, 40.—
100 Monopatines, bolsitas de niña o pelotas Football, pesos 10.— cada una. . . ,, 1.000.—
500 Pequeños obsequios para niños, $ 2.— cada uno. . ,, 1.000.—
Total. . . . $ 2.500.—
MALTA BIECKERT
MALTA
ABA
ENRIQUE
1 2 3 4 5 6
DIEGO
A R S
NUTRO

Nuestras Amigas, las Cosas

No pidas hoscamente a la vida, ¡oh, amigo!, favores formidables ni cosas deslumbradoras que te ha de negar. Ya comienzas a dejar de ser joven, lo que equivale a ir despidiéndose de muchas cosas, y tu hogar tiene la quietud de una ensenada a la que llega amordazado el ímpetu de la vida. Del árbol de tus arrebatos de ayer se han caído con dorada languidez las hojas más altas, y sólo en tu corazón, la savia, oculta y fresca todavía, borbotea dulcemente como un manantial. Ya el pecho no te refulge con brío de coraza, sino con apagada claridad de rescoldo. Miras en torno tuyo, y en esta quietud de tus días actuales, tan blanda, tan halagadora, tu indulgencia se derrama en vez de rebelarse. Ya pasó para tu corazón la hora del rocío; estás asistiendo a la magia melancólica del atardecer, y tu pobre corazón, desgarrado por los vendabales y las inclemencias, gusta de recogerse sobre sí mismo con el orgulloso recato de una flor que se cierra.

La casa te retiene suavemente; es un regazo, es un sanatorio, es un camarín. Toda esta paz doméstica, considerada sin sensiblera exaltación, se ha amoldado a tu espíritu, como hace la almohada con tu mejilla y con tu sien. Gozas el deleite del que emprendió lo más ineludible y acabó lo más sabroso. Todo te acompaña y lisonjea en vez de hostigarte con el ocaso o la traición. Sólo ahora es cuando puedes descubrir la íntima y acendrada cordialidad de las cosas que te rodean y en las que antes tu mirada, errabunda, no solía detenerse. Desciende hasta ellas; ámalas. Se han hecho substancia de tu vida. Puesto que nadie te acecha y en lo hondo de algún aposento suena el reloj isócronamente, hermano de la paz que anhelabas, di:

Amiga lámpara, bendita sea tu claridad, que no me abandona. Viste sola a mi frente, fruncida por las lucubraciones y devorada por las fantasías. Hoy viertes tu alegre y sosegada proyección sobre los míos; y no tiemblas, porque junto a los aladares grises se esponjan los bucles rubios y se retuercen las trenzas tenebrosas. El mismo amor has tenido para mis soledades que para mis multiplicaciones. Amiga lámpara, no me has hecho mal; bendita seas.

Amigo piano: tu teclado brilla aún propicio a todas las epifanías. ¡Cuántas veces me refugié en tu hidalga hospitalidad! Dilató mis pupilas el tedio, y tú me las cerraste piadoso. Dudé, y tú me indujiste a seguir creyendo. Se me despeñó la esperanza, y tú la volviste sana y alegre. Cuajó la tiniebla en mis vacilaciones, y tú la sembraste de luceros.

Amigo libro: viejo comienzas a estar, como yo mismo. Compañero mío de vigilias y de cegueras, guía en mis travesías, timón en mis oleajes, estrella en mis extravíos, sobre mi mano temblaste mil veces como un recién nacido. Te elevaste hasta mí con honradez de espejo que ansiaba ofrecerme la verdad, y, temeroso de que se repeliera y enojase, la verdad en ti se engalanó con las verduras y las pompas de una mentira radiante. Fuiste mi camarada más adicto; sobre todo, leal.

Y añadirás, más tierno que nunca: amigo búcaro, amiga mesa, amigo retrato, amigo espejo, amigo balcón... Y contemplarás lo vario y prolijo de tu hogar infantilmente conmovido, descubriendo que todo él te acompaña, y te conforta, y te adiestra en el arte piadoso de vivir sin exigencias temerarias ni asaltos más tumultuosos que fecundos.



— Tío, ¿es verdad que te peinas con navaja?

(De *Kasper*).

Cómo se debe aclarar el cabello

Exigiendo la moda actual el color claro de los cabellos damos aquí una indicación que por lo sencilla, natural y segura en el éxito, no dudamos hará decidir a muchas mujeres refractarias a aplicarse tinturas, etc., y a otras que no se han preocupado mayormente del asunto. Hay una manzanilla llamada verum, muy poco conocida, y que preparada debidamente, es el mejor y más natural decolorante del cabello. De ella se obtiene un líquido especial, de perfume muy delicado, que viene en botellitas con las indicaciones para el uso. Con esta manzanilla verum se obtiene el color y los reflejos más naturales del cabello, pudiendo en casa y en muy pocos días transformar los colores obscuros en el tono claro deseado, hasta el rubio oro. Encontrándose en las farmacias manzanilla verum ya pronta, no vale la pena ensayar preparaciones caseras peligrosas o que dan colores poco uniformes.



La Presentación Del Automóvil De Turismo Seis "Victory"

La casa Dodge Brothers se complace en anunciar la presentación de una nueva adición a su serie "Victory" — un faetón de cinco pasajeros que sobresale por su belleza y funcionamiento excepcional.

Se puede ahora gozar de todas las ventajas fundamentales y exclusivas de la construcción del seis cilindros "Victory" en un automóvil del turismo de extraordinaria comodidad y distinguido aspecto.

Colores elegantes de lacas muy finos y durables. Tapicería de verdadero cuero al estilo español. Cortinas laterales muy bien ceñidas, que procuran tanto al conductor como a los pasajeros, una vista despejada del camino. Capota de un material impermeable de gran duración.

Millares de automovilistas ansian la velocidad, fuerza, aceleración y comodidad características del "Victory", en un modelo de carrocería descubierta, que desafie toda comparación desde el punto de vista de la *belleza*. Este automóvil de seis cilindros "Victory" es el ideal para esos automovilistas.

El surtido completo de automóviles Dodge Brothers abarca la serie seis *Standard*, la seis "*Victory*" y la seis *Senior*.

JULIO FEVRE Y CiA.
AV. L. N. ALEM 1632 - 1640 BUENOS AIRES
SUC. ROSARIO : URQUIZA Y SARMIENTO

El "Victory" Seis

DODGE BROTHERS

Trabaja para la Vida

—Herrero, ¿qué forjas con tanto trabajo en la fragua?

—Forjo un cuchillo que servirá para quitar la vida a muchos pobres. Este cuchillo atravesará las más resistentes mallas, romperá las más duras costillas, henderá los más fuertes cráneos, porque lo he templado siete veces en agua fría.

—Y ese otro hierro largo que tienes en la fragua, ¿para qué sirve, forjador?

—Lo mezclaré con otra lámina de acero para hacer una espada.

—¿Y esa espada? ¿Será acaso para proteger a los débiles, para libertar a los humildes, para vencer a los poderosos?

—No; esta espada la ceñirá un caballero para oprimir al débil, para humillar al cobarde, para herir en mitad del corazón al que sienta palpitar el suyo en las ideas de bondad y de justicia que el Dios hecho hombre vino a predicar entre los hombres.

—¡Maldita sea tu tarea, forjador; malditos tus esfuerzos, porque los limitas a fabricar la muerte!

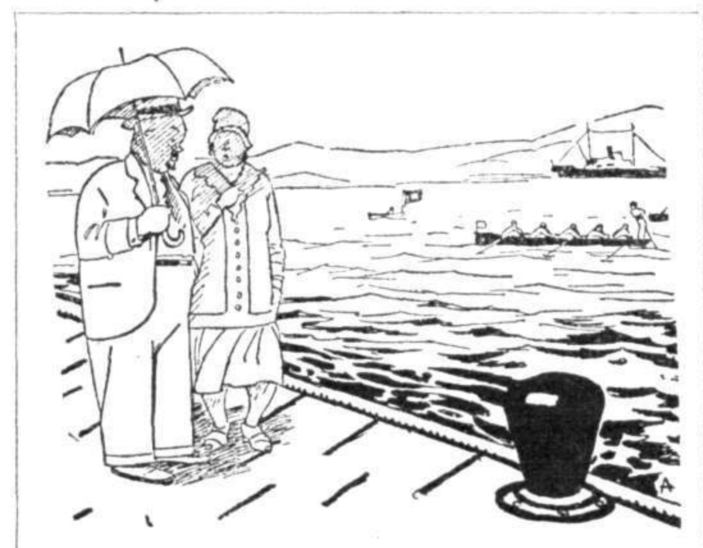
"Que la tierra se niegue a sustentar tu cuerpo, y el aire se resista y el agua no refresque tu boca seca, si continúas tu labor.

"La naturaleza dió el hierro y el acero para que con ellos se forje la reja del arado que labra y fecundiza las entrañas robustas de la tierra, para hacer puentes y máquinas y acortar las distancias y salvar los abismos que alejan a los hombres.

"Trabaja, forjador, trabaja; pero para la vida, no para la muerte.

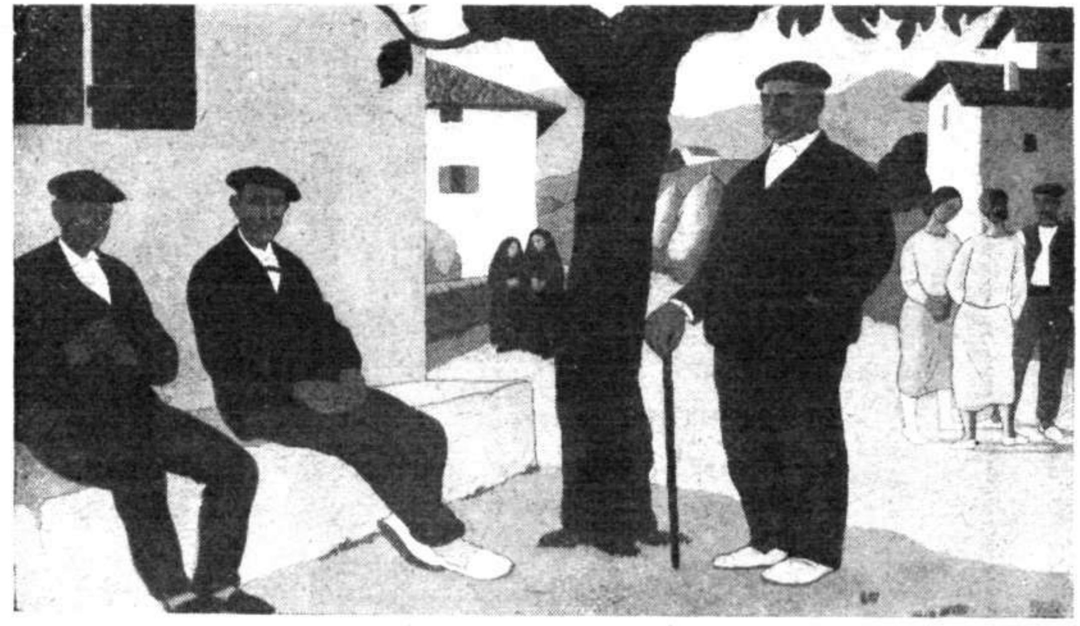
"Que no se empleen tus manos ni se consuman tus sesos haciendo máquinas homicidas, sino construyendo artefactos que den impulso al genio latente de la vida".

CARMEN SILVA



—Al que gana la regata le dan la copa, ¿verdad?
—Sí; pero el que la gana realmente es el que vende los trofeos.


Gotas de Oro
Gotas de Oro
Gotas de Oro
Para
TOSES
CATARROS
RESFRIOS
nada mejor
que
GOTAS
DE ORO
Pastillas pectorales contra todas las afecciones de las vías respiratorias. Ideales en toda edad.
VENTA EN LA
DROGUERIA de la ESTRELLA Ltda.
DEFENSA 215,
sus secciones y en toda farmacia.

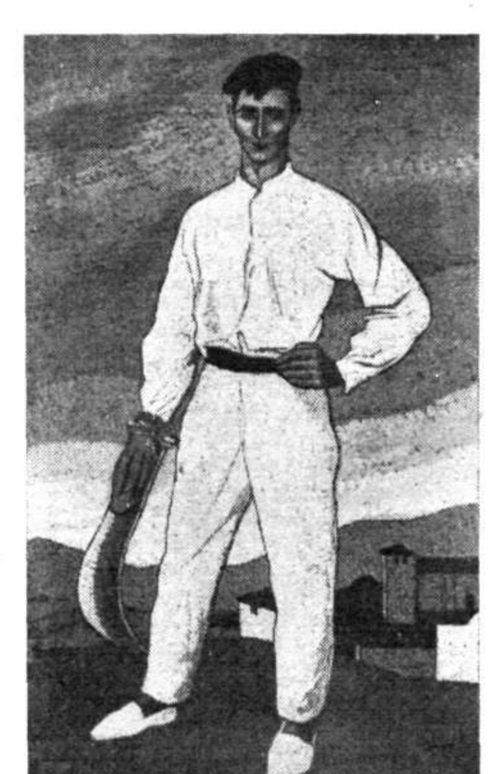


"El domingo en la aldea" (viejos vascos), de Ramiro Arrúe.

LOS HERMANOS ARRUE



El pintor Ramiro Arrúe.



"Pelotari", una interesante obra de Ramiro Arrúe.



El pintor José Arrúe.

La exposición de los hermanos Arrúe permitió valorar la obra de estos cuatro celebrados artistas vascos, que interpretan la naturaleza, la vida y el alma de un pueblo que conserva con extraordinaria pureza sus más nobles características raciales.

José es el humorista anímico que, en gracia amable, comenta la ingenuidad deliciosa de la vida aldeana. Sus obras — aparte del interés pictórico — guardan un carácter inconfundible, y si la sátira — por veces hasta cariñosa — aparece en "Partida de billar", "Boxeo" o "Sesión en el Ayuntamiento", se interrumpe la voz chacotona, para hacerse más fina y sentimental en el "Pastor de Gorbea".

Alberto es el armonizador que gusta de la coloración pujante cuando ejecuta "Sardinera" y busca el tono claro y fresco en "Marineros", de un marcado movimiento en el balanceo del paso, o llega al grave canto de "Tipos de la costa".

Ramiro es el éuscaro que, después de ambular por el mundo y detenerse en París, junto a Foujita y los avanzados de Montparnasse,

"Marinero descansando", cuadro de Ramiro Arrúe.

reserva en la tradición su mejor propósito, y al regresar al bello país de los espatadanzaris, ebrio de luz y de "zortzicos", pone su corazón en la tela, evocando a "La madre", que, aureolada de aire, aparece sobre la montaña familiar, como un verdadero símbolo de la legendaria honestidad de aquellas mujeres que profesan el acendrado culto del madero hogareño.

Aparte de este hermoso lienzo — "Virgen y niño" divinamente vascos, — Ramiro mueve al hombre en el pausado gesto de lanzar la pelota, pone en los ojos tristes del marino la sensación de su loca aventura y sin perder un ápice en esa vida andariega, traduce con cariño profundo las calles y caseríos de su país amado.

Luego el mismo Ramiro, en colaboración con su hermano Ricardo, nos ofrece la preciosa serie de esmaltes, en múltiples asuntos y maravillosos efectos, en los que el oro y la plata contribuyen a la suntuosidad de las coloraciones.

N A M U N C U R A



"Idilio", esmalte de los hermanos Ricardo y Ramiro Arrúe.

Tarjetas de Visita

En Corea las tarjetas de visita miden 90 centímetros cuadrados.

Los salvajes de Dahomey se anuncian mutuamente sus visitas por medio de una tabla de madera o una rama de árbol artísticamente labrada.

La tabla o la rama se envían con anticipación a la persona que se ha de visitar, y cuando se despide el visitante, recoge la "tarjeta", que de este modo suele durar muchos años.

Los indígenas de Sumatra también usan tarjetas de visita a su modo, consistente en un pedazo de madera en el cual aparecen grabados un haz de paja y un cuchillo.



El marinero novicio.—¿Y a éste le llaman el océano Pacífico? Pues, ni a palos voy al Atlántico.

El Alma es un Mundo

Que llevamos dentro de nosotros, y al que muchos no se asoman nunca por atender al tumulto de la vida mortal, a los ruines apetitos de la carne, a las infernales seducciones del mundo exterior, a los vanos aplausos del público. Hay que asomarse a nuestra propia alma, por las ventanas de lo interior de la conciencia, para ver todos sus tesoros. ¡Qué paz, qué sosiego, qué floridos campos, qué eternos verdores, qué claridades celestes se gozan desde allí!... ¡Cuán lejos se han quedado el ruido, y la fiebre, y la locura del mundo!...

En el jardín que se tiene ante la vista, todo habla de la inmortalidad del espíritu, todo murmura palabras de esperanza, todo convida al bien, todo dice que hay una mansión de justicia, que hay un descanso de los buenos, que hay un premio de las virtudes, que hay una patria de los desgraciados, que hay un Padre que nos aguarda para explicarnos esta triste vida y satisfacer todas nuestras ansias de bondad, de verdad y de hermosura.

A L A R C O N



LAS plagas parasitarias que tantos daños causaron en los últimos años a los fruticultores y quinteros, pueden destruir también sus plantaciones si Vd. no las ataca a tiempo.

Para poder luchar con éxito contra ellas, es menester proveerse de medios eficaces. Una buena pulverización es la defensa más segura. Nosotros contamos con los mejores equipos de rociar, desde la bomba pequeña de balde hasta la bomba mayor con vehículo. Las ofrecemos a precios acomodados y estamos listos para efectuar entregas inmediatas.

Solicite nuestro interesante y útil librito CC-278-3 que indica los medios adecuados para defenderse de las plagas. Gustosamente se lo enviaremos acompañado de un folleto sobre las Bombas de Rociar "Deming".

Juan y José Drysdale y Cía.
Perú 440, Buenos Aires
ROSARIO BAHIA BLANCA SANTA FE

ARTEFACTOS SANITARIOS — CORRALON — FIERROS — HERRAMIENTAS — FERRETERIA EN GENERAL — LONAS Y CARPAS "GUANACO" — LUBRIFICANTES — MAQUINAS AGRICOLAS — MOLINOS A VIENTO — TE "EXCELENTE" — REFRIGERACION ELECTRICA "KELVINATOR" — SEGUROS CONTRA INCENDIOS

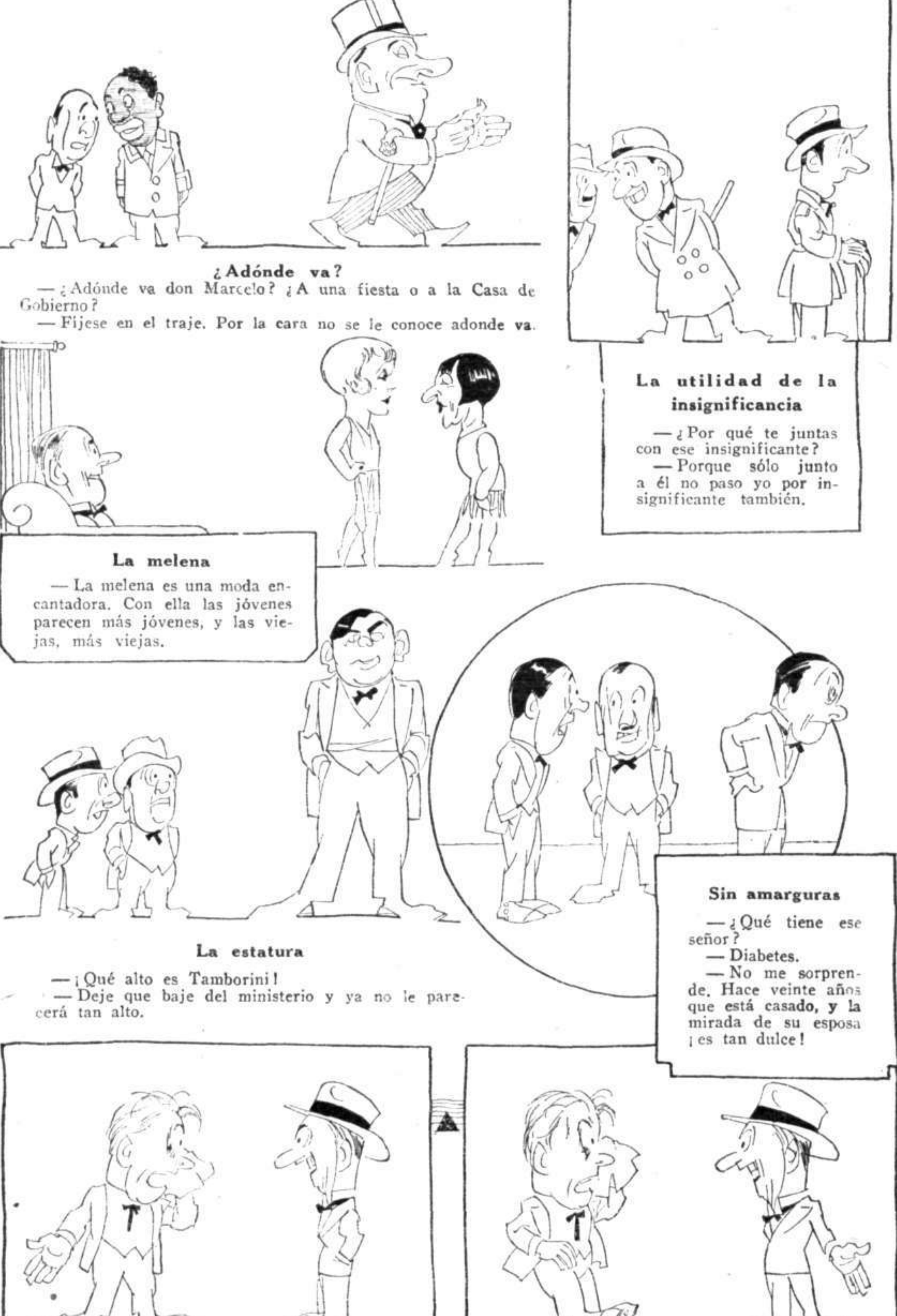


CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS — Chacabuco, 151-155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



A PUNTA DE LAPIZ POR VALDIVIA



¿Adónde va?

—¿Adónde va don Marcelo? ¿A una fiesta o a la Casa de Gobierno?

—Fíjese en el traje. Por la cara no se le conoce adonde va.

La utilidad de la insignificancia

—¿Por qué te juntas con ese insignificante?

—Porque sólo junto a él no paso yo por insignificante también.

La melena

—La melena es una moda encantadora. Con ella las jóvenes parecen más jóvenes, y las viejas, más viejas.

La estatura

—¡Qué alto es Tamborini!

—Deje que baje del ministerio y ya no le parecerá tan alto.

Sin amarguras

—¿Qué tiene ese señor?

—Diabetes.

—No me sorprende. Hace veinte años que está casado, y la mirada de su esposa ¡es tan dulce!

A la vista está

—Me dió una trompada, me dió dos trompadas, me dió cien trompadas, me dejó mormoso... ¡Ah, pero ni bien me reponga, van a ver quién soy yo!...

—No, si ya se ha visto. Usted es Heeney.

BOURJOIS



PARFUMEUR

RUE DE LA PAIX

PARIS



ROUGE MANDARINE



CENDRE DE ROSES

Creador de los "Fards Pastels"



MON PARFUM

SU LOCION

SU EXTRACTO

SU POLVO

LOTERIA NACIONAL

Sorteo Extraordinario del 7 de Agosto. **200.000**

ENTERO VALE: $ 45.— DECIMO: $ 4.50

Agréguese a todo pedido UN PESO para gastos, envío certificado y extracto.

Giros y órdenes a la CASA DE SUERTE FRAGA y GIL - Avda. de Mayo, 1113 - Bs. Aires.

FOTOGRAFIAS del Presidente electo y del Dr. L. ALEM, ampl. al bromuro, pegadas sobre artísticos "passepartouts" e ILUMINADAS al OLEO en los colores: AZUL, NEGRO, MARRON, VERDE, SANGUINEO o "naturales". Las remitimos libre de porte a precios y tamaños: 9×12, $ 0.70.—; 10×15, $ 1.—; 13×18, $ 2.—; 18×24, $ 3.— Solicite catálogo general de retratos al LAPIZ, PASTEL y OLEO enviando 10 centavos en estampillas a: "FOTO ARGENTINA" anexa Farmacia Dr. E. REPETTO - Lima, 1686 - Buenos Aires.

---

2 OFERTAS SENSACIONALES

Nº 82. — Hermosa Guitarra de nogal, finísima, voz potente, encordado fino con clavijero mecánico, a $26.50



SOLICITE CATALOGO ILUSTRADO GRATIS

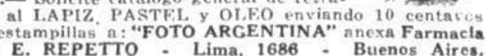
Nº 201. Acordeón finísimo, 8 bajos, 19 teclas, preciosa terminación $ 25.-

Casa Importadora Alemana:

ALBERTO OEHRTMANN

Humberto Iº Nº 1561-Bs. As.

No tema al catarro



Si bien es cierto que la tos, resfrío y catarro pueden dar origen a enfermedades más graves, no hay que alarmarse, porque mediante el sencillo tratamiento que indicamos, se pueden curar rápidamente y evitar complicaciones.

A los primeros síntomas: tomar una cucharada de tomillo erytroso, segunda de té tilo o leche bien caliente, dos o más veces al día. El tomillo erytroso procura rápido alivio y predispone al organismo a una cura rápida.

El jarabe se puede complementar con las pastillas de tomillo erytroso, que venden en todas las farmacias y que permiten continuar el tratamiento en la calle, en el trabajo, etc. El jarabe y pastillas de tomillo erytroso se recomiendan en cualquier edad, por la ausencia de drogas peligrosas.

Tómelos Vd. y dígales adiós al resfrío y a la tos.

---

33 % de aumento en la postura de huevos,

salud y vigor de las aves obtendrá cada criadero de aves usando la sal Grabley, famoso producto suizo.

Pida folleto e intrucciones a: G. A. LEJEUNE-Corrientes, 951 Buenos Aires.

LA MEJOR OFERTA

Por sólo $ **5.90** en giro postal ó 300 cupones 43 o Noblesse, rem. libre de gastos: 1 Reloj sav., 3 tapas ench. oro, 1 Cadenita fina ench. 1 Cortaplumas 2 hojas Sol. 1 Llavero fuerte niq

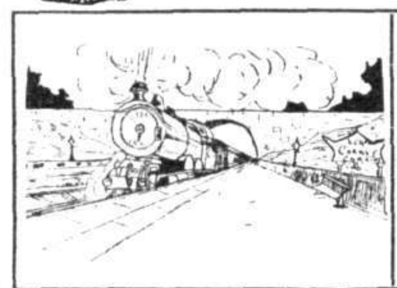
Casa AKA - Cerrito, 393 Bs. Aires



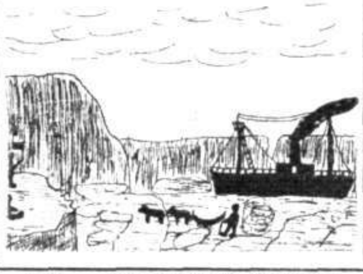
CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



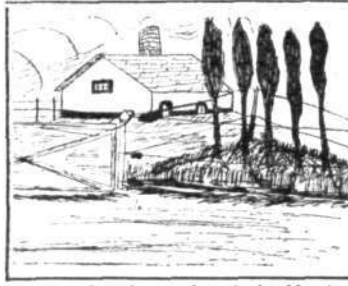
2765 — Llegando a la estación. *Juan José Esteves.*



2766 — Salvamento de Mariani y Zappi. *R. Segura.*



2767 — En bicicleta por la playa. *Alberto Ponzo.*



2768 — La chacra de mi tío Martín. *Raúl P. Gerez.*



2769 — Atajando un gol. *José R. De Bruno.*



2770 — Un beodo. *Santiago Canessa.*

¡CALIDAD Y PRECIO!

En esto reside el secreto de la enorme difusión lograda por las Máquinas y Hojas de Afeitar.



Una regia Máquina de Afeitar "Sarita", Modelo Nº 2, con un paquete de 10 hojas de esta famosa marca, al precio realmente incomparable de. . . . . $



El paquete de UNA DECENA de Hojas "SARITA", LEGITIMAS, $



SARITA HOJA DE AFEITAR

Las Máquinas y Hojas de Afeitar "SARITA" LEGITIMAS, deben primar en el tocador de las damas y caballeros elegantes.

Los pedidos del Interior se despachan a vuelta de correo.
Remitir 0.20 para franqueo.

En venta en toda la República
CASA Cadenazzi & Rodríguez
CORRIENTES 3380 Bs. As.
U. T. 6549 MITRE

Las máquinas que ofrecemos, son de bronce niquelado inalterable garantizado.

GRATIS - CALZADOS

PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS

A toda persona que envíe su nombre y dirección, se le remitirá a vuelta de Correo las indicaciones para obtener CALZADO GRATIS SIN GASTAR UN SOLO CENTAVO; de la más fina calidad y estilos de gran moda. Escriba hoy mismo a:
UNION ARGENTINA DE CALZADO.
Avenida Vélez Sársfield, 458 - Buenos Aires.





DE ORO 18 Kilates

Macizo y esmaltados a fuego, son estos anillos de gran moda para señora y señorita, que fabricamos en nuestros propios talleres.

Gratis remitimos Catálogo y medidor de anillos.



Estos modelos son de nuestra exclusiva creación, en oro 18 kilates, sellado, con cualquier nombre en esmalte fino a fuego.
PRECIO REBAJADO, a. . . . . . . $ **8.90**

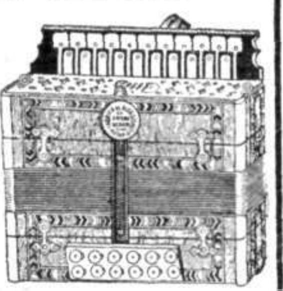
Joyería y Relojería
M. SANTARELLI & Hno.
FLORIDA, 360
Buenos Aires

ANTONIO MESCHIERI e Hijos

Sarmiento, 1083 - Rosario Sta. Fe

ACORDEONES "MESCHIERI"

sistema Stradella, tipo a piano, hecha según dibujo, con voces de acero superior. Con 21 teclas y 12 bajos, a. . . . $ **40.-**
Con 21 teclas y 8 bajos, a. . . $ **36.-**



Inmenso surtido en Acordeones, Fonógrafos, Bandoneones e Instrumentos en general para Bandas y Orquestas.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Solicite Catálogo

-CANAS-

La Sociedad Francesa de Tinturas Inofensivas para el cabello "L'OREAL", 37 Rue J. J. Rousseau, París, comunica a su clientela que, hasta la solución definitiva del pleito relativo a la propiedad de su marca, venderá sus productos con la inscripción siguiente:

"TEINTURE INSTANTANÉE"
LIQUIDE

Fabriquée par la Société Française des Teintures Inoffensives pour Cheveux "L'OREAL", 37 Rue J. J. Rousseau, París y con la marca

UNIS FRANCE

registrada para los productos franceses en el extranjero.

Unico representante para la Argentina:
RENÉ RENARD
Paraguay 780 - Unión Telef. 31, Retiro, 1903.

AUTO - MOTO

UNA PRUEBA MAGISTRAL DE SUFICIENCIA

Nosotros conocíamos los grandes campos de ensayo de las más renombradas firmas norteamericanas de automóviles y sabíamos, por ejemplo, que la General Motors, la Ford, la Chrysler y la Nash, para nombrar algunas de las firmas más afianzadas en plaza, poseían sus campos de pruebas preparados a propósito con caminos buenos y malos, cuestas y bajadas, tierra, arena, barro, rutas anchas y agostas y hasta nieve.

La magnífica organización norteamericana había llegado ya a la perfección y muchos eran los que seguían creyendo que en el Viejo Mundo, aparte de la pista aérea de la Fiat, no existiría un campo de pruebas aceptable. Efectivamente, tal campo no existe, pero existe otro, el propio país, las características de sus rutas, sus montañas, la nieve que cubre las mismas y la alta temperatura en las regiones del bajo Piamonte o de Milán. En un campo de pruebas tan natural, fácil resultaría probar una máquina nueva exigiéndole un esfuerzo máximo que el público podría apreciar, ya que se efectuaría en caminos y lugares abiertos a todos. La Fiat había precisamente alistado su nuevo modelo serie 520, del cual algo se nos había dicho sin precisar ningún dato. Ahora una prueba sensacional que puede calificarse como una hazaña, viene a darnos la justa medida del valor y calidad del nuevo tipo de coche, ya que la magistral prueba de suficiencia realizada por un 520 da al activo de la misma un recorrido de 20.000 kilómetros en 48 días de viaje seguidos, a razón de unos 400 kilómetros por día.

Como se ve, se trata, más que de un raid o una carrera, de una verdadera prueba cronométrica, cuyos resultados son efectivamente positivos. En las cuestas y bajadas más altas se han probado los frenos de este nuevo modelo, y los técnicos que iban en el coche han afirmado que a noventa kilómetros por hora el coche pudo pararse en 40 metros, mientras que lo hacía en diez metros andando a unos 40 kilómetros de promedio. El nuevo 520 tiene un motor de 6 cilindros y cuatro velocidades. La Fiat, que había ya adoptado las tres velocidades en sus tipos de bajo precio, ha elegido para este modelo las cuatro velocidades que han caracterizado siempre el coche europeo de cierto valor. Las velocidades proporcionales que se alcanzan con las cuatro marchas pueden calcularse en 20 kilómetros para la primera, 40 para la segunda, 60 para la tercera y 90 para la cuarta.

La máquina que ha sido probada sobre los 20.000 kilómetros fué piloteada por los técnicos y expertos de la casa, contándose entre ellos el magnífico campeón Félix Nazzaro.

UN NUEVO NASH

Intensa es la lucha en la cual se desenvuelve el ambiente comercial automovilístico porteño. Cada importador busca a través de un sinnúmero de pedidos obtener del propio fabricante el tipo de coche que revolucione el ambiente, ya que en materia de automovilismo ha sido comprobado que Buenos Aires es una ciudad francamente privilegiada, a la cual ya muy poco se puede ofrecer que merezca el honor de definirse como una novedad.

Pero a través de esta lucha tan intensa, aparecen algunas luces, muy raras por cierto, que merecen destacarse y, por lo tanto, imponerse. Después de la noticia, que fué sensacional, de la rebaja de los precios del Whippet, de la llegada del Chevrolet como campeón consagrado, de la invasión de los Chrysler, se nos anuncia otro "golpe de estado" del ingeniero Walter Nash. Sabido es que la Nash es la marca que ha impuesto por primera vez su tipo mediano, construído con la misma perfección que el coche de alto precio. Sus siete cojinetes de bancada, su frenaje integral, su chasis equilibrado con un criterio francamente nuevo, han convencido hasta a los más difíciles compradores de automóviles. Pues ahora el ingeniero Nash nos anuncia un coche completamente nuevo.

¿Que podrá todavía renovarse en un coche? Creemos, sin embargo, que algo nuevo hay todavía que no se conoce en la técnica automovilística, y por los datos que tenemos a nuestro alcance, sabemos que el ingeniero Nash ha buscado en la construcción de su nuevo modelo llenar todos los pequeños vacíos que habían quedado en el tipo de coche de precio equilibrado, haciendo del mismo un vehículo que en realidad vale mucho más de lo que cuesta. Técnicamente, el conocido ingeniero habría llegado a la aplicación de la alta compresión en un motor de seis cilindros de dimensiones más bien reducidas sin aumentar por lo tanto la cilindrada y obteniendo en esta forma una ventaja de un veinte por ciento en poder y en velocidad.

LA SOLUCION DE UN PROBLEMA

El "ómnibus" de Carlos Zatusek es aquel famoso coche Mercedes que vimos correr en el Gran Premio, en Mercedes, en Rafaela, en todas partes.

Hasta la víspera de las últimas 500 millas argentinas, el famoso "ómnibus" había sido clasificado en distintas categorías, ya que no se tenía una idea precisa de lo que fuera en realidad. Se sabía que su velocidad era apreciable y que aumentaba con la aplicación del tubo - compresor, fabricado en un modelo casi único por la fábrica Mercedes.

En las 500 millas argentinas, entre el Mercedes y el Studebaker hubo lucha intensa, y Zatusek obtuvo mejor clasificación en el orden de llegada, mas se dudó en clasificarlo antes de Marocchi en la categoría de los coches preparados en el país. Se dudaba sobre la velocidad, base de este coche, y fué necesario pedir a Alemania aclaraciones al respecto. El Mercedes, dicen los cables recibidos, desarrolla una velocidad de 135 kilómetros por hora, y como el reglamento de la carrera rafaelina fijaba precisamente como base esa velocidad, Carlos Zatusek, obtuvo el segundo premio en la categoría estímulo, y Marocchi el tercero. La solución de este problema se debe a los activos dirigentes del Club Atlético de Rafaela.

P E D R O

CICLISMO

TRES GRANDES CARRERAS

El viejo circuito de Morón volverá a vivir dentro de breves semanas una de sus clásicas jornadas de pasión y entusiasmo. El Morón Automóvil Club organiza en el circuito nacional, que mide unos 40 kilómetros, una gran carrera standard de 400 kilómetros, o sea diez vueltas del circuito. Los viejos ases, los que se han consagrado en aquellos caminos tan malos, han de sentir nostalgia y volverán sin duda a presentarse en la prueba que debe disputarse el 19 de agosto.

Esperanza, la pequeña ciudad que posee el más hermoso circuito carretero, nos anuncia para el 9 del mes de septiembre el clásico Gran Premio de la Provincia de Santa Fe, una carrera de 500 kilómetros, que se disputó ya en 1926 y fué ganada por Bossola y en 1927 por Bucci, ante la sorpresa general de un público que podía calcularse en 20.000 personas. El circuito de Esperanza es algo como un autódromo muy grande, con dos bellas rectas y dos curvas solas, habiéndose eliminado la recta corta que caracteriza otros circuitos, por ejemplo, el de Rafaela. Es fácil darse cuenta que en esta forma es posible que se alcancen velocidades más fuertes, y los hombres de la talla de Bucci, Riganti, Gaudino, Greene, Malcolm, Bossola, podrán este año intentar mejorar todos los records existentes en el lindo circuito de Esperanza.

Después tendremos el Gran Premio del Audax Córdoba. Para nosotros es la más bella carrera en circuito, ya que sus caminos son naturales, cruzan colinas, pueblos hermosos y nos dejan la impresión de asistir al desarrollo de una carrera europea. El Audax anuncia su carrera para fines de octubre. Pero ninguno de los tres organizadores ha arriesgado un paso hacia una nueva fórmula. Esperanza y Córdoba quedan más o menos como el año pasado: una categoría única y varios premios especiales para los coches preparados en el país. Debemos francamente decir que ha faltado energía y confesar que la Comisión Sportiva del Automóvil Club Argentino no ha hecho mucho para que las demás entidades empezaran a ver la necesidad de modernizar nuestras carreras intentando nuevas fórmulas. Claro que es muy fácil seguir la huella... y es más duro hacer otra nueva, cuando el camino es arenoso.



Señorita Clärenore Stinnes, que efectúa un raid automovilístico y que próximamente llegará a Buenos Aires procedente de Berlín.

DOSCIENTOS COCHES DORADOS

Debían ser los americanos del norte los que tenían que darnos esta noticia, ya que la extravagancia del hecho sorprende y encanta a la vez como todas las cosas de los yanquis. Doscientos coches Chevrolet dorados han sido construídos en los talleres de San Luis por orden especial de una gran empresa productora de Chicago. Son todos del tipo cupé, terminados en dorado Duco, y serán usados por el cuerpo de ventas del establecimiento. El cable no dice qué es lo que venderán esos doscientos corredores, pero creemos acertar al decir que debe tratarse de medias de seda o crema para el cutis...

LA LUBRICACION DE SU MOTOR

Estamos los automovilistas con la preocupación constante de la lubricación de nuestro coche. Como no ignoramos que hay en plaza malos aceites preparados por cualquier garagista, debemos fijarnos en la calidad del lubricante que empleamos, en el motor especialmente. El aceite bueno es el que se importa directamente y que se prepara de acuerdo a la graduación de cada motor, en nuestro país. Las marcas son las que deben guiar al automovilista en sus compras y más aun los consejos que en cada librito que acompaña el coche encontrará el conductor. En estos días, por ejemplo, se dará a la publicidad un folleto explicativo de los valores de un nuevo aceite, el Niágara, que como el Veedol, el Mobiloil y el Texaco se preparan sobre el material que se importa directamente de los pozos productores. El Niágara, que se incorpora a las actividades deportivo - mecánicas del país, tendrá, dentro de breves meses sus buenos representantes dentro de los más afamados corredores de automóviles y motocicletas.

FRANTZ Y LA VUELTA DE FRANCIA

Nicolás Frantz, el lindo atleta de Luxemburgo, digno sucesor del gigante Faber, ha ganado por segunda vez la vuelta ciclista de Francia, de 5500 kilómetros divididos en *22* etapas. Carrera larga y difícil, la Vuelta de Francia ha tenido en el jefe del equipo Alcyon y en sus compañeros de marca, Leducq y Dewaelos, los mejores hombres de la prueba. El ganador ha empleado en recorrer íntegra la distancia 192 horas, 48 minutos, 8 segundos.

EL RAID DE LA SEÑORITA STINNES

De Berlín a Buenos Aires en automóvil, es lo que está realizando la Stinnes, hija del famoso millonario alemán. Después de haber cruzado Europa y Asia, se embarcó para Tokío, se fué después a Panamá y siguió viaje hasta el Callao, en Perú. Ahora está cruzando los desiertos del Pacífico para llegar a Valparaíso y de allí a Buenos Aires. Un largo viaje sin duda, hecho, naturalmente, con todas las comodidades.

Opiniones que ha merecido la Mujer

Volved — escribía una mujer poco cristiana a su amante. — Si pudiese amar a un ausente, hubiese amado a Dios. — *Rivarol.*

Todos los engaños y todas las iniquidades de las mujeres se borran por los dolores del alumbramiento. — *El Aretino.*

La manera de vivir bien con la mujer más razonable consiste en no mezclarse en las intimidades de su corazón. — *Stendhal.*

Conviene poco a las mujeres intervenir en los asuntos, porque no pueden ni deben conocer bastante a los hombres.
Mme. de Puysieux

— ¡ Señor, señor, ya está !
— Ay, Antoñita !, ¿es un niño?
— No, señor ; es una niña.
— ¡ Una niña ! ¡ Caramba !, no la quiero ; que la devuelvan.

Una mujer disculpa hasta las malas acciones que su hermosura haga cometer. — *Le Sage.*

Las mujeres son poco inclinadas a los contempladores y estiman principalmente a quienes ponen sus ideas en acción. Después de todo, tienen razón. Obligadas por su educación y su posición social a callarse y esperar, prefieren, naturalmente, a los que van a ellas y les hablan sacándolas de una situación falsa y aburrida. — *T. Gautier.*

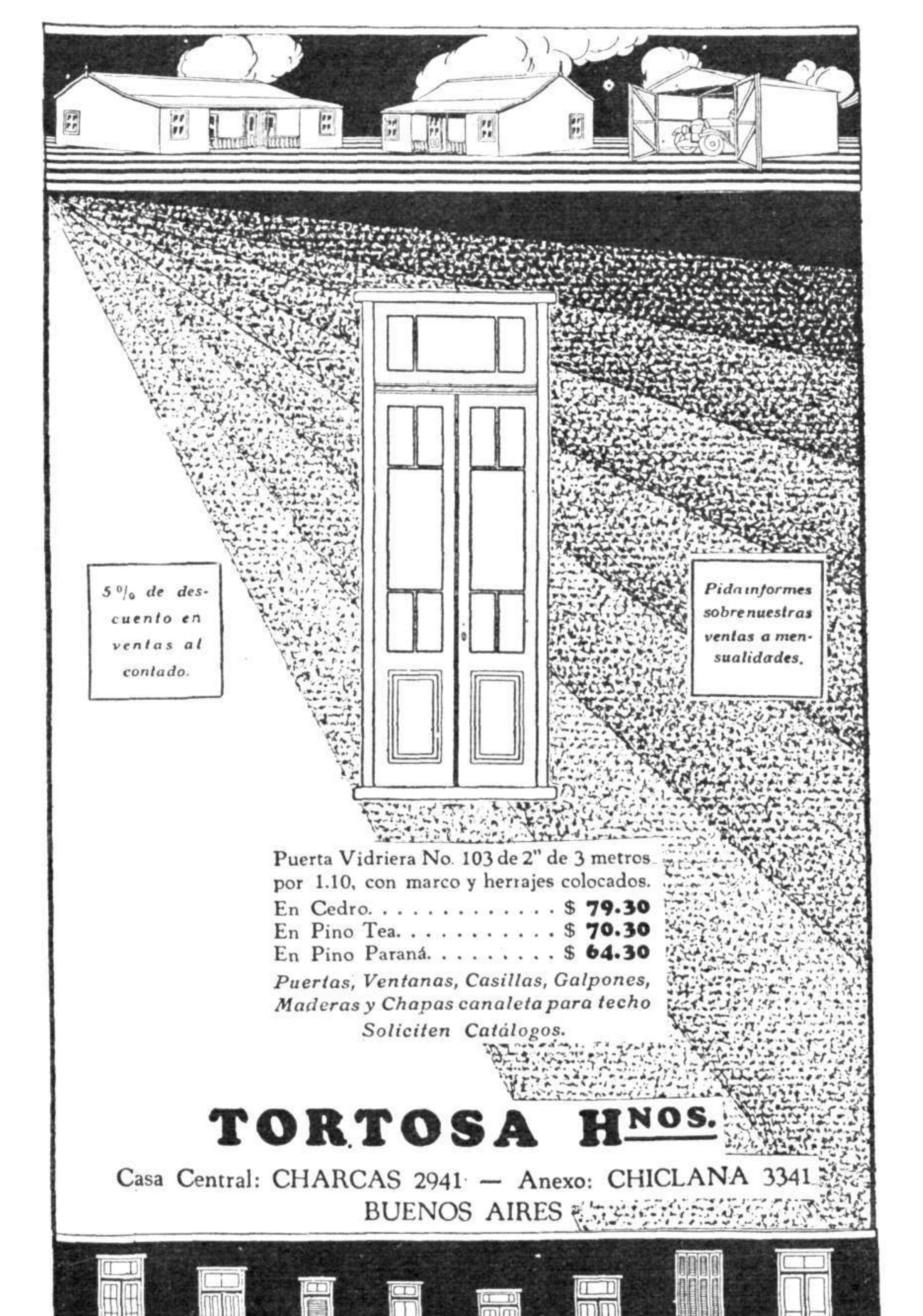
Las mujeres alaban de todo corazón a quienes las admiran.
J. J. Rousseau

A los quince años las mujeres admiran a los hombres guapos por bobada o por interés; a los cuarenta, por convicción.
Mme. de Girardin

A las mujeres bonitas y a los soberanos sólo se les adula por interés. — *Ricard.*



El viejo torero, capeando a los automóviles en la calle.



5 % de descuento en ventas al contado.
Pida informes sobre nuestras ventas a mensualidades.
Puerta Vidriera No. 103 de 2" de 3 metros por 1.10, con marco y herrajes colocados.
En Cedro. . . . . $ 79.30
En Pino Tea. . . . . $ 70.30
En Pino Paraná. . . . . $ 64.30
Puertas, Ventanas, Casillas, Galpones, Maderas y Chapas canaleta para techo
Soliciten Catálogos.
TORTOSA HNOS.
Casa Central: CHARCAS 2941 — Anexo: CHICLANA 3341
BUENOS AIRES

Las placas fotográficas y los documentos falsificados

Según un artículo del profesor Carlo Bonacini en la "Revista Fotográfica Italiana", una fotografía tomada con luz infrarroja reproduce principalmente los detalles superficiales del objeto fotografiado, mientras que si se obtiene con ultraviolada revela detalles más profundos de la estructura de dicho objeto o documento. Cita el autor un caso en que debajo de una cifra existía otra que había dejado huellas claramente visibles en las fibras del papel.

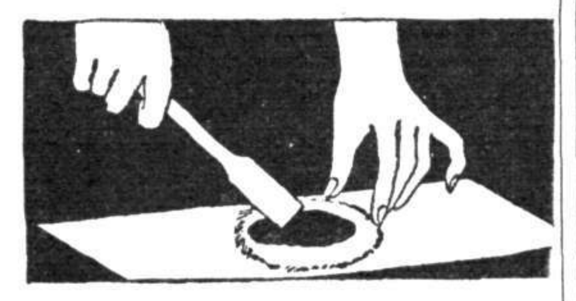
Confirma también el aserto de Colsou de que un documento escrito con una tinta fácilmente oxidable (galato de hierro, por ejemplo), que se mantenga durante suficiente tiempo en contacto con una placa de gelatino-bromuro de plata, insensibiliza los puntos que están en contacto con la tinta, de modo que, después de una breve exposición a la luz y el correspondiente revelado, quedará el escrito reproducido en caracteres transparentes, perfectamente legibles sobre fondo más obscuro.

Según el profesor Bonacini, por este procedimiento puede reproducirse el escrito de documentos que hayan sido lavados químicamente. Si luego el documento ha sido escrito de nuevo con otra tinta, la placa sólo reproduce la inscripción borrada, sin que en ella queden huellas del nuevo escrito.

En otras ocasiones hemos dado cuenta de procedimientos diferentes para reproducción fotográfica de documentos borrados, quemados o escritos por ambas caras.



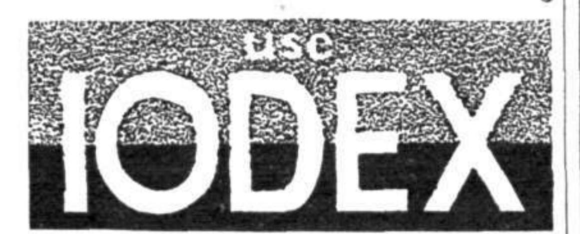
—Mira; ese que viene ahí es el hombre más rico de Holanda. ¡Es un Creso!
—Sí, vamos; un Creso de Holanda.



Infecciones Cutáneas

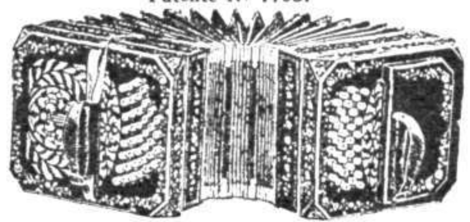
SE curan con IODEX—el yodo que cura sin manchar. Espárzalo sobre tela y aplíquelo como venda sobre las partes afectadas. No hay nada más eficaz.

8



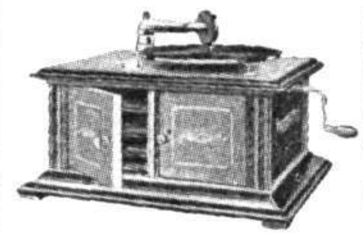
BANDONEONES "AA"

Patente Nº 77037



Le garantizamos su legitimidad. No vendemos otras marcas.

FONOGRAFOS
MARCA EXPOSICION



Modelo VI, en color caoba, de 47 × 38 × 24, máquina suiza, excelente y potente voz,

$64.-

"CASA DE PAULA"

Av. DE MAYO, 1053 . Buenos Aires

Pida catálogo indicando instrumento que desee.



ALCOLUZ

Unicamente en este envase es el legitimo para su uso en lámparas

COMALUMBRA



No se deje sugestionar con ofertas de combustibles para lámparas que, para **engañarle,** recurren a imitarnos poniéndoles nombres parecidos, enrevesados o distinguiéndolos con los mismos números de nuestro catálogo y ahora imitando el color **rojo** de las etiquetas de nuestros envases de ALCOLUZ.

POR ALGO SERÁ!...

La diferencia esencial está en el contenido no compre Vd. por el parecido de los envases. **EXIJA ALCOLUZ** que también es el más barato. Con la Marca:

EL GAUCHO

Letras **BLANCAS** sobre fondo **ROJO**

Helios S.A. Bolívar 556 Buenos Aires

APROVECHE...

la oportunidad que se le ofrece. Segunda apertura de créditos, en la **Capital solamente,** duración tres meses, desde la fecha.

La afamada Fábrica de **CAMAS DE BRONCE,** venderá sus inmejorables productos en **10 mensualidades.**

CREACIONES
CALIDAD
PRECIOS
ACOMODADOS

NO
PRECISAN
LUSTRARSE



Locales de Exposición y Ventas

CAYETANO VERDI

SARMIENTO, 1493

Talleres: 2875 - Estados Unidos - 2877

CATALOGO GRATIS PARA EL INTERIOR



MOTIVO FUTBOLISTICO

LA BARRA DE PEPET DEDEU

De la plaza Monserrat al "dasambarcadero" de la Dársena Norte — El "quemión" de Martorell — Cincuenta noys mancomunados en el mismísimo "barretín" saludan a la delegación catalana de fútbol — "Alogio" del "alegante" Semitier.

Uno de esos cafetines sin sonajería vale decir, sin orquesta de señoritas, ubicado en los alrededores de la plaza Montserrat. Café "noy", de pura uva condal, "lagítimo", donde a diario se reúnen los miembros de la barra de Pepet Dedéu, un "hincha" prestigioso y de arrastre. El barrio también es bastante "noy", y la plaza Montserrat les resulta algo así como un retacito del "Parc" de Barcelona a los devotos del vino priorato.

—*¿Cá noticies tanemos dal quemión da Martorell?*

—*Ca no ha llagado, Pepet.*

—*Háblale por taléfono, Puixaderas, y dile ca s'apure, ca nuestra barra da "hinches" astá raunida an pleno, y lista para ir al dasambarcadero da la Dársena Norte. ¡Para hoy, Puixaderas!*

Pepet Dedéu deja en seco el pocillo de café, y se da unos pasos cortos de servilleta de papel por el field de los frondosos mostacholes, mas sin empañar el brillo de su color ébano.

—*¡Son unos fanómenos! Sa ruega no confundirlos con los manguados dal Celta...*

—*¿No harán papelones nuestros quempeones, Pepet?...*

—*Dasecha tan paragrino prasagio de tu anmarañada "zebeca", astimadísimo Margall. Ten la saguridad ca rapetiremos al plato con ca les hicimos indigestar a Queriqueberry y Cía. an Barcelona.*

—*¿Da antrada, Dedéu?*

—*¡Y da salide, Borrell!*

—*No quiero ser tan optimiste como tú, Pepet Dedéu.*

—*¿An cá ta fundas, Torradellas?*

—*Ganaremos y pardaremos, porque al anamigo es da los ca ya conocen al quemino da la victorie. Quizá an al tutal da goles, nosotros selgamos más airosos ca los edversarios. Ajemplo: 10 por 7.*

—*Ma río dal ajemplo ca ma pones, ingenuo Torradellas. Si an los cinco o seis partidos los indíjanas nos hacen cuatro goles, sará mucho.*

—*Ca juguerán Farreire, Avaristo, Querriqueberry, Terasca y atcétera. ¡Ojo, Pepet!*

—*Semitier vale por todos esos indíjanas. Al alegante Semitier es un superfanómeno, y puedo hablar da él, porque lo conozco dasde paqueño. Se trata dal major dalantero ca existe an al globo tarráqueo, ¡racontrarracorcho!*

—¡...! (por varios).

—*Valoz como una santella. Inquensable an la canche. Da una egilidad pesmosa. Sarie capaz da jugar seis horas saguidas sin dar muestres da dasfellecimiento. Lo conozco desde paqueño, tan paqueñito ca no lavantaba dos cuartas dal suelo. An suma: era antonces un pabete janial.*

Pepet Dedéu llama al mozo y le pide cigarros de hoja.

—*Para todos, sí. Sirva una janarala da patardéts, mozo. Hoy ma siento aspléndido. Y diguili al petrón ca apunte an mi cuente. Pues sí, señor. Yo vivíe an la calle Conde dal Asalto, y al fanómeno Semitier a la vuelte.*

—*¿Ca nagocio tanies an Barcelona, Pepet Dedéu?*

—*Tanie una oficina ca s'ancargaba da tremitar petentes da invención. Mucho antes da ca yo dajara Barcelona para astablecerme an Buenos Aires con una manufecture da jarabes pactorales y da un ungüento para avitar la caide dal quebello, Semitier era cunsidarado un dalantero fanomanal. Las chicas sa lo disputaban al salir dal field.*

—*Con ca Tanorio, ¿eh?...*

—*Su alegancia llemaba la etención famenina. Ya lo varán ustedes an la calle Floride. Al fanómeno la da por la suciabilidad. Sa dasempeña a padir da boque an rueda de damas. Siempre tiene una frase jantil a flor da labio. Ancanta achar un párrago con él. Saduce, etrae, ancadena. Mi Marcedes, la mayor da mis pabetas, anda loca por astrachar la anguantada diestra dal fanómeno.*

El "hincha" Puixaderas anuncia la llegada de Martorell.

—*Digui, ¿con el quemión?*

—*Si, con al quemión, Pepet, y nos aspera an la plaza Montserrat.*

Pepet Dedéu se acaricia "los mostacholes a la manteca negra", y ordena:

—*¡Al quemión, camarades!*

Los "hinchas" se desparraman y acomodan en el vehículo con el motor en marcha.

—*¡Asalera, Martorell!*

Arranca el camión y humean los "patardéts". Por Bernardo de Irigoyen, avenida de Mayo, Bolívar, Rivadavia, Leandro N. Alem y Viamonte, hasta la Dársena Norte.

—*Llagamos a tiempo. Racién están puniendo la planchade. ¡Ebajo, camarades!*

Descienden, y mancomunados del brazo y de a cinco en fondo, enderezan al arco del desembarcadero.

El humo de las chimeneas del "Infanta Isabel de Borbón" se confunde con el idem de los "patardéts".

—*¡Ahi viene al fanómeno! ¡Visca Cataluña! ¡Un hurra para Semitier, camarades!*

El homenaje, colectivo y a voz en cuello, silencia la sirena de los remolcadores. Pepet Dedéu se desprende de los delanteros de su barra y corre al encuentro de Semitier. Un abrazo que se traduce en gol afectivo.

—*¡Fanómeno: ta prasento mi barra da "hinchas" an pleno y an todo su epogeo!*

TELMO RIMAC

"Caras y Caretas" en Distintas Parroquias de la Metrópoli

GENERAL URQUIZA



Concurrentes a la demostración que le fué ofrecida al señor Carlos Devois por los socios del Sport Club Urquiza, como expresión de simpatía.

VILLA PUEYRREDON



Recepción social ofrecida en casa de la familia de Breman en obsequio de su hija Dora.

NUEVA CHICAGO



Parejas participantes en el té danzante ofrecido por el club social Nueva Chicago en obsequio de sus componentes.

LINIERS



Distinguido grupo de damas y caballeros que agasajaron a la señorita Carmen Goiriena, en ocasión de su compromiso.

GENERAL URQUIZA



Procesión de Nuestra Señora del Carmen que recorrió las calles en ocasión de las fiestas patronales.

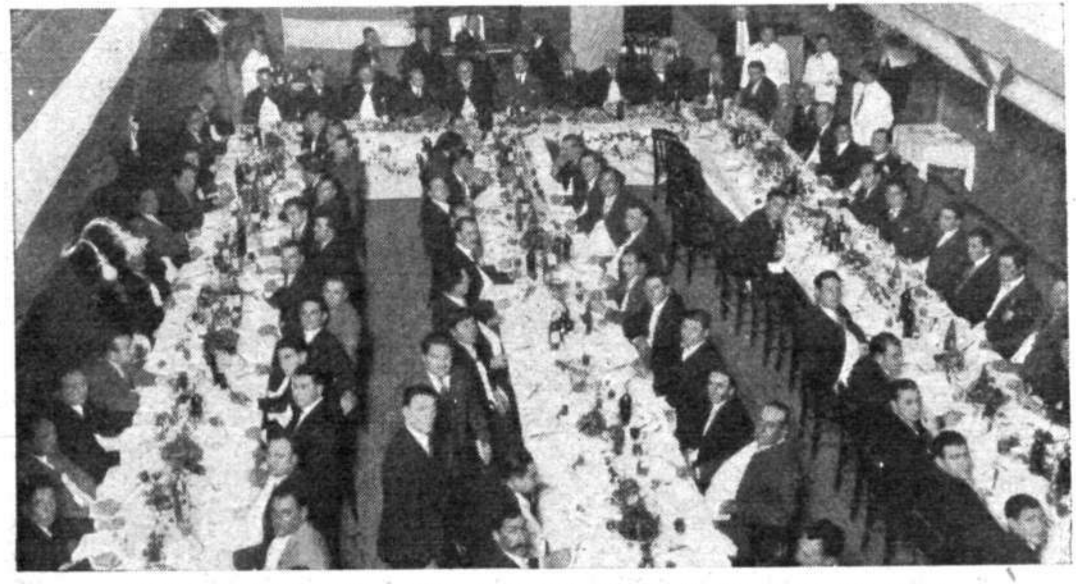
COGHLAN



Niñas concurrentes a la reunión realizada en honor de la señorita María E. López Ramírez.

"Caras y Caretas" en la Provincia de Buenos Aires

BRAGADO



Banquete con que celebró su cincuentenario la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos.

MEDANOS



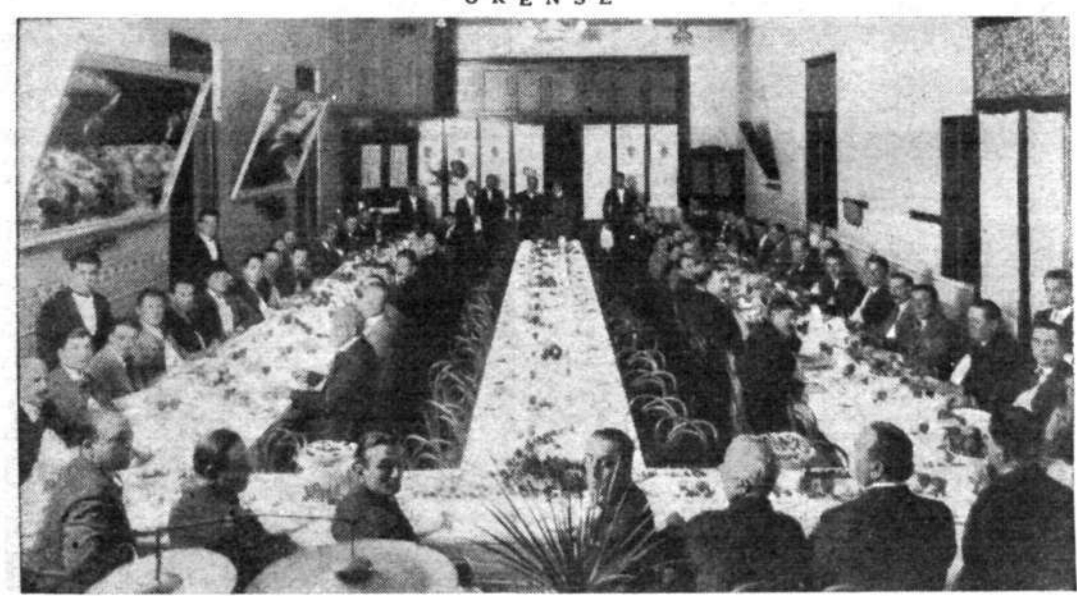
Caballeros componentes de la comisión de fiestas que corrió con la celebración de los últimos festejos.

GENERAL MADARIAGA



Escolares y niños pobres que fueron favorecidos con el reparto de ropa hecho por "El Pueblo".

ORENSE



Banquete ofrecido por el comercio al señor Martín González, para despedirlo de la vida de soltero.

"Caras y Caretas" en la Provincia de Buenos Aires

CONCHITAS



Alg·unas parejas concurrentes al baile con que obsequió a sus asociados el club sportivo San Juan.

SAN FERNANDO



Aspecto que presentaba el salón de la biblioteca popular Juan Madero, durante la fiesta que se celebró últimamente.

VILLA DOMINICO



Comisión organizadora del baile realizado en la biblioteca Demetrio Rodríguez, al que concurrieron las autoridades locales y el senador señor Fabián Onzari.

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

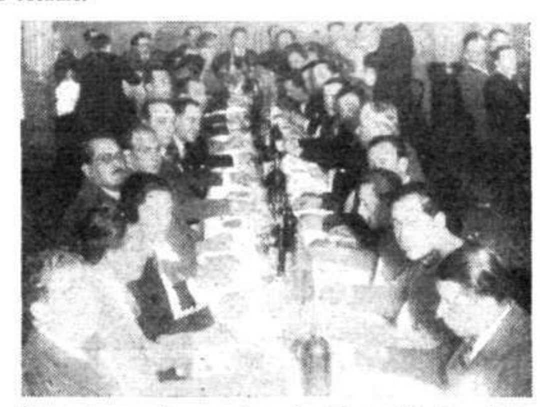
TUCUMAN



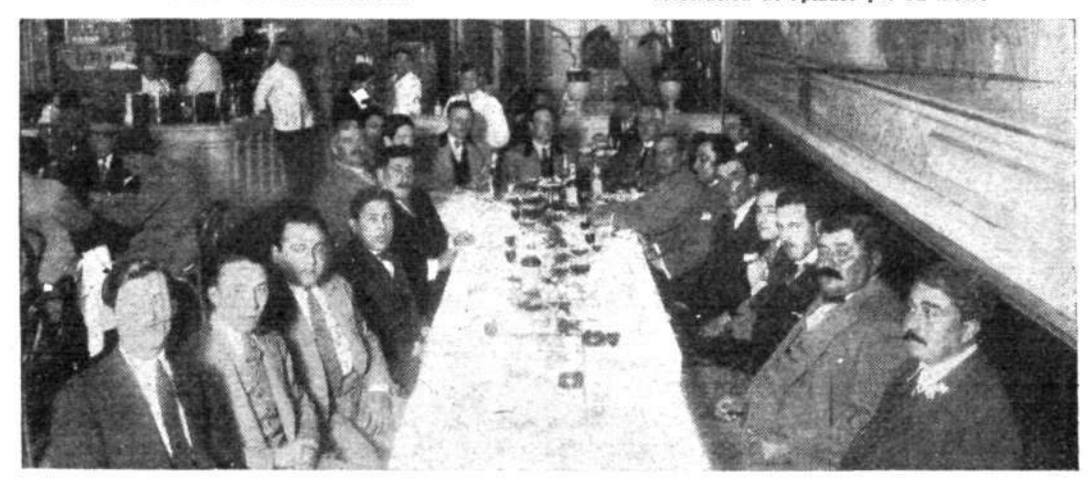
Destacados médicos que ofrecieron una cariñosa demostración a los doctores José Bentolila y Arturo N. Alvarez, conjuntamente con un grupo de amigos, despidiendo a los primeros al irse a Europa en jira de estudio.



Algunas parejas concurrentes al té danzante ofrecido por el Centro de Estudiantes de la Escuela Superior de Comercio a sus amistades.



Banquete servido en obsequio del ex jefe de policía, don Juan Sckreir (hijo), al serle tributada una demostración de aplauso por su labor.



Demostración con que el ingeniero señor Roberto R. Mendilaharzu fue obsequiado por sus amigos para despedirlo de la vida de soltero.

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

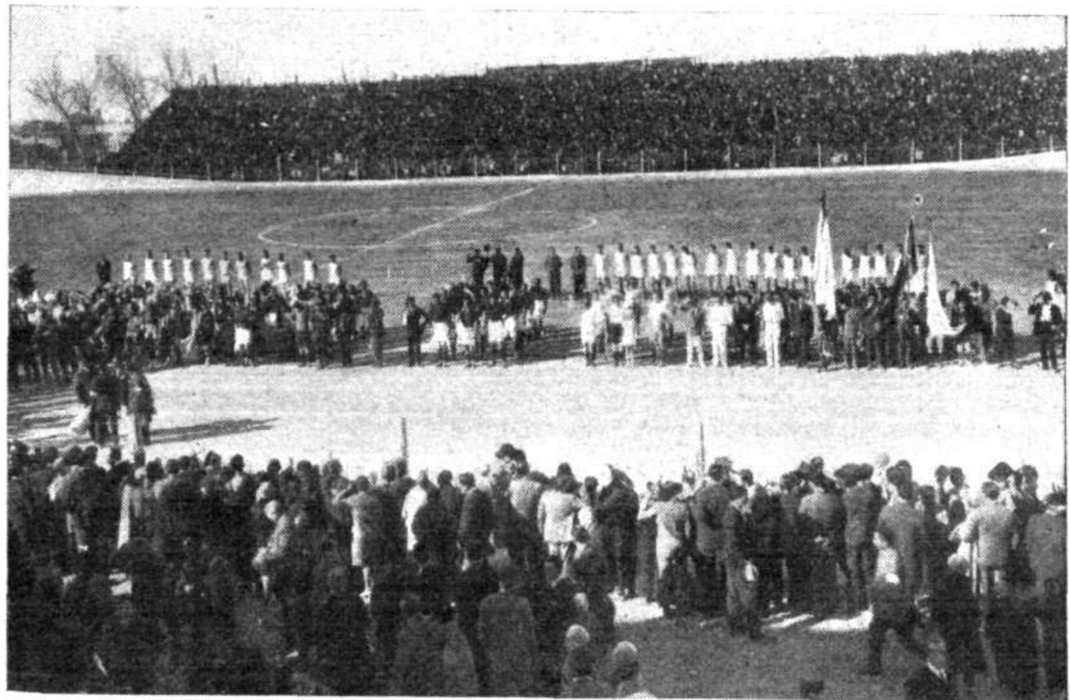
SAN JUAN



Inauguración del gran pabellón del Hospital Rawson. Grupo formado por las autoridades y los invitados especiales.



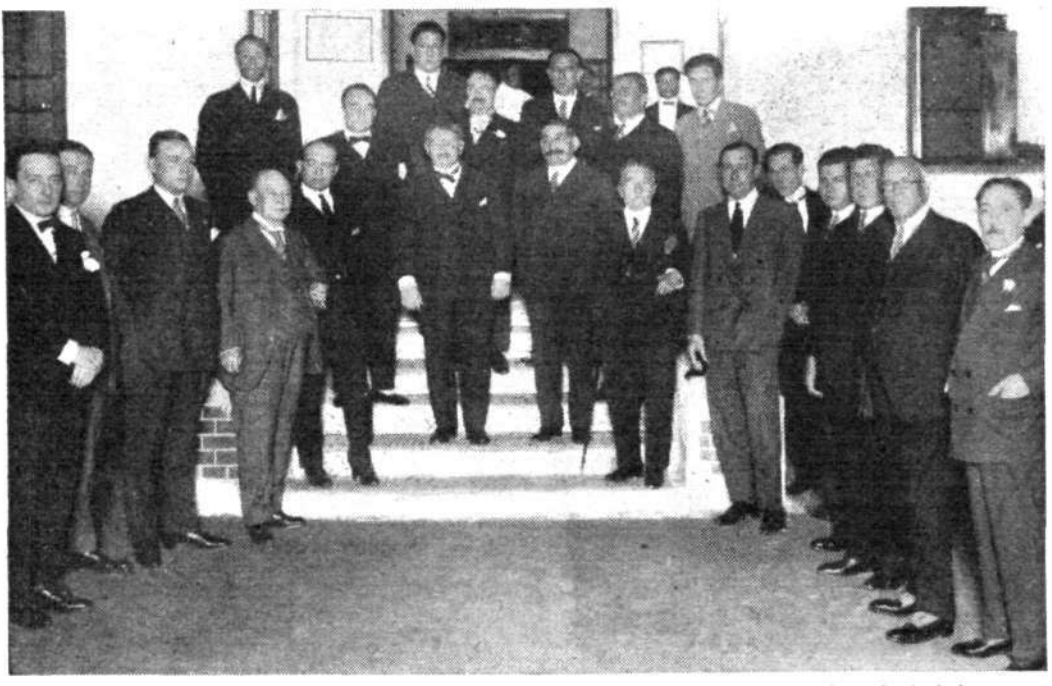
Llegada de los atletas que actuaron en diversos torneos durante las fiestas que siguieron a la inauguración.



Perspectiva del estadio al ser ejecutado el Himno Nacional, en la fiesta con que se inauguró dicho campo de deportes.

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

SANTIAGO DEL ESTERO



El nuevo gobernador, ingeniero Santiago Maradona, con un grupo de sus amigos después de haberse concluído los diversos actos relativos a la asunción del mando.



Distinguidas personalidades que participaron en el banquete servido en obsequio de la señora Aída Maradona de Soria, en ocasión de su viaje a la Capital Federal.

SAN LUIS

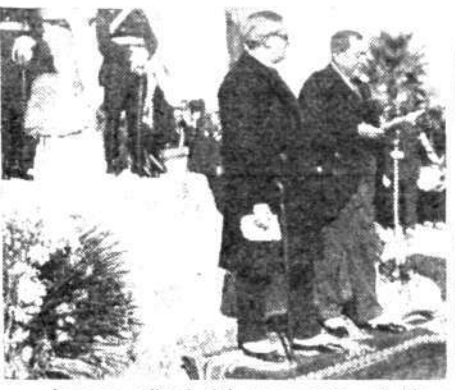




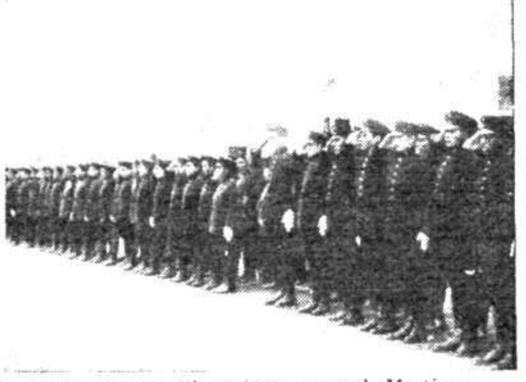
Festival efectuado en la escuela normal de maestras Paula Domínguez Bazán al ser donado a la institución un aparato cinematográfico. La presidenta del Club de Madres, entregando el donativo en nombre de la entidad.

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

SAN RAFAEL (MENDOZA)




Entrega oficial del monumento erigido a San Martín. El presidente de la Cámara de Comercio, coronel Gay, entregando la obra al intendente señor Conastri. Comitiva oficial, presenciando la ceremonia.

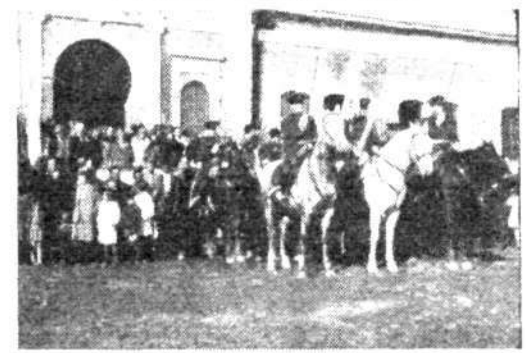
Juramento de la bandera por los conscriptos de la guarnición. El teniente coronel Martínez Sierra dirigiéndoles la palabra. Tropas durante la jura.

JUJUY



El teniente coronel Ramírez hablando a las tropas del 20 de infantería, al jurar la bandera.

VILLA MERCEDES



Jefe y oficiales del regimiento 16, durante la jura de la bandera.

CATAMARCA



El nuevo gobernador abandonando la casa de gobierno después de haber asumido el mando de la Provincia.

SALTA



Comida con que don Alberto Hárrison fué obsequiado por sus amigos para despedirlo de la vida de soltero.



SUMARIO DE ESTE NUMERO

Portada: En capilla, caricatura política, por Alvarez, en tricromía. — Segunda portada: Doctor José P. Guggiari, figura de actualidad, por Valdivia, a tres colores. — Pastor del Gorbea, "gouache" de José Arrúe, reproducida en tricromía. — Desde España, dibujo de Antequera Azpiri, en colores. — El comandante Chimichurria y su asistente, historieta de Raúl Roux, en tricromía.

Colaboración literaria

El merengue de Maruja, por Boy. Los fragmentarios: Clemenceau. Se impondrá, por Luis García. Album poético de CARAS Y CARETAS: Agua campesina, por Miguel Angel Etcheverrigaray; Olvidaste el ciprés y la fosa, por Arturo Vázquez Cey; La hora de la cita, por José M. Braña; Soneto, por Carlos Baudelaire; Vespertina, por Luis G. Urbina; Tú, por Amado Nervo. Un romance de 1847, por Héctor Pedro Blomberg. Cuentos históricos: El vencedor olímpico, por Lola Pita Martínez. Babel y el castellano, por Arturo Capdevila. La Novela del Jueves: Como un niño que tiene ganas de llorar, Por B. González Arrili. El hombre de genio no es una sinecura. Fábulas del monte: El jacarandá y el muchacho, por Blas Olegario Idearte. Las dificultades económicas de Emilio Castelar, por Aristippus. Páginas criollas: Canchado con el filo por Cruz Orellana. La locura de la jazz-band. La extraordinaria aventura de René Caillé, el primer europeo que cruzó el Sahara, por Jorge Lewis Moore. Motivos futbolísticos: La barra de Pepet Dedéu, por Telmo Rimac. Desde España, por Luis Echavarri. — Ilustraciones de Macaya, Batlle, Requena Escalada, Valdivia, Zavattaro, López Naguil, Rechain, Luna y Fentanes.

Secciones fijas y alternadas

Los libros, por Raúl P. Osorio. Crónicas de antaño: Adelaide Tessero y Alamanno Morelli, por José Ojeda. El correo de la moda, por A. T. de D. Concurso infantil para colorear dibujos. Radiotelefonía, por Raúl Bordenave. Página médica: Accidentes producidos por la electricidad doméstica. La semana humorística. La mujer y la casa, por Frivolina. Feminidades, por Ivonne. Pasatiempos. Notas sociales, por La Dama Duende. A punta de lápiz, caricaturas de actualidad, por Valdivia. Auto - Moto - Ciclismo, por Pedro Fiore. Concurso de dibujos infantiles.

Notas ilustradas con fotografías

El presidente electo del Paraguay, doctor José P. Guggiari, hace importantes declaraciones a CARAS Y CARETAS, por Conrado E. Eggers Lecour. Margarita Nelken: presentación de la distinguida periodista española, por J. Francos Rodríguez. Una interviú a Clara Bow hecha por Mary Clay. El sabio de La Plata: evocación de Ameghino por Rafael Alberto Arrieta. Exposición de los hermanos Arrúe: nota dedicada a estos artistas vascos, por Namuncurá. Actualidades. Nuevas y prestigiosas firmas se incorporan a CARAS Y CARETAS: presentación del doctor A. Cabrera y de Antonio Soto (Boy). Fiesta de gala en el Club Francés: página dedicada a la distinguida reunión. Nena Juárez: reportaje de Amadori a la notable cantante argentina. Notas gráficas del exterior. CARAS Y CARETAS en Auteuil: cuatro de los últimos modelos para la próxima estación. CARAS Y CARETAS en Francia: las decoraciones de la casa del estudiante en París. Información gráfica del Japón. El vapor "Monte Cervantes" y su oficialidad. Página infantil de Santa Fe. Los componentes del club de fútbol Barcelona que han venido a sostener importantes encuentros. Actualidad rosarina. Diversos aspectos del imponente sepelio de los restos del vicepresidente electo, doctor Beiró. Los reyes del tango: una entrevista con Enrique Delfino por Ernesto E. de la Fuente. Los portones de Palermo: diálogo pintoresco y evocativo, de Félix Lima. Necrología. Información general de los barrios porteños y del interior de la República.

Variedades

La patria, por José Ingenieros. El pésame de la amiga, por G. Martínez Sierra. Miscelánea. Un hombre mono tiene aterradas a las mujeres de Bromley. Frases, por Eugenio D'Ors. Los inventos. De cómo un buen "manager" se ingenia para presentar a su mal pupilo en buenas condiciones el día del combate, por Néstor González Fossat, de nuestro Concurso de Historietas. Una carta de Lutero a su madre. La condesa palatina, por Enrique Heine. El amor entre caníbales, por Jack Mc Laren. Los misterios de la India. Consejos de un padre a su hija, por P. Mantegazza. El ganado vacuno en la antigüedad. Una tortuga boca arriba, por Frank Crane. Del amor de los hombres, por Alba. Toledo, por Ramón del Valle Inclán. Conservas de legumbres y frutas. Una hoja de papel, por Augusto Strindberg. La razón de las tormentas, por Francisco Serra Serra. Lo que algunos han dicho sobre la publicidad. Juego para los niños, etc., etc.